

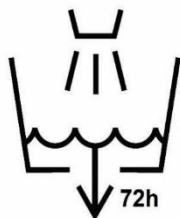
ADLER

EUROPE



AD 7972

EN	User Manual	6	PL	Instrukcja obsługi	112
DE	Bedienungsanleitung	12	IT	Manuale d'uso	119
FR	Mode d'emploi	19	SV	Bruksanvisning	126
ES	Manual de usuario	26	BG	Ръководство за употреба	132
PT	Manual de Instruções	33	DA	Brugsanvisning	139
LT	Naudojimo instrukcija	40	SK	Používateľská príručka	146
LV	Lietošanas instrukcija	46	BS	Korisnički priručnik	152
ET	Kasutusjuhend	52	MK	Упатство за употреба	158
HU	Használati útmutató	58	HR	Korisnički priručnik	165
RO	Manual de utilizare	65	UK	Керівництво користувача	171
CS	Návod k použití	72	SR	Упутство за употребу	178
RU	Руководство пользователя	78	AR	دليل المستخدم	185
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	85	AZ	İstifadəçi təlimatı	190
NL	Gebruikershandleiding	93	SQ	Manuali i përdorimit	197
SL	Navodila za uporabo	100	KA	მხმარებლის ინსტრუქცია	203
FI	Käyttöohje	106			



GB	Clean the water tank every 3 days.
DE	Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.
FR	Nettoyez le réservoir d'eau tous les 3 jours.
ES	Limpie el tanque de agua cada 3 días.
PT	Limpe o reservatório de água a cada 3 dias.
LT	Vandens baką valykite kas 3 dienas.
LV	Iztīriet ūdens tvertni ik pēc 3 dienām.
EST	Puhastage veepaaki iga 3 päeva järel.
HU	Tisztítsa meg a víztartályt 3 naponta.
BS	Očistite rezervoar za vodu svaka 3 dana.
RO	Curățați rezervorul de apă la fiecare 3 zile.
CZ	Nádrž na vodu čistěte každé 3 dny.
RU	Очищайте резервуар для воды каждые 3 дня.
GR	Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού κάθε 3 ημέρες.
MK	Чистете го резервоарот за вода на секои 3 дена.
NL	Reinig het waterreservoir om de 3 dagen.
SL	Rezervoar za vodo očistite vsake 3 dni.
FI	Puhdista vesisäiliö 3 päivän välein.
PL	Czyść zbiornik na wodę co 3 dni.
IT	Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.
HR	Očistite spremnik za vodu svaka 3 dana.
SV	Rengör vattentanken var tredje dag.
DK	Rengør vandbeholderen hver 3. dag.
UA	Очищайте резервуар для води кожні 3 дні.
SR	Очистите резервоар за воду свака 3 дана.
SK	Nádrž na vodu čistite každé 3 dni.
AR	نظف خزان المياه كل 3 أيام.
BG	Почиствайте резервоара за вода на всеки 3 дни.
AZ	Su çəninini hər 3 gündə təmizləyin.
ALB	Pastroni rezervuarin e ujit çdo 3 ditë.
KA	წყლის ავზი გაწმინდეთ ყოველ 3 დღეში.

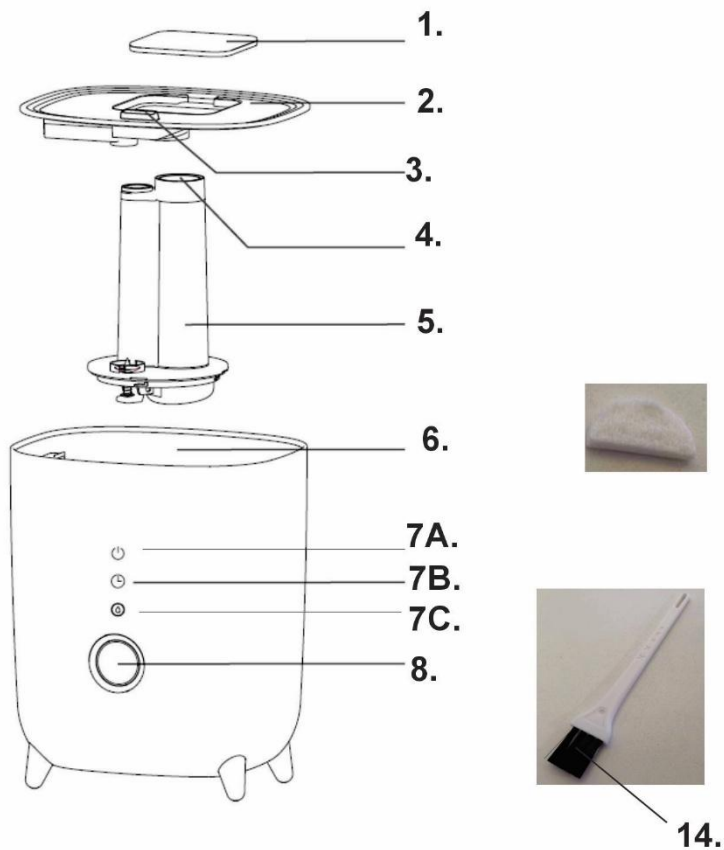


Figure 1

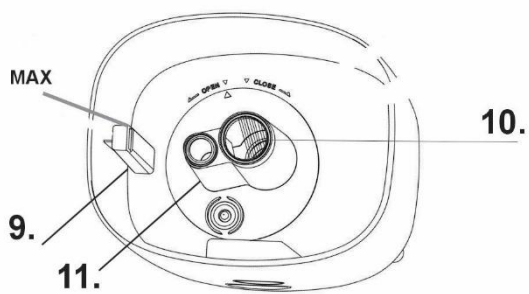


Figure 2

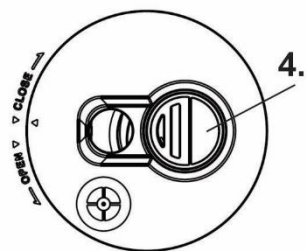


Figure 3

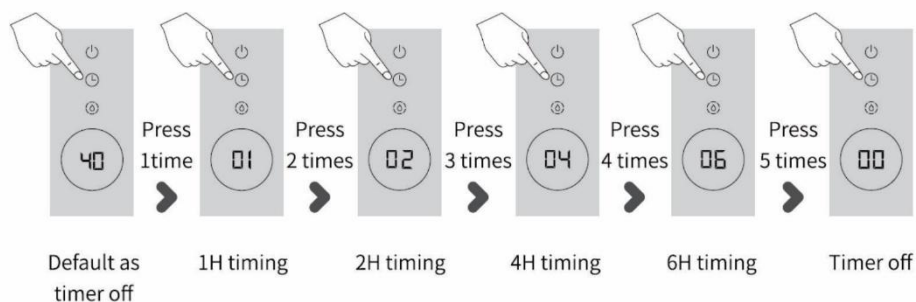


Figure 4

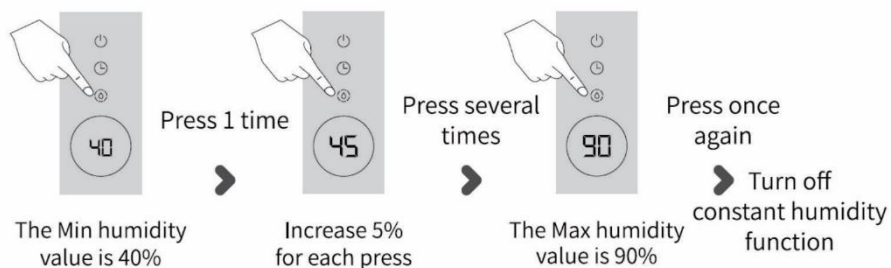


Figure 5

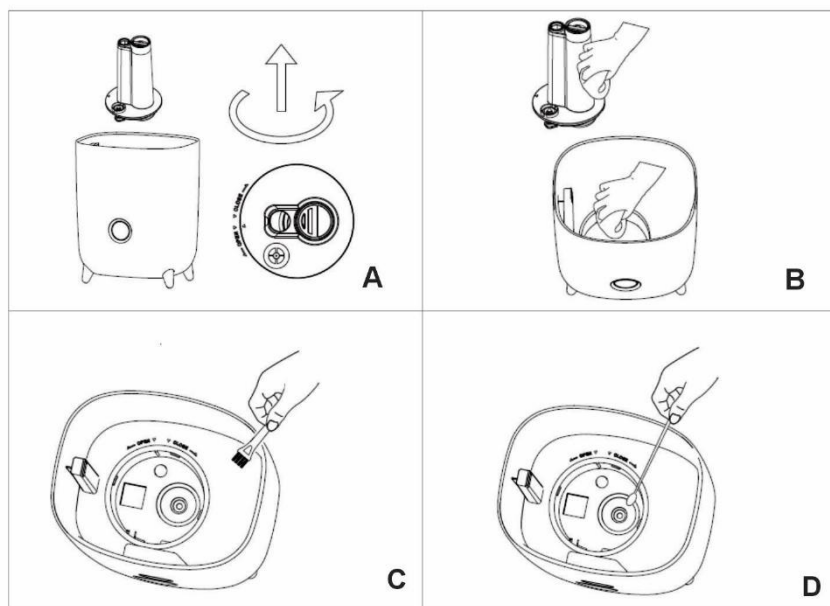


Figure 6



Figure 7

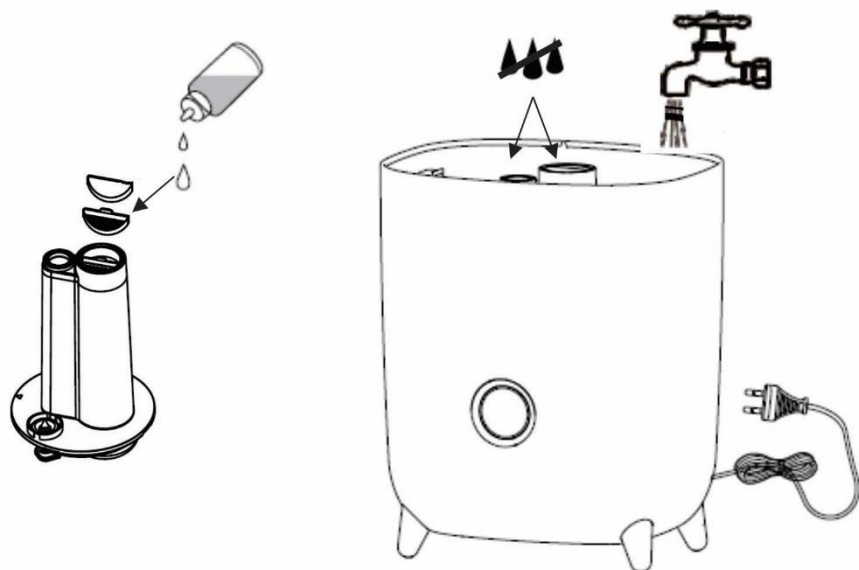


Figure 8

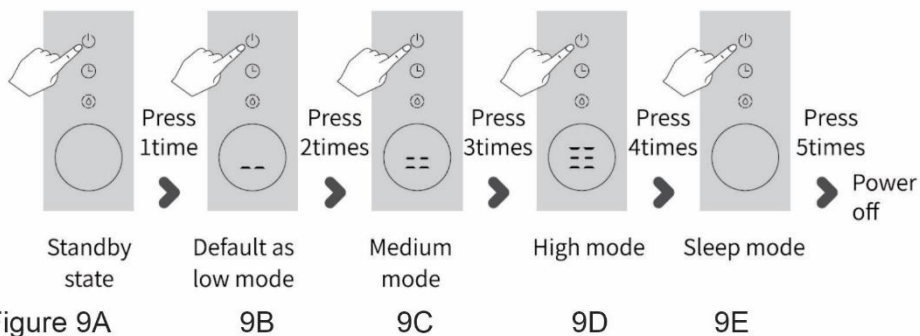


Figure 9A

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Warranty terms differ if the device is used for commercial purposes.

1. Before using the product, read the following instructions carefully and always follow them. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device for purposes other than its intended use or by improper operation.
2. The device is intended for household use only. Do not use it for any other purposes that are not in accordance with its intended use.
3. The device must only be connected to a 220-240 V ~ 50-60 Hz outlet.
4. Exercise extreme caution when using the appliance in the presence of children. Do not allow children to play with the appliance; do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge of the equipment, provided they are supervised by a responsible person for their safety or have received instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are at least 8 years old and are supervised.
6. Always unplug the device from the outlet after use, holding the plug with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug, base, or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the appliance to the elements (rain, sun, etc.) or use it in high-humidity environments (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is

damaged, it should be replaced by a specialist at a repair center to avoid danger.

9. Do not use the device if the power cord is damaged, if it has been dropped or otherwise damaged, or if it is not functioning properly. Do not attempt to repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. A damaged device must be taken to an authorized service center for inspection or repair. All repairs must be performed exclusively by authorized service centers. Improper repairs can pose a serious danger to the user.

10. Place the appliance on a cool, stable surface, away from hot kitchen appliances such as electric stoves, gas burners, etc.

11. Do not use the appliance near flammable materials.

12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

13. Never leave the product plugged into a power source unattended. Even if use is interrupted for a short time, unplug it from the outlet.

14. For additional protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Have an electrician install it.



15. Do not use the device near water, e.g., in the shower, in the bathtub, or over a sink with water.

16. When using the device in the bathroom, unplug it after use, as proximity to water poses a hazard even when the device is turned off.

17. Do not allow the device to get wet. If the device falls into water, immediately unplug it from the wall outlet. Do not put your hands in the water while the device is plugged in. The device must be inspected by a qualified electrician before use.

18. Do not handle the device with wet hands.

19. Always turn off the appliance after each use. Turn off the power before unplugging it.

20. Never turn on the appliance without water in the water tank.

21. Use only clean, cool water.

22. Do not fill the tank beyond the maximum level.
23. Do not submerge the humidifier base. If water spills onto the device, unplug it immediately and let it dry.
24. Do not add any chemicals to the water bowl, water tank, or mist outlet. Do not add salt, descaling tablets, powders, or cleaning agents to the water.
25. The mist inlet and the water tank lid should always be tightly closed.
26. Make sure the humidifier's mist outlet is not directed directly at walls, furniture, electrical outlets, electrical and electronic devices, or children. Excessive humidity in the room can lead to moisture buildup, causing the growth of bacteria and mold and damaging walls, furniture, and wallpaper.
27. Do not block the unit's ventilation. Keep a distance of at least 20 cm from the unit. Do not block the humidifier's mist outlet.
28. Do not use the device if there is a risk of condensation. Moisture may form inside and outside the device when:
 - the device is moved from a cold to a warm location,
 - the heating system has just been turned on,
 - the unit is used in a room with high humidity,
 - the unit is cooled by an air conditioning system.If moisture condenses inside the device, it may not function properly or, in extreme cases, may be damaged. In this case, do not use the device and let it dry for several hours.
29. Do not tilt, tip over, or attempt to refill or empty the water from the device while it is in operation.
30. Do not remove the tank from the unit's base while the humidifier is running.
31. A full water tank is heavy. When moving it, hold it from the bottom.
32. Do not use the humidifier if you notice water leaking from underneath the unit.
33. Do not leave water in the humidifier when it is not in use.
34. Follow the cleaning instructions provided in this manual.
35. Never allow sediment, moisture, or water to remain in the humidifier's base tank (this may cause contamination or even damage to the ultrasonic

atomizer).

36. During prolonged operation, the water mist emitted by the humidifier may settle on the floor and cause dampness.
37. Do not lift the water tank by the mist outlet.
38. Do not insert metal shavings, wire, needles, or other foreign objects into the product or the openings in the housing, as this may cause electric shock or malfunction.
39. Please note that high humidity levels may promote the growth of biological organisms and mold in the environment.
40. Excessive humidity in the room can lead to moisture buildup, causing damage to walls, furniture, wallpaper, and other electrical appliances, such as a TV. Do not direct the mist outlet near such objects.
41. Do not allow the area around the humidifier to become damp or wet. If moisture appears, reduce the mist output. If you cannot reduce the mist output, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials such as carpets, curtains, drapes, or tablecloths to become damp.
42. Do not cover the unit. Do not place any objects on top of the unit.
43. Do not use the unit in conjunction with a controller, timer, or other device that automatically turns the humidifier on.

Warning: Microorganisms that may be present in the water tank will be blown into the air, posing a very serious health hazard. To prevent this, change the water regularly and clean the tank every three days.

Warning: The water tank must be emptied and refilled every three days. Before refilling, clean it with fresh water or using available detergents, if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the tank walls. After washing, wipe all accessible surfaces dry.

The ultrasonic humidifier uses the principle of high-frequency ultrasonic oscillation, water is atomized into the finest particles measuring 1–5 microns, and then the water mist is dispersed into the air via a pneumatic device to achieve the goals of evenly humidifying the air, refreshing the air, moisturizing the skin, and improving health.

Before first use

When the device is turned on, do not touch the atomizing transducer (12) with your hand to avoid injury.

Device description: Ultrasonic humidifier

1. Water inlet cap 2. Water tank lid
3. Atomizing nozzle 4. Aromatherapy container
5. Mist air channel 6. Water tank
- 7A. Power / Mist Adjustment / Night Mode / Off Button
- 7B. Timer button 7C. Continuous humidification button
8. Display 9. Air inlet
10. Mist outlet 11. Air outlet
12. Atomizer 13. Aromatherapy cotton sponge

14. Cleaning brush

FILLING WITH WATER – see Figure 7

1. Place the device on a stable, flat surface. Remember to refill the water in the disconnected device.
2. Open the water inlet cap (2) along with the water inlet cover (1).
3. Remember that the mist air channel (5) must be installed inside the water tank before pouring water.
4. When adding water, do not pour water into the spray nozzle (3), the mist outlet (10), or the air outlet (9).
5. Be careful not to exceed the MAX (maximum) water level marked on the air outlet (9) – see Figure 2. Use clean tap water.
6. Close the water tank lid (2) along with the water inlet cap (1). Plug in the device.
7. When the device is not in use, empty the water from the water tank (6).
8. To reduce limescale buildup—a white powder—you can optionally purchase a water filter for this device, part number AD7972.1, from the seller of this device.

AROMATHERAPY FUNCTION

1. Remove the water tank lid (1) along with the water inlet cap (1).
 2. Pour 2–3 drops of essential oil onto the cotton aromatherapy sponge (13) and place it in the aromatherapy container (4). See Figure 4. Place the aromatherapy container (4) on top of the mist outlet (10). A pleasant scent will be diffused along with the mist.
- NOTE: ONLY water-soluble essential oils are suitable for this device.
3. DO NOT drip essential oils directly into the water.

OPERATION

1. After plugging in, the device emits a beep and enters standby mode.
2. To turn on the device, press the power button (7A) once. The default mist volume is set to low; two dashes will appear on the display (8) (Figure 9B). Pressing this button (7A) several times cycles through the modes: medium mist output (Figure 9C), high mist output (Figure 9D), night mode (Figure 9D), or power off (Figure 9E).

WATER SHORTAGE PROTECTION

When the device is operating, a built-in spring detects a lack of water. The device then stops working, “EE” appears on the display (8) and flashes for 5 seconds, and 3 beeps sound. The device then enters standby mode. After adding water, press the power button (7A), and the device will resume normal operation.

SETTING NIGHT MODE

The unit will operate at medium mist output for 5 minutes and pause mist generation for 5 minutes; it will then operate for 5 minutes and pause for 10 minutes; it will then operate for 5 minutes and pause for 15 minutes, and operation will continue in this cycle. In night mode, the display (8) is dimmed – see Figure 9E.

SETTING THE TIMER

The default setting is zero hours. During operation, press the timer button (7B) several times to select one of the timer periods: 1 hour, 2 hours, 4 hours, or 6 hours; press again to turn off the timer function – see Figure 4. The timer function stops the unit after the set period has elapsed.

SETTING THE HUMIDITY LEVEL

While the device is running, press the continuous humidification button (7C); you can set the humidity level within the range of 40–90% relative humidity, with each subsequent press increasing the value by 5%. Once the humidity level is set, the device continuously humidifies to the desired level. Once the desired humidity level is reached, the device enters standby mode and stops spraying mist until the ambient humidity level drops to 5% below the desired humidity level. In this case, the device will automatically start spraying mist again. See Figure 5.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the device before cleaning. If there is any water remaining in the water tank (6), pour it out by tilting the water tank (6). NOTE: It is important to position the water tank (6) correctly when emptying it. The correct position is achieved when the air outlet (9) remains dry and the stream of water flows along the opposite edge of the water tank (6).
2. Clean the water tank every 3 days.
3. After some time of use, limescale easily builds up and a “white powder” forms; it adheres to the surface of the atomizing nozzle (12), which affects humidification performance. It is necessary to clean the main components regularly. To clean the main components, refer to Figure 6.

* Open the water tank lid (2), remove the mist air channel (5) by turning it counterclockwise—see Figure 6A.

* Wipe the inside of the water tank (6) and the mist air channel (5) with a soft cloth – see Figure 6B.

- * Add the appropriate amount of water, and clean the unit with the cleaning brush (14)—see Figure 6C.
- * Wipe the atomizing transducer (12) with a cotton swab soaked in citric acid solution.
- 4. Do not touch the atomizer with sharp, hard objects.
- 5. Do not use detergent for cleaning; distilled water is better. Then dry the components with a soft cloth, and install the mist air channel (5) by turning it clockwise.
- 6. The outer surface of the device housing can be cleaned with a damp cloth, then wiped dry with a clean cloth. Do not use chemical solvents, gasoline, kerosene, or polishing powder to wipe the surface.
- 7. Do not allow water to enter the interior of the housing during cleaning to avoid malfunction of internal components.
- 8. Clean the device before each subsequent use.

STORAGE

1. For seasonal storage, the device should be empty, clean, and dry.
2. Store in a dust-proof bag in a dry place.

TROUBLESHOOTING

If the device is not working properly, check the following possible causes before sending it in for service to troubleshoot the issues yourself.

PROBLEM I: The display (8) is not lit.

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM I: The power supply is not properly connected.

SOLUTION FOR PROBLEM I: Connect the power cord and turn on the power.

PROBLEM II: There is water in the tank, and the red light flashes when the device is turned on

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM II: Too much limescale on the atomizing nozzle (12)

SOLUTION TO PROBLEM II: Clean the scale buildup on the atomizing transducer (12)

PROBLEM III: Insufficient atomization

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM III:

IIIa. There is too much white residue on the atomizing transducer (12)

IIIb. The water is too dirty or has been stored for too long

IIIc. The mist volume is set too low

SOLUTION TO PROBLEM III:

IIIa. Clean the white scale from the atomizing transducer (12)

IIIb. Switch to clean water

IIIc. Set the mist level to medium or high

PROBLEM IV: Abnormal noise

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM IV:

IVa. There is not enough water in the tank

IVb. It is hitting the table surface, causing vibrations

SOLUTION TO PROBLEM IV:

IVa. Add water

IVb. Place the device on a hard, smooth surface

PROBLEM V.: Strange smell from the mist

POSSIBLE CAUSE OF PROBLEM II: The water in the tank is not clean or has been stored for a long time

SOLUTION TO PROBLEM II: Clean the water tank, dry it, then add clean water

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Power: 23W

Power supply: 220-240V ~50-60Hz

Water tank capacity: 4 liters



For the sake of the environment. Information on waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Act of September 11, 2015, on waste electrical and electronic equipment, we provide the following information on the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is prohibited to dispose of waste electrical and electronic equipment together with other waste—this is indicated by the “crossed-out wheeled bin” symbol, which mandates the separate collection of this type of waste.

2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures, and components that, if released into the environment, can pose a serious threat to human health and life as well as to living organisms. They can lead to numerous health problems, such as: vision, hearing, and speech impairments; they can also cause damage to the kidneys, liver, and heart, and trigger skin diseases. Harmful substances may also have an adverse effect on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consuming plants grown in contaminated soil, as well as products made from them, may pose the aforementioned health risks.

3. Used electrical and electronic equipment should be taken only to authorized collection points, a list of which should be available on the website of each municipal office.

4. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. They also play a key role in the waste management system for waste electrical and electronic equipment due to the ability to directly deliver it to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in the disposal of waste equipment in unintended locations.

In addition Return used electrical and electronic equipment at the point of delivery. When delivering household equipment to a purchaser, the distributor is obligated to collect used household equipment free of charge at the point of delivery, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the delivered equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers designated for the selective collection of municipal waste, in accordance with their labels. If the device contains batteries, remove them and take them separately to a collection and storage point.

Do not dispose of the device in a municipal waste container!!

Service If you wish to purchase replacement parts or file a complaint, please contact the seller who issued the receipt directly.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR SPÄTER AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen gelten anders, wenn das Gerät für gewerbliche Zwecke genutzt wird.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese stets. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder unsachgemäßen Betrieb des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.

Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht dem Verwendungszweck entsprechen.

3. Das Gerät darf ausschließlich an eine Steckdose mit 220–240 V ~ 50–60 Hz angeschlossen werden.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen und lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät verwendet werden, sofern dies unter der Aufsicht einer verantwortlichen Person geschieht, die für ihre Sicherheit sorgt, oder sie Informationen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben

und sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt.

6. Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch immer aus der Steckdose, indem Sie ihn mit der Hand am Stecker selbst anfassen. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker, den Sockel und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht unter Bedingungen hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnwagen).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann in einer Reparaturwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenn es heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Ein beschädigtes Gerät muss zur Überprüfung oder Reparatur an ein geeignetes Servicecenter übergeben werden. Alle Reparaturen dürfen ausschließlich von autorisierten Servicezentren durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile Oberfläche, fern von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt an die Stromversorgung angeschlossen. Auch wenn die Nutzung nur für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.

14. Für zusätzlichen Schutz wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA in den Stromkreis einzubauen. Beauftragen Sie hierfür einen Elektriker.



15. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. unter der Dusche, in der Badewanne oder über einem Waschbecken mit Wasser.

16. Wenn das Gerät im Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, da die Nähe zu Wasser auch dann eine Gefahr darstellt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

17. Das Gerät darf nicht nass werden. Falls das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Stecken Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Vor der erneuten Verwendung muss das Gerät von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.

18. Halten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an.

19. Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus. Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie den Stecker ziehen.

20. Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet.

21. Verwenden Sie nur sauberes, kühles Wasser.

22. Füllen Sie den Wassertank nicht über die maximale Füllhöhe hinaus.

23. Tauchen Sie den Sockel des Luftbefeuchters nicht unter. Sollte Wasser auf das Gerät verschüttet werden, ziehen Sie sofort den Stecker und lassen Sie es trocknen.

24. Geben Sie keine Chemikalien in die Wasserschale, den Wassertank oder den Nebelauslass. Geben Sie kein Salz, keine Entkalkungstabletten, kein Pulver und keine Reinigungsmittel ins Wasser.

25. Der Nebeleinlass und der Deckel des Wassertanks sollten immer fest verschlossen sein.

26. Achten Sie darauf, dass der Nebelauslass des Luftbefeuchters nicht direkt auf Wände, Möbel, Steckdosen, elektrische und elektronische

Geräte oder Kinder gerichtet ist. Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit im Raum kann zu Feuchtigkeitsansammlungen führen, wodurch Bakterien und Schimmelpilze entstehen und Wände, Möbel und Tapeten beschädigt werden können.

27. Blockieren Sie nicht die Belüftung des Geräts. Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zum Gerät ein. Blockieren Sie nicht den Nebelauslass des Luftbefeuchters.

28. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Gefahr von Kondenswasserbildung besteht. Feuchtigkeit kann sich im Inneren und an der Außenseite des Geräts bilden, wenn:

- das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird,
- die Heizung gerade eingeschaltet wurde,
- das Gerät in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird,
- das Gerät durch das Kühlsystem einer Klimaanlage gekühlt wird.

Wenn sich im Gerät Kondenswasser bildet, funktioniert es möglicherweise nicht richtig oder kann in extremen Fällen beschädigt werden. Verwenden Sie das Gerät in diesem Fall nicht und lassen Sie es einige Stunden lang trocknen.

29. Neigen oder kippen Sie das Gerät während des Betriebs nicht und versuchen Sie nicht, Wasser nachzufüllen oder aus dem Gerät auszugießen.

30. Nehmen Sie den Tank nicht aus dem Sockel des Geräts, während der Luftbefeuchter in Betrieb ist.

31. Der gefüllte Wassertank ist schwer. Halten Sie ihn beim Transport ebenfalls an der Unterseite fest.

32. Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht, wenn Sie feststellen, dass Wasser aus dem Gerät austritt.

33. Lassen Sie kein Wasser im Luftbefeuchter, wenn dieser nicht in Betrieb ist.

34. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen in dieser Anleitung.

35. Lassen Sie niemals Ablagerungen, Feuchtigkeit oder Wasser im Basisbehälter des Luftbefeuchters zurückbleiben (dies kann zu Verschmutzungen oder sogar zu Schäden am Ultraschallzerstäuber

führen).

36. Bei längerem Betrieb des Geräts kann der vom Luftbefeuchter abgegebene Wassernebel auf den Boden fallen und zu Feuchtigkeit führen.

37. Heben Sie den Wassertank nicht am Nebelauslass an.

38. Es ist verboten, Metallspäne, Draht, Nadeln und andere Fremdkörper in das Produkt oder in die Spalten des Gehäuses einzuführen, da dies zu einem Stromschlag oder zu Fehlfunktionen führen kann.

39. Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von Mikroorganismen und Schimmelpilzen in der Umgebung begünstigen kann.

40. Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit im Raum kann zur Ansammlung von Feuchtigkeit führen und Schäden an Wänden, Möbeln, Tapeten und anderen Elektrogeräten wie Fernsehern verursachen. Richten Sie den Nebelauslass nicht in die Nähe solcher Gegenstände.

41. Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird. Sollte Feuchtigkeit auftreten, reduzieren Sie die Nebelproduktion. Wenn die Nebelleistung nicht reduziert werden kann, sollten Sie den Luftbefeuchter nur zeitweise verwenden. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken nicht feucht werden.

42. Decken Sie das Gerät nicht ab. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

43. Verwenden Sie das Gerät nicht in Verbindung mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät, das den Luftbefeuchter automatisch einschaltet.

Warnung: Mikroorganismen, die im Wassertank vorhanden sein können, werden in die Luft geblasen und stellen eine sehr ernsthafte Gesundheitsgefahr dar. Um dies zu verhindern, wechseln Sie das Wasser regelmäßig und reinigen Sie den Tank alle drei Tage.

Warnung: Der Wassertank muss alle drei Tage geleert und wieder aufgefüllt werden. Reinigen Sie ihn vor dem Wiederauffüllen mit frischem Wasser oder mit handelsüblichen Reinigungsmitteln, sofern dies vom Hersteller vorgeschrieben ist. Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen oder einen Belag, der sich an den Wänden des Tanks gebildet hat. Wischen Sie nach dem Reinigen alle zugänglichen Oberflächen trocken.

Der Ultraschall-Luftbefeuchter nutzt das Prinzip der hochfrequenten Ultraschallschwingung, wobei das Wasser in feinste Partikel mit einer Größe von 1–5 Mikrometern zerstäubt wird. Anschließend wird der Wassernebel durch ein pneumatisches Gerät in der Luft verteilt, um eine gleichmäßige Luftbefeuchtung, Lüfterfrischung, Hautbefeuchtung und Verbesserung der Gesundheit zu

erreichen.

Vor dem ersten Gebrauch

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, berühren Sie den Zerstäuber (12) nicht mit der Hand, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Gerätebeschreibung: Ultraschall-Luftbefeuchter

1. Einfüllverschluss 2. Wassertankdeckel
3. Sprühdüse 4. Aromatherapie-Behälter
5. Nebelauslass 6. Wassertank
- 7A. Taste für Einschalten / Nebelregulierung / Nachtmodus / Ausschalten

7B. Timer-Taste 7C. Taste für kontinuierliche Befeuchtung

8. Display 9. Lufteinlass
10. Nebelauslass 11. Luftauslass
12. Zerstäuber 13. Aromatherapie-Baumwollschwamm
14. Reinigungsbürste

WASSER NACHFÜLLEN – siehe Abbildung 7

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche. Denken Sie daran, Wasser in das vom Stromnetz getrennte Gerät nachzufüllen.
2. Öffnen Sie den Wassereinfüllverschluss (2) zusammen mit dem Wassereinfülldeckel (1).
3. Beachten Sie, dass der Nebelluftkanal (5) vor dem Einfüllen von Wasser im Wassertank installiert sein muss.
4. Gießen Sie beim Einfüllen von Wasser kein Wasser in die Sprühdüse (3), den Nebelauslass (10) oder den Luftauslass (9).
5. Achten Sie darauf, den am Luftauslass (9) markierten MAX-Wasserstand (maximaler Wasserstand) nicht zu überschreiten – siehe Abbildung 2. Verwenden Sie sauberes Leitungswasser.
6. Schließen Sie den Deckel des Wassertanks (2) zusammen mit dem Einfüllstutzen (1). Schließen Sie das Gerät an.
7. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, entleeren Sie den Wassertank (6).
8. Um Kalkablagerungen – weißes Pulver – zu reduzieren, können Sie optional einen Wasserfilter für dieses Gerät (Artikelnummer AD7972.1) beim Händler erwerben.

AROMATHERAPIE-FUNKTION

1. Nehmen Sie den Deckel des Wassertanks (1) zusammen mit dem Einfüllstutzen (1) ab.
2. Geben Sie 2–3 Tropfen ätherisches Öl auf den Baumwollschwamm für die Aromatherapie (13) und legen Sie ihn in den Aromatherapie-Behälter (4). Siehe Abbildung 4. Setzen Sie den Aromatherapie-Behälter (4) auf den Nebelauslass (10). Der angenehme Duft wird zusammen mit dem Nebel verteilt.
- ACHTUNG: Für dieses Gerät sind NUR wasserlösliche ätherische Öle geeignet.
3. Träufeln Sie ätherische Öle NICHT direkt ins Wasser.

BEDIENUNG

1. Nach dem Anschließen gibt das Gerät einen Signalton ab und wechselt in den Standby-Modus.
2. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie einmal die Einschalttaste (7A). Die Standard-Nebelmenge ist auf eine niedrige Stufe eingestellt, auf dem Display (8) erscheinen zwei Striche (Abbildung 9B). Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste (7A) wechseln Sie zwischen den Modi mittlere Nebelmenge (Abbildung 9C), hohe Nebelmenge (Abbildung 9D), Nachtmodus (Abbildung 9D) oder Ausschalten des Geräts (Abbildung 9E).

SCHUTZ VOR WASSERMANGEL

Während des Betriebs erkennt eine eingebaute Feder, wenn kein Wasser mehr vorhanden ist. Das Gerät schaltet sich daraufhin ab, auf dem Display (8) erscheint „EE“, das 5 Sekunden lang blinkt, und es ertönen 3 Signaltöne. Anschließend wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Nach dem Nachfüllen von Wasser drücken Sie die Einschalttaste (7A), woraufhin das Gerät wieder normal arbeiten kann.

EINSTELLUNG DES NACHTBETRIEBS

Das Gerät arbeitet 5 Minuten lang mit mittlerer Nebelleistung und unterbricht die Nebelerzeugung für 5 Minuten, anschließend arbeitet es 5 Minuten lang und schaltet sich für 10 Minuten aus; danach arbeitet es 5 Minuten lang und schaltet sich für 15 Minuten aus, der Betrieb wird in diesem Zyklus fortgesetzt. Im Nachtmodus ist das Display (8) abgedunkelt – siehe Abbildung 9E.

EINSTELLUNG DES TIMERS

Die Standardeinstellung ist null Stunden. Drücken Sie während des Betriebs mehrmals die Timer-Taste (7B), um eine der Timer-

Laufzeiten auszuwählen: 1 Stunde oder 2 Stunden oder 4 Stunden oder 6 Stunden, oder drücken Sie erneut, um die Timer-Funktion auszuschalten – siehe Abbildung 4. Die Timer-Funktion stoppt den Betrieb des Geräts nach Ablauf der eingestellten Zeit.

EINSTELLUNG DER LUFTFEUCHTIGKEIT

Drücken Sie während des Betriebs des Geräts die Taste für die kontinuierliche Befeuchtung (7C). Sie können den Feuchtigkeitswert im Bereich von 40–90 % relativer Luftfeuchtigkeit einstellen; mit jedem weiteren Tastendruck erhöht sich der Wert um 5 %. Sobald der Feuchtigkeitswert eingestellt ist, befeuchtet das Gerät kontinuierlich bis zum gewünschten Wert. Sobald der gewünschte Feuchtigkeitswert erreicht ist, wechselt das Gerät in den Standby-Modus und stellt die Nebelabgabe ein, bis die Umgebungfeuchtigkeit auf 5 % unter den gewünschten Wert fällt. In diesem Fall beginnt das Gerät automatisch wieder mit der Nebelabgabe. Siehe Abbildung 5.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Sollte sich noch etwas Wasser im Wassertank (6) befinden, leeren Sie diesen, indem Sie den Wassertank (6) kippen.

HINWEIS: Es ist wichtig, den Wassertank (6) beim Abgießen des Wassers richtig zu positionieren. Die richtige Position ist erreicht, wenn der Luftauslass (9) trocken bleibt und der Wasserstrahl an der gegenüberliegenden Kante des Wassertanks (6) entlangfließt.

2. Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.

3. Nach einer gewissen Nutzungsdauer des Geräts setzt sich leicht Kalk ab und es bildet sich ein „weißer Belag“, der an der Oberfläche des Sprühkopfes (12) haftet und die Befeuchtungsleistung beeinträchtigt. Eine regelmäßige Reinigung der Hauptkomponenten ist erforderlich. Beachten Sie zur Reinigung der Hauptkomponenten Abbildung 6.

* Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks (2) und entfernen Sie den Nebelluftkanal (5), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen – siehe Abbildung 6A.

* Wischen Sie das Innere des Wassertanks (6) und den Nebelluftkanal (5) mit einem weichen Tuch aus – siehe Abbildung 6B.

* Füllen Sie die richtige Menge Wasser ein und reinigen Sie das Gerät mit der Reinigungsbürste (14) – siehe Abbildung 6C.

* Wischen Sie den Zerstäuber (12) mit einem in Zitronensäurelösung getränkten Wattestäbchen ab.

4. Berühren Sie den Zerstäuber nicht mit scharfen, harten Gegenständen.

5. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, Leitungswasser ist besser geeignet. Trocknen Sie die Teile anschließend mit einem weichen Tuch ab und montieren Sie den Nebelluftkanal (5) durch Drehen im Uhrzeigersinn.

6. Die Außenfläche des Gehäuses kann mit einem feuchten Tuch gereinigt und anschließend mit einem sauberen Tuch trockengewischt werden. Verwenden Sie zum Abwischen der Oberfläche keine chemischen Lösungsmittel, Benzin, Kerosin oder Polierpulver.

7. Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Wasser in das Innere des Gehäuses gelangt, um Fehlfunktionen der inneren Komponenten zu vermeiden.

8. Reinigen Sie das Gerät vor jedem weiteren Gebrauch.

LAGERUNG

1. Bei saisonaler Lagerung sollte das Gerät leer, gereinigt und trocken sein.

2. Bewahren Sie das Gerät in einem staubgeschützten Beutel an einem trockenen Ort auf.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die folgenden möglichen Ursachen, bevor Sie es zum Kundendienst schicken, um die Probleme selbst zu beheben.

PROBLEM I.: Das Display (8) leuchtet nicht.

MÖGLICHE URSACHE FÜR PROBLEM I: Die Stromversorgung ist nicht richtig angeschlossen.

LÖSUNG FÜR PROBLEM I: Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie das Gerät ein.

PROBLEM II: Im Tank befindet sich Wasser, die rote LED blinkt nach dem Einschalten des Geräts

MÖGLICHE URSACHE FÜR PROBLEM II: Zu viel Kalk am Zerstäuber (12)

LÖSUNG FÜR PROBLEM II: Entfernen Sie die Ablagerungen auf dem Zerstäuber (12).

PROBLEM III.: Zu geringe Zerstäubungsmenge

MÖGLICHE URSACHE FÜR PROBLEM III:

IIIa. Zu viel weißer Ablagerungen auf dem Zerstäuber (12)

IIIb. Das Wasser ist zu schmutzig oder wurde zu lange gelagert

IIIc. Die Nebelmenge wurde auf einen niedrigen Wert eingestellt

LÖSUNG FÜR PROBLEM III:

IIIa. Entfernen Sie den weißen Belag vom Zerstäuber (12)

IIIb. Wechseln Sie zu sauberem Wasser

IIIc. Stellen Sie die Nebelmenge auf mittlere oder hohe Stufe ein

PROBLEM IV: Ungewöhnliche Geräusche

MÖGLICHE URSACHE FÜR PROBLEM IV:

IVa. Zu wenig Wasser im Tank

IVb. Es stößt gegen die Tischoberfläche und verursacht Vibrationen

LÖSUNG FÜR PROBLEM IV:

IVa. Füllen Sie Wasser nach

IVb. Stellen Sie das Gerät auf eine harte, glatte Oberfläche

PROBLEM V.: Seltsamer Geruch des Nebels

MÖGLICHE URSACHE FÜR PROBLEM II: Das Wasser im Tank ist nicht sauber oder wurde über einen längeren Zeitraum gelagert

LÖSUNG FÜR PROBLEM II: Reinigen Sie den Wassertank, trocknen Sie ihn ab und füllen Sie anschließend sauberes Wasser ein

TECHNISCHE DATEN:

Leistung: 23 W

Stromversorgung: 220–240 V ~50–60 Hz

Fassungsvermögen des Wassertanks: 4 Liter

Im Interesse der Umwelt. Informationen zu Elektro- und Elektronikaltgeräten Gemäß Art. 13 Abs. 1 und Abs. 2 des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronikaltgeräte informieren wir Sie über die ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen – dies wird durch das Symbol in Form einer „durchgestrichenen Mülleimer“ bestätigt, das die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen vorschreibt.
2. Elektro- und Elektronikaltgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die bei Freisetzung in die Umwelt eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Menschen sowie für Lebewesen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsbeschwerden führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, sowie zu Schädigungen der Nieren, der Leber und des Herzens und zu Hauterkrankungen. Schadstoffe können zudem negative Auswirkungen auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem haben und zu Krebskrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, sowie von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen nach sich ziehen.
3. Ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen ausschließlich an zugelassene Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeindeverwaltung zu finden sein sollte.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Förderung der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Sie spielen zudem eine Schlüsselrolle im Entsorgungssystem für Elektro- und Elektronikaltgeräte, da sie diese direkt an zugelassene Sammelstellen abgeben können und unerwünschte gesellschaftliche Gewohnheiten, die dazu führen, dass Altgeräte an dafür nicht vorgesehenen Orten zurückgelassen werden, beseitigen.

Darüber hinaus Geben Sie Elektro- und Elektronikaltgeräte am Lieferort ab. Der Händler ist bei der Lieferung von Geräten für den privaten Gebrauch an den Käufer verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte aus privaten Haushalten am Lieferort kostenlos zurückzunehmen, sofern diese Geräte derselben Art sind und dieselben Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen-Säcke (PE) sind in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gemäß deren Beschriftung zu entsorgen. Befinden sich Batterien im Gerät, sind diese zu entfernen und separat an einer Sammel- und Rücknahmestelle abzugeben.

Das Gerät darf nicht in den Hausmüll geworfen werden!

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eventuelle Reklamationen melden möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.



Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement et respectez toujours les instructions ci-dessous. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation non conforme ou une mauvaise utilisation de l'appareil.

2. L'appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins non conformes à son usage prévu.
3. L'appareil doit être branché exclusivement sur une prise de courant de 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ; ne laissez pas les enfants ou des personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes qui n'ont ni expérience ni connaissance de l'appareil, à condition qu'elles soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et soient conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous surveillance.
6. Débranchez toujours la fiche de la prise après utilisation en la tenant par la fiche. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. Ne plongez pas le câble, la fiche, le socle et l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des environnements très humides (salles de bains, mobil-homes humides).
8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un spécialiste dans un centre de réparation afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière, ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il existe un risque d'électrocution. L'appareil endommagé doit être remis à un centre de service après-vente agréé pour être inspecté ou réparé. Toutes les réparations doivent être effectuées exclusivement par des centres de

service agréés. Des réparations mal effectuées peuvent présenter un danger grave pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface fraîche et stable, à l'écart des appareils de cuisine chauds, tels qu'une cuisinière électrique, une plaque de cuisson au gaz, etc.

11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

13. Ne laissez jamais l'appareil branché sur le secteur sans surveillance. Même si vous l'utilisez brièvement, débranchez-le du secteur.

14. Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un disjoncteur différentiel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Demandez à un électricien de le faire.



15. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, par exemple sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau.

16. Lorsque l'appareil est utilisé dans la salle de bains, débranchez-le de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.

17. Ne pas mouiller l'appareil. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche de la prise murale. Ne mettez pas les mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché sur le secteur. Avant de réutiliser l'appareil, il doit être contrôlé par un électricien qualifié.

18. Ne tenez pas l'appareil avec les mains mouillées.

19. Éteignez toujours l'appareil après chaque utilisation. Coupez l'alimentation avant de le débrancher.

20. Ne mettez jamais l'appareil en marche sans eau dans le réservoir.

21. Utilisez uniquement de l'eau propre et fraîche.

22. Ne remplissez pas le réservoir au-delà du niveau maximal.

23. Ne plongez pas la base de l'humidificateur dans l'eau. Si de l'eau se renverse sur l'appareil, débranchez-le immédiatement et laissez-le sécher.

24. N'ajoutez aucun produit chimique dans le bac à eau, le réservoir d'eau

ou la sortie de brume. N'ajoutez pas de sel, de pastilles détartrantes, de poudres ou de produits nettoyants à l'eau.

25. L'entrée de brume et le couvercle du réservoir d'eau doivent toujours être bien fermés.

26. Assurez-vous que la sortie de brume de l'humidificateur n'est pas dirigée directement vers les murs, les meubles, les prises électriques, les appareils électriques et électroniques ou les enfants. Une humidité trop élevée dans la pièce peut entraîner une accumulation d'humidité, favorisant le développement de bactéries et de moisissures et endommageant les murs, les meubles et les papiers peints.

27. Ne bloquez pas la ventilation de l'appareil. Maintenez une distance d'au moins 20 cm par rapport à l'appareil. Ne bloquez pas la sortie de vapeur de l'humidificateur.

28. N'utilisez pas l'appareil s'il existe un risque de condensation. De la condensation peut se former à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil lorsque :

- l'appareil est déplacé d'un endroit froid vers un endroit chaud,
- le système de chauffage vient d'être mis en marche,
- l'appareil est utilisé dans une pièce très humide,
- l'appareil est refroidi par le système de climatisation.

En cas de condensation à l'intérieur de l'appareil, celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement ou, dans les cas extrêmes, d'être endommagé. Dans ce cas, n'utilisez pas l'appareil et laissez-le sécher pendant quelques heures.

29. Ne pas incliner, renverser, ni tenter de remplir ou de vider l'appareil d'eau pendant son fonctionnement.

30. Ne retirez pas le réservoir de la base de l'appareil lorsque l'humidificateur est en marche.

31. Le réservoir d'eau rempli est lourd. Tenez-le par le dessous lorsque vous le déplacez.

32. N'utilisez pas l'humidificateur si vous constatez une fuite d'eau sous l'appareil.

33. Ne laissez pas d'eau dans l'humidificateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

34. Suivez les instructions de nettoyage figurant dans ce manuel.
35. Ne laissez jamais de dépôts, d'humidité ou d'eau dans le réservoir principal de l'humidificateur (cela pourrait entraîner une contamination, voire endommager le diffuseur à ultrasons).
36. En cas d'utilisation prolongée de l'appareil, la brume d'eau émise par l'humidificateur peut se déposer sur le sol et provoquer de l'humidité.
37. Ne soulevez pas le réservoir d'eau par la sortie de brume.
38. Il est interdit d'introduire des copeaux métalliques, du fil de fer, des aiguilles ou tout autre corps étranger dans le produit ou dans les fentes du boîtier, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
39. N'oubliez pas qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser le développement d'organismes biologiques et de moisissures dans l'environnement.
40. Une humidité trop élevée dans la pièce peut entraîner une accumulation d'humidité et endommager les murs, les meubles, les papiers peints et d'autres appareils électriques, tels que les téléviseurs. Ne dirigez pas la sortie de brume à proximité de ces objets.
41. Évitez d'humidifier ou de mouiller la zone autour de l'humidificateur. Si de l'humidité apparaît, réduisez la production de brume. S'il n'est pas possible de réduire le débit de brume, utilisez l'humidificateur par intermittence. Évitez d'humidifier les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les voilages ou les nappes.
42. Ne couvrez pas l'appareil. Ne placez aucun objet sur l'appareil.
43. N'utilisez pas l'appareil en combinaison avec un programmateur, une minuterie ou tout autre dispositif qui active automatiquement l'humidificateur.

Avertissement : les micro-organismes pouvant être présents dans le réservoir d'eau seront projetés dans l'air, ce qui représente un risque très grave pour la santé. Pour éviter cela, changez régulièrement l'eau et nettoyez le réservoir tous les trois jours.

Avertissement : Le réservoir d'eau doit être vidé et rempli tous les trois jours. Avant de le remplir à nouveau, nettoyez-le à l'eau claire ou à l'aide de détergents disponibles, si cela est recommandé par le fabricant. Éliminez le calcaire, les dépôts ou la pellicule qui se sont formés sur les parois du réservoir. Après le nettoyage, essuyez toutes les surfaces accessibles.

L'humidificateur à ultrasons fonctionne selon le principe de l'oscillation ultrasonique à haute fréquence, l'eau est pulvérisée en particules ultrafines de 1 à 5 microns, puis la brume d'eau est diffusée dans l'air par un dispositif pneumatique afin d'assurer une humidification uniforme de l'air, de rafraîchir l'atmosphère, d'hydrater la peau et d'améliorer la santé.

Avant la première utilisation

Lorsque l'appareil est en marche, ne touchez pas le transducteur de pulvérisation (12) avec la main afin d'éviter toute coupure.

Description de l'appareil : Humidificateur à ultrasons

1. Couvercle du remplissage d'eau 2. Couvercle du réservoir d'eau
3. Buse de pulvérisation 4. Récipient pour l'aromathérapie
5. Conduit d'air de la brume 6. Réservoir d'eau
- 7A. Bouton marche/réglage de la brume/mode nuit/arrêt

7B. Bouton de la minuterie 7C. Bouton d'humidification continue

8. Écran 9. Entrée d'air

10. Sortie de brume 11. Sortie d'air

12. Diffuseur 13. Éponge en coton pour aromathérapie

14. Petite brosse de nettoyage

REMPLISSAGE D'EAU – voir illustration 7

1. Placez l'appareil sur une surface stable et plane. N'oubliez pas de remplir d'eau l'appareil débranché.

2. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (2) ainsi que le bouchon de remplissage (1).

3. N'oubliez pas que le conduit d'air de la brume (5) doit être installé à l'intérieur du réservoir d'eau avant de verser l'eau.

4. Lors du remplissage, ne versez pas d'eau dans la buse de pulvérisation (3), ni dans la sortie de brume (10), ni dans la sortie d'air (9).

5. Veillez à ne pas dépasser le niveau d'eau MAX (maximum) indiqué sur la sortie d'air (9) - voir Figure 2. Utilisez de l'eau du robinet propre.

6. Fermez le couvercle du réservoir d'eau (2) ainsi que le couvercle du remplissage d'eau (1). Branchez l'appareil.

7. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, videz l'eau du réservoir (6).

8. Pour limiter la formation de tartre (poudre blanche), vous pouvez acheter en option un filtre à eau pour cet appareil, référence AD7972.1, auprès du revendeur de cet appareil.

FONCTION D'AROMATHÉRAPIE

1. Retirez le couvercle du réservoir d'eau (1) ainsi que le bouchon du réservoir (1).

2. Versez 2 à 3 gouttes d'huile essentielle sur l'éponge en coton pour aromathérapie (13) et placez-la dans le récipient pour aromathérapie (4). Voir la figure 4. Placez le récipient pour aromathérapie (4) sur la partie supérieure de la sortie de brume (10). Un agréable parfum se diffusera avec la brume.

ATTENTION : SEULS les huiles essentielles solubles dans l'eau conviennent à cet appareil.

3. NE PAS verser d'huiles essentielles directement dans l'eau.

UTILISATION

1. Une fois branché, l'appareil émet un signal sonore et passe en mode veille.

2. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez une fois sur le bouton de mise en marche (7A). Le débit de brume par défaut est réglé sur un niveau faible ; deux traits apparaissent sur l'écran (8) (Figure 9B). Appuyez plusieurs fois sur ce bouton (7A) pour passer au niveau moyen de production de brume (Figure 9C), au niveau élevé de production de brume (Figure 9D), au mode nuit (Figure 9D) ou pour éteindre l'appareil (Figure 9E).

PROTECTION CONTRE LE MANQUE D'EAU

Lorsque l'appareil fonctionne, un ressort intégré détecte le manque d'eau. L'appareil cesse alors de fonctionner, « EE » s'affiche sur l'écran (8) et clignote pendant 5 secondes, et 3 bips retentissent. L'appareil passe ensuite en mode veille. Après avoir rajouté de l'eau, appuyez sur le bouton de mise en marche (7A) pour que l'appareil puisse fonctionner normalement.

RÉGLAGE DU MODE NUIT

L'appareil fonctionnera à puissance moyenne pendant 5 minutes, puis interrompra la production de brume pendant 5 minutes ; il fonctionnera ensuite pendant 5 minutes et s'arrêtera pendant 10 minutes ; puis il fonctionnera pendant 5 minutes et s'arrêtera pendant 15 minutes ; le fonctionnement se poursuivra selon ce cycle. En mode nuit, l'écran (8) est assombri – voir Figure 9E.

RÉGLAGE DE LA MINUTERIE

Le réglage par défaut est zéro heure. Pendant le fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur le bouton de la minuterie (7B) pour sélectionner l'une des durées de fonctionnement suivantes : 1 heure, 2 heures, 4 heures ou 6 heures ; appuyez à nouveau pour désactiver la minuterie – voir la figure 4. La minuterie arrête l'appareil à l'issue de la durée sélectionnée.

RÉGLAGE DU NIVEAU D'HUMIDITÉ

Pendant le fonctionnement de l'appareil, appuyez sur le bouton d'humidification continue (7C) ; vous pouvez régler le taux d'humidité dans une plage comprise entre 40 et 90 % d'humidité relative, chaque pression supplémentaire augmentant la valeur de 5 %. Une fois le taux d'humidité réglé, l'appareil humidifie en continu jusqu'au niveau souhaité. Une fois le niveau d'humidité souhaité atteint, l'appareil passe en mode veille et cesse de diffuser de la brume jusqu'à ce que le taux d'humidité ambiante descende de 5 % en dessous du niveau d'humidité souhaité. Dans ce cas, l'appareil recommence automatiquement à diffuser de la brume. Voir la figure 5.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. S'il reste un peu d'eau dans le réservoir (6), videz-le en l'inclinant. REMARQUE : il est important de positionner correctement le réservoir d'eau (6) lors de la vidange. La position correcte est obtenue lorsque la sortie d'air (9) reste sèche et que le jet d'eau est dirigé vers le bord opposé du réservoir d'eau (6).
2. Nettoyez le réservoir d'eau tous les 3 jours.
3. Après un certain temps d'utilisation de l'appareil, du calcaire se dépose facilement et un « dépôt blanc » se forme ; celui-ci adhère à la surface du diffuseur (12), ce qui affecte les performances d'humidification. Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les principaux éléments. Pour nettoyer les principaux éléments, reportez-vous à la figure 6.
 - * Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (2), démontez le conduit d'air de brume (5) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre – voir la figure 6A.
 - * Essuyez l'intérieur du réservoir d'eau (6) et le conduit d'air de brumisation (5) avec un chiffon doux – voir figure 6B.
 - * Ajoutez la quantité d'eau appropriée, nettoyez l'appareil à l'aide de la brosse de nettoyage (14) – voir figure 6C.
 - * Essuyez le transducteur de pulvérisation (12) avec un coton imbibé de solution d'acide citrique.
4. Ne touchez pas le pulvérisateur avec des objets pointus ou durs.
5. N'utilisez pas de détergent pour le nettoyage, l'eau claire est préférable. Séchez ensuite les pièces avec un chiffon doux, puis remontez le conduit d'air de la brume (5) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. La surface extérieure du boîtier de l'appareil peut être nettoyée avec un chiffon humide, puis essuyée avec un chiffon propre. N'utilisez pas de solvants chimiques, d'essence, de kérosène ou de poudre à polir pour essuyer la surface.
7. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du boîtier lors du nettoyage afin d'éviter tout dysfonctionnement des composants internes.
8. Nettoyez l'appareil avant chaque utilisation.

STOCKAGE

1. En cas de stockage saisonnier, l'appareil doit être vide, propre et sec.
2. Conservez-le dans un sac anti-poussière, dans un endroit sec.

DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les causes possibles suivantes avant de l'envoyer au service après-vente afin de résoudre vous-même les problèmes.

PROBLÈME I : l'écran (8) ne s'allume pas.

CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME I : l'alimentation n'est pas correctement branchée.

SOLUTION AU PROBLÈME I : branchez le cordon d'alimentation et mettez l'appareil sous tension.

PROBLÈME II : il y a de l'eau dans le réservoir, le voyant rouge clignote lorsque l'appareil est allumé

CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME II : trop de calcaire sur le transducteur de pulvérisation (12)

SOLUTION AU PROBLÈME II : nettoyez le dépôt accumulé sur le transducteur de pulvérisation (12)

PROBLÈME III : Quantité de pulvérisation insuffisante

CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME III :

IIla. Il y a trop de dépôt blanc sur le transducteur de pulvérisation (12)

IIlb. L'eau est trop sale ou a été stockée trop longtemps

IIlc. Le volume de brouillard a été réglé à un niveau trop bas

SOLUTION AU PROBLÈME III :

IIla. Nettoyez le dépôt blanc sur le transducteur d'atomisation (12)

IIlb. Utilisez de l'eau propre

IIlc. Réglez le niveau de brume sur moyen ou élevé

PROBLÈME IV : Bruit anormal

CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME IV :

IVa. Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir

IVb. L'appareil heurte la surface de la table, provoquant des vibrations

SOLUTION AU PROBLÈME IV :

IVa. Ajoutez de l'eau

IVb. Placez l'appareil sur une surface dure et lisse

PROBLÈME V. : Odeur particulière de la brume

CAUSE POSSIBLE DU PROBLÈME II : L'eau du réservoir n'est pas propre ou a été stockée pendant une longue période

SOLUTION AU PROBLÈME II : Nettoyez le réservoir d'eau, séchez-le, puis ajoutez de l'eau propre

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Puissance : 23 W

Alimentation : 220-240 V ~50-60 Hz

Capacité du réservoir d'eau : 4 litres

Dans le respect de l'environnement. Informations sur les équipements électriques et électroniques usagés Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux équipements électriques et électroniques usagés, nous vous informons de la procédure à suivre pour le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés :

1. Il est interdit de jeter les équipements électriques et électroniques usagés avec les autres déchets – cela est confirmé par le symbole représentant une « poubelle barrée », qui impose le tri sélectif de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, s'ils se retrouvent dans l'environnement, peuvent constituer une menace grave pour la santé et la vie des personnes et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'ouïe et de la parole, et peuvent également causer des lésions rénales, hépatiques et cardiaques, ainsi que provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir un effet néfaste sur les systèmes respiratoire et reproducteur et entraîner des modifications cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés, ainsi que des produits qui en sont issus, peut entraîner les effets sur la santé mentionnés ci-dessus.
3. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être remis exclusivement à des points de collecte agréés, dont la liste devrait figurer sur le site web de chaque commune.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des équipements usagés. Ils jouent également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés, grâce à la possibilité de les remettre directement à des points de collecte agréés et à l'élimination des habitudes sociales indésirables qui conduisent à l'abandon de ces déchets dans des lieux non prévus à cet effet.

De plus Remettez les équipements électriques et électroniques usagés sur le lieu de livraison. Le distributeur, en livrant à l'acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés provenant des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et aient rempli les mêmes fonctions que les équipements livrés.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés destinés à la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées séparément dans un point de collecte et de stockage.

Ne jetez pas l'appareil dans la poubelle des déchets municipaux !!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou signaler d'éventuelles réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le ticket de caisse.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LÉALAS ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de utilizar el producto, lea atentamente y siga siempre las instrucciones que se indican a continuación. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato contrario a su finalidad o por un manejo incorrecto.

2. El dispositivo está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no sean los previstos.

3. El aparato debe conectarse exclusivamente a una toma de corriente de 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato si hay niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato, ni que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con él.
5. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que no tengan experiencia ni conocimientos sobre el equipo, siempre que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido información sobre el uso seguro del dispositivo y sean conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estas tareas se realicen bajo supervisión.
6. Desenchufe siempre el cable de la toma de corriente después de su uso, sujetando el enchufe con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. No sumerja el cable, el enchufe, la base ni el aparato completo en agua u otros líquidos. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas móviles húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un especialista en un centro de reparación para evitar cualquier peligro.
9. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado, si se ha caído o ha sufrido algún otro tipo de daño, o si no funciona correctamente. No repare el aparato por su cuenta, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. El aparato dañado debe entregarse a un centro de servicio técnico adecuado para su revisión o reparación. Cualquier reparación debe ser realizada exclusivamente por centros de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas de forma incorrecta pueden suponer un grave peligro para el usuario.
10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca y estable, lejos de

aparatos de cocina que generen calor, como hornillos eléctricos, quemadores de gas, etc.

11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

13. Nunca deje el producto conectado a la red eléctrica sin supervisión. Incluso si se interrumpe su uso por un breve periodo de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica.

14. Para garantizar una protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente diferencial nominal que no supere los 30 mA. Pídale a un electricista que lo instale.



15. No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo, en la ducha, en la bañera o sobre un lavabo con agua.

16. Cuando utilice el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo de la toma de corriente después de su uso, ya que la proximidad al agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.

17. No permita que el aparato se moje. Si el aparato cae al agua, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. No meta las manos en el agua mientras el aparato esté conectado a la red eléctrica. Antes de volver a utilizarlo, el aparato debe ser revisado por un electricista cualificado.

18. No toque el aparato con las manos mojadas.

19. Apague siempre el aparato después de cada uso. Desconecte la alimentación eléctrica antes de desconectarlo.

20. Nunca encienda el aparato sin agua en el depósito.

21. Utilice únicamente agua limpia y fría.

22. No llene el depósito de agua por encima del nivel máximo.

23. No sumerja la base del humidificador. Si se derrama agua sobre el aparato, desenchúfelo inmediatamente y déjelo secar.

24. No añada ningún producto químico al recipiente de agua, al depósito de agua ni a la salida de vapor. No añada sal, pastillas descalcificadoras,

polvos ni productos de limpieza al agua.

25. La entrada de vapor y la tapa del depósito de agua deben estar siempre bien cerradas.

26. Asegúrese de que la salida de vapor del humidificador no apunte directamente a paredes, muebles, enchufes, aparatos eléctricos y electrónicos ni a niños. Una humedad excesiva en la habitación puede provocar la acumulación de humedad, lo que da lugar al desarrollo de bacterias y hongos, así como a daños en paredes, muebles y papel pintado.

27. No bloquee la ventilación del aparato. Mantenga una distancia mínima de 20 cm del aparato. No bloquee la salida de vapor del humidificador.

28. No utilice el aparato si existe riesgo de condensación. Se puede formar humedad dentro y fuera del aparato cuando:

- el aparato se traslada de un lugar frío a uno cálido,
- se acaba de encender el sistema de calefacción,
- el aparato se utiliza en una habitación con mucha humedad,
- el aparato se enfría mediante el sistema de refrigeración del aire acondicionado.

Si se produce condensación de humedad en el aparato, este puede no funcionar correctamente o, en casos extremos, puede sufrir daños. En tal caso, no utilice el aparato y déjelo secar durante unas horas.

29. No incline, vuelque ni intente rellenar o vaciar el agua del aparato mientras está en funcionamiento.

30. No retire el depósito de la base del aparato mientras el humidificador esté en funcionamiento.

31. El depósito de agua lleno es pesado. Al transportarlo, sujételo también por la parte inferior.

32. No utilice el humidificador si observa una fuga de agua por debajo del aparato.

33. No deje agua en el humidificador cuando no lo utilice.

34. Siga las instrucciones de limpieza que se incluyen en este manual.

35. No permita nunca que queden sedimentos, humedad o agua en el depósito principal del humidificador (esto podría contaminar o incluso

dañar el atomizador ultrasónico).

36. Durante un funcionamiento prolongado del aparato, la niebla de agua emitida por el humidificador puede caer al suelo y provocar humedad.

37. No levante el depósito de agua por la salida de vapor.

38. Está prohibido introducir virutas metálicas, alambre, agujas y otros objetos extraños en el producto o en las ranuras de la carcasa, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento.

39. Tenga en cuenta que un nivel elevado de humedad puede favorecer el desarrollo de organismos biológicos y hongos en el entorno.

40. Un nivel de humedad demasiado alto en la habitación puede provocar la acumulación de humedad, causando daños en paredes, muebles, papel pintado y otros aparatos eléctricos, como el televisor. No dirija la salida de la niebla cerca de dichos objetos.

41. Evite que se humedezca o se moje la zona alrededor del humidificador. Si aparece humedad, reduzca la producción de vapor. Si no es posible reducir el caudal de vapor, utilice el humidificador de forma intermitente. Evite que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, visillos o manteles.

42. No cubra el aparato. No coloque ningún objeto sobre el aparato.

43. No utilice el aparato junto con un programador, un temporizador u otro dispositivo que encienda automáticamente el humidificador.

Advertencia: Los microorganismos que puedan estar presentes en el depósito de agua serán expulsados al aire, lo que supone un riesgo muy grave para la salud. Para evitarlo, cambie el agua y limpie el depósito cada tres días.

Advertencia: El depósito de agua debe vaciarse y volver a llenarse cada tres días. Antes de volver a llenarlo, límpielo con agua fresca o con detergentes disponibles, si así lo indica el fabricante. Elimine la cal, los sedimentos o la película que se haya formado en las paredes del depósito. Después de la limpieza, seque todas las superficies accesibles.

El humidificador ultrasónico utiliza el principio de la oscilación ultrasónica de alta frecuencia, el agua se pulveriza en partículas minúsculas de 1 a 5 micras y, a continuación, la niebla de agua se dispersa en el aire mediante un dispositivo neumático para lograr una humidificación uniforme del aire, refrescar el ambiente, hidratar la piel y mejorar la salud.

Antes del primer uso

Cuando el dispositivo esté encendido, no toque con la mano el transductor de pulverización (12) para evitar cortes.

Descripción del dispositivo: Humidificador ultrasónico

1. Tapa de llenado de agua 2. Tapa del depósito de agua

3. Boquilla pulverizadora 4. Recipiente para aromaterapia

5. Canal de salida de vapor 6. Depósito de agua

7A. Botón de encendido / regulación de la niebla / modo nocturno / apagado

- 7B. Botón del temporizador 7C. Botón de humedad continua
- 8. Pantalla 9. Entrada de aire
- 10. Salida de vapor 11. Salida de aire
- 12. Transductor de nebulización 13. Esponja de algodón para aromaterapia
- 14. Cepillo de limpieza

LLENADO DE AGUA – véase la figura 7

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana. Recuerde rellenar de agua el dispositivo desconectado.
2. Abre la tapa del depósito de agua (2) junto con la tapa de llenado (1).
3. Recuerda que el conducto de aire de la niebla (5) debe estar instalado dentro del depósito de agua antes de verter el agua.
4. Al añadir agua, no vierta agua en la boquilla pulverizadora (3), ni en la salida de niebla (10), ni en la salida de aire (9).
5. Tenga cuidado de no sobrepasar el nivel MAX (máximo) de agua marcado en la salida de aire (9) —véase la Figura 2. Utilice agua limpia del grifo.
6. Cierre la tapa del depósito de agua (2) junto con la tapa de llenado de agua (1). Conecte el aparato.
7. Cuando no se utilice el aparato, vacíe el agua del depósito (6).
8. Para reducir la formación de cal en el agua (polvo blanco), puede adquirir opcionalmente un filtro de agua para este dispositivo, con el número de referencia AD7972.1, a través del distribuidor de este dispositivo.

FUNCIÓN DE AROMATERAPIA

1. Retire la tapa del depósito de agua (1) junto con la tapa de la entrada de agua (1).
2. Vierta 2-3 gotas de aceite esencial sobre la esponja de algodón para aromaterapia (13) y colóquela en el recipiente para aromaterapia (4). Véase la figura 4. Coloque el recipiente para aromaterapia (4) en la parte superior de la salida de vapor (10). El agradable aroma se difundirá junto con la niebla.

NOTA: SOLO los aceites esenciales solubles en agua son aptos para este dispositivo.

3. NO vierta aceites esenciales directamente en el agua.

FUNCIONAMIENTO

1. Una vez conectado, el dispositivo emite un pitido y pasa al modo de espera.
2. Para encender el dispositivo, pulse una vez el botón de encendido (7A). El volumen predeterminado de la niebla está ajustado en el nivel bajo; en la pantalla (8) aparecerán dos rayas (Figura 9B). Al pulsar varias veces este botón (7A), se cambia entre los modos de generación de niebla media (Figura 9C), alta (Figura 9D), modo nocturno (Figura 9D) o apagado del dispositivo (Figura 9E).

PROTECCIÓN CONTRA LA FALTA DE AGUA

Cuando el dispositivo está en funcionamiento, un resorte integrado detecta la falta de agua. A continuación, el dispositivo deja de funcionar, en la pantalla (8) aparecerá «EE» y parpadeará durante 5 segundos, y se emitirán 3 pitidos. A continuación, el dispositivo pasa al modo de espera. Una vez añadida el agua, pulse el botón de encendido (7A) y el dispositivo podrá funcionar con normalidad.

CONFIGURACIÓN DEL MODO NOCTURNO

El dispositivo funcionará con una potencia de niebla media durante 5 minutos y suspenderá la generación de niebla durante 5 minutos; a continuación, funcionará durante 5 minutos y se detendrá durante 10 minutos; luego funcionará durante 5 minutos y se detendrá durante 15 minutos, y el funcionamiento continuará siguiendo este ciclo. En el modo nocturno, la pantalla (8) se oscurece; véase la Figura 9E.

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR

El ajuste predeterminado es cero horas. Durante el funcionamiento, pulse varias veces el botón del temporizador (7B) para seleccionar uno de los periodos de funcionamiento del temporizador: 1 hora, 2 horas, 4 horas o 6 horas; o vuelva a pulsarlo para desactivar la función del temporizador; véase la figura 4. La función del temporizador detiene el funcionamiento del aparato una vez transcurrido el periodo establecido.

AJUSTE DEL NIVEL DE HUMEDAD

Mientras el aparato está en funcionamiento, pulse el botón de humidificación continua (7C); puede ajustar el valor de humedad en un rango de 40-90 % de humedad relativa; cada pulsación sucesiva aumenta el valor en un 5 %. Una vez ajustado el nivel de humedad, el aparato humidifica de forma continua hasta alcanzar el nivel deseado. Una vez alcanzado el nivel de humedad deseado, el dispositivo pasa al modo de espera y deja de pulverizar la niebla hasta que el nivel de humedad ambiental descienda un 5 % por debajo del nivel de humedad deseado. En ese caso, el dispositivo volverá a pulverizar la niebla automáticamente. Consulte la figura 5.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte el dispositivo antes de limpiarlo. Si queda algo de agua en el depósito de agua (6), vacíelo inclinando el depósito (6).

NOTA: Es importante colocar correctamente el depósito de agua (6) al vaciarlo. La posición correcta se consigue cuando la salida de aire (9) permanece seca y el chorro de agua se dirige hacia el borde opuesto del depósito de agua (6).

2. Limpie el depósito de agua cada 3 días.

3. Tras un tiempo de uso del aparato, se acumula fácilmente cal y se forma un «polvo blanco» que se adhiere a la superficie del difusor (12), lo que afecta al rendimiento de la humidificación. Es necesario limpiar regularmente los componentes principales.

Para limpiar los componentes principales, consulte la figura 6.

* Abra la tapa del depósito de agua (2) y desmonte el conducto de aire de la niebla (5) girándolo en sentido antihorario; consulte la figura 6A.

* Limpie el interior del depósito de agua (6) y el conducto de aire de la niebla (5) con un paño suave; consulte la figura 6B.

* Añada la cantidad adecuada de agua y limpie el dispositivo con el cepillo de limpieza (14); véase la figura 6C.

* Limpie el transductor de nebulización (12) con un bastoncillo impregnado en una solución de ácido cítrico.

4. No toque el atomizador con objetos afilados o duros.

5. No utilice detergente para la limpieza; es mejor usar agua destilada. A continuación, seque las piezas con un paño suave y monte el conducto de aire de la niebla (5) girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

6. La superficie exterior de la carcasa del dispositivo se puede limpiar con un paño húmedo y, a continuación, secar con un paño limpio. No utilice disolventes químicos, gasolina, queroseno ni polvo de pulir para limpiar la superficie.

7. No permita que entre agua en el interior de la carcasa durante la limpieza para evitar un mal funcionamiento de los componentes internos.

8. Limpie el dispositivo antes de cada uso.

ALMACENAMIENTO

1. En caso de almacenamiento estacional, el dispositivo debe estar vacío, limpio y seco.

2. Guárdelo en una bolsa protectora contra el polvo, en un lugar seco.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el dispositivo no funciona correctamente, compruebe las siguientes causas posibles antes de enviarlo al servicio técnico para intentar solucionar los problemas por su cuenta.

PROBLEMA I: la pantalla (8) no se ilumina.

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA I: la alimentación eléctrica no está conectada correctamente.

SOLUCIÓN AL PROBLEMA I: conecte el cable de alimentación y encienda el dispositivo.

PROBLEMA II: hay agua en el depósito, la luz roja parpadea al encender el aparato

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA II: Demasiada cal en el transductor atomizador (12)

SOLUCIÓN AL PROBLEMA II: Limpia los residuos acumulados en el transductor atomizador (12)

PROBLEMA III: La atomización es insuficiente

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA III:

IIIa. Hay demasiado sedimento blanco en el transductor atomizador (12)

IIIb. El agua está demasiado sucia o se ha almacenado durante demasiado tiempo

IIIc. El volumen de niebla se ha ajustado a un nivel bajo

SOLUCIÓN AL PROBLEMA III:

IIIa. Limpia el sarro blanco del transductor atomizador (12)

IIIb. Cambie a agua limpia

IIIc. Ajuste el nivel de vapor a medio o alto

PROBLEMA IV: Ruido anormal

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA IV:

IVa. Hay poca agua en el depósito

IVb. Choca contra la superficie de la mesa, provocando vibraciones

SOLUCIÓN AL PROBLEMA IV:

IVa. Añade agua

IVb. Coloque el dispositivo sobre una superficie dura y lisa

PROBLEMA V.: Olor extraño en la niebla

POSIBLE CAUSA DEL PROBLEMA II: El agua del depósito no está limpia o ha estado almacenada durante mucho tiempo

SOLUCIÓN AL PROBLEMA II: Limpia el depósito de agua, sécalo y, a continuación, añada agua limpia

DATOS TÉCNICOS:

Potencia: 23 W
Alimentación: 220-240 V ~50-60 Hz
Capacidad del depósito de agua: 4 litros

Por el bien del medio ambiente. Información sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados De conformidad con el artículo 13, apartados 1 y 2, de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados, informamos sobre la gestión adecuada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados:

1. Está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos; así lo confirma el símbolo de la «papelera tachada», que exige la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, al liberarse al medio ambiente, pueden suponer un grave peligro para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosas afecciones de salud, tales como: trastornos de la vista, el oído y el habla; también pueden causar daños en los riñones, el hígado y el corazón, así como provocar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener un efecto adverso sobre los sistemas respiratorio y reproductivo, y provocar cambios neoplásicos. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, así como de los productos derivados de ellas, puede acarrear los efectos sobre la salud mencionados anteriormente.
3. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben entregarse exclusivamente en puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje, de los aparatos usados. También desempeñan un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados, dada la posibilidad de entregarlos directamente en puntos de recogida autorizados y de eliminar hábitos sociales indeseables que dan lugar al abandono de residuos de aparatos usados en lugares no previstos para ello.

Además Entregue los aparatos eléctricos y electrónicos usados en el lugar de entrega. El distribuidor, al suministrar al comprador aparatos destinados a uso doméstico, está obligado a recoger gratuitamente los aparatos usados procedentes de hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que los aparatos usados sean del mismo tipo y hayan desempeñado las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores correspondientes destinados a la recogida selectiva de residuos municipales, de acuerdo con su descripción. Si el aparato contiene pilas, deben retirarse y entregarse por separado en un punto de recogida y almacenamiento.

¡No tire el aparato al contenedor de residuos municipales!

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de recambio o presentar una reclamación, póngase en contacto directamente con el vendedor que le haya expedido el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA FUTURIDADE

As condições da garantia são diferentes se o aparelho for utilizado para fins comerciais.

1. Antes de utilizar o produto, leia atentamente e siga sempre as instruções abaixo. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho de forma inadequada ou pela sua utilização incorreta.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilize para outros fins que não sejam os previstos.
3. O aparelho deve ser ligado exclusivamente a uma tomada de 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças nas proximidades. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho,

nem que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas que não tenham experiência ou conhecimento sobre o equipamento, desde que seja sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenha recebido informações sobre a utilização segura do aparelho e esteja ciente dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.

6. Retire sempre a ficha da tomada após a utilização, segurando-a com a mão. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.

7. Não mergulhe o cabo, a ficha, a base e todo o aparelho em água ou outro líquido. Não exponha o aparelho às intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em ambientes com elevada humidade (casas de banho, casas móveis húmidas).

8. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um técnico especializado num centro de reparação, para evitar perigo.

9. Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação danificado, se tiver caído ou se tiver sido danificado de outra forma, ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por conta própria, pois existe o risco de choque elétrico. O aparelho danificado deve ser entregue a um centro de assistência adequado para verificação ou reparação. Quaisquer reparações só podem ser realizadas por centros de assistência autorizados. Reparações mal executadas podem causar sérios riscos para o utilizador.

10. Coloque o aparelho numa superfície fresca e estável, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como fogões elétricos, bicos de gás, etc.

11. Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.
13. Nunca deixe o produto ligado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo que a utilização seja interrompida por um curto período de tempo, desligue-o da rede e retire a ficha da tomada.
14. Para garantir proteção adicional, recomenda-se a instalação de um disjuntor diferencial (RCD) no circuito elétrico com uma corrente diferencial nominal não superior a 30 mA. Solicite a um eletricista que o faça.



15. Não utilize o aparelho perto de água, por exemplo, no duche, na banheira ou sobre um lavatório com água.
16. Quando o aparelho for utilizado na casa de banho, retire a ficha da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água constitui um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
17. Não deixe o aparelho molhar-se. Caso o aparelho caia na água, retire imediatamente a ficha da tomada de parede. Não coloque as mãos na água enquanto o aparelho estiver ligado à rede elétrica. Antes de voltar a utilizar o aparelho, este deve ser inspecionado por um eletricista qualificado.
18. Não segure o aparelho com as mãos molhadas.
19. Desligue sempre o aparelho após cada utilização. Desligue a alimentação antes de o retirar.
20. Nunca ligue o aparelho sem água no depósito.
21. Utilize apenas água limpa e fria.
22. Não encha o depósito de água acima do nível máximo.
23. Não mergulhe a base do humidificador. Se a água se derramar sobre o aparelho, desligue-o imediatamente e deixe-o secar.
24. Não adicione quaisquer produtos químicos à bacia de água, ao depósito de água ou à saída de névoa. Não adicione sal, pastilhas descalcificadoras, pós ou produtos de limpeza à água.
25. A entrada de névoa e a tampa do reservatório de água devem estar sempre bem fechadas.

26. Certifique-se de que a saída de névoa do humidificador não está direcionada diretamente para paredes, móveis, tomadas elétricas, aparelhos elétricos e eletrônicos ou crianças. Uma humidade excessiva na divisão pode levar à acumulação de humidade, causando o desenvolvimento de bactérias e fungos, bem como danos nas paredes, móveis e papel de parede.
27. Não bloqueie a ventilação do aparelho. Mantenha uma distância mínima de 20 cm do aparelho. Não bloqueie a saída de névoa do humidificador.
28. Não utilize o aparelho se houver risco de condensação. Pode formar-se humidade no interior e no exterior do aparelho quando:
- o aparelho for transportado de um local frio para um local quente,
 - o sistema de aquecimento acaba de ser ligado,
 - o aparelho é utilizado numa divisão com elevada humidade,
 - o aparelho é arrefecido pelo sistema de refrigeração do ar condicionado.
- Caso ocorra condensação de humidade no aparelho, este pode não funcionar corretamente ou, em casos extremos, pode ficar danificado. Nesse caso, não utilize o aparelho e deixe-o secar durante algumas horas.
29. Não incline, não vire nem tente encher ou esvaziar o dispositivo de água enquanto estiver em funcionamento.
30. Não retire o depósito da base do aparelho enquanto o humidificador estiver a funcionar.
31. O depósito de água cheio é pesado. Ao transportá-lo, segure-o sempre pela parte inferior.
32. Não utilize o humidificador se notar uma fuga de água por baixo do aparelho.
33. Não deixe água no humidificador quando este não estiver a ser utilizado.
34. Siga as instruções de limpeza contidas neste manual.
35. Nunca deixe que se acumulem resíduos, humidade ou água no reservatório principal do humidificador (isso pode causar contaminação ou mesmo danificar o pulverizador ultrassónico).
36. Durante o funcionamento prolongado do aparelho, a névoa de água

emitida pelo humidificador pode cair no chão e causar humidade.

37. Não levante o reservatório de água pela saída de névoa.

38. É proibido introduzir limalhas metálicas, arame, agulhas e outros objetos estranhos no produto ou nas fendas da caixa, pois isso pode causar choque elétrico ou mau funcionamento.

39. Tenha em atenção que um nível elevado de humidade pode favorecer o desenvolvimento de organismos biológicos e fungos no ambiente.

40. Uma humidade excessiva na divisão pode levar à acumulação de humidade, causando danos nas paredes, móveis, papel de parede e outros aparelhos elétricos, como televisores. Não direcione a saída de névoa para perto desses objetos.

41. Evite que a área em torno do humidificador fique húmida ou molhada. Se surgir humidade, reduza a produção de névoa. Se não for possível reduzir a produção de névoa, utilize o humidificador com intervalos. Evite que materiais absorventes, como tapetes, cortinas, cortinados ou toalhas de mesa, fiquem húmidos.

42. Não cubra o aparelho. Não coloque quaisquer objetos sobre o aparelho.

43. Não utilize o aparelho em conjunto com um programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue automaticamente o humidificador.

Aviso: Os microrganismos que possam estar presentes no depósito de água serão projetados para o ar, representando um risco muito grave para a saúde. Para evitar isso, troque a água regularmente e limpe o depósito a cada três dias.

Aviso: O depósito de água deve ser esvaziado e enchido novamente a cada três dias. Antes de o encher novamente, limpe-o com água fresca ou utilizando detergentes disponíveis, caso tal seja exigido pelo fabricante. Remova o calcário, os sedimentos ou a película que se tenha formado nas paredes do depósito. Após a limpeza, seque todas as superfícies acessíveis.

O humidificador ultrassónico utiliza o princípio da oscilação ultrassónica de alta frequência, a água é pulverizada em partículas minúsculas com um tamanho de 1 a 5 microns e, em seguida, a névoa de água é dispersada no ar por um dispositivo pneumático, para atingir o objetivo de humidificar uniformemente o ar, refrescar o ambiente, hidratar a pele e melhorar a saúde.

Antes da primeira utilização

Quando o aparelho estiver ligado, não toque com a mão no transdutor de pulverização (12) para evitar cortes.

Descrição do aparelho: Humidificador ultrassónico

1. Tampa da entrada de água 2. Tampa do reservatório de água

3. Bocal de pulverização 4. Recipiente para aromaterapia

5. Canal de saída da névoa 6. Reservatório de água

7A. Botão de ligar / regulação da névoa / modo noturno / desligar

- 7B. Botão do temporizador 7C. Botão de humidificação contínua
- 8. Ecrã 9. Entrada de ar
- 10. Saída de névoa 11. Saída de ar
- 12. Transdutor de nebulização 13. Esponja de algodão para aromaterapia
- 14. Escova de limpeza

ENCHIMENTO COM ÁGUA – ver figura 7

1. Coloque o aparelho numa superfície estável e plana. Lembre-se de encher o aparelho com água quando estiver desligado.
2. Abra a tampa do reservatório de água (2) juntamente com a tampa do reservatório de água (1).
3. Lembre-se de que o canal de ar da névoa (5) deve estar instalado dentro do reservatório de água antes de encher com água.
4. Ao adicionar água, não deite água no bocal de pulverização (3), nem na saída de névoa (10), nem na saída de ar (9).
5. Tenha cuidado para não ultrapassar o nível MAX (máximo) de água indicado na saída de ar (9) - ver Figura 2. Utilize água limpa da torneira.
6. Feche a tampa do depósito de água (2) juntamente com a tampa de enchimento de água (1). Ligue o aparelho.
7. Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, deve esvaziar a água do depósito (6).
8. Para reduzir a formação de calcário na água (pó branco), pode adquirir opcionalmente um filtro de água para este aparelho, com o número AD7972.1, junto do revendedor deste aparelho.

FUNÇÃO DE AROMATERAPIA

1. Retire a tampa do reservatório de água (1) juntamente com a tampa do bocal de enchimento (1).
2. Deite 2-3 gotas de óleo essencial na esponja de algodão para aromaterapia (13) e coloque-a no recipiente para aromaterapia (4). Veja a figura 4. Coloque o recipiente para aromaterapia (4) na parte superior da saída de névoa (10). Um aroma agradável será difundido juntamente com a névoa.

ATENÇÃO: APENAS os óleos essenciais solúveis em água são adequados para este aparelho.

3. NÃO deite óleos essenciais diretamente na água.

UTILIZAÇÃO

1. Após a ligação, o aparelho emite um sinal sonoro e entra no modo de espera.
2. Para ligar o aparelho, prima uma vez o botão de ligar (7A). O volume de névoa predefinido está ajustado para o nível baixo; no visor (8) aparecerão duas barras (Figura 9B). Premir este botão (7A) várias vezes altera os modos para nível médio de produção de névoa (Figura 9C), nível alto de produção de névoa (Figura 9D), modo noturno (Figura 9D) ou desligamento do aparelho (Figura 9E).

PROTEÇÃO CONTRA FALTA DE ÁGUA

Quando o aparelho está a funcionar, a mola incorporada deteta a falta de água. Em seguida, o aparelho pára de funcionar, no visor (8) aparece «EE» e fica a piscar durante 5 segundos, e são emitidos 3 sinais sonoros. Depois, o aparelho entra no modo de espera. Após adicionar água, deve premir o botão de ligar (7A), após o que o aparelho poderá funcionar normalmente.

CONFIGURAÇÃO DO MODO NOTURNO

O aparelho funcionará com potência média de névoa durante 5 minutos e interromperá a produção de névoa por 5 minutos; em seguida, funcionará durante 5 minutos e interromperá por 10 minutos; depois, funcionará durante 5 minutos e interromperá por 15 minutos; o funcionamento continuará neste ciclo. No modo noturno, o visor (8) fica escurecido – ver Figura 9E.

CONFIGURAÇÃO DO TEMPORIZADOR

A configuração padrão é zero horas. Durante o funcionamento, prima várias vezes o botão do temporizador (7B) para selecionar um dos períodos de funcionamento do temporizador: 1 hora, 2 horas, 4 horas ou 6 horas; ou prima novamente para desativar a função do temporizador – consulte a Figura 4. A função do temporizador interrompe o funcionamento do aparelho após o período definido.

AJUSTE DO NÍVEL DE HUMIDADE

Durante o funcionamento do aparelho, deve premir o botão de humidificação contínua (7C); pode definir o valor de humidade num intervalo de 40 a 90% de humidade relativa; cada pressão subsequente aumenta o valor em 5%. Quando o nível de humidade estiver definido, o aparelho humidifica continuamente até ao nível desejado. Após atingir o nível de humidificação desejado, o aparelho entra em modo de espera e deixa de pulverizar névoa até que o nível de humidade ambiente desça 5% abaixo do nível de humidificação desejado. Nesse caso, o aparelho volta a pulverizar névoa automaticamente. Consulte a figura 5.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue o aparelho antes de o limpar. Se ainda houver alguma água no depósito de água (6), deve despejá-la inclinando o

depósito de água (6).

ATENÇÃO: É importante posicionar corretamente o depósito de água (6) durante o esvaziamento. A posição correta é alcançada quando a saída de ar (9) permanece seca e o jato de água é direcionado para a borda oposta do depósito de água (6).

2. Limpe o reservatório de água a cada 3 dias.

3. Após algum tempo de utilização do aparelho, o calcário acumula-se facilmente e forma-se um fenómeno de «pó branco», que fica preso à superfície do transdutor de pulverização (12), o que afeta o desempenho da humidificação. É necessário limpar regularmente os componentes principais. Para limpar os componentes principais, consulte a figura 6.

* Abra a tampa do reservatório de água (2), remova o canal de ar da névoa (5), rodando-o no sentido anti-horário – consulte a Figura 6A.

* Limpe o interior do reservatório de água (6) e o canal de ar da névoa (5) com um pano macio – consulte a Figura 6B.

* Adicione a quantidade adequada de água e limpe o aparelho com a escova de limpeza (14) – ver Figura 6C.

* Limpe o transdutor de pulverização (12) com um cotonete embebido em solução de ácido cítrico.

4. Não toque no pulverizador com objetos pontiagudos ou duros.

5. Não utilize detergente para a limpeza; água pura é mais adequada. Em seguida, seque as peças com um pano macio e monte o canal de ar da névoa (5), rodando no sentido horário.

6. A superfície exterior da caixa do aparelho pode ser limpa com um pano húmido e, em seguida, seca com um pano limpo. Não utilize solventes químicos, gasolina, querosene nem pó de polimento para limpar a superfície.

7. Não deixe que a água entre no interior da caixa durante a limpeza, para evitar o mau funcionamento dos componentes internos.

8. Limpe o aparelho antes de cada utilização.

ARMAZENAMENTO

1. Em caso de armazenamento sazonal, o aparelho deve estar vazio, limpo e seco.

2. Guarde-o num saco protetor contra o pó, num local seco.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aparelho não estiver a funcionar corretamente, verifique as seguintes causas possíveis antes de o enviar para assistência, para resolver os problemas por conta própria.

PROBLEMA I.: o visor (8) não acende.

CAUSA POSSÍVEL DO PROBLEMA I: a alimentação não está corretamente ligada.

RESOLUÇÃO DO PROBLEMA I: ligue o cabo de alimentação e ligue a alimentação.

PROBLEMA II: há água no depósito, a luz vermelha pisca após ligar o aparelho

CAUSA POSSÍVEL DO PROBLEMA II: excesso de calcário no transdutor de atomização (12)

SOLUÇÃO PARA O PROBLEMA II: limpe o sedimento acumulado no transdutor de atomização (12)

PROBLEMA III.: Quantidade insuficiente de atomização

CAUSA POSSÍVEL DO PROBLEMA III:

IIIa. Existe demasiado sedimento branco no transdutor de atomização (12)

IIIb. A água está demasiado suja ou foi armazenada durante demasiado tempo

IIIc. O volume da névoa foi ajustado para um nível baixo

SOLUÇÃO AO PROBLEMA III:

IIIa. Limpe o calcário branco no transdutor de atomização (12)

IIIb. Substitua por água limpa

IIIc. Defina o nível de névoa para médio ou alto

PROBLEMA IV: Ruído anormal

CAUSA POSSÍVEL DO PROBLEMA IV:

IVa. Não há água suficiente no reservatório

IVb. Colide com a superfície da mesa, causando vibrações

SOLUÇÃO PARA O PROBLEMA IV:

IVa. Adicione água

IVb. Coloque o aparelho sobre uma superfície dura e lisa

PROBLEMA V.: Cheiro estranho na névoa

CAUSA POSSÍVEL DO PROBLEMA II: A água no depósito não está limpa ou foi armazenada durante muito tempo

RESOLUÇÃO DO PROBLEMA II: Limpe o depósito de água, seque-o e, em seguida, adicione água limpa

DADOS TÉCNICOS:

Potência: 23 W

Alimentação: 220-240 V ~50-60 Hz

Capacidade do depósito de água: 4 litros

Por respeito ao ambiente. Informações sobre equipamento elétrico e eletrônico usado Nos termos do artigo 13.º, n.º 1 e n.º 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa ao equipamento elétrico e eletrônico usado, informamos sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamento elétrico e eletrônico usado:

1. É proibido colocar equipamento elétrico e eletrônico usado juntamente com outros resíduos – tal é confirmado pela marcação sob a forma de um «caixote do lixo barrado», que exige a recolha seletiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos elétricos e eletrônicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, ao entrarem no ambiente, podem representar um grave risco para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Podem causar inúmeras doenças, tais como: distúrbios da visão, da audição e da fala; podem também causar danos nos rins, no fígado e no coração, bem como provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem igualmente ter um impacto negativo nos sistemas respiratório e reprodutor e conduzir a alterações neoplásicas. O consumo de plantas cultivadas em solos contaminados, bem como dos produtos delas derivados, pode acarretar os efeitos para a saúde acima referidos.
3. O equipamento elétrico e eletrônico usado deve ser entregue exclusivamente em pontos de recolha autorizados, cuja lista deve constar no site de cada Câmara Municipal.
4. As famílias desempenham um papel importante na promoção da reutilização e da valorização, incluindo a reciclagem, de equipamentos usados. Desempenham também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamento elétrico e eletrônico usado, devido à possibilidade de os entregar diretamente em pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamento usado em locais não previstos para o efeito.

Além disso Entregue o equipamento elétrico e eletrônico usado no local de entrega. O distribuidor, ao entregar ao comprador equipamento destinado a uso doméstico, é obrigado a recolher gratuitamente o equipamento usado proveniente de residências no local de entrega desse equipamento, desde que o equipamento usado seja do mesmo tipo e tenha desempenhado as mesmas funções que o equipamento entregue.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser depositados nos contentores adequados destinados à recolha seletiva de resíduos urbanos, de acordo com a respetiva descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser removidas e entregues separadamente num ponto de recolha e armazenamento.

Não deite o aparelho no contentor do lixo doméstico!!

Assistência técnica Caso pretenda adquirir peças de substituição ou apresentar eventuais reclamações, deve contactar diretamente o vendedor que emitiu o recibo.



Naudojimo instrukcija (LT)

BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR
IŠSAUGOKITE ATEITIES REIKMĖMS

Garantijos sąlygos skiriasi, jei prietaisas naudojamas komerciniais tikslais.

1. Prieš naudodami produktą, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės žemiau pateiktų instrukcijų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai eksploatuojant.
2. Prietaisas skirtas tik namų naudojimui. Nenaudokite jo kitais tikslais, kurie neatitinka paskirties.
3. Prietaisą jungti tik į 220–240 V ~ 50–60 Hz elektros lizdą.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su prietaisu, jo naudoti.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, taip pat asmenys, turintys ribotas fizines, jutimo ar protines galimybes, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrenginį, jei tai daroma prižiūrint atsakingam asmeniui, atsakingam už jų saugumą, arba jei jie buvo informuoti apie saugų įrenginio naudojimą ir supranta su jo naudojimu

susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Įrangos valymo ir priežiūros darbus neturėtų atlikti vaikai, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų ir šie darbai atliekami prižiūrint suaugusiam.

6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš rozetės, laikydami jį už rankenėlės. NEtraukite už maitinimo laido.

7. Negalima panardinti laido, kištuko, pagrindo ir viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Negalima prietaiso laikyti atvira ore (lyjant lietui, saulėje ir pan.) arba naudoti didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambaryje, drėgnose mobiliosiose namuose).

8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti remonto centro specialistas, kad būtų išvengta pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu, jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas, arba jei neveikia tinkamai. Nereparuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Sugedusį prietaisą reikia perduoti atitinkamam aptarnavimo centrui patikrinti ar remontuoti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti serviso centrai. Netinkamai atlikti remonto darbai gali kelti didelį pavojų vartotojui.

10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus, stabilaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, pvz., elektrinės viryklės, dujinės viryklės ir pan.

11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas neturi kabėti nuo stalo krašto ar liesti karštų paviršių.

13. Niekada nepalikite prietaiso prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net jei naudojimas bus nutrauktas trumpam, išjunkite jį iš elektros tinklo, atjunkite maitinimą.

14. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, rekomenduojama elektros grandinėje įrengti diferencinio srovės išjungiklį (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Paprašykite to atlikti elektriko.



15. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pvz., duše, vonioje ar virš praustuvės su vandeniu.

16. Jei prietaisą naudojate vonios kambaryje, po naudojimo ištraukite kištuką iš rozetės, nes vandens artumas kelia pavojų net tada, kai

prietaisas yra išjungtas.

17. Neleiskite, kad prietaisas sudrėgtų. Jei prietaisas įkrito į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką iš sieninio lizdo. Nekiškite rankų į vandenį, kai prietaisas prijungtas prie elektros tinklo. Prieš vėl naudodami prietaisą, jį turi patikrinti kvalifikuotas elektrikas.

18. Nelaikykite prietaiso drėgnomis rankomis.

19. Visada išjunkite prietaisą po kiekvieno naudojimo. Prieš atjungdami, išjunkite maitinimą.

20. Niekada neįjunkite prietaiso, jei vandens rezervuare nėra vandens.

21. Naudokite tik švarų, vėsų vandenį.

22. Į bakelį nepilkite vandens virš maksimalaus lygio.

23. Nemerkite drėkintuvo pagrindo. Jei vanduo išsiliejo ant prietaiso, nedelsdami jį atjunkite ir palikite išdžiūti.

24. Į vandens dubenėlį, vandens rezervuarą ar rūko išleidimo angą nedėkite jokių cheminių medžiagų. Į vandenį nedėkite druskos, kalkių šalinimo tablečių, miltelių ar valymo priemonių.

25. Rūko įvadas ir vandens rezervuaro dangtis visada turi būti sandariai uždaryti.

26. Įsitikinkite, kad drėkintuvo garų išėjimas nėra nukreiptas tiesiai į sienas, baldus, elektros lizdus, elektros ir elektroninius prietaisus arba vaikus. Per didelė drėgmė patalpoje gali sukelti drėgmės susikaupimą, dėl kurio gali daugintis bakterijos ir grybeliai bei sugadinti sienas, baldus ir tapetus.

27. Neuždenkite prietaiso ventiliacijos angų. Laikykitės ne mažiau kaip 20 cm atstumo nuo prietaiso. Neuždenkite drėkintuvo vandens garų išėjimo angos.

28. Nenaudokite prietaiso, jei yra kondensato susidarymo pavojus.

Drėgmė gali susidaryti prietaiso viduje ir išorėje, kai:

- prietaisas perkeltas iš šaltos į šiltą vietą,
- šildymo sistema ką tik įjungta,
- prietaisas naudojamas patalpoje, kurioje yra didelė drėgmė,
- prietaisas aušinamas oro kondicionavimo sistema.

Jei prietaiso viduje susidaro kondensatas, jis gali neveikti tinkamai arba, kraštutiniu atveju, gali būti sugadintas. Tokiu atveju nenaudokite prietaiso ir

palikite jį išdžiūti kelioms valandoms.

29. Nėra leidžiama pakreipti, apversti, bandyti papildyti ar išpilti vandenį iš prietaiso jo veikimo metu.

30. Neišimkite rezervuaro iš prietaiso pagrindo, kai drėkintuvas veikia.

31. Pripildytas vandens rezervuaras yra sunkus. Pernešdami jį, laikykite jį už apačios.

32. Nenaudokite drėkintuvo, jei pastebite, kad iš po prietaiso teka vanduo.

33. Nenaudojant drėkintuvo, palikite jį be vandens.

34. Laikykites šioje instrukcijoje pateiktų valymo nurodymų.

35. Niekada neleiskite, kad drėgmės nuosėdos, drėgmė ar vanduo liktų pagrindiniame drėkintuvo rezervuare (tai gali užteršti ar net sugadinti ultragarso purkštuvą).

36. Ilgai veikiant prietaisui, drėkintuvo išskiriamas vandens garas gali nusėsti ant grindų ir sukelti drėgmę.

37. Nėkelkite vandens rezervuaro už vandens garų išėjimo angos.

38. Draudžiama įdėti metalinių drožlių, vielos, adatų ir kitų svetimkūnių į gaminį arba korpuso tarpus, nes tai gali sukelti elektros smūgį arba gedimą.

39. Atminkite, kad didelė drėgmė gali skatinti biologinių organizmų ir grybų dauginimąsi aplinkoje.

40. Per didelė drėgmė patalpoje gali sukelti drėgmės susikaupimą, dėl kurio gali būti pažeistos sienos, baldai, tapetai ir kiti elektros prietaisai, pvz., televizorius. Nenukreipkite rūko išmetimo angos į tokių objektų pusę.

41. Neleiskite, kad drėgmė susikauptų ar sudrėgtų aplink drėkintuvą. Jei atsiranda drėgmė, sumažinkite rūko gamybą. Jei negalima sumažinti rūko našumo, drėkintuvą naudokite su pertraukomis. Neleiskite, kad sudrėgtų sugeriančios medžiagos, pvz., kilimai, užuolaidos, portjeros ar staltiesės.

42. Neuždenkite prietaiso. Ant prietaiso nedėkite jokių daiktų.

43. Nenaudokite prietaiso kartu su programatoriumi, laikmačiais ar kitais prietaisais, kurie automatiškai įjungia drėkintuvą.

Įspėjimas: Mikroorganizmai, kurie gali būti vandens rezervuare, bus išpučiami į orą, sukeldami labai rimtą pavojų sveikatai. Norėdami to išvengti, reguliariai keiskite vandenį ir valykite rezervuarą kas tris dienas.

Įspėjimas: Vandens bakelį reikia ištuštinti ir vėl pripildyti kas tris dienas. Prieš vėl pripildydami, išvalykite jį švariu vandeniu arba naudodami turimus valiklius, jei to reikalauja gamintojas. Pašalinkite kalkių nuosėdas, nuosėdas arba plėvelę, susidariusią ant

bakelio sienelių. Nuplovę, nusauskinkite visas pasiekiamas paviršius.

Ultragarsinis drėkintuvas veikia pagal aukšto dažnio ultragarsinių svyravimų principą, vanduo suskaidomas į smulkiausias 1–5 mikronų dydžio daleles, o tada vandens rūkas išsklaidomas ore pneumatinio įrenginio pagalba, siekiant tolygiai drėkinti orą, gaivinti orą, drėkinti odą ir gerinti sveikatą.

Prieš pirmąjį naudojimą

Kai prietaisas įjungtas, neliaskite rankomis purškimo keitiklio (12), kad išvengtumėte susižalojimo.

Įrenginio aprašymas: Ultragarsinis drėkintuvas

1. Vandens įpylimo dangtelis
2. Vandens rezervuaro dangtelis
3. Purškimo antgalis
4. Aromaterapijos indelis
5. Garų oro kanalas
6. Vandens rezervuaras
- 7A. Įjungimo / rūko reguliavimo / naktinio režimo / išjungimo mygtukas

7B. Laikmačio mygtukas

- 7C. Nuolatinio drėkinimo mygtukas
8. Ekranas
9. Oro įsiurbimo anga
10. Rūko išėjimas
11. Oro išėjimas
12. Purškimo keitiklis
13. Aromaterapinė medvilninė kempinė
14. Valymo šepetėlis

VANDENS ĮPILIMAS – žr. 7 paveikslėlį

1. Pastatykite prietaisą ant stabilaus, lygaus paviršiaus. Nepamirškite įpilti vandens į atjungtą prietaisą.
 2. Atidarykite vandens įpylimo dangtelį (2) kartu su vandens įpylimo dangteliu (1).
 3. Atminkite, kad prieš pilant vandenį, rūko oro kanalas (5) turi būti įmontuotas vandens rezervuaro viduje.
 4. Įpilant vandens, nepilkite vandens į purkštuką (3), į rūko išėjimą (10) ir į oro išėjimą (9).
 5. Atkreipkite dėmesį, kad neviršytumėte MAX (maksimalaus) vandens lygio, pažymėto ant oro išėjimo angos (9) – žr. 2 paveikslą.
- Naudokite švarų vandentiekio vandenį.
6. Uždarykite vandens rezervuaro dangtį (2) kartu su vandens įpylimo dangčiu (1). Prijunkite prietaisą.
 7. Kai prietaisas nenaudojamas, išpilkite vandenį iš vandens rezervuaro (6).
 8. Norint sumažinti kalkių nusėdimą vandenyje – baltą miltelių nuosėdą, galima papildomai įsigyti vandens filtrą šiam prietaisui, numeris AD7972.1, iš šio prietaiso parduotuvės.

AROMATERAPIJOS FUNKCIJA

1. Nuimkite vandens rezervuaro dangtelį (1) kartu su vandens įpylimo dangteliu (1).
 2. Įlašinkite 2–3 lašus eterinio aliejaus ant medvilninės aromaterapijos kempinės (13) ir įdėkite ją į aromaterapijos indą (4). Žr. 4 paveikslėlį. Aromaterapijos indą (4) uždėkite ant garų išėjimo angos (10). Malonus kvapas bus skleidžiamas kartu su rūku.
- DĖMESIO: Šiam prietaisui tinka TIK vandenyje tirpūs eteriniai aliejai.
3. NEPILKITE eterinių aliejų tiesiai į vandenį.

NAUDOJIMAS

1. Prijungus prietaisą, jis išleidžia garso signalą ir pereina į budėjimo režimą.
2. Norėdami įjungti prietaisą, vieną kartą paspauskite įjungimo mygtuką (7A). Numatytasis rūko tūris nustatytas į žemą lygį, ekrane (8) pasirodys dvi brūkšnelės (9B paveikslas). Keletą kartų paspaudus šį mygtuką (7A), režimai keičiasi į vidutinį rūko gamybos lygį (9C paveikslas), aukštą rūko gamybos lygį (9D paveikslas), naktinį režimą (9D paveikslas) arba prietaiso išjungimą (9E paveikslas).

APSAUGA NUO VANDENS TRŪKUMO

Kai prietaisas veikia, įmontuota spyruoklė nustato vandens trūkumą. Tada prietaisas nustoja veikti, ekrane (8) pasirodo „EE“ ir mirksi 5 sekundes, taip pat pasigirsta 3 garso signalai. Po to prietaisas pereina į budėjimo režimą. Pripylus vandens, reikia paspausti įjungimo mygtuką (7A), po to prietaisas gali veikti įprastai.

NAKTINIO REŽIMO NUSTATYMAS

Prietaisas veiks vidutiniu rūko galingumu 5 minutes ir sustabdys rūko gamybą 5 minutes, tada veiks 5 minutes ir sustos 10 minučių; po to veiks 5 minutes ir sustos 15 minučių, tolesnis darbas bus tęsiamas tokiu ciklu. Naktiniame režime ekranas (8) yra pritemdytas – žr. 9E paveikslą.

LAIKMATIO NUSTATYMAS

Numatytasis nustatymas yra nulis valandų. Veikimo metu keletą kartų paspauskite laikmačio mygtuką (7B), kad pasirinkite vieną iš

laikmačio veikimo laikotarpių: 1 valandą, 2 valandas, 4 valandas arba 6 valandas, arba paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte laikmačio funkciją – žr. 4 paveikslą. Laikmačio funkcija sustabdo prietaiso veikimą pasibaigus nustatytam laikotarpiui.

DRĖGMĖS LYGIO NUSTATYMAS

Prietaisui veikiant, paspauskite nuolatinio drėkinimo mygtuką (7C), galite nustatyti drėgmės vertę nuo 40 iki 90 % santykinės drėgmės, kiekvienas paspaudimas padidina vertę 5 %. Nustačius drėgmės lygį, prietaisas nuolat drėkina iki norimo lygio. Pasiekus norimą drėgmės lygį, prietaisas pereina į budėjimo režimą ir nustoja purkšti drėgmę, kol aplinkos drėgmės lygis nesumažės 5 % žemiau norimo drėgmės lygio. Tokiu atveju prietaisas vėl automatiškai pradės purkšti drėgmę. Žiūrėkite 5 paveikslą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami atjunkite prietaisą. Jei vandens rezervuare (6) liko šiek tiek vandens, jį reikia išpilti pakreipus vandens rezervuarą (6).

PASTABA: Svarbu, kad vandens bakelis (6) būtų teisingai pastatytas išpilant vandenį. Teisinga padėtis pasiekama, kai oro išėjimas (9) lieka sausas, o vandens srautas teka priešinga vandens bakelio (6) kraštu.

2. Valykite vandens bakelį kas 3 dienas.

3. Po tam tikro naudojimo laiko prietaiso viduje lengvai susidaro kalkių nuosėdos ir atsiranda „balto miltelių“ reiškiny, kuris prilimpa prie purkštuvo paviršiaus (12) ir turi įtakos drėkinimo efektyvumui. Būtina reguliariai valyti pagrindines dalis. Norėdami išvalyti pagrindines dalis, žiūrėkite 6 paveikslėlį.

* Atidarykite vandens rezervuaro dangtelį (2), nuimkite rūko oro kanalą (5), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę – žr. 6A paveikslą.

* Nuvalykite vandens rezervuaro (6) vidų ir rūko oro kanalą (5) minkštu skudurėliu – žr. 6B paveikslą.

* Įpilkite reikiamą kiekį vandens, išvalykite įrenginį valymo šepetėliu (14) – žr. 6C paveikslą.

* Nuvalykite purškimo keitiklį (12) vata, įmirkyta citrinų rūgšties tirpalu.

4. Nepalieskite purkštuvo aštriais, kietais daiktais.

5. Valymui nenaudokite ploviklio, geriau tinka švarus vanduo. Po to nusauskite detales minkštu skudurėliu, sumontuokite rūko oro kanalą (5), sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.

6. Išorinę prietaiso korpuso paviršių galima valyti drėgnu skudurėliu, o po to nusausti švari skudurėliu. Nenaudokite cheminių tirpiklių, benzino, žibalo ar poliravimo miltelių paviršiui nuvalyti.

7. Valydami neleiskite vandeniui patekti į korpuso vidų, kad išvengtumėte vidinių dalių veikimo sutrikimų.

8. Prieš kiekvieną naudojimą prietaisą nuvalykite.

LAIKYMAS

1. Jei prietaisas bus laikomas sezoniniu laikotarpiu, jis turi būti tuščias, išvalytas ir sausas.

2. Laikykite maiše, apsaugančiame nuo dulkių, sausoje vietoje.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Jei prietaisas neveikia tinkamai, prieš siunčiant jį į servisą, patikrinkite šias galimas priežastis, kad galėtumėte patys išspręsti problemas.

PROBLEMA I.: ekranas (8) nešviečia.

GALIMA PROBLEMA I PRIEŽASTIS: maitinimas nėra tinkamai prijungtas.

PROBLEMA I SPRENDIMAS: prijunkite maitinimo laidą ir įjunkite maitinimą.

PROBLEMA II.: rezervuare yra vandens, įjungus prietaisą mirksi raudona lemputė

GALIMA PROBLEMA II PRIEŽASTIS: per daug kalkių ant purškimo keitiklio (12)

II SPRENDIMAS: nuvalykite nuosėdas, susikaupusias ant purškimo keitiklio (12)

PROBLEMA III.: Per mažas purškimo kiekis

GALIMA PROBLEMA III PRIEŽASTIS:

IIIa. Ant purškimo keitiklio yra per daug baltų nuosėdų (12)

IIIb. Vanduo yra pernelyg nešvarus arba laikomas pernelyg ilgai

IIIc. Rūko intensyvumas nustatytas per mažas

PROBLEMA III SPRENDIMAS:

IIIa. Nuvalykite baltą nuosėdą nuo purškimo keitiklio (12)

IIIb. Pakeiskite vandenį į švarų

IIIc. Nustatykite vidutinį arba aukštą rūko lygį

PROBLEMA IV: Nenormalus triukšmas

GALIMA PROBLEMA IV PRIEŽASTIS:

IVa. Bakelyje per mažai vandens

IVb. Susiduria su stalo paviršiumi, sukeldamas vibraciją

PROBLEMA IV SPRENDIMAS:

IVa. Įpilkite vandens

IVb. Pastatykite prietaisą ant kieto, lygaus paviršiaus

PROBLEMA V.: Keistas rūko kvapas

GALIMA PROBLEMOS II PRIEŽASTIS: Vanduo rezervuare nėra švarus arba buvo laikomas ilgą laiką

II PROBLEMOS SPRENDIMAS: Išvalykite vandens rezervuarą, išdžiovinkite jį, tada įpilkite švaraus vandens

TECHNINIAI DUOMENYS:

Galia: 23 W

Maitinimas: 220–240 V ~50–60 Hz

Vandens rezervuaro talpa: 4 litrai

Rūpinamės aplinka. Informacija apie naudotą elektros ir elektroninę įrangą Vadovaujantis 2015 m. rugsėjo 11 d. Įstatymo dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, informuojame apie tinkamą naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Draudžiama išmesti elektros ir elektroninę įrangą išmesti kartu su kitomis atliekomis – tai patvirtina ženklas „perbraukta šiukšlėdėžė“, reikalaujantis atskirai surinkti šios rūšies atliekas.

2. Elektros ir elektronikos prietaisai gali turėti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios patekusios į aplinką gali kelti rimtą pavojų žmonių ir gyvų organizmų sveikatai bei gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui: regos, klausos, kalbos sutrikimus, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį bei sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms bei sukelti onkologinius pokitumus. Vartojant augalus, augančius užterštame dirvožemyje, ir iš jų pagamintus produktus, gali kilti minėtos pasekmės sveikatai.

3. Naudotą elektros ir elektroninę įrangą reikia perduoti tik įgaliotiems surinkimo punkтам, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie naudotos įrangos pakartotinio naudojimo ir atliekų tvarkymo, įskaitant perdirimą. Jie taip pat atlieka lemiamą vaidmenį naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje, nes gali tiesiogiai perduoti ją įgaliotiems surinkimo punkтам ir taip pašalinti nepageidaujamus visuomenės įpročius, dėl kurių naudotos įrangos atliekos paliekamos tam neskirtose vietose.

Beto Atiduokite naudotą elektros ir elektroninę įrangą pristatymo vietoje. Platintojas, pristatydamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti naudotą įrangą iš namų ūkių toje pačioje pristatymo vietoje, jeigu naudota įrangą yra tos pačios rūšies ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir pristatyta įrangą.

Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišus reikia išmesti į atitinkamus konteinerius, skirtus atliekų rūšiavimui pagal jų aprašymą. Jei prietaiso viduje yra baterijų, jas reikia išimti ir atskirai atiduoti į surinkimo ir saugojimo punktą.

Įrenginio negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį!!

Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pateikti galimas pretenzijas, kreipkitės tiesiogiai į pardavėją, išdavusį pirkimo kvitą.



Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNEI

Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem.

1. Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet zemāk minētos norādījumus. Ražotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies, ierīci lietojot neatbilstoši tās paredzētajam mērķim vai nepareizi ekspluatējot.

2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Nelietojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst tās paredzētajam lietojumam.

3. Ierīci drīkst pieslēgt tikai 220–240 V ~ 50–60 Hz rozetei.

4. Esiet īpaši uzmanīgi, lietojot ierīci, ja tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci, neļaujiet bērniem vai personām, kas nav

pazīstamas ar ierīci, to lietot.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par ierīci, ja tas notiek atbildīgas personas uzraudzībā, ņemot vērā viņu drošību, vai ja viņi ir saņēmuši informāciju par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītos draudus. Bērniem nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav sasnieguši 8 gadu vecumu un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6. Pēc lietošanas vienmēr izvelciet kontaktdakšu no rozetes, turot to ar roku. NEDRAUDZĪJATIES par barošanas vadu.

7. Neiegremdējiet vadu, spraudni, pamatni un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Neizstādiet ierīci atmosfēras ietekmei (lietus, saules stariem utt.) un nelietojiet to vietās ar augstu mitruma līmeni (vannas istabās, mitrās mobilajās mājās).

8. Periodiski pārbaudiet barošanas vada stāvokli. Ja barošanas vads ir bojāts, to drošības nolūkā jānomaina speciālistam remontdarbnīcā.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu barošanas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai ja tā nedarbojas pareizi. Nelabojiet ierīci paši, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Bojātu ierīci jānodod atbilstošam servisa centram pārbaudei vai remontam. Jebkādu remontu drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas virsmas, tālu no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.

11. Nelietojiet ierīci uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Barošanas vads nedrīkst karāties no galda malas vai pieskarties karstām virsmām.

13. Nekad neatstājiet ierīci pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat ja lietošana tiek pārtraukta uz īsu brīdi, atvienojiet to no tīkla un atslēdziet strāvas padevi.

14. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams elektriskajā ķēdē uzstādīt diferencēto strāvas slēdzi (RCD) ar nominālo diferencēto strāvu,

kas nepārsniedz 30 mA. Lūdziet to izdarīt elektriķim.



15. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piemēram, dušā, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.

16. Ja ierīci lieto vannas istabā, pēc lietošanas izvelciet kontaktdakšu no rozetes, jo ūdens tuvums rada apdraudējumu pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

17. Neļaujiet ierīcei samirkt. Ja ierīce nokrīt ūdenī, nekavējoties izvelciet kontaktdakšu no sienas rozetes. Neievietojiet rokas ūdenī, ja ierīce ir pieslēgta elektrotīklam. Pirms atkārtotas lietošanas ierīci jāpārbauda kvalificētam elektriķim.

18. Neaiztiekiet ierīci ar slapjām rokām.

19. Vienmēr izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes. Pirms atvienošanas atslēdziet strāvas padevi.

20. Nekad neieslēdziet ierīci, ja ūdens tvertnē nav ūdens.

21. Lietojiet tikai tīru, vēsu ūdeni.

22. Neiepildiet ūdeni tvertnē virs maksimālā līmeņa.

23. Nemērcējiet gaisa mitrinātāja pamatni. Ja ūdens ir uzliets uz ierīces, nekavējoties atvienojiet to un ļaujiet nožūt.

24. Neievietojiet nekādas ķīmikālijas ūdens traukā, ūdens tvertnē vai miglas izplūdes atverē. Neievietojiet ūdenī sāli, kaļķu noņemšanas tabletes, pulverus vai tīrīšanas līdzekļus.

25. Miglas ieplūdes atverei un ūdens tvertnes vākam vienmēr jābūt cieši aizvērtām.

26. Pārliecinieties, ka gaisa mitrinātāja miglas izvads nav vērsts tieši uz sienām, mēbelēm, elektrības kontaktligzdām, elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm vai bērniem. Pārāk augsts mitruma līmenis telpā var izraisīt mitruma uzkrāšanos, veicinot baktēriju un sēnīšu attīstību, kā arī bojājot sienas, mēbeles un tapetes.

27. Neaizsprosto ierīces ventilāciju. Saglabājiet vismaz 20 cm attālumu no ierīces. Neaizsprosto gaisa mitrinātāja miglas izplūdes atveri.

28. Nelietojiet ierīci, ja pastāv kondensāta veidošanās risks. Mitrums var veidoties ierīces iekšpusē un ārpusē, ja:

- ierīce tiek pārvietota no aukstas uz siltu vietu,

- apkures sistēma tikko ir ieslēgta,
- ierīce tiek lietota telpā ar augstu mitruma līmeni,
- ierīci dzesē gaisa kondicionēšanas sistēma.

Ja ierīcē veidojas kondensāts, tā var nedarboties pareizi vai, ārkārtējos gadījumos, var tikt bojāta. Šādā gadījumā nelietojiet ierīci un ļaujiet tai nožūt dažas stundas.

29. Darbības laikā neaizgāziet, neapgāziet, nemēģiniet papildināt vai izliet ūdeni no ierīces.

30. Neizņemiet tvertni no ierīces pamatnes, kamēr gaisa mitrinātājs darbojas.

31. Piepildīts ūdens tvertne ir smaga. Pārvietojot to, turiet to arī no apakšas.

32. Nelietojiet gaisa mitrinātāju, ja pamanāt, ka no ierīces noplūst ūdens.

33. Neatstājiet ūdeni gaisa mitrinātājā, ja tas netiek lietots.

34. Rīkojieties saskaņā ar tīrīšanas norādījumiem, kas iekļauti šajā instrukcijā.

35. Nekad nepieļaujiet nogulumu, mitruma vai ūdens palikšanu gaisa mitrinātāja pamatzervuārā (tas var izraisīt ultraskaņas izsmidzinātāja piesārņojumu vai pat bojājumus).

36. Ilgstošas ierīces darbības laikā mitrinātāja izdalītais ūdens miglas var nokrist uz grīdas un izraisīt mitrumu.

37. Ne paceliet ūdens tvertni, turot to aiz ūdens miglas izplūdes atveres.

38. Aizliegts ievietot metāla skaidas, stieples, adatas un citus svešķermeņus izstrādājumā vai korpusa spraugās, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai darbības traucējumus.

39. Jāatceras, ka augsts mitruma līmenis var veicināt bioloģisko organismu un sēnīšu attīstību vidē.

40. Pārāk augsts mitruma līmenis telpā var izraisīt mitruma uzkrāšanos, kas var bojāt sienas, mēbeles, tapetes un citas elektriskās ierīces, piemēram, televizoru. Nevirziet miglas izplūdi šādu objektu tuvumā.

41. Nedrīkst pieļaut mitruma uzkrāšanos vai mitrumu ap gaisa mitrinātāju. Ja parādās mitrums, samaziniet miglas ražošanu. Ja miglas ražošanu nav iespējams samazināt, gaisa mitrinātāju lietojiet ar pārtraukumiem. Nedrīkst

pieļaut mitruma uzkrāšanos uz absorbējošiem materiāliem, piemēram, paklājiem, aizkariem, aizslietņiem vai galdautiem.

42. Neaizklājiet ierīci. Neuzlieciet uz ierīces nekādus priekšmetus.

43. Nelietojiet ierīci kopā ar programmētāju, taimeru vai citu ierīci, kas automātiski ieslēdz gaisa mitrinātāju.

Brīdinājums: Mikroorganismi, kas var atrasties ūdens tvertnē, tiks izpūsti gaisā, radot ļoti nopietnu draudus veselībai. Lai to novērstu, regulāri mainiet ūdeni un tīriet tvertni ik pēc trim dienām.

Brīdinājums: Ūdens tvertne ir jāiztukšo un jāpiepilda atkārtoti ik pēc trim dienām. Pirms atkārtotas piepildīšanas no iztīriet ar svaigu ūdeni vai izmantojot pieejamos tīrīšanas līdzekļus, ja to prasa ražotājs. Noņemiet kaļķus, nogulsnes vai plēvi, kas izveidojusies uz tvertnes sienām. Pēc mazgāšanas nosusiniet visas pieejamās virsmas.

Ultraskaņas mitrinātājs darbojas, izmantojot augstfrekvences ultraskaņas svārstību principu, ūdens tiek izsmidzināts sīkākajās daļiņās, kuru izmērs ir 1–5 mikroni, un pēc tam ūdens migla tiek izkliedēta gaisā ar pneimatisko ierīci, lai sasniegtu mērķi – vienmērīgi mitrināt gaisu, atsvaidzināt gaisu, mitrināt ādu un uzlabot veselību.

Pirms pirmās lietošanas

Kad ierīce ir ieslēgta, nepieskarieties ar roku izsmidzināšanas devējam (12), lai izvairītos no ievainojumiem.

Ierīces apraksts: Ultraskaņas mitrinātājs

1. Ūdens pildīšanas vāciņš
2. Ūdens tvertnes vāciņš
3. Izsmidzināšanas sprausla
4. Aromterapijas trauks
5. Miglas gaisa kanāls
6. Ūdens tvertne
- 7A. Ieslēgšanas / miglas regulēšanas / nakts režīma / izslēgšanas poga

7B. Taimera poga

- 7C. Nepārtrauktas mitruma poga
8. Displejs
9. Gaisa ieklāšana
10. Miglas izplūdes atvere
11. Gaisa izplūdes atvere
12. Izsmidzināšanas sprausla
13. Aromterapijas kokvilnas sūkļi
14. Tīrīšanas birstīte

ŪDENS PILDĪŠANA – skatīt 7. attēlu

1. Novietojiet ierīci uz stabilas, līdzsvarotās virsmas. Atverieties, ka ūdens jāpiepilda atvienotai ierīcei.
2. Atveriet ūdens pildīšanas vāku (2) kopā ar ūdens pildīšanas vāku (1).
3. Atverieties, ka miglas gaisa kanālam (5) jābūt uzstādītam ūdens tvertnes iekšpusē pirms ūdens ielešanas.
4. Pildot ūdeni, nelietojiet ūdeni izsmidzināšanas sprauslā (3), miglas izplūdes atverē (10) un gaisa izplūdes atverē (9).
5. Uzmanieties, lai nepārsniegtu MAX (maksimālo) ūdens līmeni, kas atzīmēts uz gaisa izplūdes atveres (9) – skatiet 2. attēlu. Lietojiet tīru krāna ūdeni.
6. Aizveriet ūdens tvertnes vāku (2) kopā ar ūdens ielejamo vāku (1). Pieslēdziet ierīci.
7. Kad ierīce netiek lietota, ūdens tvertnē (6) esošo ūdeni izlejiet.
8. Lai samazinātu kaļķa nogulsniēšanos ūdenī – balto pulveri, varat iegādāties ūdens filtru šim ierīcei, numurs AD7972.1, no šīs ierīces pārdevēja.

AROMATERAPIJAS FUNKCIJA

1. Noņemiet ūdens tvertnes vāku (1) kopā ar ūdens ielejas vāku (1).
2. Uzpildiet 2–3 pilienus ēteriskās eļļas uz aromterapijas kokvilnas sūkļa (13) un ievietojiet to aromterapijas traukā (4). Skatiet 4. attēlu. Novietojiet aromterapijas trauku (4) uz miglas izplūdes atveres (10) augšdaļas. Patīkama smarža izplatīsies kopā ar miglu.
- PIEZĪME: Šai ierīcei ir piemērotas TIKAI ūdenī šķīstošas ēteriskās eļļas.
3. NEpīliet ēteriskās eļļas tieši ūdenī.

LIETOŠANA

1. Pēc pieslēgšanas ierīce izdod skaņas signālu un pāriet gaidīšanas režīmā.
2. Lai ieslēgtu ierīci, vienreiz nospiediet ieslēgšanas pogu (7A). Miglas standarta intensitāte ir iestatīta uz zemu līmeni, displejā (8)

parādīsies divas svītrīgas (9.B attēls). Vairākkārt nospiežot šo pogu (7A), režīmi mainās uz vidēju miglas intensitāti (9.C attēls), augstu miglas intensitāti (9.D attēls), nakts režīmu (9.D attēls) vai ierīces izslēgšanu (9.E attēls).

AIZSARDZĪBA PRET ŪDENS TRŪKUMU

Kad ierīce darbojas, iebūvēta atsperes mehānisma sistēma konstatē ūdens trūkumu. Tad ierīce pārtrauc darbu, displejā (8) parādās „EE” un mirgo 5 sekundes, kā arī atskan 3 skaņas signāli. Pēc tam ierīce pāriet gaidīšanas režīmā. Pēc ūdens pievienošanas nospiediet ieslēgšanas pogu (7A), un ierīce varēs darboties kā parasti.

NAKTS REŽĪMA IESTATĪŠANA

Ierīce darbosies ar vidēju miglas jaudu 5 minūtes un pārtrauks miglas radīšanu uz 5 minūtēm, pēc tam darbosies 5 minūtes un apstāsies uz 10 minūtēm; pēc tam darbosies 5 minūtes un apstāsies uz 15 minūtēm, turpmākā darbība turpināsies šādā ciklā. Nakts režīmā displejs (8) ir aptumšots – skatīt 9.E attēlu.

TAIMERA IESTATĪŠANA

Noklusējuma iestatījums ir nulle stundas. Darbības laikā vairākas reizes nospiediet taimera pogu (7B), lai izvēlētos vienu no taimera darbības periodiem: 1 stunda vai 2 stundas, vai 4 stundas, vai 6 stundas, vai nospiediet atkārtoti, lai izslēgtu taimera funkciju – skatīt 4. attēlu. Taimera funkcija aptur ierīces darbību pēc noteiktā laika perioda beigām.

MITRUMU LĪMEŅA IESTATĪŠANA

Ierīces darbības laikā nospiediet nepārtrauktas mitrināšanas pogu (7C), lai iestatītu mitruma līmeni diapazonā no 40 līdz 90 % relatīvā mitruma; katrs nākamais nospiediens palielina vērtību par 5 %. Kad mitruma līmenis ir iestatīts, ierīce nepārtraukti mitrina līdz vēlamajam līmenim. Sasniedzot vēlamo mitruma līmeni, ierīce pāriet gaidīšanas režīmā un pārtrauc miglas izsmidzināšanu līdz brīdim, kad vides mitruma līmenis pazeminās par 5 % zem vēlamā mitruma līmeņa. Šādā gadījumā ierīce atkal automātiski sāks izsmidzināt miglu. Skatieties 5. attēlu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci. Ja ūdens tvertnē (6) ir palicis nedaudz ūdens, to izlejiet, pagriežot ūdens tvertni (6).
- PIEZĪME: Svarīgi ir pareizi novietot ūdens tvertni (6) ūdens izliešanas laikā. Pareizais novietojums ir tad, ja gaisa izplūdes atvere (9) paliek sausa, bet ūdens straupe tiek novadīta pa ūdens tvertnes (6) pretējo malu.
2. Tīriet ūdens tvertni ik pēc 3 dienām.
3. Pēc kāda laika ierīces lietošanas uz tās viegli veidojas kaļķis un rodas „balta pulvera” parādība, kas piestiprinās pie izsmidzinātāja virsmas (12), kas ietekmē mitrināšanas efektivitāti. Ir nepieciešams regulāri tīrīt galvenās detaļas. Lai iztīrītu galvenās detaļas, skatieties 6. attēlu.
- * Atveriet ūdens tvertnes vāku (2), noņemiet miglas gaisa kanālu (5), pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam – skatiet 6.A attēlu.
- * Noslauciet ūdens tvertnes (6) iekšpusi un miglas gaisa kanālu (5) ar mīkstu drāniņu – skatiet 6.B attēlu.
- * Ielejiet atbilstošu daudzumu ūdens, iztīriet ierīci ar tīrīšanas birstīti (14) – skatiet 6.C attēlu.
- * Noslauciet izsmidzinātāju (12) ar vati, kas samitrināta ar citronskābes šķīdumu.
4. Nepieskarieties smidzinātājam ar asiem, cietiem priekšmetiem.
5. Tīrīšanai nelietojiet mazgāšanas līdzekļus, labāk ir izmantot tīru ūdeni. Pēc tam nosusiniet detaļas ar mīkstu drānu un uzstādiet miglas gaisa kanālu (5), pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā.
6. Ierīces korpusa ārējo virsmu var tīrīt ar mitru drānu, pēc tam nosusināt ar tīru drānu. Virsmas tīrīšanai nelietojiet ķīmiskos šķīdinātājus, benzīnu, petroleju vai pulēšanas pulveri.
7. Tīrīšanas laikā neļaujiet ūdenim iekļūt korpusa iekšpusē, lai izvairītos no iekšējo detaļu darbības traucējumiem.
8. Ierīci notīriet pirms katras nākamās lietošanas reizes.

UZGLABĀŠANA

1. Sezonas uzglabāšanai ierīcei jābūt tukšai, iztīrītai un sausai.
2. Uzglabājiet putekļus necaurlaidīgā maisā sausā vietā.

PROBLĒMU RISINĀŠANA

Ja ierīce nedarbojas pareizi, pirms nosūtīšanas uz servisu pārbaudiet šādus iespējamos iemeslus, lai problēmas atrisinātu paši.

PROBLĒMA I: displejs (8) nedeg.

IESPĒJAMĀ PROBLĒMAS CĒLONS I: barošanas vads nav pareizi pievienots.

PROBLĒMAS I RISINĀJUMS: pievienojiet barošanas vadu un ieslēdziet strāvu.

PROBLĒMA II: tvertnē ir ūdens, pēc ierīces ieslēgšanas mirgo sarkana lampiņa

IESPĒJAMĀ PROBLĒMAS II CĒLONS: pārāk daudz kaļķa uz izsmidzinātāja (12)

PROBLĒMAS II RISINĀJUMS: notīriet nogulsnes, kas uzkrājušās uz izsmidzinātāja (12)

PROBLĒMA III: Pārāk mazs izsmidzinājums

IESPĒJAMĀ PROBLĒMAS III CĒLONS:

IIIa. Uz izsmidzinātāja ir pārāk daudz balta noguluma (12)

IIIb. Ūdens ir pārāk netīrs vai uzglabāts pārāk ilgu laiku

IIIc. Miglas apjoms ir iestatīts pārāk zemā līmenī

PROBLĒMAS III RISINĀJUMS:

IIIa. Notīriet balto nogulsniņu uz izsmidzinātāja (12)

IIIb. Pāriet uz tīru ūdeni

IIIc. Iestatiet vidēju vai augstu miglas līmeni

PROBLĒMA IV: Neierastā trokšņa

IESPĒJAMĀ PROBLĒMAS IV CĒLONS:

IVa. Tvertnē ir pārāk maz ūdens

IVb. Tas saskaras ar galda virsmu, izraisot vibrācijas

PROBLĒMAS IV RISINĀJUMS:

IVa. Pievienojiet ūdeni

IVb. Novietojiet ierīci uz cietas, gludas virsmas

PROBLĒMA V.: Dīvaina miglas smarža

IESPĒJAMĀ PROBLĒMAS CĒLONS II: Ūdens tvertnē nav tīrs vai tas ir uzglabāts ilgu laiku

PROBLĒMAS II RISINĀJUMS: Iztīriet ūdens tvertni, nosusiniet to, pēc tam pievienojiet tīru ūdeni

TECHNISKE DATI:

Jauda: 23 W

Piegāde: 220–240 V ~50–60 Hz

Ūdens tvertnes tilpums: 4 litri

Rūpējoties par vidi. Informācija par lietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par lietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm 13. panta 1. un 2. punktu informējām par pareizu rīcību ar lietototo elektriskās un elektroniskās iekārtas atkritumiem:

1. Aizliegts izlietoto elektrisko un elektronisko iekārtu izvest kopā ar citiem atkritumiem – to apstiprina marķējums „pārvilkta atkritumu tvertne”, kas nosaka šāda veida atkritumu šķirošanu.

2. Elektrisko un elektronisko iekārtu sastāvā var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var radīt nopietnu apdraudējumu cilvēku un dzīvo organismu veselībai un dzīvībai. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var izraisīt nieru, aknu un sirds bojājumus un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu, kā arī izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug piesārņotā augsnē, un no tiem ražotu produktu lietošana var izraisīt iepriekš minētās sekas veselībai.

3. Lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas jānodod tikai atļautajās savākšanas vietās, kuru saraksts ir jāiekļauj katras pašvaldības tīmekļa vietnē.

4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tām ir arī izšķiroša nozīme lietototo elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, ņemot vērā iespēju tās tieši nodot atļautajās savākšanas vietās un novērst nevēlamas sabiedrības ieradumus, kuru rezultātā lietototo iekārtu atkritumi tiek atstāti tam neparedzētās vietās.

Turklāt Nododiet lietototo elektrisko un elektronisko aprīkojumu piegādes vietā. Izplatītājam, piegādājot pircejam aprīkojumu, kas paredzēts mājsaimniecībām, ir pienākums bez maksas pieņemt lietototo aprīkojumu no mājsaimniecībām šī aprīkojuma piegādes vietā, ja lietototais aprīkojums ir tāda paša veida un pildīja tās pašas funkcijas kā piegādātais aprīkojums.

Kartona iepakojumus un polietilēna (PE) maisus jāizmet atbilstošajos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu šķirošanai saskaņā ar to aprakstu. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un atsevišķi jānodod savākšanas un uzglabāšanas punktā.

Ierīci nedrīkst izvest sadzīves atkritumu konteinerā!

Serviss Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt sūdzību, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza pirkuma čeku.



Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE
NEID SÄILITAMISEKS

Garantiitingimused on teistsugused, kui seadet kasutatakse ärilistel eesmärkidel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati allpool toodud juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme ettenähtust erineval kasutamisel või ebaõigel käitamisel.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis ei vasta seadme otstarbele.
3. Seade tuleb ühendada ainult 220–240 V ~ 50–60 Hz pistikupesaga.
4. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui läheduses on lapsi. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega laske lastel või seadmega tuttaval inimestel seda kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puudub seadme kasutamise kogemus või teadmised, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui nad on saanud teavet seadme ohutu kasutamise kohta ja on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vähemalt 8-aastased ja need toimingud tehakse järelevalve all.
6. Tõmmake pistik alati pärast kasutamist pistikupesast välja, hoides käega kinni pistikupesast. ÄRGE tõmmake toitekaablist.
7. Ärge kastke juhet, pistikupesa, alust ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike jne) mõjule ega kasutage seda kõrge niiskusega keskkondades (vannitoad, niisked haagissuvilad).
8. Kontrollige regulaarselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb see ohutuse tagamiseks lasta asendada remondikeskuse spetsialistil.
9. Ärge kasutage seadet, kui toitekaabel on kahjustatud, seade on kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Kahjustatud seade tuleb anda kontrollimiseks või parandamiseks asjakohasesse teeninduskeskusesse. Kõiki remonte tohib teha ainult volitatud teeninduskeskustes. Ebaõigesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.

10. Asetage seade jahedale, stabiilsele pinnale, eemale kuumadest köögiseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.
11. Ärge kasutage seadet kergesti süttivate materjalide läheduses.
12. Toitekaabel ei tohi rippuda laua servalt ega puudutada kuumi pindu.
13. Ärge jätke toodet kunagi järelevalveta vooluvõrku ühendatuna. Isegi kui kasutamine katkeb lühikeseks ajaks, lülitage seade vooluvõrgust välja ja ühendage toitejuhe lahti.
14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada elektriahelasse järelejäävvoolu kaitselüliti (RCD), mille nimijärelejäävvool ei ületa 30 mA. Paluge seda teha elektrikult.



15. Ärge kasutage seadet vee läheduses, nt duši all, vannis või veega täidetud kraanikausi kohal.
16. Kui seadet kasutatakse vannitoas, tõmmake pärast kasutamist pistik pistikupesast välja, kuna vee lähedus on ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
17. Ärge laske seadmel märjaks saada. Kui seade satub vette, tõmmake pistik kohe seinakontaktist välja. Ärge pistke käsi vette, kui seade on vooluvõrku ühendatud. Enne uuesti kasutamist peab seadme üle vaatama kvalifitseeritud elektrik.
18. Ärge hoidke seadet märgade kätega.
19. Lülitage seade pärast iga kasutamist alati välja. Lülitage toide välja enne lahtiühendamist.
20. Ärge kunagi lülitage seadet sisse, kui veepaagis pole vett.
21. Kasutage ainult puhast ja jahedat vett.
22. Ärge valage vett mahutisse üle maksimaalse taseme.
23. Ärge kastke niisutaja alust. Kui vesi satub seadmele, ühendage see kohe vooluvõrgust lahti ja laske kuivada.
24. Ärge lisage veekaussi, veepaaki ega udu väljalaskeavasse mingeid kemikaale. Ärge lisage vette soola, katlakivieemaldustablette, pulbreid ega puhastusvahendeid.
25. Udu sisselaskeava ja veepaagi kaas peavad olema alati tihedalt suletud.

26. Veenduge, et niisutaja udu väljalaskeava ei ole suunatud otse seintele, mööblile, pistikupesadele, elektri- ja elektroonikaseadmetele ega lastele. Liiga kõrge niiskus ruumis võib põhjustada niiskuse kogunemist, mis soodustab bakterite ja seente arengut ning kahjustab seinu, mööblit ja tapeeti.

27. Ärge takistage seadme ventilatsiooni. Hoidke seadmest vähemalt 20 cm kaugust. Ärge takistage niisutaja veeudu väljalaskeava tööd.

28. Ärge kasutage seadet, kui on kondensatsiooni oht. Niiskus võib tekkida seadme sees ja väljaspool, kui:

- seadet viiakse külmast soojasse kohta,
- küttesüsteem on just sisse lülitatud,
- seadet kasutatakse kõrge niiskusega ruumis,
- seadet jahutatakse kliimaseadme jahutussüsteemi abil.

Kui seadmes tekib kondensatsioon, võib see mitte töötada korralikult või äärmuslikel juhtudel isegi rikkuda. Sellisel juhul ärge kasutage seadet ja jätke see mõneks tunniks kuivama.

29. Ärge kallutage, pöörake ümber ega üritage seadme töötamise ajal vett lisada või välja valada.

30. Ärge eemaldage mahutit seadme aluselt, kui niisutaja töötab.

31. Täis veepaak on raske. Kandke seda alati alt kinni hoides.

32. Ärge kasutage niisutajat, kui märkate seadme alt vee väljavoolamist.

33. Ärge jätke niisutisse vett, kui seda ei kasutata.

34. Järgige käesolevas juhendis esitatud puhastamisjuhiseid.

35. Ärge kunagi laske niisutaja põhikambris koguneda sadet, niiskust või vett (see võib põhjustada ultraheli-pihusti saastumist või isegi rikkumist).

36. Seadme pikemaajalise kasutamise korral võib niisutaja poolt eraldatav veeudu langeda põrandale ja põhjustada niiskust.

37. Ärge tõstke veepaaki veeudu väljalaskeava küljest.

38. Keelatud on panna metallilaaste, traati, nõelu ja muid võõrkehi tootesse või korpuse piludesse, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või rikkeid.

39. Pange tähele, et kõrge niiskustase võib soodustada bioloogiliste organismide ja seente arengut keskkonnas.

40. Liiga kõrge niiskus ruumis võib põhjustada niiskuse kogunemist, mis kahjustab seinu, mööblit, tapeeti ja muid elektriseadmeid, nagu näiteks televiisorit. Ärge suunake udu väljalasketoru selliste objektide lähedusse.
41. Ärge laske niisutaja ümbrusel niiskuda ega märjaks saada. Kui tekib niiskus, vähendage udu tootmist. Kui udu tootmist ei ole võimalik vähendada, kasutage niisutajat vaheaegadega. Ärge laske niiskuda imavatele materjalidele, nagu vaibad, kardinad, eesriided või laualinad.
42. Ärge katke seadet. Ärge asetage seadme peale mingeid esemeid.
43. Ärge kasutage seadet koos programmiga, taimeriga või muu seadmega, mis lülitab niisutaja automaatselt sisse.

Hoiatus: veepaagis olevad mikroorganismid paisatakse õhku, põhjustades väga tõsist ohtu tervisele. Selle vältimiseks vahetage vett regulaarselt ja puhastage paaki iga kolme päeva tagant.

Hoiatus: Veemahuti tuleb tühjendada ja uuesti täita iga kolme päeva tagant. Enne uuesti täitmist puhastage seda värske veega või kasutage tootja poolt soovitatud puhastusvahendeid, kui see on vajalik. Eemaldage mahuti seintelt katlakivi, settled või kile. Pärast pesemist pühkige kõik kättesaadavad pinnad kuivaks.

Ultraheli-õhuniisutaja töötab kõrgsagedusliku ultraheli võnkumise põhimõttel, vesi pihustatakse 1–5 mikroni suurusteks pisikesteks osakesteks ning seejärel hajutatakse veeudu õhku pneumaatilise seadme abil, et saavutada õhu ühtlane niisutamine, õhu värskendamine, naha niisutamine ja tervise parandamine.

Enne esimest kasutamist

Kui seade on sisse lülitatud, ärge puudutage käega pihustusmuundurit (12), et vältida vigastusi.

Seadme kirjeldus: ultrahelilõhustiga niisutaja

1. Veetäitekatte
2. Veepaagi kaas
3. Pihustusotsik
4. Aroomiteraapia anum
5. Udu õhukanal
6. Veepaak
- 7A. Sisselülitus-/udu reguleerimis-/öörežiimi-/väljalülitusnupp
- 7B. Taimeriklahv
- 7C. Pideva niisutuse klahv
8. Ekraan
9. Õhu sisselaskeava
10. Udu väljalaskeava
11. Õhu väljalaskeava
12. Pihustuselement
13. Puuvillane aromaterapeutiline käsnn
14. Puhastushari

VEEGA TÄITMINE – vaata joonist 7

1. Asetage seade stabiilsele, tasasele pinnale. Pange tähele, et lahtiühendatud seadmesse tuleb vett lisada.
2. Avage vee sissevoolu kaas (2) koos vee sissevoolu kaanega (1).
3. Pange tähele, et uduõhukanal (5) peab olema paigaldatud veepaaki enne vee valamist.
4. Vee lisamisel ärge valage vett pihustusdüüsi (3), udu väljalaskeava (10) ega õhu väljalaskeava (9) sisse.
5. Pöörake tähelepanu, et ei ületataks õhu väljalaskeava (9) juures märgitud MAX (maksimaalset) veetaset – vt joonis 2. Kasutage puhast kraanivett.
6. Sulgege veepaagi kaas (2) koos vee sissevoolu kaanega (1). Ühendage seade vooluvõrguga.
7. Kui seadet ei kasutata, valage vesi veepaagist (6) välja.
8. Veest kaltsiumi (valge pulber) sadestumise vähendamiseks võite seadme müüjalt osta selle seadme jaoks veefiltri, tootenumber AD7972.1.

AROMAATERAAPIA FUNKTSIOON

1. Eemaldage veemahuti kaas (1) koos vee sissevalamisava kaanega (1).

2. Tilgutage 2–3 tilka eeterlikku õli aromateraapia puuvillase käsna (13) ja asetage see aromateraapia anumasse (4). Vaadake joonist 4. Asetage aromateraapia anum (4) udu väljalaskeava (10) peale. Meeldiv lõhn levib koos uduga.

TÄHELEPANU: Selle seadme jaoks sobivad AINULT vees lahustuvad eeterlikud õlid.

3. ÄRGE tilgutage eeterlikke õlisid otse vette.

KASUTAMINE

1. Pärast ühendamist annab seade helisignaali ja läheb ooterežiimi.

2. Seadme sisselülitamiseks vajutage üks kord sisselülitusnuppu (7A). Udu maht on vaikimisi seatud madalale tasemele, ekraanile (8) ilmuvad kaks joont (joonis 9B). Selle nupu (7A) mitmekordne vajutamine muudab režiime keskmisele udu tootmise tasemele (joonis 9C), kõrge udu tootmise tasemele (joonis 9D), öörežiimile (joonis 9D) või lülitab seadme välja (joonis 9E).

KAITSE VEEPUUDUSE EEST

Kui seade töötab, tuvastab sisseehitatud vedru veepuuduse. Seejärel seade lülitub välja, ekraanile (8) ilmub „EE“, mis vilgub 5 sekundit, ning kostab 3 helisignaali. Seejärel läheb seade ooterežiimi. Pärast vee lisamist tuleb vajutada sisselülitusnuppu (7A), mille järel seade võib normaalselt töötada.

ÖÖREŽIIMI SEADISTAMINE

Seade töötab keskmise uduvõimsusega 5 minutit ja peatab udu tootmise 5 minutiks, seejärel töötab 5 minutit ja peatub 10 minutiks; seejärel töötab 5 minutit ja peatub 15 minutiks, edasine töö jätkub selles tsüklis. Ööreži ajal on ekraan (8) tumedam – vt joonist 9E.

TIMERI SEADISTAMINE

Vaikimisi on seadistatud null tundi. Töö ajal vajutage mitu korda ajastiniknuppu (7B), et valida üks ajastiniperioodidest: 1 tund või 2 tundi või 4 tundi või 6 tundi, või vajutage uuesti, et ajastinifunktsioon välja lülitada – vt joonis 4. Ajastinifunktsioon peatab seadme töö pärast määratud aja möödumist.

NIISKUSETASEME SEADISTAMINE

Seadme töötamise ajal tuleb vajutada pideva niisutamise nuppu (7C), niiskustaset saab seadistada vahemikus 40–90% suhtelisest niiskusest, iga järgmine vajutus suurendab väärtust 5% võrra. Kui niiskustase on seadistatud, niisutab seade pidevalt soovitud tasemeni. Soovitud niiskustase saavutamisel läheb seade ooterežiimi ja lõpetab udu pihustamise, kuni ümbritseva õhu niiskustase langeb 5% allapoole soovitud niiskustaset. Sel juhul hakkab seade uuesti automaatselt udu pihustama. Vaadake joonist 5.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Kui veepaagis (6) on veidi vett jäänud, valage see välja, kallutades veepaaki (6).

TÄHELEPANU: Oluline on veepaagi (6) õige asetus vee väljavalamisel. Õige asend on saavutatud, kui õhu väljalaskeava (9) jääb kuivaks ja veevool suunatakse veepaagi (6) vastasolevale servale.

2. Puhastage veepaaki iga 3 päeva järel.

3. Seadme kasutamise järel tekib kergesti katlakivi ja tekib „valge pulber“, mis kinnitub pihustuseadme (12) pinnale, mis mõjutab niisutamise efektiivsust. Oluline on puhastada regulaarselt peamisi osi. Peamiste osade puhastamiseks vaadake joonist 6.

* Avage veepaagi kaas (2) ja eemaldage uduõhukanal (5), pöörates seda vastupäeva – vt joonist 6A.

* Pühkige veepaagi (6) sisemust ja uduõhukanalit (5) pehme lapiga – vt joonist 6B.

* Lisage sobiv kogus vett, puhastage seade puhastusharjaga (14) – vt joonis 6C.

* Pühkige pihustit (12) sidrunhappelahusega niisutatud vatitupsuga.

4. Ärge puudutage pihustit teravate või kõvade esemetega.

5. Ärge kasutage puhastamiseks pesuvahendit, tavaline vesi on parem. Seejärel kuivatage osad pehme lapiga ja paigaldage uduõhukanal (5) tagasi, keerates seda päripäeva.

6. Seadme korpuse välispinda võib puhastada niiske lapiga ja seejärel kuivaks pühkida puhta lapiga. Ära kasuta pindade puhastamiseks keemilisi lahusteid, bensiini, petrooli ega poleerimispulbrit.

7. Ärge laske puhastamise ajal vett korpuse sisse, et vältida sisekomponentide ebaõiget töötamist.

8. Puhastage seade enne iga järgmist kasutamist.

HOIUSTAMINE

1. Hooajalise ladustamise korral peab seade olema tühi, puhastatud ja kuiv.

2. Hoidke seadet tolmukindlas kotis kuivas kohas.

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Kui seade ei tööta korralikult, kontrollige enne teenindusse saatmist järgmisi võimalikke põhjuseid, et probleemid ise lahendada.

PROBLEEM I: ekraan (8) ei sütti.

PROBLEEMI I VÕIMALIK PÕHJUS: toiteallikas ei ole õigesti ühendatud.

PROBLEEMI I LAHENDUS: ühendage toitejuhe ja lülitage toide sisse.

PROBLEEM II: mahutis on vett, punane tuluke vilgub seadme sisselülitamisel

PROBLEEMI II VÕIMALIK PÕHJUS: liiga palju katlakivi pihustuskonverteril (12)

PROBLEEMI II LAHENDUS: puhastage pihustamisanduril (12) kogunenud sadestus

PROBLEEM III: liiga väike pihustamisvõimsus

PROBLEEMI III VÕIMALIK PÕHJUS:

IIIa. Pihustamisanduril (12) on liiga palju valget sadet

IIIb. Vesi on liiga määrdunud või on seda liiga kaua hoitud

IIIc. Udu maht on seatud madalale tasemele

PROBLEEMI III LAHENDUS:

IIIa. Puhasta valge katlakivi pihustist (12)

IIIb. Kasutage puhast vett

IIIc. Seadke udu tase keskmisele või kõrgele

PROBLEEM IV: Ebanormaalne müra

PROBLEEMI IV VÕIMALIK PÕHJUS:

IVa. Mahutis on liiga vähe vett

IVb. Seade pörkab vastu lauapinda, põhjustades vibratsiooni

PROBLEEMI IV LAHENDUS:

IVa. Lisage vett

IVb. Asetage seade kõvale, siledale pinnale

PROBLEEM V.: Udu omapärane lõhn

PROBLEEMI II VÕIMALIK PÕHJUS: Vesi mahutis ei ole puhas või on seal pikka aega seisnud

PROBLEEMI II LAHENDUS: Puhasta veepaak, kuivata see ja lisa seejärel puhas vesi

TEHNILISED ANDMED:

Võimsus: 23 W

Toitepinge: 220–240 V ~50–60 Hz

Veepaagi mahutavus: 4 liitrit

Keskkonnahoiu nimel. Teave kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta kasutatud elektri-

jaelektronikaseadmeteseaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 teavitame kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud panna koos muude jäätmetega – seda kinnitab märgistus „läbikriipsutatud prügikasti“ kujul, mis nõuab selliste jäätmete eraldi kogumist.

2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja koostisosi, mis keskkonda sattudes võivad põhjustada tõsist ohtu inimeste ja elusolendite tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmesuguseid terviseprobleeme, nagu nägemis-, kuulmis- ja kõnehäired, samuti võivad need kahjustada neere, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja suguelunditele ning põhjustada kasvajate teket. Saastunud pinnasel kasvanud taimede ja nendest valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud terviseprobleeme.

3. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekirja peaks olema esitatud iga omavalitsuse veebilehel.

4. Kodumajapidamisel on oluline roll kasutatud seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas ringlussevõtu edendamisel. Samuti on neil oluline roll kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis, kuna nad saavad seadmed otse volitatud kogumispunktidesse viia ja kaotada soovimatud ühiskondlikud harjumused, mille tagajärjel jäetakse kasutatud seadmete jäätmed selleks mitteette nähtud kohtadesse.

Lisaks Andke kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed üle kohaletoimetamise kohas. Müüja, kes tarnib ostjale kodumajapidamises kasutatavaid seadmeid, on kohustatud tasuta vastu võtma kodumajapidamisest pärit kasutatud seadmeid nende kohaletoimetamise kohas, kui kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täitsid samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Pappkarbid ja polietüleenkotid (PE) tuleb visata vastavatesse olmejäätmete eraldi kogumise konteineritesse vastavalt nende kirjeldusele. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja viia eraldi kogumis- ja ladustamispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteinerisse!!

Hooldus Kui soovite osta varuosi või esitada võimalikke kaebusi, võtke ühendust otse müüjaga, kes väljastas kviitungi.



Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS
ŐRIZZE MEG A JÖVŐRE

A jótállási feltételek eltérőek, ha a készüléket kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el és mindig tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésétől eltérő használatából vagy helytelen üzemeltetéséből eredő károkért.

2. A készülék kizárólag háztartási használatra szolgál. Ne használja más, a rendeltetésétől eltérő célokra.

3. A készüléket kizárólag 220–240 V ~ 50–60 Hz-es konnektorhoz csatlakoztassa.

4. Különös óvatossággal járjon el a készülék használata során, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak, és ne engedje, hogy gyermekek vagy a készülékkel nem ismerős személyek használják azt.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben biztonságuk érdekében felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha már betöltötték a 8. életévüket, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Használat után mindig húzza ki a dugaszt a konnektorból, a dugaszt a kezével fogva. NE húzza a tápkábelt!

7. Ne merítse a kábelt, a dugót, az alapot és a teljes készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárási viszontagságoknak (eső, napfény stb.), és ne használja magas páratartalom mellett (fürdőszobák, párás mobilházak).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében azt szakembernek kell kicserélnie egy szervizközpontban.

9. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült, ha leejtette vagy más módon megsérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját kezűleg, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket el kell juttatnia egy megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. Minden javítást kizárólag hivatalos szervizek végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítások súlyos veszélyt jelenthetnek a felhasználóra nézve.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil felületre, távol a forró konyhai eszközöktől, mint például az elektromos tűzhely, a gázégő stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat le az asztal széléről, és nem érintkezhet forró felületekkel.

13. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket az áramforráshoz csatlakoztatva. Még akkor is, ha a használat csak rövid időre szünetel, kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramellátásról.

14. További védelem érdekében ajánlott egy 30 mA-nál nem nagyobb névleges áramú differenciáláram-megszakítót (RCD) felszerelni az áramkörbe. Kérje meg egy villanyszerelőt, hogy ezt elvégezze.



15. Ne használja a készüléket víz közelében, pl. zuhanyzóban, kádban vagy mosdó felett.

16. Ha a készüléket a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a dugót a konnektorból, mivel a víz közelsége veszélyt jelent akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.

17. Ne hagyja, hogy a készülék nedves legyen. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a dugaszt a fali aljzatból. Ne nyúljon a vízbe, amíg a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz. A készüléket újra használat előtt szakképzett villanyszerelőnek kell ellenőriznie.

18. Ne fogja meg a készüléket nedves kézzel.

19. Minden használat után kapcsolja ki a készüléket. Kapcsolja ki az áramellátást, mielőtt kihúzná a dugót.

20. Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha nincs víz a víztartályban.

21. Csak tiszta, hűvös vizet használjon.

22. Ne töltsön vizet a tartályba a maximális szint felett.
23. Ne merítse vízbe a párasító talpát. Ha víz ömlik a készülékre, azonnal válassa le a hálózatról, és hagyja megszáradni.
24. Ne tegyen semmilyen vegyszert a víztartályba, a víztartályba vagy a ködkimenetbe. Ne tegyen sót, vízkőmentesítő tablettákat, porokat vagy tisztítószereket a vízbe.
25. A párakibocsátó nyílását és a víztartály fedelét mindig szorosan zárja le.
26. Győződjön meg arról, hogy a párasító ködkimenete ne irányuljon közvetlenül a falakra, bútorokra, konnektorokra, elektromos és elektronikus készülékekre vagy gyermekekre. A túl magas páratartalom a helyiségben nedvesség felhalmozódásához vezethet, ami baktériumok és gombák szaporodását, valamint a falak, bútorok és tapéták károsodását okozhatja.
27. Ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait. Tartson legalább 20 cm távolságot a készüléktől. Ne takarja el a párasító vízpermet-kivezetőjét.
28. Ne használja a készüléket, ha kondenzáció veszélye áll fenn. Nedvesség képződhet a készülék belsejében és külsején, ha:
 - a készüléket hideg helyről meleg helyre viszik,
 - a fűtési rendszert éppen bekapcsolták,
 - a készüléket magas páratartalmú helyiségben használják,
 - a készüléket a légkondicionáló hűtőrendszere hűti.
- Ha kondenzáció lép fel a készülékben, az nem működik megfelelően, vagy szélsőséges esetekben meg is sérülhet. Ilyen esetben ne használja a készüléket, és hagyja néhány órára megszáradni.
29. Ne döntse meg, ne borítsa fel, és ne próbálja feltölteni vagy kiüríteni a vizet a készülékből működés közben.
30. Ne vegye ki a tartályt a készülék aljzatából a párasító működése közben.
31. A megtöltött víztartály nehéz. Hordozáskor mindig alulról fogja meg.
32. Ne használja a párasítót, ha víz szivárog a készülék alól.
33. Ne hagyjon vizet a párasítóban, ha azt nem használja.
34. Kövesse a jelen használati utasításban szereplő tisztítási utasításokat.
35. Soha ne hagyjon lerakódásokat, nedvességet vagy vizet a párasító

alaptartályában (ez szennyeződést vagy akár az ultrahangos porlasztó megrongálódását is okozhatja).

36. Hosszabb ideig tartó működés során a párásító által kibocsátott vízpára a padlóra hullhat, és nedvességet okozhat.

37. Ne emelje fel a víztartályt a vízpermet kivezetőjénél fogva.

38. Tilos fémgörgácsot, drótot, tűt és egyéb idegen tárgyakat a termékbe vagy a burkolat réseibe helyezni, mivel ez áramütést vagy működési zavart okozhat.

39. Ne feledje, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai organizmusok és gombák szaporodását a környezetben.

40. A helyiség túl magas páratartalma nedvesség felhalmozódásához vezethet, ami károsíthatja a falakat, a bútorokat, a tapétákat és más elektromos berendezéseket, például a televíziót. Ne irányítsa a ködkibocsátást ilyen tárgyak közelébe.

41. Ne hagyja, hogy a párásító környéke nedves legyen vagy elázzon. Ha nedvesség jelenik meg, csökkentse a pára kibocsátást. Ha a pára kibocsátás nem csökkenthető, a párásítót szünetekkel használja. Ne hagyja, hogy nedves legyenek a nedvszívó anyagok, például szőnyegek, függönyök, drapériák vagy asztalterítők.

42. Ne takarja le a készüléket. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre.

43. Ne használja a készüléket programozóval, időzítővel vagy más olyan eszközzel együtt, amely automatikusan bekapcsolja a párásítót.

Figyelem: A víztartályban esetlegesen jelen lévő mikroorganizmusok a levegőbe kerülnek, ami nagyon komoly egészségügyi kockázatot jelent. Ennek elkerülése érdekében rendszeresen cserélje ki a vizet, és háromnaponta tisztítsa meg a tartályt.

Figyelem: A víztartályt háromnaponta ki kell üríteni és újra fel kell tölteni. Az újratöltés előtt tisztítsa meg friss vízzel vagy a rendelkezésre álló tisztítószerrel, amennyiben a gyártó ezt előírja. Távolítsa el a vízkövet, az üledéket vagy a réteget, amely a tartály falain képződött. A tisztítás után törölje szárazra az összes hozzáférhető felületet.

Az ultrahangos párásító a nagy frekvenciájú ultrahangos rezgés elvét alkalmazza, a víz 1-5 mikron méretű apró részecskékre porlasztódik, majd a vízpermetet egy pneumatikus eszköz segítségével a levegőbe juttatja, hogy egyenletesen párássá a levegőt, frissítse a levegőt, hidratálja a bőrt és javítsa az egészséget.

Első használat előtt

Amikor a készülék be van kapcsolva, ne érintse meg kézzel a porlasztófejet (12), hogy elkerülje a sérüléseket.

A készülék leírása: Ultrahangos párásító

1. Vízfeltöltő fedél 2. Víztartály fedele

3. Permetező fúvóka 4. Aromaterápiás tartály

5. Pára légcsatorna 6. Víztartály
7A. Bekapcsoló / ködszabályozó / éjszakai üzemmód / kikapcsoló gomb

7B. Időzítő gomb 7C. Folyamatos párasítás gomb
8. Kijelző 9. Levegőbemenet
10. Pára kimenet 11. Levegő kimenet
12. Párasító fej 13. Aromaterápiás pamut szivacs
14. Tisztítókefe

VÍZ TÖLTÉSE – lásd a 7. ábrát

1. Helyezze a készüléket stabil, sík felületre. Ne felejtse el feltölteni vízzel a leválasztott készüléket.
2. Nyissa ki a vízbetöltő fedelet (2) a vízbetöltő fedéllel (1) együtt.
3. Ne feledje, hogy a ködcsatornát (5) a víz feltöltése előtt be kell szerelni a víztartályba.
4. Víz feltöltése közben ne öntsön vizet a porlasztófejbe (3), a ködkimenetbe (10) és a levegőkimenetbe (9).
5. Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a levegőkimeneten (9) jelzett MAX (maximális) vízszintet – lásd a 2. ábrát. Használjon tiszta csapvizet.
6. Csatolja be a víztartály fedelét (2) a vízbeömlő fedéllel (1) együtt. Csatlakoztassa a készüléket.
7. Ha a készüléket nem használja, öntse ki a vizet a víztartályból (6).
8. A vízkő – fehér por – kicsapódásának csökkentése érdekében opcionálisan megvásárolhatja a készülékhez az AD7972.1 számú vízszűrőt a készülék forgalmazójától.

AROMATERÁPIÁS FUNKCIÓ

1. Vegye le a víztartály fedelét (1) a vízbeömlő fedéllel (1) együtt.
 2. Csepegjen 2-3 csepp illóolajat az aromaterápiás pamutszivacsra (13), és helyezze azt az aromaterápiás tartályba (4). Lásd a 4. ábrát. Helyezze az aromaterápiás tartályt (4) a pára kivezetőnyílás (10) tetejére. A kellemes illat a pára segítségével terjed majd.
- FIGYELEM:** CSAK a vízben oldódó illóolajok alkalmasak erre a készülékre.
3. NE csepegtessen illóolajokat közvetlenül a vízbe.

KEZELÉS

1. A csatlakoztatás után a készülék hangjelzést ad, és készenléti állapotba kerül.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg egyszer a bekapcsoló gombot (7A). Az alapértelmezett ködmennyiség alacsony szintre van beállítva, a kijelzőn (8) két vonal jelenik meg (9B. ábra). A gomb (7A) többszöri megnyomásával a ködtermelés közepes szintjére (9C. ábra), magas szintjére (9D. ábra), éjszakai üzemmódra (9D. ábra) vagy a készülék kikapcsolására (9E. ábra) válthat.

VÍZHIÁNY ELLENI VÉDELEM

A készülék működése közben a beépített rugó érzékeli a vízhiányt. Ekkor a készülék leáll, a kijelzőn (8) megjelenik az „EE” felirat, amely 5 másodpercig villog, és 3 hangjelzés hallható. Ezután a készülék készenléti állapotba kerül. Víz utántöltése után nyomja meg a bekapcsoló gombot (7A), ezután a készülék normálisan működik.

ÉJSZAKAI ÜZEMMÓD BEÁLLÍTÁSA

A készülék 5 percig közepes ködterméssel működik, majd 5 percig szünetelteti a ködtermelést, ezt követően 5 percig működik, majd 10 percig szünetel; ezt követően 5 percig működik, majd 15 percig szünetel, és a működés ebben a ciklusban folytatódik. Éjszakai üzemmódban a kijelző (8) elsötétül – lásd a 9E. ábrát.

AZ IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA

Az alapértelmezett beállítás nulla óra. Működés közben nyomja meg többször az időzítő gombot (7B), hogy kiválassza az időzítő egyik működési időtartamát: 1 óra, 2 óra, 4 óra vagy 6 óra, vagy nyomja meg újra, hogy kikapcsolja az időzítő funkciót – lásd a 4. ábrát. Az időzítő funkció a beállított idő letelte után leállítja a készülék működését.

A PÁRÁZATISÁG SZINTJÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A készülék működése közben nyomja meg a folyamatos párasítás gombot (7C), a páratartalom értéke 40–90% relatív páratartalom tartományban állítható be, minden egyes gombnyomással az érték 5%-kal növekszik. A páratartalom beállítása után a készülék folyamatosan párasít a kívánt szintre. A kívánt páratartalom elérése után a készülék készenléti állapotba vált, és addig nem permetez, amíg a környezeti páratartalom a kívánt szintnél 5%-kal alacsonyabbá nem csökken. Ebben az esetben a készülék automatikusan újra elkezd a permetezést. Lásd az 5. ábrát.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A tisztítás előtt válassza le a készüléket. Ha a víztartályban (6) maradt egy kis víz, azt ki kell önteni a víztartály (6)

megdöntésével.

FIGYELEM: Fontos, hogy a víztartályt (6) helyesen állítsa be a víz kiürítése során. A helyes pozíciót akkor érte el, ha a levegőkimenet (9) száraz marad, és a vízszugár a víztartály (6) szemközti szélére irányul.

2. Tisztítsa meg a víztartályt 3 naponta.

3. A készülék egy ideig tartó használata után könnyen lerakódik a vízkő, és „fehér por” képződik, amely a porlasztófej (12) felületéhez tapad, ami rontja a párasítás hatékonyságát. A fő alkatrészeket rendszeresen meg kell tisztítani. A fő alkatrészek tisztításához tekintse meg a 6. ábrát.

* Nyissa ki a víztartály fedelét (2), szerelje le a ködcsatornát (5) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva – lásd a 6A. ábrát.

* Törölje le a víztartály (6) belsejét és a ködcsatornát (5) egy puha ruhával – lásd a 6B. ábrát.

* Töltsön be megfelelő mennyiségű vizet, tisztítsa meg a készüléket a tisztítókefével (14) – lásd a 6C. ábrát.

* Törölje át a porlasztófejet (12) citromsavoldattal átitatott vattacsomóval.

4. Ne érintse meg a porlasztót éles, kemény tárgyakkal.

5. Ne használjon tisztítószeret a tisztításhoz, a szappanos víz jobb megoldás. Ezután törölje szárazra az alkatrészeket egy puha ruhával, majd szerelje vissza a ködcsatornát (5) az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

6. A készülék burkolatának külső felületét nedves ruhával tisztíthatja, majd törölje szárazra egy tiszta ruhával. Ne használjon kémiai oldószereket, benzint, kerozint vagy polírozóport a felület törléséhez.

7. A belső alkatrészek meghibásodásának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tisztítás során ne kerüljön víz a készülék belsejébe.

8. Minden használat előtt tisztítsa meg a készüléket.

TÁROLÁS

1. Szezonális tárolás esetén a készüléknek üresnek, tisztának és száraznak kell lennie.

2. Porvédő zsákban, száraz helyen tárolja.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem működik megfelelően, a szervizbe küldés előtt ellenőrizze a következő lehetséges okokat, hogy saját maga oldhassa meg a problémákat.

I. PROBLÉMA: a kijelző (8) nem világít.

A PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA I.: az áramellátás nincs megfelelően csatlakoztatva.

I. PROBLÉMA MEGOLDÁSA: Csatlakoztassa a tápkábelt, és kapcsolja be a készüléket.

II. PROBLÉMA: Víz van a tartályban, a készülék bekapcsolásakor a piros lámpa villog.

A II. PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA: túl sok vízkő van a porlasztókon (12)

II. PROBLÉMA MEGOLDÁSA: tisztítsa meg a porlasztókon (12) felhalmozódott lerakódásokat

III. PROBLÉMA: Túl kevés a porlasztás

A III. PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA:

IIIa. Túl sok fehér lerakódás van a porlasztókon (12)

IIIb. A víz túl szennyezett vagy túl hosszú ideig tárolt

IIIc. A kód mennyisége alacsony szintre van beállítva

A III. PROBLÉMA MEGOLDÁSA:

IIIa. Tisztítsa meg a porlasztókon lévő fehér lerakódást (12)

IIIb. Cserélje ki tiszta vízre

IIIc. Állítsa a kódszintet közepes vagy magas szintre

IV. PROBLÉMA: Rendellenes zaj

A IV. PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA:

IVa. Túl kevés víz van a tartályban

IVb. Az asztal felületéhez ütközik, ami rezgést okoz

A IV. PROBLÉMA MEGOLDÁSA:

IVa. Töltsön vizet a tartályba

IVb. Helyezze a készüléket kemény, sima felületre

V. PROBLÉMA: A kód furcsa szaga

A PROBLÉMA LEHETSÉGES OKA II: A tartályban lévő víz nem tiszta, vagy hosszú ideig tárolták

A II. PROBLÉMA MEGOLDÁSA: Tisztítsa meg a víztartályt, szárítsa meg, majd töltsön bele tiszta vizet

MŰSZAKI ADATOK:

Teljesítmény: 23 W

Tápfeszültség: 220-240 V ~50-60 Hz

A víztartály úrtartalma: 4 liter

A környezet védelme érdekében. Információk a használt elektromos és elektronikus berendezésekről A használt elektromos és elektronikus berendezésekről szóló, 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése szerint tájékoztatjuk Önt a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos a használt elektromos és elektronikus berendezéseket más hulladékokkal együtt elhelyezni – ezt erősíti meg a „törölt szemetes” jelölés, amely előírja az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és alkotóelemeket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve súlyos veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, valamint károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, és bőrbetegségeket is kiválthatnak. A káros anyagok kedvezőtlen hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokat is okozhatnak. A szennyezett talajon termesztett növények, valamint az azokból készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi következményekkel járhat.
3. A használt elektromos és elektronikus berendezéseket kizárólag az arra jogosult gyűjtőpontokba szabad leadni, amelyek listáját minden önkormányzat honlapján közzé kell tenni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a használt berendezések újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahasznosítást is. Emellett kulcsfontosságú szerepet játszanak a használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében, mivel lehetőségük van azokat közvetlenül az engedélyezett gyűjtőpontokba szállítani, és kiküszöbölni a nemkívánatos társadalmi szokásokat, amelyek a használt berendezések hulladékaiknak nem erre a célra kijelölt helyeken való elhelyezéséhez vezetnek.

Ezenfelül A használt elektromos és elektronikus berendezéseket a szállítási helyen adja le. A forgalmazó, amikor háztartási célra szánt berendezést szállít a vásárlónak, köteles a háztartásokból származó használt berendezéseket térítésmentesen átvenni a berendezés szállítási helyén, feltéve, hogy a használt berendezés ugyanolyan típusú és ugyanazokat a funkciókat látta el, mint a szállított berendezés.

A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a szelektív kommunális hulladékgyűjtésre szolgáló, a leírásnak megfelelő konténerekbe kell dobni. Ha a készülékben elemek vannak, azokat ki kell venni, és külön kell leadni egy gyűjtő- és tárolópontra.

A készüléket ne dobja a kommunális hulladékgyűjtő konténerbe!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy esetleges reklamációt szeretne benyújtani, kérjük, közvetlenül vegye fel a kapcsolatot az eladóval, aki a számlát kiállította.



Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ ISTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU VIITOR

Condițiile de garanție sunt diferite dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție și respectați întotdeauna instrucțiunile de mai jos. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de exploatarea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu-l utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme cu destinația sa.
3. Aparatul trebuie conectat exclusiv la o priză de 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Fiți deosebit de atenți atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul și nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aparatul să îl utilizeze.
5. **AVERTISMENT:** Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe

despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă au primit informații despre utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au împlinit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.

6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținându-l de mână. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul, baza și întregul aparat în apă sau în alte lichide. Nu expuneți aparatul la intemperii (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un specialist la un centru de reparații, pentru a evita pericolele.

9. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat, dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu reparați aparatul singur, deoarece există riscul de electrocutare. Aparatul deteriorat trebuie dus la un centru de service autorizat pentru verificare sau reparație. Orice reparații pot fi efectuate numai de către centrele de service autorizate. Reparațiile efectuate incorect pot pune în pericol viața utilizatorului.

10. Așezați aparatul pe o suprafață rece și stabilă, departe de aparate de bucătărie fierbinți, cum ar fi aragazul electric, arzătorul cu gaz etc.

11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne de marginea mesei și nici să atingă suprafețe fierbinți.

13. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar dacă utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-l de la rețea și deconectați-l de la sursa de alimentare.

14. Pentru o protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui întrerupător diferențial (RCD) în circuitul electric, cu un curent diferențial

nominal care să nu depășească 30 mA. Solicitați acest lucru unui electrician.



15. Nu utilizați aparatul în apropierea apei, de exemplu sub duș, în cadă sau deasupra chiuvetei cu apă.

16. Când aparatul este utilizat în baie, scoateți ștecherul din priză după utilizare, deoarece apropierea de apă reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.

17. Nu lăsați aparatul să se ude. În cazul în care aparatul cade în apă, scoateți imediat ștecherul din priză. Nu introduceți mâinile în apă când aparatul este conectat la rețea. Înainte de a fi folosit din nou, aparatul trebuie verificat de un electrician calificat.

18. Nu țineți aparatul cu mâinile ude.

19. Opriți întotdeauna aparatul după fiecare utilizare. Opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a-l deconecta.

20. Nu porniți niciodată aparatul fără apă în rezervorul de apă.

21. Folosiți numai apă curată și rece.

22. Nu turnați apă în rezervor peste nivelul maxim.

23. Nu scufundați baza umidificatorului. Dacă apa se varsă pe aparat, deconectați-l imediat și lăsați-l să se usuce.

24. Nu adăugați substanțe chimice în vasul de apă, rezervorul de apă sau orificiul de ieșire a aburului. Nu adăugați sare, tablete de decalcifiere, pulberi sau agenți de curățare în apă.

25. Orificiul de ieșire a aburului și capacul rezervorului de apă trebuie să fie întotdeauna închise etanș.

26. Asigurați-vă că orificiul de ieșire a aburului umidificatorului nu este îndreptat direct către pereți, mobilier, prize electrice, aparate electrice și electronice sau copii. Umiditatea prea ridicată din încăpere poate duce la acumularea de umezeală, provocând dezvoltarea bacteriilor și a ciupercilor, precum și deteriorarea pereților, a mobilierului și a tapetului.

27. Nu blocați ventilația aparatului. Păstrați o distanță de cel puțin 20 cm față de aparat. Nu blocați orificiul de ieșire a aburului umidificatorului.

28. Nu utilizați aparatul dacă există riscul de condensare. Umiditatea se

poate forma în interiorul și în exteriorul aparatului atunci când:

- aparatul este mutat dintr-un loc rece într-unul cald,
- sistemul de încălzire tocmai a fost pornit,
- aparatul este utilizat într-o încăpere cu umiditate ridicată,
- aparatul este răcit de sistemul de răcire al aparatului de aer condiționat.

În cazul apariției condensului în interiorul aparatului, acesta poate să nu funcționeze corect sau, în cazuri extreme, se poate defecta. În acest caz, nu utilizați aparatul și lăsați-l să se usuce timp de câteva ore.

29. Nu înclinați, nu răsturnați și nu încercați să umpleți sau să goliți apa din aparat în timpul funcționării.

30. Nu scoateți rezervorul din baza aparatului în timpul funcționării umidificatorului.

31. Rezervorul plin cu apă este greu. Când îl transportați, țineți-l de partea de jos.

32. Nu folosiți umidificatorul dacă observați scurgeri de apă sub aparat.

33. Nu lăsați apă în umidificator când nu îl folosiți.

34. Respectați instrucțiunile de curățare din acest manual.

35. Nu lăsați niciodată să se acumuleze depuneri, umezeală sau apă în rezervorul principal al umidificatorului (acest lucru poate duce la contaminarea sau chiar la deteriorarea pulverizatorului cu ultrasunete).

36. În timpul funcționării îndelungate a aparatului, ceața de apă emisă de umidificator poate cădea pe podea și poate provoca umezeală.

37. Nu ridicați rezervorul de apă de gura de ieșire a ceții de apă.

38. Este interzisă introducerea de așchii metalice, sârmă, ace și alte obiecte străine în produs sau în fantele carcasei, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare sau funcționare defectuoasă.

39. Rețineți că un nivel ridicat de umiditate poate favoriza dezvoltarea organismelor biologice și a ciupercilor în mediul înconjurător.

40. Umiditatea excesivă din încăpere poate duce la acumularea de umezeală, provocând deteriorarea pereților, a mobilierului, a tapetului și a altor aparate electrice, cum ar fi televizorul. Nu îndreptați jetul de ceață în apropierea acestor obiecte.

41. Nu lăsați zona din jurul umidificatorului să se umezească sau să se

ude. Dacă apare umezeala, reduceți producția de ceață. Dacă nu puteți reduce debitul de ceață, utilizați umidificatorul cu pauze. Nu lăsați materialele absorbante, cum ar fi covoarele, perdelele, draperiile sau fețele de masă, să se umezească.

42. Nu acoperiți aparatul. Nu așezați obiecte pe aparat.

43. Nu utilizați aparatul împreună cu un programator, un temporizator sau alt dispozitiv care pornește automat umidificatorul.

Avertisment: Microorganismele care pot fi prezente în rezervorul de apă vor fi pulverizate în aer, reprezentând un risc foarte grav pentru sănătate. Pentru a preveni acest lucru, schimbați apa în mod regulat și curățați rezervorul la fiecare trei zile.

Avertisment: Rezervorul de apă trebuie golit și umplut din nou la fiecare trei zile. Înainte de a-l umple din nou, curățați-l cu apă proaspătă sau folosind detergenți disponibili, dacă acest lucru este cerut de producător. Îndepărtați calcarul, depunerile sau pelicula care s-a format pe pereții rezervorului. După spălare, ștergeți toate suprafețele accesibile până se usucă.

Umidificatorul cu ultrasunete utilizează principiul oscilației ultrasonice de înaltă frecvență, apa este pulverizată în particule foarte fine, cu dimensiuni de 1-5 microni, iar apoi ceața de apă este dispersată în aer prin intermediul unui dispozitiv pneumatic, pentru a atinge obiectivul de umidificare uniformă a aerului, de împăspătare a aerului, de hidratare a pielii și de îmbunătățire a sănătății.

Înainte de prima utilizare

Când dispozitivul este pomit, nu atingeți cu mâna transductorul de pulverizare (12) pentru a evita rănirea.

Descrierea dispozitivului: Umidificator cu ultrasunete

1. Capac pentru umplerea cu apă
2. Capac rezervor de apă
3. Duza de pulverizare
4. Recipient pentru aromaterapie
5. Canalul de aer pentru ceață
6. Rezervorul de apă
- 7A. Buton de pornire / reglare a aburului / mod nocturn / oprire

7B. Buton temporizator

7C. Buton umiditate continuă

8. Afiașaj
9. Intrare aer
10. Ieșire ceață
11. Ieșire aer
12. Transductor de pulverizare
13. Burete de bumbac pentru aromaterapie
14. Periuță de curățare

UMPLEREA CU APĂ – vezi figura 7

1. Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană. Nu uitați să completați apa în aparatul deconectat.
2. Deschideți capacul rezervorului de apă (2) împreună cu capacul de umplere (1).
3. Rețineți că canalul de aer al ceții (5) trebuie instalat în interiorul rezervorului de apă înainte de a turna apa.
4. În timpul umplerii cu apă, nu turnați apă în duza de pulverizare (3), în orificiul de ieșire a ceții (10) și nici în orificiul de ieșire a aerului (9).
5. Aveți grijă să nu depășiți nivelul MAX (maxim) al apei marcat pe orificiul de evacuare a aerului (9) – a se vedea Figura 2. Folosiți apă curată de la robinet.
6. Închideți capacul rezervorului de apă (2) împreună cu capacul de umplere a apei (1). Conectați aparatul.
7. Când aparatul nu este utilizat, goliiți apa din rezervorul de apă (6).
8. Pentru a reduce depunerile de calcar din apă - pulbere albă, puteți achiziționa opțional un filtru de apă pentru acest aparat, cu numărul AD7972.1, de la distribuitorul aparatului.

FUNCȚIA DE AROMATERAPIE

1. Scoateți capacul rezervorului de apă (1) împreună cu capacul orificiului de umplere cu apă (1).
2. Turnați 2-3 picături de ulei esențial pe buretele de bumbac pentru aromaterapie (13) și așezați-l în recipientul pentru aromaterapie (4). Vedeți figura 4. Așezați recipientul pentru aromaterapie (4) deasupra orificiului de ieșire a aburului (10). Un miros plăcut va fi difuzat împreună cu ceața.

ATENȚIE: DOAR uleiurile esențiale solubile în apă sunt potrivite pentru acest aparat.

3. NU picurați uleiuri esențiale direct în apă.

UTILIZARE

1. După conectare, aparatul emite un semnal sonor și intră în starea de așteptare.
2. Pentru a porni dispozitivul, apăsați o dată butonul de pornire (7A). Volumul implicit al aburului este setat la un nivel scăzut, pe afișaj (8) vor apărea două linii (Figura 9B). Apăsarea repetată a acestui buton (7A) comută între modurile de generare a ceții la nivel mediu (Figura 9C), nivel ridicat (Figura 9D), modul nocturn (Figura 9D) sau oprirea dispozitivului (Figura 9E).

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA LIPSEI DE APĂ

Când dispozitivul funcționează, arcul încorporat detectează lipsa apei. Apoi, dispozitivul încetează să funcționeze, pe afișaj (8) va apărea „EE” și va clipi timp de 5 secunde, iar dispozitivul va emite 3 semnale sonore. Apoi, dispozitivul trece în starea de așteptare. După adăugarea apei, apăsați butonul de pornire (7A), iar dispozitivul va funcționa normal.

SETAREA MODULUI DE NOAPTE

Aparatul va funcționa cu o putere medie de ceață timp de 5 minute și va opri producerea de ceață timp de 5 minute, apoi va funcționa timp de 5 minute și se va opri timp de 10 minute; apoi va funcționa timp de 5 minute și se va opri timp de 15 minute, funcționarea urmând să continue în acest ciclu. În modul nocturn, afișajul (8) este întunecat – a se vedea Figura 9E.

SETAREA TIMERULUI

Setarea implicită este zero ore. În timpul funcționării, apăsați de câteva ori butonul temporizatorului (7B) pentru a selecta una dintre perioadele de funcționare a temporizatorului: 1 oră sau 2 ore sau 4 ore sau 6 ore sau apăsați din nou pentru a dezactiva funcția temporizatorului – a se vedea figura 4. Funcția temporizatorului oprește funcționarea aparatului după expirarea perioadei stabilite.

REGLAJUL NIVELULUI DE UMIDITATE

În timpul funcționării aparatului, apăsați butonul de umidificare continuă (7C); puteți seta valoarea umidității în intervalul 40-90% umiditate relativă, fiecare apăsare succesivă măbind valoarea cu 5%. Odată ce nivelul de umiditate este setat, aparatul umidifică continuu până la nivelul dorit. După atingerea nivelului dorit de umiditate, aparatul trece în stare de așteptare și încetează să pulverizeze ceață până când nivelul de umiditate al mediului scade cu 5% sub nivelul dorit de umiditate. În acest caz, aparatul va începe din nou să pulverizeze automat ceață. Consultați figura 5.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați aparatul înainte de curățare. Dacă a rămas puțină apă în rezervorul de apă (6), aceasta trebuie vărsată prin înclinarea rezervorului de apă (6).

ATENȚIE: Este important să poziționați corect rezervorul de apă (6) în timpul golirii. Poziția corectă este obținută atunci când orificiul de evacuare a aerului (9) rămâne uscat, iar jetul de apă este îndreptat spre marginea opusă a rezervorului de apă (6).

2. Curățați rezervorul de apă la fiecare 3 zile.

3. După o anumită perioadă de utilizare a aparatului, se depune ușor calcar și se formează un „praf alb”, care se lipește de suprafața transductorului de pulverizare (12), ceea ce afectează eficiența umidificării. Este necesară curățarea regulată a componentelor principale. Pentru a curăța componentele principale, consultați figura 6.

* Deschideți capacul rezervorului de apă (2), demontați canalul de aer al ceții (5), rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic – consultați Figura 6A.

* Stergeți interiorul rezervorului de apă (6) și canalul de aer pentru ceață (5) cu o cârpă moale – a se vedea Figura 6B.

* Adăugați o cantitate adecvată de apă, curățați dispozitivul cu o perie de curățare (14) – vezi figura 6C.

* Stergeți transductorul de pulverizare (12) cu un tampon îmbibat cu soluție de acid citric.

4. Nu atingeți pulverizatorul cu obiecte ascuțite sau dure.

5. Nu folosiți detergent pentru curățare, apa de clătire este mai potrivită. Apoi uscați componentele cu o cârpă moale, montați canalul de aer al pulverizatorului (5) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

6. Suprafața exterioră a carcasei aparatului poate fi curățată cu o cârpă umedă, apoi ștersă până la uscare cu o cârpă curată. Nu folosiți solvenți chimici, benzină, kerosen sau pudră de lustruit pentru a șterge suprafața.

7. Nu lăsați apa să pătrundă în interiorul carcasei în timpul curățării, pentru a evita funcționarea defectuoasă a componentelor interne.

8. Curățați aparatul înainte de fiecare utilizare.

DEPOZITARE

1. În cazul depozitării sezoniere, aparatul trebuie să fie gol, curățat și uscat.
2. Depozitați-l într-un sac de protecție împotriva prafului, într-un loc uscat.

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Dacă dispozitivul nu funcționează corect, verificați următoarele cauze posibile înainte de a-l trimite la service, pentru a rezolva problemele pe cont propriu.

PROBLEMA I.: afișajul (8) nu se aprinde.

CAUZA POSIBILĂ A PROBLEMEI I: alimentarea cu energie electrică nu este conectată corect.

SOLUȚIONAREA PROBLEMEI I: conectați cablul de alimentare și porniți alimentarea.

PROBLEMA II.: există apă în rezervor, iar lampa roșie clipește după pornirea aparatului

CAUZA POSIBILĂ A PROBLEMEI II: prea mult calcar pe transductorul de atomizare (12)

SOLUȚIA LA PROBLEMA II: curățați depunerile acumulate pe transductorul de pulverizare (12)

PROBLEMA III.: Cantitate insuficientă de atomizare

CAUZA POSIBILĂ A PROBLEMEI III:

IIIa. Există prea mult depozit alb pe transductorul de atomizare (12)

IIIb. Apa este prea murdară sau a fost păstrată prea mult timp

IIIc. Volumul de ceață a fost setat la un nivel scăzut

SOLUȚIA PROBLEMEI III:

IIIa. Curățați depunerile albe de pe transductorul de atomizare (12)

IIIb. Folosiți apă curată

IIIc. Setati un nivel mediu sau ridicat al ceții

PROBLEMA IV.: Zgomot anormal

CAUZA POSIBILĂ A PROBLEMEI IV:

IVa. Rezervorul nu conține suficientă apă

IVb. Se lovește de suprafața mesei, provocând vibrații

SOLUȚIA PROBLEMEI IV:

IVa. Adăugați apă

IVb. Așezați aparatul pe o suprafață dură și netedă

PROBLEMA V.: Miros ciudat al aburului

CAUZA POSIBILĂ A PROBLEMEI II: Apa din rezervor nu este curată sau a fost păstrată pentru o perioadă îndelungată

SOLUȚIA LA PROBLEMA II: Curățați rezervorul de apă, uscați-l, apoi adăugați apă curată

DATE TEHNICE:

Putere: 23 W

Alimentare: 220-240 V ~50-60 Hz

Capacitatea rezervorului de apă: 4 litri

Din grijă pentru mediu. Informații privind echipamentele electrice și electronice uzate În conformitate cu art. 13 alin. 1 și alin. 2 din Legea din 11 septembrie 2015 privind echipamentele electrice și electronice uzate, vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate:

1. Este interzisă aruncarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri – acest lucru este confirmat de simbolul „coș de gunoi tăiat”, care impune colectarea selectivă a acestui tip de deșeur.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, odată ajunse în mediu, pot reprezenta un pericol grav pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase afecțiuni de sănătate, cum ar fi: tulburări de vedere, auz, vorbire, pot duce, de asemenea, la afectarea rinichilor, ficatului și inimii, precum și la apariția bolilor de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, un efect negativ asupra sistemului respirator și reproductiv și pot duce la apariția leziunilor canceroase. Consumul de plante cultivate pe soluri contaminate, precum și al produselor obținute din acestea, poate prezenta riscurile menționate mai sus pentru sănătate.
3. Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie predate exclusiv la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul web al fiecărei primării.
4. Gospodăriile joacă un rol important în promovarea reutilizării și recuperării, inclusiv reciclării, echipamentelor uzate. De asemenea, gospodăriile joacă un rol esențial în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice uzate, datorită posibilității de a le preda direct la punctele de colectare autorizate și de a elimina obiceiurile sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente uzate în locuri neprevăzute în acest scop.

În plus Predați echipamentele electrice și electronice uzate la locul de livrare. Distribuitorul, livrând cumpărătorului echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate provenite din gospodării la locul de livrare a acestor echipamente, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să fi îndeplinit aceleași funcții ca echipamentele livrate.

Ambalajele din carton și sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în containerele corespunzătoare destinate colectării selective a deșeurilor menajere, conform descrierii acestora. Dacă în aparat se află baterii, acestea trebuie scoase și predate separat la un punct de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri menajere!!

Service În cazul în care doriți să achiziționați piese de schimb sau să depuneți o eventuală reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.



Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU POTŘEBU

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte a vždy dodržujte níže uvedené pokyny. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené použitím zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávným provozem.
2. Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho určením.
3. Zařízení připojujte výhradně do zásuvky 220–240 V ~ 50–60 Hz.
4. Při používání zařízení buďte obzvláště opatrní, pokud se v blízkosti nacházejí děti. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály, a nedovolte, aby jej používaly děti nebo osoby, které nejsou s přístrojem seznámeny.
5. **VAROVÁNÍ:** Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti ani znalosti o přístroji, pokud je to pod dohledem odpovědné osoby z důvodu jejich bezpečnosti nebo pokud obdržely informace o bezpečném používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nedosáhly věku 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji uchopíte za zástrčku rukou. Netahejte za napájecí kabel.
7. Neponořujte kabel, zástrčku, základnu ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v prostředí s vysokou vlhkostí (koupelny, vlhké mobilní domy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by být vyměněn odborníkem v opravě, aby se předešlo nebezpečí.
9. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem, pokud bylo upuštěno nebo jinak poškozeno, nebo pokud nefunguje správně.

Neopravujte zařízení sami, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odevzdejte do příslušného servisního střediska k prohlídce nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní střediska. Nesprávně provedené opravy mohou představovat vážné nebezpečí pro uživatele.

10. Umístěte zařízení na chladný, stabilní povrch, daleko od horkých kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické sporáky, plynové hořáky atd.

11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Napájecí kabel nesmí viset z okraje stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

13. Nikdy nenechávejte výrobek připojený k napájecímu zdroji bez dozoru. I když je používání přerušeno na krátkou dobu, odpojte jej ze sítě a odpojte napájení.

14. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) s jmenovitým proudem nejvýše 30 mA. Požádejte o to elektrikáře.



15.  Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. ve sprše, ve vaně nebo nad umyvadlem s vodou.

16. Pokud zařízení používáte v koupelně, po použití odpojte zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí i v případě, že je zařízení vypnuté.

17. Zabraňte namočení přístroje. Pokud přístroj spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nevkládejte ruce do vody, když je přístroj připojen k elektrické síti. Před dalším použitím musí být přístroj zkontrolován kvalifikovaným elektrikářem.

18. Nedržte zařízení mokřýma rukama.

19. Po každém použití zařízení vždy vypněte. Před odpojením vypněte napájení.

20. Nikdy nezapínejte zařízení, pokud není v nádržce na vodu voda.

21. Používejte pouze čistou, chladnou vodu.

22. Nenaplňujte nádrž vodou nad maximální hladinu.

23. Neponořujte základnu zvlhčovače. Pokud se voda vylije na zařízení,

okamžitě jej odpojte a nechte uschnout.

24. Do misky na vodu, nádržky na vodu ani výstupu mlhy nepřidávejte žádné chemikálie. Do vody nepřidávejte sůl, odvápnovací tablety, prášky ani čisticí prostředky.

25. Vstup mlhy a víko nádržky na vodu by měly být vždy pevně uzavřeny.

26. Ujistěte se, že výstup mlhy zvlhčovače není nasměrován přímo na stěny, nábytek, elektrické zásuvky, elektrická a elektronická zařízení nebo děti. Příliš vysoká vlhkost v místnosti může vést k hromadění vlhkosti, což způsobuje růst bakterií a plísní a poškození stěn, nábytku a tapet.

27. Nezakrývejte ventilační otvory přístroje. Dodržujte vzdálenost alespoň 20 cm od přístroje. Nezakrývejte výstup mlhy zvlhčovače.

28. Nepoužívejte zařízení, pokud existuje riziko kondenzace. Vlhkost se může tvořit uvnitř i vně zařízení, když:

- je zařízení přemístěno z chladného do teplého prostředí,
- byl právě zapnutý topný systém,
- je zařízení používáno v místnosti s vysokou vlhkostí,
- je zařízení chlazeno chladicím systémem klimatizace.

V případě kondenzace vlhkosti v zařízení může dojít k jeho nesprávné funkci nebo v extrémních případech k jeho poškození. V takovém případě zařízení nepoužívejte a nechte jej několik hodin vyschnout.

29. Během provozu zařízení nenaklánějte, nepřevracejte, nepokoušejte se do něj doplňovat vodu ani z něj vodu nevylévejte.

30. Během provozu zvlhčovače nevytahujte nádržku ze základny zařízení.

31. Naplněná nádržka na vodu je těžká. Při přenášení ji držte také za spodní část.

32. Nepoužívejte zvlhčovač, pokud zjistíte únik vody ze spodní části zařízení.

33. Nenechávejte vodu v zvlhčovači, když se nepoužívá.

34. Postupujte podle pokynů k čištění uvedených v tomto návodu.

35. Nikdy nedovolte, aby v základní nádrži zvlhčovače zůstaly usazeniny, vlhkost nebo voda (mohlo by to způsobit znečištění nebo dokonce poškození ultrazvukového rozprašovače).

36. Při delším provozu zařízení může vodní mlha vyfukovaná zvlhčovačem

klesnout na podlahu a způsobit vlhkost.

37. Nezvedávejte nádržku na vodu za výstupní otvor pro vodní mlhu.

38. Je zakázáno vkládat kovové třísky, dráty, jehly a jiné cizí předměty do výrobku nebo do štěrbin v krytu, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo poruchu.

39. Mějte na paměti, že vysoká vlhkost může podporovat růst biologických organismů a plísní v prostředí.

40. Příliš vysoká vlhkost v místnosti může vést k hromadění vlhkosti a způsobit poškození stěn, nábytku, tapet a dalších elektrických zařízení, jako je například televizor. Nesměrujte výstup mlhy do blízkosti těchto předmětů.

41. Zabraňte zvlhnutí nebo namočení prostoru kolem zvlhčovače. Pokud se objeví vlhkost, snižte produkci mlhy. Pokud nelze snížit výkon mlhy, použijte zvlhčovač s přestávkami. Zabraňte zvlhnutí savých materiálů, jako jsou koberce, závěsy, záclony nebo ubrusy.

42. Nezakrývejte zařízení. Na zařízení neukládejte žádné předměty.

43. Nepoužívejte zařízení ve spojení s programátorem, časovačem nebo jiným zařízením, které automaticky zapíná zvlhčovač.

Varování: Mikroorganismy, které se mohou nacházet ve vodní nádrži, budou vhněny do vzduchu, což představuje velmi vážné zdravotní riziko. Abyste tomu zabránili, pravidelně vyměňujte vodu a čistěte nádrž každé tři dny.

Varování: Nádržku na vodu je třeba každé tři dny vyprázdnit a znovu naplnit. Před opětovným naplněním ji vyčistěte čistou vodou nebo pomocí dostupných čistících prostředků, pokud to výrobce vyžaduje. Odstraňte vodní kámen, usazeniny nebo povlak, který se vytvořil na stěnách nádrží. Po umytí otřete všechny přístupné povrchy do sucha.

Ultrazvukový zvlhčovač využívá princip vysokofrekvenční ultrazvukové oscilace, voda je rozprášena na nejmenější částice o velikosti 1–5 mikronů a poté je vodní mlha rozptýlena do vzduchu pomocí pneumatického zařízení, aby bylo dosaženo rovnoměrného zvlhčení vzduchu, osvěžení vzduchu, zvlhčení pokožky a zlepšení zdraví.

Před prvním použitím

Když je zařízení zapnuté, nedotýkejte se rukou rozprašovacího měniče (12), abyste se nezranili.

Popis zařízení: Ultrazvukový zvlhčovač

1. Víčko plnicího otvoru pro vodu 2. Víčko nádržky na vodu

3. Rozprašovací tryska 4. Nádoba pro aromaterapii

5. Kanál pro výstup mlhy 6. Nádržka na vodu

7A. Tlačítko zapnutí / regulace mlhy / nočního režimu / vypnutí

7B. Tlačítko časovače 7C. Tlačítko trvalé vlhkosti

8. Displej 9. Vstup vzduchu

10. Výstup mlhy 11. Výstup vzduchu

12. Rozprašovací tryska 13. Aromaterapeutická bavlenná houba

14. Čistící kartáček

NAPLŇOVÁNÍ VODOU – viz obrázek 7

1. Umístíte zařízení na stabilní, rovnou plochu. Nezapomeňte doplnit vodu do odpojeného zařízení.
2. Otevřete víčko plnicího otvoru (2) spolu s víčkem plnicího otvoru (1).
3. Nezapomeňte, že před nalitím vody musí být uvnitř nádrže na vodu nainstalován kanál pro mlhu (5).
4. Při doplňování vody nelijte vodu do rozprašovací trysky (3), do výstupu mlhy (10) ani do výstupu vzduchu (9).
5. Dávejte pozor, abyste nepřekročili MAX (maximální) hladinu vody vyznačenou na výstupu vzduchu (9) – viz obrázek 2. Používejte čistou vodu z vodovodu.
6. Uzavřete víko nádrže na vodu (2) spolu s víkem plnicího otvoru (1). Připojte zařízení.
7. Pokud zařízení nepoužíváte, vylijte vodu z nádrže na vodu (6).
8. Pro omezení usazování vodního kamene – bílého prášku – lze volitelně zakoupit vodní filtr pro toto zařízení, číslo AD7972.1, u prodejce tohoto zařízení.

FUNKCE AROMATERAPIE

1. Sejměte víko nádržky na vodu (1) spolu s víkem plnicího otvoru (1).
2. Nakapejte 2–3 kapky éterického oleje na bavlněnou houbičku pro aromaterapii (13) a vložte ji do nádoby pro aromaterapii (4).
3. Viz obrázek 4. Umístíte nádobku pro aromaterapii (4) na horní část výstupu mlhy (10). Příjemná vůně se bude šířit společně s mlhou.

UPOZORNĚNÍ: Pro tento přístroj jsou vhodné POUZE éterické oleje rozpustné ve vodě.

3. NEKAPÁVEJTE éterické oleje přímo do vody.

OVLÁDÁNÍ

1. Po připojení přístroj vydá zvukový signál a přejde do pohotovostního režimu.
2. Chcete-li zařízení zapnout, stiskněte jednou tlačítko zapnutí (7A). Výchozí objem mlhy je nastaven na nízkou úroveň, na displeji (8) se objeví dvě čárky (Obrázek 9B). Několikanásobným stisknutím tohoto tlačítka (7A) se režimy přepínají na střední úroveň výroby mlhy (obrázek 9C), vysokou úroveň výroby mlhy (obrázek 9D), noční režim (obrázek 9D) nebo vypnutí zařízení (obrázek 9E).

OCHRANA PROTI NEDOSTATKU VODY

Když je zařízení v provozu, vestavěná pružina detekuje nedostatek vody. Poté se zařízení zastaví, na displeji (8) se objeví „EE“, které bude blikat po dobu 5 sekund, a ozvou se 3 zvukové signály. Následně zařízení přejde do pohotovostního režimu. Po doplnění vody stiskněte spouštěcí tlačítko (7A) a zařízení může normálně fungovat.

NASTAVENÍ NOČNÍHO REŽIMU

Zařízení bude pracovat s průměrným výkonem mlhy po dobu 5 minut a na 5 minut zastaví výrobu mlhy, poté bude pracovat po dobu 5 minut a zastaví se na 10 minut; poté bude pracovat po dobu 5 minut a zastaví se na 15 minut, další provoz bude pokračovat v tomto cyklu. V nočním režimu je displej (8) ztmaven – viz obrázek 9E.

NASTAVENÍ ČASOVAČE

Výchozí nastavení je nula hodin. Během provozu několikrát stiskněte tlačítko časovače (7B), abyste vybrali jednu z dob chodu časovače: 1 hodina nebo 2 hodiny nebo 4 hodiny nebo 6 hodin, nebo stiskněte znovu, abyste funkci časovače vypnuli – viz obrázek 4. Funkce časovače zastaví provoz zařízení po uplynutí nastavené doby.

NASTAVENÍ ÚROVNĚ VLHKOSTI

Během provozu zařízení stiskněte tlačítko nepřetržitého zvlhčování (7C), můžete nastavit hodnotu vlhkosti v rozmezí 40–90 % relativní vlhkosti, každé další stisknutí zvyšuje hodnotu o 5 %. Jakmile je úroveň vlhkosti nastavena, zařízení neustále zvlhčuje na požadovanou úroveň. Po dosažení požadované úrovně vlhkosti přejde zařízení do pohotovostního režimu a přestane rozprašovat mlhu, dokud úroveň vlhkosti v okolí neklesne o 5 % pod požadovanou úroveň vlhkosti. V takovém případě zařízení automaticky znovu začne rozprašovat mlhu. Viz obrázek 5.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním odpojte zařízení. Pokud v nádrže na vodu (6) zůstalo trochu vody, je třeba ji vylít nakloněním nádržky na vodu (6).
- POZOR: Důležité je správné nastavení nádržky na vodu (6) při vylévání vody. Správné umístění je dosaženo, když výstup vzduchu (9) zůstává suchý a proud vody směřuje k protilehlé hraně nádržky na vodu (6).
2. Čistěte nádržku na vodu každé 3 dny.
3. Po určité době používání zařízení se snadno usazuje vodní kámen a vytváří se „bílý prášek“, který ulpívá na povrchu rozprašovacího prvku (12), což ovlivňuje účinnost zvlhčování. Je nutné pravidelně čistit hlavní součásti. Pro čištění hlavních součástí se podívejte na obrázek 6.

- * Otevřete víko nádržky na vodu (2), demontujte kanál pro mlhu (5) otočením proti směru hodinových ručiček – viz obrázek 6A.
 - * Vnitřek nádržky na vodu (6) a kanál pro mlhu (5) otřete měkkým hadříkem – viz obrázek 6B.
 - * Nalijte do nádržky na vodu odpovídající množství vody a vyčistěte zařízení čisticí kartáčkou (14) – viz obrázek 6C.
 - * Otřete rozprašovací hlavici (12) vatovým tamponem namočeným v roztoku kyseliny citronové.
4. Nedotýkejte se rozprašovače ostrými nebo tvrdými předměty.
 5. K čištění nepoužívejte čisticí prostředky, lepší je čistá voda. Poté součásti osušte měkkým hadříkem a namontujte kanál mlžného vzduchu (5) otáčením ve směru hodinových ručiček.
 6. Vnější povrch krytu zařízení lze čistit vlhkým hadříkem a poté otřít do sucha čistým hadříkem. K otírání povrchu nepoužívejte chemická rozpouštědla, benzín, petrolej ani leštící prášek.
 7. Během čištění nedovolte, aby se voda dostala dovnitř krytu, aby nedošlo k nesprávné funkci vnitřních součástí.
 8. Před každým dalším použitím zařízení vyčistěte.

SKLADOVÁNÍ

1. V případě sezónního skladování by zařízení mělo být prázdné, vyčištěné a suché.
2. Skladujte v pytli chránícím před prachem, na suchém místě.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud zařízení nefunguje správně, zkontrolujte před odesláním do servisu následující možné příčiny, abyste mohli problémy vyřešit sami.

PROBLÉM I.: displej (8) nesvítí.

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU I: napájení není správně připojeno.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU I: připojte napájecí kabel a zapněte napájení.

PROBLÉM II.: V nádržce je voda, po zapnutí zařízení bliká červená kontrolka

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU II: příliš mnoho vodního kamene na rozprašovacím konvertoru (12)

ŘEŠENÍ PROBLÉMU II: Odstraňte usazeniny z rozprašovacího konvertoru (12)

PROBLÉM III.: Příliš malý rozsah rozprašování

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU III:

IIIa. Na rozprašovacím konvertoru je příliš mnoho bílého usazenin (12)

IIIb. Voda je příliš špinavá nebo je skladována příliš dlouho

IIIc. Objem mlhy je nastaven na nízkou úroveň

ŘEŠENÍ PROBLÉMU III:

IIIa. Odstraňte bílý povlak z rozprašovacího konvertoru (12)

IIIb. Použijte čistou vodu

IIIc. Nastavte střední nebo vysokou úroveň mlhy

PROBLÉM IV.: Abnormální hluk

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU IV:

IVa. V nádrži je málo vody

IVb. Naráží na povrch stolu, což způsobuje vibrace

ŘEŠENÍ PROBLÉMU IV:

IVa. Doplněte vodu

IVb. Umístěte zařízení na tvrdý, hladký povrch

PROBLÉM V.: Zvláštní zápach mlhy

MOŽNÁ PŘÍČINA PROBLÉMU II: Voda v nádržce není čistá nebo byla skladována po dlouhou dobu

ŘEŠENÍ PROBLÉMU II: Vyčistěte nádržku na vodu, osušte ji a poté doplňte čistou vodu

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Příkon: 23 W

Napájení: 220–240 V ~50–60 Hz

Objem nádrže na vodu: 4 litry

S ohledem na životní prostředí. Informace o použití elektrického a elektronického zařízení V souladu s čl. 13 odst. 1 a odst. 2 zákona ze dne 11. září 2015 o použitém elektrickém a elektronickém zařízení informujeme o správném nakládání s odpady z použitého elektrického a elektronického zařízení:

1. Je zakázáno vyhazovat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem – to potvrzuje označení ve formě „přeskrtnuté popelnice“, které nařizuje třídění tohoto druhu odpadu.

2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které po úniku do životního prostředí mohou představovat vážné ohrožení zdraví a života lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním potížím, jako jsou: poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také vést k poškození ledvin, jater a srdce a vyvolat kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivý vliv na dýchací a reprodukční systém a vést k nádorovým změnám. Konzumace rostlin pěstovaných na kontaminovaných půdách a produktů z nich vyrobených může mít výše uvedené zdravotní následky.

3. Použitě elektrické a elektronické zařízení je třeba odevzdávat výhradně do oprávněných sběrných míst, jejichž seznam by měl být uveden na webových stránkách každého obecního úřadu.

4. Domácnosti hrají důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, použitého zařízení. Hrají také klíčovou roli v systému nakládání s odpady z použitých elektrických a elektronických zařízení, a to díky možnosti jejich přímého odevzdání do oprávněných sběrných míst a eliminaci nežádoucích společenských návyků, které vedou k odkládání odpadu z použitých zařízení na místech k tomu nepředurčených.

Kromě toho Odevzdejte použitý elektrický a elektronický spotřební materiál v místě dodání. Distributor, který dodává kupujícímu zařízení určené pro domácnosti, je povinen bezplatně převzít použitý spotřební materiál pocházející z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použitý spotřební materiál stejného druhu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle je třeba vyhazovat do příslušných kontejnerů určených pro tříděný sběr komunálního odpadu v souladu s jejich popisem. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, je třeba je vyjmout a odevzdat samostatně do sběrného a skladovacího místa.

Zařízení nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!

Servis V případě zájmu o nákup náhradních dílů nebo nahlášení případných reklamací se obraťte přímo na prodejce, který vystavil účtenku.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда следуйте приведенным ниже инструкциям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства не по назначению или неправильной эксплуатацией.

2. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования. Не используйте его для других целей, не соответствующих его назначению.

3. Устройство следует подключать исключительно к розетке 220–240 В ~ 50–60 Гц.

4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, если рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими,

сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это происходит под присмотром ответственного лица в целях обеспечения их безопасности или если они получили информацию о безопасном использовании устройства и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет и эти действия выполняются под присмотром.

6. Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, держа ее рукой за вилку. НЕ тяните за шнур питания.

7. Не погружайте шнур, вилку, основание и весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. п.) и не используйте его в условиях высокой влажности (ванные комнаты, влажные мобильные дома).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить специалисту в сервисном центре, чтобы избежать опасности.

9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, а также если оно упало или было повреждено иным образом, или если оно не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как существует риск поражения электрическим током. Поврежденное устройство необходимо передать в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любые ремонтные работы могут выполняться исключительно в авторизованных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.

10. Установите устройство на прохладной, устойчивой поверхности, вдали от нагреваемых кухонных приборов, таких как электрическая плита, газовая горелка и т. п.

11. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться

горячих поверхностей.

13. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отсоедините от источника питания.

14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) в электрической цепи с номинальным током утечки не более 30 мА. Обратитесь к электрику.



15. Не используйте устройство вблизи воды, например, в душе, в ванне или над раковиной с водой.

16. Если устройство используется в ванной комнате, после использования вытаскивайте вилку из розетки, так как близость к воде представляет опасность даже в выключенном состоянии устройства.

17. Не допускайте попадания влаги на устройство. В случае попадания устройства в воду немедленно вытащите вилку из розетки. Не опускайте руки в воду, когда устройство подключено к сети. Перед повторным использованием устройство должно быть проверено квалифицированным электриком.

18. Не держите устройство мокрыми руками.

19. Всегда выключайте устройство после каждого использования. Отключите питание перед отсоединением.

20. Никогда не включайте устройство, если в резервуаре для воды нет воды.

21. Используйте только чистую прохладную воду.

22. Не наливайте воду в резервуар выше максимального уровня.

23. Не погружайте основание увлажнителя в воду. Если вода пролилась на устройство, немедленно отключите его и оставьте до полного высыхания.

24. Не добавляйте никаких химических веществ в емкость для воды, резервуар для воды или выпускное отверстие тумана. Не добавляйте в воду соль, таблетки для удаления накипи, порошки или чистящие

средства.

25. Вход для тумана и крышка резервуара для воды должны быть всегда плотно закрыты.

26. Убедитесь, что выход тумана увлажнителя не направлен непосредственно на стены, мебель, электрические розетки, электрические и электронные устройства или детей. Слишком высокая влажность в помещении может привести к накоплению влаги, вызывая развитие бактерий и грибков, а также повреждение стен, мебели и обоев.

27. Не блокируйте вентиляцию устройства. Сохраняйте расстояние не менее 20 см от устройства. Не блокируйте выход водяного тумана увлажнителя.

28. Не используйте устройство, если существует риск образования конденсата. Влага может образовываться внутри и снаружи устройства, когда:

- устройство переносят из холодного места в теплое,
- система отопления только что была включена,
- устройство используется в помещении с высокой влажностью,
- устройство охлаждается системой кондиционирования воздуха.

В случае образования конденсата влаги в устройстве оно может работать некорректно или, в крайних случаях, может выйти из строя. В таком случае не используйте устройство и оставьте его на несколько часов для просушки.

29. Не наклоняйте, не переворачивайте и не пытайтесь доливать или сливать воду из устройства во время работы.

30. Не извлекайте резервуар из основания устройства во время работы увлажнителя.

31. Наполненный резервуар для воды тяжелый. При переноске держите его за нижнюю часть.

32. Не используйте увлажнитель, если заметили утечку воды из-под устройства.

33. Не оставляйте воду в увлажнителе, когда он не используется.

34. Следуйте инструкциям по очистке, приведенным в данном

руководстве.

35. Никогда не допускайте скопления осадка, влаги или воды в основном резервуаре увлажнителя (это может привести к загрязнению или даже повреждению ультразвукового распылителя).

36. При длительной работе устройства водяной туман, выпускаемый увлажнителем, может оседать на полу и вызывать его намокание.

37. Не поднимайте резервуар для воды за выпускное отверстие водяного тумана.

38. Запрещается вставлять металлическую стружку, проволоку, иглы и другие посторонние предметы в изделие или щели в корпусе, так как это может привести к поражению электрическим током или неисправности.

39. Следует помнить, что высокий уровень влажности может способствовать развитию микроорганизмов и грибов в окружающей среде.

40. Слишком высокая влажность в помещении может привести к накоплению влаги, вызывая повреждение стен, мебели, обоев и других электроприборов, таких как телевизор. Не направляйте выход тумана вблизи таких объектов.

41. Не допускайте увлажнения или намокания области вокруг увлажнителя. Если появится влага, уменьшите интенсивность образования тумана. Если невозможно уменьшить интенсивность образования тумана, следует использовать увлажнитель с перерывами. Не допускайте увлажнения впитывающих материалов, таких как ковры, шторы, занавески или скатерти.

42. Не накрывайте устройство. Не кладите никакие предметы на устройство.

43. Не используйте устройство в сочетании с программатором, таймером или другим устройством, которое автоматически включает увлажнитель.

Предупреждение: Микроорганизмы, которые могут присутствовать в резервуаре для воды, будут попадать в воздух, создавая серьезную угрозу для здоровья. Чтобы этого избежать, регулярно меняйте воду и очищайте резервуар каждые три дня.

Предупреждение: Водяной резервуар необходимо опорожнять и наполнять заново каждые три дня. Перед повторным

наполнением промойте его свежей водой или с использованием доступных моющих средств, если это требуется производителем. Удалите накипь, отложения или пленку, образовавшуюся на стенках резервуара. После мытья вытрите насухо все доступные поверхности.

Ультразвуковой увлажнитель использует принцип высокочастотных ультразвуковых колебаний, вода распыляется на мельчайшие частицы размером 1–5 микрон, а затем водяной туман рассеивается в воздухе с помощью пневматического устройства для достижения целей равномерного увлажнения воздуха, освежения воздуха, увлажнения кожи и улучшения здоровья.

Перед первым использованием

Когда устройство включено, не прикасайтесь рукой к распылительному преобразователю (12), чтобы избежать порезов.

Описание устройства: ультразвуковой увлажнитель

1. Крышка заливной горловины 2. Крышка резервуара для воды
3. Распылительная насадка 4. Контейнер для ароматерапии
5. Канал подачи тумана 6. Резервуар для воды
- 7A. Кнопка включения / регулировки тумана / ночного режима / выключения

7B. Кнопка таймера 7C. Кнопка постоянного увлажнения

8. Дисплей 9. Воздухозаборник

10. Выход тумана 11. Выход воздуха

12. Распылитель 13. Хлопковая губка для ароматерапии

14. Щетка для чистки

ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ – см. рисунок 7

1. Поставьте устройство на устойчивую ровную поверхность. Не забудьте наполнить водой отключенное устройство.
2. Откройте крышку заливного отверстия (2) вместе с крышкой заливного отверстия (1).
3. Помните, что канал подачи воздуха для тумана (5) должен быть установлен внутри резервуара для воды перед наполнением водой.
4. При доливании воды не заливайте воду в распылительную форсунку (3), не заливайте воду в выходной патрубок тумана (10) и не заливайте воду в выходной патрубок воздуха (9).
5. Следите за тем, чтобы не превысить уровень MAX (максимальный), отмеченный на выходе воздуха (9) — см. Рисунок 2. Используйте чистую водопроводную воду.
6. Закройте крышку резервуара для воды (2) вместе с крышкой заливного отверстия (1). Подключите устройство.
7. Когда устройство не используется, необходимо слить воду из резервуара для воды (6).
8. Чтобы уменьшить образование накипи — белого осадка — можно дополнительно приобрести фильтр для воды к данному устройству, номер AD7972.1, у продавца данного устройства.

ФУНКЦИЯ АРОМАТЕРАПИИ

1. Снимите крышку резервуара для воды (1) вместе с крышкой заливного отверстия (1).
2. Нанесите 2–3 капли эфирного масла на хлопковую губку для ароматерапии (13) и поместите ее в контейнер для ароматерапии (4). См. рисунок 4. Поместите контейнер для ароматерапии (4) на верхнюю часть выпускного отверстия тумана (10). Приятный аромат будет распространяться вместе с туманом.

ВНИМАНИЕ: для этого устройства подходят ТОЛЬКО водорастворимые эфирные масла.

3. НЕ капайте эфирные масла непосредственно в воду.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. После подключения устройство издает звуковой сигнал и переходит в режим ожидания.
2. Чтобы включить устройство, нажмите один раз кнопку включения (7A). По умолчанию интенсивность распыления установлена на низкий уровень, на дисплее (8) появятся две полоски (Рисунок 9B). Несколько нажатий этой кнопки (7A) приводят к переключению режимов на средний уровень генерации тумана (Рисунок 9C), высокий уровень генерации тумана (Рисунок 9D), ночной режим (Рисунок 9D) или выключение устройства (Рисунок 9E).

ЗАЩИТА ОТ ОТСУТСТВИЯ ВОДЫ

Во время работы устройства встроенная пружина обнаруживает отсутствие воды. После этого устройство перестает работать, на дисплее (8) появляется «EE» и мигает в течение 5 секунд, а также раздаются 3 звуковых сигнала. Затем устройство переходит в режим ожидания. После добавления воды необходимо нажать кнопку включения (7A), после чего устройство может работать в нормальном режиме.

НАСТРОЙКА НОЧНОГО РЕЖИМА

Устройство будет работать со средней мощностью тумана в течение 5 минут, затем приостановит выработку тумана на 5 минут; после этого будет работать 5 минут и остановится на 10 минут; затем будет работать 5 минут и остановится на 15 минут; дальнейшая работа будет продолжаться в таком цикле. В ночном режиме дисплей (8) затемняется – см. Рисунок 9Е.

НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

Настройка по умолчанию — ноль часов. Во время работы нажмите несколько раз кнопку таймера (7В), чтобы выбрать один из периодов работы таймера: 1 час, 2 часа, 4 часа или 6 часов, или нажмите еще раз, чтобы отключить функцию таймера – см. рисунок 4. Функция таймера останавливает работу устройства по истечении установленного периода.

НАСТРОЙКА УРОВНЯ ВЛАЖНОСТИ

Во время работы устройства нажмите кнопку непрерывного увлажнения (7С), можно установить значение влажности в диапазоне 40–90% относительной влажности, каждое последующее нажатие увеличивает значение на 5%. Когда уровень влажности установлен, устройство постоянно увлажняет воздух до желаемого уровня. По достижении желаемого уровня влажности устройство переходит в режим ожидания и прекращает распыление тумана до тех пор, пока уровень влажности окружающей среды не снизится на 5% ниже желаемого уровня влажности. В этом случае устройство снова автоматически начнет распылять туман. См. рисунок 5.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед чисткой отключите устройство. Если в резервуаре для воды (6) осталось немного воды, ее необходимо вылить, наклонив резервуар для воды (6).

ВНИМАНИЕ: Важно правильно расположить резервуар для воды (6) при сливе воды. Правильное положение достигается, когда выпускное отверстие (9) остается сухим, а струя воды направлена на противоположный край резервуара для воды (6).

2. Очищайте резервуар для воды каждые 3 дня.

3. После некоторого времени эксплуатации устройства легко отлагается накипь и образуется «белый порошок», который прилипает к поверхности распылителя (12), что влияет на эффективность увлажнения. Необходимо регулярно очищать основные элементы. Чтобы очистить основные элементы, смотрите рисунок 6.

* Откройте крышку резервуара для воды (2), снимите канал подачи воздуха для тумана (5), повернув его против часовой стрелки – см. рисунок 6А.

* Протрите внутреннюю поверхность резервуара для воды (6) и канал подачи воздуха для тумана (5) мягкой тканью – см. рисунок 6В.

* Добавьте необходимое количество воды, очистите устройство с помощью чистящей щетки (14) – см. рисунок 6С.

* Протрите распылитель (12) ватным тампоном, смоченным раствором лимонной кислоты.

4. Не прикасайтесь к распылителю острыми или твердыми предметами.

5. Не используйте моющие средства для очистки, лучше использовать чистую воду. Затем высушите детали мягкой тканью, установите канал подачи воздуха (5), поворачивая его по часовой стрелке.

6. Внешнюю поверхность корпуса устройства можно очищать влажной тряпкой, а затем вытереть насухо чистой тряпкой. Не используйте химические растворители, бензин, керосин или полировальный порошок для протирания поверхности.

7. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса во время очистки, чтобы избежать неисправности внутренних компонентов.

8. Очищайте устройство перед каждым последующим использованием.

ХРАНЕНИЕ

1. При сезонном хранении устройство должно быть пустым, очищенным и сухим.

2. Храните в мешке, защищающем от пыли, в сухом месте.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если устройство не работает должным образом, проверьте следующие возможные причины перед отправкой в сервисный центр, чтобы самостоятельно устранить неисправности.

ПРОБЛЕМА I: дисплей (8) не светится.

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ I: питание подключено неправильно.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ I: подключите шнур питания и включите питание.

ПРОБЛЕМА II: в резервуаре есть вода, красная лампочка мигает после включения устройства

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ II: слишком много накипи на распылительном преобразователе (12)

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ II: очистите налет, скопившийся на распылительном преобразователе (12)

ПРОБЛЕМА III: Недостаточная степень распыления

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ III:

IIIa. На распылителем преобразователе слишком много белого осадка (12)

IIIb. Вода слишком грязная или хранилась слишком долго

IIIc. Уровень распыления установлен на низком уровне

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ III:

IIIa. Удалите белый налет с распылителя (12)

IIIb. Замените воду на чистую

IIIc. Установите средний или высокий уровень тумана

ПРОБЛЕМА IV: Ненормальный шум

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ IV:

IVa. В резервуаре недостаточно воды

IVb. Устройство ударяется о поверхность стола, вызывая вибрацию

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ IV:

IVa. Добавьте воду

IVb. Поставьте устройство на твердую, гладкую поверхность

ПРОБЛЕМА V: Странный запах тумана

ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА ПРОБЛЕМЫ II: Вода в резервуаре нечистая или хранилась в течение длительного времени

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ II: Очистите резервуар для воды, высушите его, затем добавьте чистую воду

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Мощность: 23 Вт

Питание: 220–240 В, 50–60 Гц

Вместимость резервуара для воды: 4 литра



В заботе об окружающей среде. Информация об отработанном электрическом и электронном оборудовании В соответствии со ст. 13 п. 1 и п. 2 Закона от 11 сентября 2015 года об отработанном электрическом и электронном оборудовании мы информируем о правильном обращении с отходами отработанного электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается выбрасывать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами – это подтверждается маркировкой в виде «перечеркнутого мусорного ведра», предписывающей раздельный сбор отходов данного вида.

2. Электрические и электронные устройства могут содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые, попав в окружающую среду, могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни людей, а также живых организмов. Они могут привести к многочисленным нарушениям здоровья, таким как: нарушения зрения, слуха, речи, а также могут привести к повреждению почек, печени и сердца и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества могут также оказывать неблагоприятное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к онкологическим заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, а также продуктов, изготовленных из них, может повлечь за собой вышеупомянутые последствия для здоровья.

3. Отслуживший свой срок электрический и электронный оборудование следует сдавать исключительно в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на веб-сайте каждого муниципального управления.

4. Домохозяйства играют важную роль в содействии повторному использованию и утилизации, в том числе переработке, отработанного оборудования. Они также играют ключевую роль в системе обращения с отходами отслужившего свой срок электрического и электронного оборудования благодаря возможности их непосредственной сдачи в уполномоченные пункты сбора и искоренению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отходов отслужившего свой срок оборудования в местах, не предназначенных для этого.

Кроме того Сдавайте отработанное электрическое и электронное оборудование в месте доставки. Дистрибьютор, поставя покупателю оборудование, предназначенное для домашнего хозяйства, обязан бесплатно принимать отработанное оборудование, происходящее из домашних хозяйств, в месте доставки этого оборудования, при условии, что отработанное оборудование того же типа и выполняло те же функции, что и поставленное оборудование.

Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры, предназначенные для раздельного сбора бытовых отходов, в соответствии с их маркировкой. Если в устройстве находятся батареи, их следует извлечь и отдельно сдать в пункт сбора и хранения.

Не выбрасывайте устройство в контейнер для бытовых отходов!!

Сервис Если вы желаете приобрести запасные части или подать рекламацию, обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.



Ευχρηρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Οι όροι εγγύησης διαφέρουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθείτε πάντα τις παρακάτω οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής κατά τρόπο μη σύμφωνο με τον προορισμό της ή από ακατάλληλη λειτουργία.

2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με τον προορισμό της.

3. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται αποκλειστικά σε πρίζα 220-240 V ~ 50-60 Hz.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη χρήση της συσκευής όταν υπάρχουν παιδιά κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση σχετικά με τη συσκευή, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου προσώπου για λόγους ασφαλείας ή έχουν λάβει πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και είναι ενήμερα για τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι ενέργειες αυτές γίνονται υπό επίβλεψη.

6. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας το φως με το χέρι. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως, τη βάση και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί

από ειδικό σε κέντρο επισκευών, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Η κατεστραμμένη συσκευή πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Οι ακατάλληλα εκτελεσμένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή επιφάνεια, μακριά από θερμές συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρική κουζίνα, εστία αερίου κ.λπ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ούτε να έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επίβλεψη. Ακόμα και αν η χρήση διακοπεί για μικρό χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από το δίκτυο και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση διακόπτη διαρροής ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστική διαρροή ρεύματος που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ζητήστε τη βοήθεια ηλεκτρολόγου.



15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ. στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από νιπτήρα με νερό.

16. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα με το νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

17. Μην αφήνετε τη συσκευή να βραχεί. Σε περίπτωση που η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε αμέσως το φισ από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Πριν από την επαναχρησιμοποίηση, η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από

εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

18. Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

19. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία πριν την αποσυνδέσετε.

20. Μην ενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς νερό στο δοχείο νερού.

21. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό, δροσερό νερό.

22. Μην γεμίζετε το δοχείο νερού πάνω από τη μέγιστη στάθμη.

23. Μην βυθίζετε τη βάση του υγραντήρα. Εάν χυθεί νερό πάνω στη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως και αφήστε την να στεγνώσει.

24. Μην προσθέτετε χημικά στο δοχείο νερού, στο ρεζερβουάρ ή στην έξοδο ομίχλης. Μην προσθέτετε αλάτι, ταμπλέτες αφαλάτωσης, σκόνες ή καθαριστικά στο νερό.

25. Η είσοδος της ομίχλης και το καπάκι του δοχείου νερού πρέπει να είναι πάντα καλά κλειστά.

26. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος υδρονέφωσης του υγραντήρα δεν είναι στραμμένη απευθείας προς τοίχους, έπιπλα, πρίζες, ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ή παιδιά. Η υπερβολική υγρασία στο δωμάτιο μπορεί να οδηγήσει σε συσσώρευση υγρασίας, προκαλώντας την ανάπτυξη βακτηρίων και μυκήτων, καθώς και ζημιά σε τοίχους, έπιπλα και ταπετσαρίες.

27. Μην εμποδίζετε τον αερισμό της συσκευής. Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από τη συσκευή. Μην εμποδίζετε την έξοδο της υδρονέφωσης του υγραντήρα.

28. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν υπάρχει κίνδυνος συμπίκνωσης. Μπορεί να δημιουργηθεί υγρασία στο εσωτερικό και στο εξωτερικό της συσκευής όταν:

- η συσκευή μεταφέρεται από κρύο σε ζεστό χώρο,
- το σύστημα θέρμανσης έχει μόλις ενεργοποιηθεί,
- η συσκευή χρησιμοποιείται σε χώρο με υψηλή υγρασία,
- η συσκευή ψύχεται από το σύστημα ψύξης του κλιματισμού.

Σε περίπτωση συμπίκνωσης υγρασίας στη συσκευή, αυτή ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή, σε ακραίες περιπτώσεις, να υποστεί βλάβη. Σε αυτή την περίπτωση, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και αφήστε την να

στεγνώσει για μερικές ώρες.

29. Μην γέρνετε, μην αναποδογυρίζετε και μην προσπαθείτε να γεμίσετε ή να αδειάσετε νερό από τη συσκευή κατά τη λειτουργία της.

30. Μην αφαιρείτε το δοχείο από τη βάση της συσκευής κατά τη λειτουργία του υγραντήρα.

31. Το γεμάτο δοχείο νερού είναι βαρύ. Κατά τη μεταφορά, κρατήστε το από κάτω.

32. Μην χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα εάν παρατηρήσετε διαρροή νερού από κάτω από τη συσκευή.

33. Μην αφήνετε νερό στον υγραντήρα όταν δεν χρησιμοποιείται.

34. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο.

35. Μην αφήνετε ποτέ υπολείμματα, υγρασία ή νερό στο βασικό δοχείο του υγραντήρα (αυτό μπορεί να προκαλέσει ρύπανση ή ακόμη και βλάβη στον υπερηχητικό ψεκαστήρα).

36. Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας της συσκευής, η υδρονέφωση που εκπέμπεται από τον υγραντήρα μπορεί να πέσει στο πάτωμα και να προκαλέσει υγρασία.

37. Μην σηκώνετε το δοχείο νερού από την έξοδο της υδρονέφωσης.

38. Απαγορεύεται η εισαγωγή μεταλλικών ρινισμάτων, σύρματος, βελόνων και άλλων ξένων αντικειμένων στο προϊόν ή στις σχισμές του περιβλήματος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.

39. Λάβετε υπόψη ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορεί να ευνοήσουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών και μυκήτων στο περιβάλλον.

40. Η υπερβολική υγρασία στο δωμάτιο μπορεί να οδηγήσει σε συσσώρευση υγρασίας, προκαλώντας ζημιά σε τοίχους, έπιπλα, ταπετσαρίες και άλλες ηλεκτρικές συσκευές, όπως τηλεοράσεις. Μην κατευθύνετε την έξοδο της ομίχλης κοντά σε τέτοια αντικείμενα.

41. Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να υγραίνεται ή να βραχεί. Εάν εμφανιστεί υγρασία, μειώστε την παραγωγή υδρονέφωσης. Εάν δεν είναι δυνατή η μείωση της απόδοσης της υδρονέφωσης, χρησιμοποιήστε τον υγραντήρα με διαλείμματα. Μην αφήνετε

απορροφητικά υλικά, όπως χαλιά, κουρτίνες, παραπετάσματα ή τραπεζομάντιλα, να υγραίνονται.

42. Μην καλύπτετε τη συσκευή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή.

43. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνδυασμό με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα τον υγραντήρα.

Προειδοποίηση: Οι μικροοργανισμοί που ενδέχεται να υπάρχουν στο δοχείο νερού θα εκτοξευθούν στον αέρα, προκαλώντας πολύ σοβαρό κίνδυνο για την υγεία. Για να το αποτρέψετε αυτό, αλλάζετε τακτικά το νερό και καθαρίζετε το δοχείο κάθε τρεις ημέρες.

Προειδοποίηση: Το δοχείο νερού πρέπει να αδειάζεται και να ξαναγεμίζεται κάθε τρεις ημέρες. Πριν το ξαναγεμίσετε, καθαρίστε το με φρέσκο νερό ή χρησιμοποιώντας τα διαθέσιμα απορρυπαντικά, εφόσον αυτό απαιτείται από τον κατασκευαστή. Αφαιρέστε τα άλατα, τα ιζήματα ή την μεμβράνη που έχει σχηματιστεί στα τοιχώματα του δοχείου. Μετά το πλύσιμο, σκουπίστε μέχρι να στεγνώσουν όλες οι προσβάσιμες επιφάνειες.

Ο υγραντήρας υπερήχων χρησιμοποιεί την αρχή της υψηλής συχνότητας υπερηχητικής ταλάντωσης, το νερό ψεκάζεται σε μικροσκοπικά σωματίδια μεγέθους 1-5 μικρών και στη συνέχεια ο υδρατμός διασκορπίζεται στον αέρα μέσω πνευματικού μηχανισμού, με σκοπό την ομοιόμορφη υγρασία του αέρα, τον αερισμό του χώρου, την ενυδάτωση του δέρματος και τη βελτίωση της υγείας.

Πριν από την πρώτη χρήση

Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, μην αγγίζετε με το χέρι τον μετατροπέα ψεκασμού (12), για να αποφύγετε τραυματισμούς.

Περιγραφή της συσκευής: Υγραντήρας υπερήχων

1. Καπάκι πλήρωσης νερού 2. Καπάκι δεξαμενής νερού

3. Ακροφύσιο ψεκασμού 4. Δοχείο αρωματοθεραπείας

5. Αγωγός αέρα ομίχλης 6. Δοχείο νερού

7Α. Κουμπί ενεργοποίησης / ρύθμισης ομίχλης / νυκτερινής λειτουργίας / απενεργοποίησης

7Β. Κουμπί χρονοδιακόπτη 7C. Κουμπί συνεχούς υγρασίας

8. Οθόνη 9. Είσοδος αέρα

10. Έξοδος ομίχλης 11. Έξοδος αέρα

12. Μετατροπέας ψεκασμού 13. Αρωματοθεραπευτικό βαμβακερό σφουγγάρι

14. Βουρτσάκι καθαρισμού

ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ – βλ. εικόνα 7

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Θυμηθείτε να γεμίσετε με νερό τη συσκευή που έχει αποσυνδεθεί.

2. Ανοίξτε το καπάκι της πλήρωσης νερού (2) μαζί με το καπάκι της πλήρωσης νερού (1).

3. Θυμηθείτε ότι ο αγωγός αέρα ομίχλης (5) πρέπει να είναι τοποθετημένος μέσα στο δοχείο νερού πριν από την πλήρωση με νερό.

4. Κατά την προσθήκη νερού, μην ρίχνετε νερό στο ακροφύσιο ψεκασμού (3), μην ρίχνετε νερό στην έξοδο ομίχλης (10) και μην ρίχνετε νερό στην έξοδο αέρα (9).

5. Προσέξτε να μην υπερβείτε τη στάθμη MAX (μέγιστη) που είναι σημειωμένη στην έξοδο αέρα (9) - βλ. Εικόνα 2.

Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό της βρύσης.

6. Κλείστε το καπάκι του δοχείου νερού (2) μαζί με το καπάκι της πλήρωσης νερού (1). Συνδέστε τη συσκευή.

7. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, αδειάστε το νερό από το δοχείο νερού (6).

8. Για να περιορίσετε την αποθήκευση αλάτων από το νερό - λευκή σκόνη, μπορείτε προαιρετικά να αγοράσετε ένα φίλτρο νερού για αυτή τη συσκευή, με αριθμό AD7972.1, από τον πωλητή της συσκευής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΩΜΑΤΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ

1. Αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου νερού (1) μαζί με το καπάκι της πόρτας πλήρωσης νερού (1).

2. Ρίξτε 2-3 σταγόνες αιθέριο έλαιο σε ένα βαμβακερό σφουγγάρι αρωματοθεραπείας (13) και τοποθετήστε το στο δοχείο αρωματοθεραπείας (4). Βλέπε σχήμα 4. Τοποθετήστε το δοχείο αρωματοθεραπείας (4) πάνω στην έξοδο του υδρονέφους (10). Το ευχάριστο άρωμα θα διαχέεται μαζί με τον υδρονέφη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο τα υδατοδιαλυτά αιθέρια έλαια είναι κατάλληλα για αυτή τη συσκευή.

3. ΜΗΝ ρίχνετε αιθέρια έλαια απευθείας στο νερό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Αφού συνδεθεί, η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα και μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής.

2. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε μία φορά το κουμπί ενεργοποίησης (7Α). Η προεπιλεγμένη ένταση της ομίχλης είναι ρυθμισμένη σε χαμηλό επίπεδο, στην οθόνη (8) θα εμφανιστούν δύο γραμμές (Εικόνα 9Β). Πατώντας αυτό το κουμπί (7Α) αρκετές φορές, αλλάζετε τις λειτουργίες σε μέτρια ένταση ομίχλης (Εικόνα 9C), υψηλή ένταση ομίχλης (Εικόνα 9D), νυχτερινή λειτουργία (Εικόνα 9D) ή απενεργοποίηση της συσκευής (Εικόνα 9Ε).

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΕΛΛΕΙΨΗ ΝΕΡΟΥ

Όταν η συσκευή λειτουργεί, το ενσωματωμένο ελατήριο ανιχνεύει την έλλειψη νερού. Στη συνέχεια, η συσκευή σταματά να λειτουργεί, στην οθόνη (8) εμφανίζεται το «ΕΕ» και αναβοσβήνει για 5 δευτερόλεπτα, ενώ ακούγονται 3 ηχητικά σήματα. Στη συνέχεια, η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής. Αφού προσθέσετε νερό, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης (7Α) και η συσκευή θα λειτουργήσει κανονικά.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΝΥΧΤΑΣ

Η συσκευή θα λειτουργεί με μέση ισχύ ομίχλης για 5 λεπτά και θα διακόψει την παραγωγή ομίχλης για 5 λεπτά, στη συνέχεια θα λειτουργήσει για 5 λεπτά και θα σταματήσει για 10 λεπτά· στη συνέχεια θα λειτουργήσει για 5 λεπτά και θα σταματήσει για 15 λεπτά, η περαιτέρω λειτουργία θα συνεχιστεί με αυτόν τον κύκλο. Στη λειτουργία νυχτερινής λειτουργίας, η οθόνη (8) είναι σβησμένη – βλ. Εικόνα 9Ε.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι μηδέν ώρες. Κατά τη λειτουργία, πατήστε αρκετές φορές το κουμπί του χρονοδιακόπτη (7Β) για να επιλέξετε μία από τις περιόδους λειτουργίας του χρονοδιακόπτη: 1 ώρα ή 2 ώρες ή 4 ώρες ή 6 ώρες ή πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη – βλ. Εικόνα 4. Η λειτουργία του χρονοδιακόπτη σταματά τη λειτουργία της συσκευής μετά τη λήξη της καθορισμένης περιόδου.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΥΓΡΑΣΙΑΣ

Κατά τη λειτουργία της συσκευής, πατήστε το κουμπί συνεχούς υγρασίας (7C). Μπορείτε να ρυθμίσετε την τιμή υγρασίας σε εύρος 40-90% σχετικής υγρασίας, κάθε επόμενο πάτημα αυξάνει την τιμή κατά 5%. Όταν ρυθμιστεί το επίπεδο υγρασίας, η συσκευή υγραίνει συνεχώς μέχρι το επιθυμητό επίπεδο. Μόλις επιτευχθεί το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας, η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής και σταματά να ψεκάζει υδρονέφωση έως ότου το επίπεδο υγρασίας του περιβάλλοντος μειωθεί κατά 5% κάτω από το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας. Σε αυτή την περίπτωση, η συσκευή θα αρχίσει ξανά αυτόματα να ψεκάζει υδρονέφωση. Δείτε την εικόνα 5.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν από τον καθαρισμό. Εάν έχει απομείνει λίγο νερό στο δοχείο νερού (6), αδειάστε το γέροντας το δοχείο νερού (6).

ΠΡΟΣΟΧΗ: Είναι σημαντικό να τοποθετήσετε σωστά το δοχείο νερού (6) κατά την απομάκρυνση του νερού. Η σωστή θέση επιτυγχάνεται όταν η έξοδος αέρα (9) παραμένει στεγνή και η ροή του νερού κατευθύνεται προς την αντίθετη άκρη του δοχείου νερού (6).

2. Καθαρίζετε το δοχείο νερού κάθε 3 ημέρες.

3. Μετά από κάποιο χρονικό διάστημα χρήσης της συσκευής, δημιουργείται εύκολα αλάτι και εμφανίζεται το φαινόμενο της «λευκής σκόνης», η οποία προσκολλάται στην επιφάνεια του ψεκαστήρα (12), επηρεάζοντας την απόδοση της υγρασίας. Είναι απαραίτητος ο τακτικός καθαρισμός των κύριων εξαρτημάτων. Για να καθαρίσετε τα κύρια εξαρτήματα, ανατρέξτε στην εικόνα 6.
* Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου νερού (2), αποσυναρμολογήστε τον αγωγό αέρα ομίχλης (5) περιστρέφοντάς τον αριστερόστροφα – βλ. Εικόνα 6Α.

* Σκουπίστε το εσωτερικό του δοχείου νερού (6) και τον αγωγό αέρα ομίχλης (5) με ένα μαλακό πανί – βλ. Εικόνα 6Β.

* Προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα νερού, καθαρίστε τη συσκευή με τη βούρτσα καθαρισμού (14) – βλ. Εικόνα 6C.

* Σκουπίστε τον μεταστροφή ψεκασμού (12) με ένα βαμβάκι εμποτισμένο με διάλυμα κιτρικού οξέος.

4. Μην αγγίζετε τον ψεκαστήρα με αιχμηρά, σκληρά αντικείμενα.

5. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό για τον καθαρισμό, το καθαρό νερό είναι καλύτερο. Στη συνέχεια, στεγνώστε τα εξαρτήματα με ένα μαλακό πανί και τοποθετήστε τον αγωγό αέρα ομίχλης (5) περιστρέφοντάς τον δεξιόστροφα.

6. Η εξωτερική επιφάνεια του περιβλήματος της συσκευής μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια να σκουπιστεί

μέχρι να στεγνώσει με ένα καθαρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικούς διαλύτες, βενζίνη, κηροζίνη ή σκόνη γυαλίσματος για να σκουπίσετε την επιφάνεια.

7. Μην αφήνετε νερό να εισέλθει στο εσωτερικό του περιβλήματος κατά τον καθαρισμό, για να αποφύγετε τη δυσλειτουργία των εσωτερικών εξαρτημάτων.

8. Καθαρίστε τη συσκευή πριν από κάθε επόμενη χρήση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Σε περίπτωση εποχιακής αποθήκευσης, η συσκευή πρέπει να είναι άδεια, καθαρή και στεγνή.

2. Αποθηκεύστε το σε σάκο προστασίας από τη σκόνη, σε ξηρό μέρος.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε τις ακόλουθες πιθανές αιτίες πριν την στείλετε στο σέρβις, για να επιλύσετε μόνοι σας τα προβλήματα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ I: η οθόνη (8) δεν ανάβει.

ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ I: η τροφοδοσία δεν είναι σωστά συνδεδεμένη.

ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ I: συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε την τροφοδοσία.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ II: Υπάρχει νερό στο δοχείο, η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει μετά την ενεργοποίηση της συσκευής

ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ II: Υπερβολική συσσώρευση αλάτων στον ψεκαστήρα (12)

ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ II: Καθαρίστε τα κατάλοιπα που έχουν συσσωρευτεί στον ψεκαστήρα (12)

ΠΡΟΒΛΗΜΑ III: Ανεπαρκής ψεκασμός

ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ III:

IIIa. Υπάρχει υπερβολική ποσότητα λευκού ιζήματος στον ψεκαστήρα (12)

IIIb. Το νερό είναι πολύ βρώμικο ή έχει αποθηκευτεί για πολύ καιρό

IIIc. Ο όγκος του ψεκασμού έχει ρυθμιστεί σε χαμηλό επίπεδο

ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ III:

IIIa. Καθαρίστε το λευκό άλατα από τον μετατροπέα ψεκασμού (12)

IIIb. Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό

IIIc. Ρυθμίστε το επίπεδο ομίχλης σε μέτριο ή υψηλό

ΠΡΟΒΛΗΜΑ IV: Ανώμαλος θόρυβος

ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ IV:

IVa. Δεν υπάρχει αρκετό νερό στο δοχείο

IVb. Χτυπάει στην επιφάνεια του τραπεζιού, προκαλώντας δονήσεις

ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ IV:

IVa. Προσθέστε νερό

IVb. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σκληρή, λεία επιφάνεια

ΠΡΟΒΛΗΜΑ V: Παράξενη μυρωδιά από τον ατμό

ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ II: Το νερό στο δοχείο δεν είναι καθαρό ή έχει παραμείνει για μεγάλο χρονικό διάστημα

ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ II: Καθαρίστε το δοχείο νερού, στεγνώστε το και, στη συνέχεια, προσθέστε καθαρό νερό

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

Ισχύς: 23W

Τροφοδοσία: 220-240V ~50-60Hz

Χωρητικότητα δεξαμενής νερού: 4 λίτρα

Με σεβασμό στο περιβάλλον. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφοι 1 και 2, του Νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σας ενημερώνουμε για τον σωστό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απογορεύεται η απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απορρίμματα – αυτό επιβεβαιώνεται από τη σήμανση με τη μορφή «διαγραμμένου κάδου», η οποία επιβάλλει τη διαχωρισμένη συλλογή αυτού του είδους των απορριμμάτων.
2. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ενδέχεται να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, μέγιστα και συστατικά, τα οποία, εάν διαρρέουν στο περιβάλλον, μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμες παθήσεις, όπως: διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομίχλης, μπορούν επίσης να προκαλέσουν βλάβη στα νεφρά, στο ήπαρ και στην καρδιά, καθώς και δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που καλλιεργούνται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που παράγονται από αυτά, μπορεί να έχει τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά είδη πρέπει να παραδίδονται αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, ο κατάλογος των οποίων θα πρέπει να περιλαμβάνεται στον ιστότοπο κάθε Δημοτικής Αρχής.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και την ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των χρησιμοποιημένων συσκευών. Διαδραματίζουν επίσης καθοριστικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης αποβλήτων χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσής τους σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνθηκών που οδηγούν στην απόρριψη αποβλήτων χρησιμοποιημένου εξοπλισμού σε μη προβλεπόμενους χώρους.



Επιπλέον Παραδώστε τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, κατά την παράδοση στον αγοραστή εξοπλισμού που προορίζεται για οικιακή χρήση, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό που προέρχεται από οικίες στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, εφόσον ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου είδους και είχε τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Οι χαρτοκιβώτια και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους κάδους που προορίζονται για την επιλεκτική συλλογή αστικών αποβλήτων, σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν η συσκευή περιέχει μπαταρίες, πρέπει να αφαιρεθούν και να παραδοθούν ξεχωριστά σε σημείο συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να υποβάλετε τυχόν παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR DE TOEKOMST

De garantievoorwaarden zijn anders indien het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Lees de onderstaande instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en volg ze altijd op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met het beoogde doel of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet in overeenstemming zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat uitsluitend aan op een stopcontact van 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van het apparaat wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of personen die geen ervaring of kennis hebben met het apparaat, mits dit gebeurt onder toezicht van een verantwoordelijke persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die informatie heeft ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust is van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet

met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en deze handelingen onder toezicht plaatsvinden.

6. Trek de stekker altijd uit het stopcontact na gebruik, waarbij u de stekker met de hand vasthoudt. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel de kabel, de stekker, de voet en het gehele apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omgevingen (badkamers, vochtige stacaravans).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een specialist in een reparatiecentrum worden vervangen om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is, als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd, of als het niet goed werkt. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, omdat er een risico op elektrische schokken bestaat. Breng een beschadigd apparaat naar een erkend servicecentrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende servicepunten. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur, zoals een elektrisch fornuis, gasbrander enz.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of in contact komen met hete oppervlakken.

13. Laat het product nooit onbeheerd aangesloten op de stroomvoorziening. Zelfs als het gebruik slechts kort wordt onderbroken, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.

14. Voor extra bescherming wordt aanbevolen een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in het elektrische circuit met een nominale lekstroom van maximaal 30 mA. Vraag hier een elektricien om.



15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, bijvoorbeeld onder de douche, in bad of boven een wastafel met water.

16. Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, trek dan na gebruik de stekker uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
17. Zorg ervoor dat het apparaat niet nat wordt. Als het apparaat in het water valt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen. Steek uw handen niet in het water terwijl het apparaat op het stroomnet is aangesloten. Voordat u het apparaat opnieuw gebruikt, moet het door een gekwalificeerde elektricien worden gecontroleerd.
18. Houd het apparaat niet vast met natte handen.
19. Schakel het apparaat altijd uit na elk gebruik. Schakel de stroom uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
20. Schakel het apparaat nooit in als er geen water in het waterreservoir zit.
21. Gebruik alleen schoon, koud water.
22. Vul het reservoir niet boven het maximale niveau.
23. Dompel de voet van de luchtbevochtiger niet onder. Als er water op het apparaat wordt gemorst, haal het dan onmiddellijk uit het stopcontact en laat het drogen.
24. Voeg geen chemicaliën toe aan de waterbak, het waterreservoir of de neveluitlaat. Voeg geen zout, ontkalkingstabletten, poeders of reinigingsmiddelen toe aan het water.
25. De mistinlaat en het deksel van het waterreservoir moeten altijd goed gesloten zijn.
26. Zorg ervoor dat de neveluitlaat van de luchtbevochtiger niet rechtstreeks op muren, meubels, stopcontacten, elektrische en elektronische apparaten of kinderen is gericht. Een te hoge luchtvochtigheid in de ruimte kan leiden tot vochtophoping, waardoor bacteriën en schimmels kunnen groeien en muren, meubels en behang kunnen worden beschadigd.
27. Blokkeer de ventilatie van het apparaat niet. Houd een afstand van ten minste 20 cm tot het apparaat aan. Blokkeer de uitlaat van de nevel van de luchtbevochtiger niet.
28. Gebruik het apparaat niet als er kans op condensatie bestaat. Er kan

zich vocht vormen binnen en buiten het apparaat wanneer:

- het apparaat van een koude naar een warme ruimte wordt verplaatst,
- het verwarmingssysteem net is ingeschakeld,
- het apparaat wordt gebruikt in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid,
- het apparaat wordt gekoeld door het koelsysteem van de airconditioning.

Als er condensatie in het apparaat optreedt, kan het mogelijk niet goed werken of in extreme gevallen beschadigd raken. Gebruik het apparaat in dat geval niet en laat het enkele uren drogen.

29. Kantel of draai het apparaat niet om en probeer geen water bij te vullen of uit het apparaat te gieten terwijl het in werking is.

30. Verwijder de tank niet uit de voet van het apparaat terwijl de luchtbevochtiger in werking is.

31. Een gevulde waterreservoir is zwaar. Houd deze bij het verplaatsen ook aan de onderkant vast.

32. Gebruik de luchtbevochtiger niet als u merkt dat er water onder het apparaat uit lekt.

33. Laat geen water in de luchtbevochtiger staan wanneer deze niet in gebruik is.

34. Volg de reinigingsinstructies in deze handleiding.

35. Zorg ervoor dat er nooit afzettingen, vocht of water in het basisreservoir van de luchtbevochtiger achterblijven (dit kan vervuiling of zelfs schade aan de ultrasone verstuurder veroorzaken).

36. Bij langdurig gebruik van het apparaat kan de door de luchtbevochtiger verspreide waternevel op de vloer neerslaan en vochtigheid veroorzaken.

37. Til het waterreservoir niet op aan de uitlaat van de waternevel.

38. Het is verboden om metaaldeeltjes, draad, naalden en andere vreemde voorwerpen in het product of in de openingen van de behuizing te steken, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken of storingen.

39. Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen en schimmels in de omgeving kan bevorderen.

40. Een te hoge luchtvochtigheid in de ruimte kan leiden tot vochtophoping, wat schade kan veroorzaken aan muren, meubels, behang en andere elektrische apparaten, zoals een televisie. Richt de neveluitlaat

niet in de buurt van dergelijke voorwerpen.

41. Zorg ervoor dat het gebied rondom de luchtbevochtiger niet vochtig of nat wordt. Als er vocht ontstaat, verminder dan de nevelproductie. Als het niet mogelijk is om de nevelproductie te verminderen, gebruik de luchtbevochtiger dan met tussenpozen. Zorg ervoor dat absorberende materialen, zoals tapijten, gordijnen of tafelkleden, niet vochtig worden.

42. Bedek het apparaat niet. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.

43. Gebruik het apparaat niet in combinatie met een programmeringsapparaat, timer of ander apparaat dat de luchtbevochtiger automatisch inschakelt.

Waarschuwing: Micro-organismen die in het waterreservoir aanwezig kunnen zijn, worden in de lucht geblazen, wat een zeer ernstig gevaar voor de gezondheid vormt. Om dit te voorkomen, moet u het water regelmatig verversen en het reservoir om de drie dagen reinigen.

Waarschuwing: Het waterreservoir moet om de drie dagen worden geleegd en opnieuw gevuld. Reinig het reservoir met vers water of met de beschikbare reinigingsmiddelen, indien dit door de fabrikant wordt vereist, voordat u het opnieuw vult. Verwijder kalkaanslag, afzettingen of een film die zich op de wanden van het reservoir heeft gevormd. Droog na het schoonmaken alle toegankelijke oppervlakken af.

De ultrasone luchtbevochtiger maakt gebruik van het principe van hoogfrequente ultrasone trillingen, het water wordt verneveld tot de kleinste deeltjes met een grootte van 1-5 micron, en vervolgens wordt de waternevel door een pneumatisch apparaat in de lucht verspreid om een gelijkmatige luchtbevochtiging, luchtverfrissing, hydratatie van de huid en verbetering van de gezondheid te bereiken.

Voor het eerste gebruik

Raak de verstuiver (12) niet met de hand aan wanneer het apparaat is ingeschakeld, om snijwonden te voorkomen.

Beschrijving van het apparaat: Ultrasone luchtbevochtiger

1. Deksel van de watervulopening 2. Deksel van het waterreservoir
3. Verstuivingsmondstuk 4. Aromatherapiecontainer
5. Mistluchtkanaal 6. Waterreservoir
- 7A. Aan/uit-knop / nevelregeling / nachtmodus / uit-knop

7B. Timerknop 7C. Knop voor continue bevochtiging

8. Display 9. Luchtinlaat

10. Mistuitlaat 11. Luchtuitlaat

12. Verstuiver 13. Aromatherapeutische katoenen spons

14. Reinigingsborsteltje

MET WATER VULLEN – zie afbeelding 7

1. Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond. Vergeet niet water bij te vullen in het losgekoppelde apparaat.
2. Open het deksel van de watervulopening (2) samen met het deksel van de watervulopening (1).
3. Let erop dat het nevelkanaal (5) in de watertank is geïnstalleerd voordat u water bijvult.
4. Giet tijdens het bijvullen geen water in de verstuivingsproeier (3), de neveluitlaat (10) of de luchtuitlaat (9).
5. Let erop dat u het MAX (maximale) waterpeil dat op de luchtuitlaat (9) is aangegeven niet overschrijdt - zie Afbeelding 2. Gebruik schoon leidingwater.
6. Sluit het deksel van het waterreservoir (2) samen met het deksel van de watervulopening (1). Sluit het apparaat aan.
7. Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, moet het water uit het waterreservoir (6) worden afgetapt.
8. Om kalkaanslag – wit poeder – te beperken, kunt u optioneel een waterfilter voor dit apparaat, nummer AD7972.1, aanschaffen bij de verkoper van dit apparaat.

AROMATHERAPIE-FUNCTIE

1. Verwijder het deksel van het waterreservoir (1) samen met het deksel van de watervulopening (1).
 2. Doe 2-3 druppels etherische olie op het katoenen aromatherapiesponsje (13) en plaats dit in het aromatherapiebakje (4). Zie afbeelding 4. Plaats het aromatherapiebakje (4) bovenop de neveluitlaat (10). De aangename geur wordt samen met de nevel verspreid.
- LET OP: ALLEEN in water oplosbare etherische oliën zijn geschikt voor dit apparaat.
3. Giet GEEN etherische oliën rechtstreeks in het water.

GEBRUIK

1. Na het aansluiten geeft het apparaat een geluidssignaal en gaat het in de stand-bymodus.
2. Om het apparaat in te schakelen, drukt u eenmaal op de aan/uit-knop (7A). De standaard nevelintensiteit is ingesteld op laag; op het display (8) verschijnen twee streepjes (Afbeelding 9B). Door deze knop (7A) meerdere keren in te drukken, schakelt u tussen de modi: gemiddelde mistproductie (Afbeelding 9C), hoge mistproductie (Afbeelding 9D), nachtmodus (Afbeelding 9D) of het uitschakelen van het apparaat (Afbeelding 9E).

BESCHERMING TEGEN WATERTEKORT

Wanneer het apparaat in werking is, detecteert de ingebouwde veer een tekort aan water. Het apparaat stopt dan met werken, op het display (8) verschijnt "EE" dat gedurende 5 seconden knippert en er klinken 3 geluidssignalen. Vervolgens gaat het apparaat over naar de stand-bymodus. Nadat u water hebt bijgevoerd, drukt u op de aan/uit-knop (7A), waarna het apparaat weer normaal kan werken.

INSTELLING VAN DE NACHTMODUS

Het apparaat werkt gedurende 5 minuten op gemiddeld nevelvermogen en stopt vervolgens 5 minuten met het produceren van nevel; daarna werkt het weer 5 minuten en stopt het 10 minuten; vervolgens werkt het weer 5 minuten en stopt het 15 minuten; daarna wordt de werking in deze cyclus voortgezet. In de nachtmodus is het display (8) gedimd – zie afbeelding 9E.

DE TIMER INSTELLEN

De standaardinstelling is nul uur. Druk tijdens het gebruik enkele keren op de timer-knop (7B) om een van de timerperiodes te selecteren: 1 uur of 2 uur of 4 uur of 6 uur, of druk nogmaals om de timerfunctie uit te schakelen – zie afbeelding 4. De timerfunctie stopt het apparaat na afloop van de ingestelde periode.

INSTELLEN VAN DE VOCHTIGHEIDSGRAAD

Tijdens het gebruik van het apparaat drukt u op de knop voor continue bevochtiging (7C). U kunt de luchtvochtigheid instellen tussen 40 en 90% relatieve vochtigheid; elke volgende druk op de knop verhoogt de waarde met 5%. Wanneer het vochtigheidsniveau is ingesteld, bevochtigt het apparaat continu tot het gewenste niveau. Zodra het gewenste vochtigheidsniveau is bereikt, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus en stopt het met het verstuiwen van nevel totdat de luchtvochtigheid in de omgeving tot 5% onder het gewenste vochtigheidsniveau daalt. In dat geval begint het apparaat automatisch weer met het verstuiwen van nevel. Zie afbeelding 5.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Koppel het apparaat los voordat u het reinigt. Als er nog wat water in het waterreservoir (6) zit, moet u dit weggooien door het waterreservoir (6) te kantelen.

LET OP: Het is belangrijk dat de waterreservoir (6) correct is geplaatst tijdens het uitgieten van het water. De juiste positie is bereikt wanneer de luchtuitlaat (9) droog blijft en de waterstraal langs de tegenoverliggende rand van de waterreservoir (6) loopt.

2. Reinig het waterreservoir om de 3 dagen.

3. Na enige tijd gebruik van het apparaat zet er gemakkelijk kalkaanslag aan en ontstaat er een "wit poeder", dat zich vastzet op het oppervlak van de verstuiver (12), wat de bevochtigingsprestaties beïnvloedt. Het is noodzakelijk om de belangrijkste onderdelen regelmatig te reinigen. Raadpleeg afbeelding 6 om de belangrijkste onderdelen te reinigen.

- * Open het deksel van het waterreservoir (2) en demonteer het nevelkanaal (5) door het tegen de klok in te draaien – zie afbeelding 6A.

* Veeg de binnenkant van het waterreservoir (6) en het nevelkanaal (5) schoon met een zachte doek – zie afbeelding 6B.

* Voeg de juiste hoeveelheid water toe en reinig het apparaat met een reinigingsborsteltje (14) – zie afbeelding 6C.

* Veeg de verstuiver (12) af met een watje gedrenkt in citroenzuuroplossing.

4. Raak de verstuiver niet aan met scherpe, harde voorwerpen.

5. Gebruik geen schoonmaakmiddel, zuiver water is beter. Droog de onderdelen vervolgens af met een zachte doek en monteer het nevelkanaal (5) door het met de klok mee te draaien.

6. De buitenkant van de behuizing van het apparaat kan worden gereinigd met een vochtige doek en vervolgens drooggeveegd

met een schone doek. Gebruik geen chemische oplosmiddelen, benzine, kerosine of polijstpoeder om het oppervlak af te vegen.
7. Zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen water in de behuizing terechtkomt om storingen in de interne onderdelen te voorkomen.

8. Reinig het apparaat voor elk volgend gebruik.

OPSLAG

1. Bij seizoensopslag moet het apparaat leeg, schoon en droog zijn.

2. Bewaar het apparaat in een stofvrije zak op een droge plaats.

PROBLEEMOPLOSSING

Als het apparaat niet goed werkt, controleer dan de volgende mogelijke oorzaken voordat u het naar de service stuurt, zodat u de problemen zelf kunt oplossen.

PROBLEEM I.: het display (8) licht niet op.

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM I: de stroomtoevoer is niet correct aangesloten.

OPLOSSING VOOR PROBLEEM I: sluit de voedingskabel aan en schakel de stroom in.

PROBLEEM II.: er zit water in het reservoir, het rode lampje knippert wanneer het apparaat wordt ingeschakeld

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM II: te veel kalkaanslag op de verstuiver (12)

OPLOSSING VAN PROBLEEM II: verwijder de afzetting op de verstuiver (12)

PROBLEEM III.: Te weinig verstuiving

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM III:

IIIa. Er zit te veel witte afzetting op de verstuiver (12)

IIIb. Het water is te vuil of te lang bewaard

IIIc. De nevelhoeveelheid is op een laag niveau ingesteld

OPLOSSING VAN PROBLEEM III:

IIIa. Verwijder de witte aanslag op de verstuiver (12)

IIIb. Gebruik schoon water

IIIc. Stel een gemiddeld of hoog nevelniveau in

PROBLEEM IV: Abnormaal geluid

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM IV:

IVa. Er zit te weinig water in het reservoir

IVb. Het apparaat stoot tegen het tafelblad, wat trillingen veroorzaakt

OPLOSSING VAN PROBLEEM IV:

IVa. Voeg water toe

IVb. Plaats het apparaat op een harde, gladde ondergrond

PROBLEEM V.: Vreemde geur van de nevel

MOGELIJKE OORZAAK VAN PROBLEEM II: Het water in het reservoir is niet schoon of heeft lang stilgestaan

OPLOSSING VOOR PROBLEEM II: Reinig het waterreservoir, droog het af en voeg vervolgens schoon water toe

TECHNISCHE GEGEVENS:

Vermogen: 23 W

Voeding: 220-240 V ~50-60 Hz

Inhoud waterreservoir: 4 liter

Met zorg voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur Overeenkomstig artikel 13, lid 1 en lid 2 van de wet van 11 september 2015 inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur informeren wij u over de juiste omgang met afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:



1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te deponeren – dit wordt bevestigd door de markering in de vorm van een „doorgestreepte vuilnisbak”, die de gescheiden inzameling van dit soort afval voorschrijft.

2. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en onderdelen bevatten die, wanneer ze in het milieu terechtkomen, een ernstig gevaar kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals: stoornissen van het gezichtsvermogen, het gehoor en de spraak, en kunnen ook leiden tot schade aan de nieren, de lever en het hart, en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook een nadelig effect hebben op de ademhalings- en voortplantingsorganen en leiden tot kankerverwekkende veranderingen. Het eten van planten die op vervuilde grond groeien, en van producten die daarvan zijn gemaakt, kan de bovengenoemde gevolgen voor de gezondheid met zich meebrengen.

3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag uitsluitend worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan de lijst op de website van elke gemeente te vinden is.

4. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bevorderen van hergebruik en terugwinning, waaronder recycling, van afgedankte apparatuur. Ze spelen ook een sleutelrol in het systeem voor het beheer van afval van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, omdat ze deze rechtstreeks naar erkende inzamelpunten kunnen brengen en ongewenste sociale gewoonten kunnen elimineren die ertoe leiden dat afval van afgedankte apparatuur op daarvoor niet bestemde plaatsen wordt achtergelaten.

Bovendien Lever afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in op de plaats van levering. De distributeur is, bij het leveren van apparatuur voor

huishoudelijk gebruik aan de koper, verplicht om afgedankte apparatuur afkomstig uit huishoudens kosteloos in te nemen op de plaats van levering van deze apparatuur, mits de afgedankte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur.

Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van gemeentelijk afval worden gegooid, overeenkomstig de beschrijving daarop. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt.

Gooi het apparaat niet weg in de container voor gemeentelijk afval!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een eventuele klacht wilt indienen, dient u rechtstreeks contact op te nemen met de verkoper die de kassabon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNE VARNOSTNE NAVODILA POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNOST

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja za komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka pazljivo preberite in vedno upoštevajte spodnja navodila. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi uporabe naprave, ki ni v skladu z njenim namenom, ali zaradi nepravilnega delovanja.
2. Naprava je namenjena izključno za domačo rabo. Ne uporabljajte je za druge namene, ki niso v skladu z namenom.
3. Napravo priključite izključno na vtičnico 220–240 V ~ 50–60 Hz.
4. Bodite posebno previdni pri uporabi naprave, če so v bližini otroci. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z napravo, in ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z napravo, da jo uporabljajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če to poteka pod nadzorom odgovorne osebe zaradi njihove varnosti ali če so prejeli informacije o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti opravljajo pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz vtičnice tako, da ga primete za vtič. **NE** vlecite za napajalni kabel.

7. Kabla, vtiča, podstavka in celotne naprave ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v okoljih z visoko vlažnostjo (kopalnice, vlažne mobilne hišice).

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati strokovnjak v servisnem centru, da se izognete nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan, če je naprava padla ali je bila kako drugače poškodovana ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo je treba predati ustreznemu servisnemu centru za pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo opravljati izključno pooblaščenim servisem. Nepravilno opravljena popravila lahko povzročijo resno nevarnost za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno, stabilno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel ne sme viseti s roba mize ali se dotikati vročih površin.

13. Naprave nikoli ne puščajte priključene na napajanje brez nadzora. Tudi če jo za kratek čas ne uporabljate, jo izklopite iz omrežja in odklopite napajanje.

14. Za dodatno zaščito priporočamo, da v električni tokokrog vgradite razlikovni tokokrog (RCD) z nazivnim razlikovnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za to prosite električarja.



15. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr. pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom z vodo.

16. Kadar napravo uporabljate v kopalnici, po uporabi izvalcite vtič iz vtičnice, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi takrat, ko je naprava izklopljena.

17. Ne dopustite, da bi se naprava namočila. Če naprava pade v vodo, takoj izvalcite vtič iz stenske vtičnice. Ne vstavljajte rok v vodo, ko je naprava priključena na omrežje. Pred ponovno uporabo mora napravo

pregledati usposobljen električar.

18. Naprave ne držite z mokrimi rokami.

19. Napravo vedno izklopite po vsaki uporabi. Pred odklopom izklopite napajanje.

20. Naprave nikoli ne vklopite, če v rezervoarju za vodo ni vode.

21. Uporabljajte samo čisto, hladno vodo.

22. Vodo v rezervoar ne nalivajte nad najvišjo oznako.

23. Ne potopite podstavka vlažilnika. Če se voda razlije na napravo, jo takoj odklopite in pustite, da se posuši.

24. V posodo za vodo, rezervoar za vodo ali izhod za meglico ne dodajajte nobenih kemikalij. V vodo ne dodajajte soli, tablet za odstranjevanje vodnega kamna, praškov ali čistilnih sredstev.

25. Vhod za meglico in pokrov rezervoarja za vodo morata biti vedno tesno zaprta.

26. Prepričajte se, da izpust megle vlažilnika ni usmerjen neposredno na stene, pohištvo, vtičnice, električne in elektronske naprave ali otroke.

Previsoka vlažnost v prostoru lahko vodi do kopičenja vlage, kar povzroča razvoj bakterij in plesni ter poškoduje stene, pohištvo in tapete.

27. Ne ovirajte prezračevanja naprave. Ohranjajte razdaljo vsaj 20 cm od naprave. Ne ovirajte izhoda vodne megle vlažilnika.

28. Naprave ne uporabljajte, če obstaja nevarnost kondenzacije. Vlaga se lahko nabira znotraj in zunaj naprave, kadar:

- napravo prenesete iz hladnega v toplo okolje,
- je bil ogrevalni sistem pravkar vklopljen,
- naprava deluje v prostoru z visoko vlažnostjo,
- napravo hladi klimatski sistem.

Če pride do kondenzacije vlage v napravi, ta morda ne bo delovala pravilno ali se v skrajnih primerih lahko poškoduje. V tem primeru naprave ne uporabljajte in jo pustite, da se nekaj ur posuši.

29. Med delovanjem naprave je ne nagibajte, ne prevračajte, ne poskušajte dopolnjevati vode in je ne izlivajte.

30. Med delovanjem vlažilnika ne odstranjujte posode iz podstavka naprave.

31. Napolnjen rezervoar za vodo je težak. Pri prenašanju ga držite tudi od spodaj.
32. Ne uporabljajte vlažilnika, če opazite, da iz naprave uhaja voda.
33. Ne puščajte vode v vlažilniku, ko ga ne uporabljate.
34. Upoštevajte navodila za čiščenje iz tega priročnika.
35. Nikoli ne dopustite, da bi v osnovnem rezervoarju vlažilnika ostali usedline, vlaga ali voda (to lahko povzroči onesnaženje ali celo poškodbo ultrazvočnega razpršilnika).
36. Pri daljšem delovanju naprave se lahko vodna megla, ki jo oddaja vlažilnik, usede na tla in povzroči vlažnost.
37. Rezervoarja za vodo ne dvigujte za izhodno odprtino vodne megle.
38. V izdelek ali v reže ohišja ni dovoljeno vstavljati kovinskih ostružkov, žice, igel in drugih tujkov, saj lahko to povzroči električni udar ali okvaro.
39. Upoštevajte, da visoka vlažnost lahko spodbuja razvoj bioloških organizmov in plesni v okolju.
40. Prevelika vlažnost v prostoru lahko vodi do nabiranja vlage, kar povzroča poškodbe sten, pohištva, tapet in drugih električnih naprav, kot je televizor. Izhoda megle ne usmerjajte v bližino takih predmetov.
41. Preprečite, da bi se območje okoli vlažilnika navlažilo ali zmočilo. Če se pojavi vlaga, zmanjšajte proizvodnjo megle. Če zmogljivosti megle ni mogoče zmanjšati, vlažilnik uporabljajte s premori. Preprečite, da bi se vpijajoči materiali, kot so preproge, zavese, zavesa ali prti, navlažili.
42. Naprave ne pokrivajte. Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov.
43. Naprave ne uporabljajte v kombinaciji s programatorjem, časovnikom ali drugo napravo, ki vlažilnik samodejno vklopi.

Opozorilo: Mikroorganizmi, ki so lahko prisotni v rezervoarju za vodo, se bodo razširjali v zrak in povzročali zelo resno nevarnost za zdravje. Da bi to preprečili, redno menjajte vodo in čistite rezervoar vsake tri dni.

Opozorilo: Rezervoar za vodo je treba izprazniti in ponovno napolniti vsakih tri dni. Pred ponovnim polnjenjem ga očistite s svežo vodo ali z ustreznimi čistili, če to zahteva proizvajalec. Odstranite vodni kamen, usedline ali plast, ki se je nabrala na stenah rezervoarja. Po čiščenju obrišite vse dostopne površine do suhega.

Ultrazvočni vlažilnik deluje na principu visokofrekvenčnih ultrazvočnih nihanj, voda se razprši v najmanjše delce velikosti 1–5 mikronov, nato pa se vodna megla razprši v zrak s pomočjo pnevmatskega naprave, da se doseže enakomerno vlaženje zraka, osvežitev zraka, vlaženje kože in izboljšanje zdravja.

Pred prvo uporabo

Ko je naprava vklopljena, se ne dotikajte razpršilnega pretvornika (12) z roko, da se izognete poškodbam.

Opis naprave: Ultrazvočni vlažilnik

1. Pokrov za nalivanje vode 2. Pokrov rezervoarja za vodo
3. Razpršilna šoba 4. Posodica za aromaterapijo
5. Kanal za meglico 6. Rezervoar za vodo
7A. Gumb za vklop / nastavitve megle / nočni način / izklop

7B. Gumb za časovnik 7C. Gumb za neprekinjeno vlaženje
8. Zaslon 9. Vhod zraka
10. Izhod megle 11. Izhod zraka
12. Razpršilnik 13. Aromaterapevtska bombažna gobica
14. Čopič za čiščenje

POLNJENJE Z VODO – glej sliko 7

1. Postavite napravo na stabilno, ravno površino. Ne pozabite doliti vodo v odklopljeno napravo.
2. Odprite pokrov za nalivanje vode (2) skupaj s pokrovom za nalivanje vode (1).
3. Ne pozabite, da mora biti kanal za megleni zrak (5) nameščen znotraj rezervoarja za vodo, preden nalijete vodo.
4. Med nalivanjem vode ne nalivajte vode v razpršilno šobo (3), ne nalivajte vode v izhod za meglo (10) in ne nalivajte vode v izhod za zrak (9).
5. Pazite, da ne presežete MAX (najvišje) ravni vode, označene na izhodu zraka (9) – glejte sliko 2. Uporabljajte čisto vodo iz pipe.
6. Zaprite pokrov rezervoarja za vodo (2) skupaj s pokrovom za nalivanje vode (1). Priključite napravo.
7. Ko naprave ne uporabljate, izpraznite vodo iz rezervoarja za vodo (6).
8. Da bi zmanjšali nastajanje vodnega kamna – belega prahu, lahko pri prodajalcu te naprave dodatno kupite vodni filter za to napravo, številka AD7972.1.

FUNKCIJA AROMATERAPIJE

1. Snemite pokrov rezervoarja za vodo (1) skupaj s pokrovom za nalivanje vode (1).
2. Nanesite 2–3 kapljice eteričnega olja na bombažno gobico za aromaterapijo (13) in jo vstavite v posodo za aromaterapijo (4). Glejte sliko 4. Posodo za aromaterapijo (4) postavite na vrh izhoda megle (10). Prijeten vonj se bo razširjal skupaj z meglico.
OPOZORILO: Za to napravo so primerni SAMO eterična olja, ki so topla v vodi.
3. Eteričnih olj NE kapljajte neposredno v vodo.

UPORABA

1. Po priklopu naprava oddaja zvočni signal in preide v stanje pripravljenosti.
2. Za vklop naprave enkrat pritisnite gumb za vklop (7A). Privzeta količina megle je nastavljena na nizko raven, na zaslonu (8) se prikaže dve črtici (slika 9B). Večkratno pritiskanje tega gumba (7A) spremeni načine na srednjo stopnjo proizvodnje megle (slika 9C), visoko stopnjo proizvodnje megle (slika 9D), nočni način (slika 9D) ali izklop naprave (slika 9E).

ZAŠČITA PRED POMANJKANJEM VODE

Ko naprava deluje, vgrajena vzmet zazna pomanjkanje vode. Nato naprava preneha delovati, na zaslonu (8) se prikaže »EE«, ki utripa 5 sekund, in se oglasijo 3 zvočni signali. Nato naprava preide v stanje pripravljenosti. Po dolitju vode pritisnite gumb za vklop (7A), nato pa naprava lahko normalno deluje.

NASTAVITEV NOČNEGA NAČINA

Naprava bo delovala s srednjo močjo megle 5 minut in za 5 minut ustavila proizvodnjo megle, nato bo delovala 5 minut in se ustavila za 10 minut; nato bo delovala 5 minut in se ustavila za 15 minut, nadaljnje delovanje se bo nadaljevalo v takem ciklu. V nočnem načinu je zaslon (8) zatemnel – glej sliko 9E.

NASTAVITEV ČASOVNIKA

Privzeta nastavitve je nič ur. Med delovanjem večkrat pritisnite gumb časovnika (7B), da izberete eno od časovnih obdobij delovanja časovnika: 1 uro ali 2 uri ali 4 ure ali 6 ur, ali pa ga ponovno pritisnite, da izklopite funkcijo časovnika – glejte sliko 4. Funkcija časovnika ustavi delovanje naprave po preteku nastavljenega časovnega obdobja.

NASTAVITEV RAVNI VLAŽNOSTI

Med delovanjem naprave pritisnite gumb za neprekinjeno vlaženje (7C), vrednost vlažnosti lahko nastavite v območju 40–90 % relativne vlažnosti, vsak naslednji pritisk poveča vrednost za 5 %. Ko je raven vlažnosti nastavljena, naprava neprekinjeno vlaži do zelene ravni. Ko je dosežena zelena raven vlažnosti, naprava preide v stanje pripravljenosti in preneha razprševati meglico, dokler raven vlažnosti okolja ne pade za 5 % pod zeleno raven vlažnosti. V tem primeru bo naprava ponovno samodejno začela

razprševati meglico. Oglejte si sliko 5.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem odklopite napravo. Če je v rezervoarju za vodo (6) ostalo nekaj vode, jo izlijte tako, da rezervoar za vodo (6) nagnete.

OPOMBA: Pomembno je, da je posoda za vodo (6) med izlivanjem vode pravilno nameščena. Pravilni položaj je dosežen, ko ostane izhod zraka (9) suh, vodni curek pa teče po nasprotnem robu posode za vodo (6).

2. Posodo za vodo očistite vsakih 3 dni.

3. Po določenem času uporabe naprave se hitro nabira vodni kamen in nastane pojav »belega prahu«, ki se prilepi na površino razpršilnega pretvornika (12), kar vpliva na učinkovitost vlaženja. Potrebno je redno čiščenje glavnih elementov. Za čiščenje glavnih delov si oglejte sliko 6.

* Odprite pokrov rezervoarja za vodo (2) in odstranite kanal za megleni zrak (5) tako, da ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca – glejte sliko 6A.

* Notranjost rezervoarja za vodo (6) in kanal za megleni zrak (5) obrišite z mehko krpo – glejte sliko 6B.

* Dodajte ustrezno količino vode in napravo očistite s krtačo za čiščenje (14) – glejte sliko 6C.

* Razpršilnik (12) obrišite s vatno blazinico, namočeno v raztopino citronske kisline.

4. Razpršilnika ne dotikajte z ostrimi, trdimi predmeti.

5. Za čiščenje ne uporabljajte detergentov, boljša je navadna voda. Nato dele osušite z mehko krpo in namestite kanal za megleni zrak (5) tako, da ga zavrtite v smeri urinega kazalca.

6. Zunanjo površino ohišja naprave lahko očistite z vlažno krpo, nato pa jo obrišite do suhega s čisto krpo. Za brisanje površine ne uporabljajte kemičnih topil, bencina, kerozina ali polirnega prahu.

7. Med čiščenjem ne dopustite, da bi voda prodrla v notranjost ohišja, da bi preprečili nepravilno delovanje notranjih delov.

8. Napravo očistite pred vsako naslednjo uporabo.

SKLADIŠČENJE

1. Pri sezonskem shranjevanju mora biti naprava prazna, očiščena in suha.

2. Shranjujte ga v vreči, ki ščiti pred prahom, na suhem mestu.

ODSTRANJEVANJE TEŽAV

Če naprava ne deluje pravilno, pred pošiljanjem v servis preverite naslednje možne vzroke, da težave odpravite sami.

TEŽAVA I.: zaslon (8) ne sveti.

MOŽEN VZROK TEŽAVE I: napajanje ni pravilno priključeno.

REŠITEV PROBLEMA I: priključite napajalni kabel in vklopite napajanje.

TEŽAVA II.: v rezervoarju je voda, rdeča lučka utripa po vklopu naprave

MOŽEN VZROK PROBLEMA II: preveč vodnega kamna na razpršilnem pretvorniku (12)

REŠITEV PROBLEMA II: očistite usedline, ki se nabirajo na razpršilnem pretvorniku (12)

TEŽAVA III.: Premajhna količina razpršila

MOŽEN VZROK PROBLEMA III:

IIIa. Na razpršilniku je preveč belega usedlina (12)

IIIb. Voda je preveč umazana ali je bila shranjena predolgo

IIIc. Obseg megle je nastavljen na nizko raven

REŠITEV PROBLEMA III:

IIIa. očistite belo oblogo na razpršilniku (12)

IIIb. Preklopite na čisto vodo

IIIc. Nastavite srednjo ali visoko stopnjo megle

PROBLEM IV.: Nenormalni hrup

MOŽEN VZROK PROBLEMA IV:

IVa. V rezervoarju je premalo vode

IVb. Trči ob površino mize in povzroča vibracije

REŠITEV PROBLEMA IV:

IVa. Dodajte vodo

IVb. Postavite napravo na trdno, gladko površino

PROBLEM V.: Nenavaden vonj megle

MOŽEN VZROK PROBLEMA II: Voda v rezervoarju ni čista ali je bila shranjena dalj časa

REŠITEV PROBLEMA II: Očistite rezervoar za vodo, ga osušite, nato dodajte čisto vodo

TEHNIČNI PODATKI:

Moč: 23 W

V skrbi za okolje. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi vas obveščamo o pravih ravnanju z odpadki odpadne električne in elektronske opreme:

1. Prepovedano je odlaganje odpadne električne in elektronske opreme skupaj z drugimi odpadki – to potrjuje oznaka v obliki „prečrtanega koša“, ki nalaga ločeno zbiranje tovrstnih odpadkov.

2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko po vstopu v okolje predstavljajo resno nevarnost za zdravje in življenje ljudi ter živih organizmov. Lahko povzročijo številne zdravstvene težave, kot so: motnje vida, sluha, govora, lahko pa povzročijo tudi poškodbe ledvic, jeter in srca ter sprožijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko imajo tudi škodljiv vpliv na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, ter proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene zdravstvene posledice.

3. Izrabljeno električno in elektronsko opremo je treba oddati izključno v pooblaščen zbirne točke, katerih seznam mora biti objavljen na spletni strani vsake občinske uprave.

4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri spodbujanju ponovne uporabe in predelave, vključno z recikliranjem, izrabljene opreme. Prav tako imajo ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo, saj lahko to opremo neposredno oddajo v pooblaščen zbirne točke in s tem odpravijo neželene družbene navade, ki vodijo k odlaganju odpadne opreme na za to neprimernih mestih.

Poleg tega Odložite rabljeno električno in elektronsko opremo na mestu dostave. Distributer, ki kupcu dostavi opremo, namenjeno gospodinjstvom, je dolžan brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na mestu dostave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in je imela enake funkcije kot dostavljena oprema.

Kartonske embalaže in polietilenske vrečke (PE) je treba odvreči v ustrezne zabojnike, namenjene ločenemu zbiranju komunalnih odpadkov, v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno oddati v zbirni center.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali prijavit morebitne reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUTTA VARTEN

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja noudata niitä aina. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.

2. Laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin kuin käyttötarkoitukseen sopiviin tarkoituksiin.

3. Laite on kytkettävä ainoastaan 220–240 V ~ 50–60 Hz:n pistorasiaan.

4. Ole erityisen varovainen laitteen käytön aikana, kun lapsia on lähellä.

Älä anna lasten leikkiä laitteella, äläkä anna lasten tai laitteeseen perehtymättömien henkilöiden käyttää sitä.

5. **VAROITUS:** Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisen, aistillisen tai henkisen toimintakyvyn rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos he ovat turvallisuuksensa vuoksi vastuullisen henkilön valvonnassa tai ovat saaneet ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä

vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja ellei näitä toimia suoriteta valvonnan alaisena.

6. Irrota pistoke aina pistorasiasta käytön jälkeen pitämällä kiinni pistokkeen varresta. ÄLÄ vedä virtajohdosta.

7. Älä upota johtoa, pistoketta, jalustaa tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).

8. Tarkista virtajohtoon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava korjauskeskuksen ammattilaisen toimesta vaaran välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut, laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Vaurioitunut laite on toimitettava asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutetut huoltopisteet. Virheellisesti suoritettua korjauksia voivat aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Aseta laite viileälle, vakaalle alustalle, kauas kuumista keittiökoneista, kuten sähköliesi, kaasuliesi jne.

11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunalta eikä koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä koskaan jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

Vaikka käyttö keskeytyisi vain hetkeksi, irrota laite pistorasiasta ja katkaise virta.

14. Lisäsuojan varmistamiseksi on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin (RCD) sähköpiiriin, jonka nimellisvirta on enintään 30 mA. Pyydä sähköasentajaa tekemään tämä.



15. Älä käytä laitetta veden lähellä, esim. suihkussa, kylpyammeessa tai pesualtaan yläpuolella.

16. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys on vaarallista, vaikka laite olisi

kytketty pois päältä.

17. Älä anna laitteen kastua. Jos laite putoaa veteen, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta. Älä laita käsiä veteen, kun laite on kytketty verkkovirtaan. Ennen uudelleenkäyttöä laitteen on oltava pätevän sähköasentajan tarkastama.

18. Älä pidä laitetta märillä käsillä.

19. Sammuta laite aina käytön jälkeen. Katkaise virta ennen irrottamista.

20. Älä koskaan käynnistä laitetta, jos vesisäiliössä ei ole vettä.

21. Käytä vain puhdasta, viileää vettä.

22. Älä täytä säiliötä yli enimmäistason.

23. Älä upota ilmankostuttimen jalustaa veteen. Jos vettä roiskuu laitteen päälle, irrota se välittömästi pistorasiasta ja anna sen kuivua.

24. Älä lisää mitään kemikaaleja vesisäiliöön, vesisäiliöön tai sumun ulostuloon. Älä lisää veteen suolaa, kalkinpoistotabletteja, jauheita tai puhdistusaineita.

25. Sumun sisäänmenoaukon ja vesisäiliön kannen tulee olla aina tiiviisti suljettuina.

26. Varmista, että ilmankostuttimen sumun ulostuloaukko ei ole suunnattu suoraan seiniin, huonekaluihin, pistorasioihin, sähkö- ja elektroniikkalaitteisiin tai lapsiin. Liian korkea kosteus huoneessa voi johtaa kosteuden kertymiseen, mikä aiheuttaa bakteerien ja sienien kasvua sekä vaurioittaa seiniä, huonekaluja ja tapetteja.

27. Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja. Pidä vähintään 20 cm:n etäisyys laitteeseen. Älä tuki ilmankostuttimen sumun ulostuloaukkoa.

28. Älä käytä laitetta, jos on kondenssiveden muodostumisen vaara.

Kosteutta voi muodostua laitteen sisä- ja ulkopuolelle, kun:

- laite siirretään kylmästä lämpimään paikkaan,
- lämmitysjärjestelmä on juuri kytketty päälle,
- laitetta käytetään tilassa, jossa on korkea kosteus,
- laitetta jäähdytetään ilmastointijärjestelmän jäähdytyspiirillä.

Jos laitteeseen muodostuu kondenssivettä, se ei välttämättä toimi oikein tai voi äärimmäisissä tapauksissa vaurioitua. Älä tällöin käytä laitetta, vaan anna sen kuivua muutaman tunnin ajan.

29. Älä kallista, kaada tai yritä lisätä tai tyhjentää vettä laitteesta sen ollessa käynnissä.
30. Älä irrota säiliötä laitteen alustasta, kun ilmentostutin on käynnissä.
31. Täytetty vesisäiliö on raskas. Pidä siitä kiinni myös pohjasta, kun siirrät sitä.
32. Älä käytä ilmentostutinta, jos huomaat veden vuotavan laitteen alta.
33. Älä jätä vettä ilmentostuttimeen, kun laitetta ei käytetä.
34. Noudata tämän käyttöohjeen puhdistusohjeita.
35. Älä koskaan anna kerrostumien, kosteuden tai veden jäädä ilmentostuttimen pohjasäiliöön (tämä voi aiheuttaa likaantumista tai jopa vahingoittaa ultraäänisumutinta).
36. Laitteen pitkäaikaisen käytön aikana kostuttimen tuottama sumu voi laskeutua lattialle ja aiheuttaa kosteutta.
37. Älä nosta vesisäiliötä sumun ulostulon kohdalla.
38. Metallilastuja, metallilankaa, neuloja tai muita vieraita esineitä ei saa laittaa laitteeseen tai kotelon aukkoihin, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.
39. Muista, että korkea kosteustaso voi edistää biologisten organismien ja sienien kasvua ympäristössä.
40. Liian korkea kosteus huoneessa voi johtaa kosteuden kertymiseen, mikä voi vahingoittaa seiniä, huonekaluja, tapetteja ja muita sähkölaitteita, kuten televisiota. Älä suuntaa sumun ulostuloa tällaisten esineiden lähelle.
41. Älä anna kostua tai kastua kosteutta kostuttimen ympärillä. Jos kosteutta ilmenee, vähennä sumun tuotantoa. Jos sumun tuotantoa ei voi vähentää, käytä kosteutinta taukojen kanssa. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen tai pöytäliinojen, kastua.
42. Älä peitä laitetta. Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
43. Älä käytä laitetta yhdessä ohjelmoijan, ajastimen tai muun laitteen kanssa, joka käynnistää ilmentostuttimen automaattisesti.

Varoitus: Vesisäiliössä mahdollisesti olevat mikro-organismit puhalletaan ilmaan, mikä aiheuttaa erittäin vakavan terveysriskin. Estääksesi tämän, vaihda vesi säännöllisesti ja puhdista säiliö kolmen päivän välein.

Varoitus: Vesisäiliö on tyhjennettävä ja täytettävä uudelleen kolmen päivän välein. Puhdista säiliö ennen uudelleentäyttöä puhtaalla vedellä tai valmistajan suosittelemilla puhdistusaineilla, jos valmistaja niin vaatii. Poista kalkki, kerrostumat tai kalvo, joka on muodostunut säiliön seinämiin. Puhdistuksen jälkeen kuivaa kaikki ulottuvilla olevat pinnat.

Ultraäänikostutin toimii korkeataajuisen ultraäänivärähtelyn periaatteella, jolloin vesi sumutetaan 1–5 mikronin kokoisiksi hiukkasiksi, minkä jälkeen vesisumu levitetään ilmaan pneumaattisen laitteen avulla tasaisen ilmankostutuksen, ilman raikastamisen, ihon kosteuttamisen ja terveyden parantamisen saavuttamiseksi.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Kun laite on päällä, älä kosketa sumutusanturia (12) kädelläsi, jotta vältät viilymät.

Laitteen kuvaus: Ultraäänikostutin

1. Veden täyttökansi
2. Vesisäiliön kansi
3. Sumutussuutin
4. Aromaterapia-astia
5. Sumun ilmanava
6. Vesisäiliö
- 7A. Käynnistys-/sumun säätö-/yö-/sammutuspainike

- 7B. Ajustinpainike
- 7C. Jatkuvan kostutuksen painike
8. Näyttö
9. Ilmanottoaukko
10. Sumun ulostulo
11. Ilman ulostulo
12. Sumutuselementti
13. Aromaterapeuttinen puuvillasieni
14. Puhdistusharja

VEDEN TÄYTTÖ – katso kuva 7

1. Aseta laite vakaalle, tasaiselle alustalle. Muista täyttää vesi irrotettuun laitteeseen.
2. Avaa veden täyttökansi (2) yhdessä veden täyttökannen (1) kanssa.
3. Muista, että sumun ilmanava (5) on asennettava vesisäiliön sisään ennen veden kaatamista.
4. Älä kaada vettä sumutussuuttimeen (3), sumun ulostuloon (10) tai ilman ulostuloon (9) vettä lisätessäsi.
5. Varo ylittämästä ilman ulostulossa (9) merkittyä MAX (maksimi) -vesitasoa – katso kuva 2. Käytä puhdasta vesijohtovettä.
6. Sulje vesisäiliön kansi (2) sekä veden täyttökorkki (1). Kytke laite pistorasiaan.
7. Kun laitetta ei käytetä, tyhjennä vesisäiliö (6).
8. Veden kalkkikertymien – valkoisen jauheen – vähentämiseksi voit ostaa laitteeseen lisävarusteena veden suodattimen, tuotenumero AD7972.1, laitteen jälleenmyyjältä.

AROMATERAPIA-TOIMINTO

1. Poista vesisäiliön kansi (1) yhdessä veden täyttökorkin (1) kanssa.
 2. Kaada 2–3 tippaa eteeristä öljyä aromaterapian puuvillasieneen (13) ja aseta se aromaterapiasäiliöön (4). Katso kuva 4. Aseta aromaterapiasäiliö (4) sumun ulostulon (10) päälle. Miellyttävä tuoksu leviää sumun mukana.
- HUOMIO: Ainoastaan veteen liukenevat eteeriset öljyt sopivat tähän laitteeseen.
3. ÄLÄ tiputa eteerisiä öljyjä suoraan veteen.

KÄYTTÖ

1. Kun laite on kytketty, se antaa äänimerkin ja siirtyy valmiustilaan.
2. Käynnistä laite painamalla kerran käynnistyspainiketta (7A). Sumun oletusmäärä on asetettu matalalle tasolle, ja näyttöön (8) ilmestyy kaksi viivaa (Kuva 9B). Painamalla tätä painiketta (7A) useita kertoja voit vaihtaa sumutustilaan: keskitason sumutus (kuva 9C), korkean tason sumutus (kuva 9D), yötila (kuva 9D) tai laitteen sammutus (kuva 9E).

SUOJA VEDEN PUUTTEELTA

Kun laite on käynnissä, sisäänrakennettu jousi havaitsee veden puutteen. Tällöin laite lakkaa toimimasta, näytölle (8) ilmestyy "EE", joka vilkkuu 5 sekunnin ajan, ja laite antaa 3 äänimerkkiä. Sen jälkeen laite siirtyy valmiustilaan. Kun vettä on lisätty, paina käynnistyspainiketta (7A), minkä jälkeen laite voi toimia normaalisti.

YÖTILAN ASETTAMINEN

Laite toimii keskimääräisellä sumuteholla 5 minuuttia ja keskeyttää sumun tuottamisen 5 minuutiksi, sen jälkeen se toimii 5 minuuttia ja pysähtyy 10 minuutiksi; sen jälkeen se toimii 5 minuuttia ja pysähtyy 15 minuutiksi, ja toiminta jatkuu tässä syklissä. Yötilassa näyttö (8) on himmennetty – katso kuva 9E.

AJASTIMEN ASETTAMINEN

Oletusasetus on nolla tuntia. Käytön aikana paina ajastinpainiketta (7B) useita kertoja valitaksesi yhden ajastimen toiminta-ajoista: 1 tunti, 2 tuntia, 4 tuntia tai 6 tuntia, tai paina uudelleen poistaaksesi ajastintoiminnon käytöstä – katso kuva 4. Ajastintoiminto pysäyttää laitteen toiminnan asetetun ajan kuluttua.

KOSTEUSTASON ASETTAMINEN

Laitteen käydessä paina jatkuvan kostutuksen painiketta (7C). Voit asettaa kosteustason välille 40–90 % suhteellisesta kosteudesta; jokainen painallus nostaa arvoa 5 %. Kun kosteustaso on asetettu, laite kostuttaa jatkuvasti haluttuun tasoon asti. Kun haluttu kosteustaso on saavutettu, laite siirtyy lepotilaan ja lopettaa sumun sumuttamisen, kunnes ympäristön kosteustaso laskee 5 % alle halutun kosteustason. Tällöin laite alkaa jälleen automaattisesti sumuttaa sumua. Katso kuva 5.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta. Jos vesisäiliössä (6) on jäljellä vettä, kaada se pois kallistamalla vesisäiliötä (6).
2. Puhdista vesisäiliö 3 päivän välein.
3. Laitteen käytön jälkeen siihen kertyy helposti kalkkia ja muodostuu ”valkoista jauhetta”, joka tarttuu sumutuselementin (12) pintaan ja heikentää kostutustehoa. Tärkeimmät osat on puhdistettava säännöllisesti. Katso kuva 6 pääkomponenttien puhdistamiseksi.
- * Avaa vesisäiliön kansi (2) ja irrota sumuilmanava (5) kiertämällä sitä vastapäivään – katso kuva 6A.
- * Pyyhi vesisäiliön (6) sisäpuoli ja sumuilmanava (5) pehmeällä liinalla – katso kuva 6B.
- * Lisää sopiva määrä vettä ja puhdista laite puhdistusharjalla (14) – katso kuva 6C.
- * Pyyhi sumutin (12) sitruunahappoliuoksella kostutetulla vanulapulla.
4. Älä kosketa sumutinta terävillä tai kovilla esineillä.
5. Älä käytä pesuainetta puhdistukseen, puhdas vesi on parempi. Kuivaa osat sen jälkeen pehmeällä liinalla ja asenna sumun ilmanava (5) kiertämällä sitä myötäpäivään.
6. Laitteen kotelon ulkopinta voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja kuivata sen jälkeen puhtaalla liinalla. Älä käytä kemiallisia liuottimia, bensiiniä, kerosiinia tai kiillotusjauhetta pinnan pyyhkimiseen.
7. Älä päästä vettä kotelon sisään puhdistuksen aikana, jotta sisäosat eivät vaurioidu.
8. Puhdista laite ennen jokaista käyttökertaa.

SÄILYTTÄMINEN

1. Kausittaista varastointia varten laitteen tulee olla tyhjä, puhdistettu ja kuiva.
2. Säilytä laitetta pölyltä suojaavassa pussissa kuivassa paikassa.

VIANMÄÄRITYS

Jos laite ei toimi oikein, tarkista seuraavat mahdolliset syyt ennen huoltoon lähettämistä, jotta voit ratkaista ongelmat itse.

ONGELMA I: näyttö (8) ei syty.

ONGELMAN MAHDOLLINEN SYY I: virta ei ole kytketty oikein.

ONGELMAN RATKAISU I: kytke virtajohto ja kytke virta päälle.

ONGELMA II: säiliössä on vettä, punainen merkkivalo vilkkuu laitteen käynnistyessä

ONGELMAN II MAHDOLLINEN SYY: liikaa kalkkia sumutuspäässä (12)

ONGELMAN II RATKAISU: puhdista sumutusmuuntimelle (12) kertynyt kivi

ONGELMA III: Sumutuksen määrä on liian pieni

ONGELMAN III MAHDOLLINEN SYY:

IIIa. Sumutuselementissä on liikaa valkoista kerrostumaa (12)

IIIb. Vesi on liian likaista tai sitä on säilytetty liian kauan

IIIc. Sumun määrä on asetettu liian pieneksi

ONGELMAN III RATKAISU:

IIIa. Puhdista valkoinen kivi sumutusmuuntimesta (12)

IIIb. Vaihda vesi puhtaaseen

IIIc. Aseta sumun tasoksi keskitaso tai korkea

ONGELMA IV: Epänormaali melu

ONGELMAN IV MAHDOLLINEN SYY:

IVa. Säiliössä on liian vähän vettä

IVb. Se osuu pöydän pintaan aiheuttaen tärinää

ONGELMAN IV RATKAISU:

IVa. Lisää vettä

IVb. Aseta laite kovalle, sileälle pinnalle

ONGELMA V.: Sumun outo haju

MAHDOLLINEN ONGELMAN SYY II: Säiliössä oleva vesi ei ole puhdasta tai sitä on säilytetty pitkään

ONGELMAN II RATKAISU: Puhdista vesisäiliö, kuivaa se ja lisää sitten puhdasta vettä

TEKNISET TIEDOT:

Teho: 23 W

Virtalähde: 220–240 V ~50–60 Hz

Vesisäiliön tilavuus: 4 litraa

Ympäristön hyväksi. Tietoa käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista 11. syyskuuta 2015 annettunkäytetyistäsähkö- jaelektroniikkalaitteistaannetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti ilmoitamme käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteiden asianmukaisesta käsittelystä:

1. Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen muiden jätteiden mukana on kielletty – tämän vahvistaa ”yliviivattu roskakori” -merkinä, joka velvoittaa tämän tyyppisten jätteiden lajitteluluun.

2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka päästessään ympäristöön voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja hengelle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitalliset aineet voivat myös vaikuttaa haitallisesti hengityselimiin ja lisääntymisjärjestelmään sekä aiheuttaa syöpää. Saastuneella maaperällä kasvaneiden kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveyshaittoja.

3. Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava yksinomaan valtuutettuihin keräyspisteisiin, joiden luettelo on julkaistava kunkin kunnan viranomaisen verkkosivuilla.

4. Kotitaloudet ovat tärkeässä roolissa käytettyjen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, mukaan lukien kierrätyksen, edistämisessä. Niillä on myös keskeinen rooli käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa laitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja poistaa ei-toivotut yhteiskunnalliset tavat, jotka johtavat käytettyjen laitteiden jätteiden jättämiseen niille tarkoitettuihin paikkoihin.

Lisäksi Palauta käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet toimituspaikalle. Jakelija, joka toimittaa ostajalle kotitalouskäyttöön tarkoitettuja laitteita, on velvollinen ottamaan vastaan vastaan kotitalouksista peräisin olevat käytetyt laitteet maksutta laitteiden toimituspaikalla, edellyttäen että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samalla tavalla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyteenipussit (PE) on laitettava niille tarkoitettuihin jätteastoihin kotitalousjätteiden lajittelua varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja toimitettava erikseen keräys- ja varastointipisteeseen.

Laitetta ei saa heittää kotitalousjätteiden keräysastiaan!!

Huolto Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä mahdollisia reklamaatioita, ota yhteyttä suoraan myyjään, joka on kirjoittanut kutin.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie i zawsze postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą eksploatacją.

2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj do innych celów, które nie są zgodne z przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka 220-240 V ~ 50-60 Hz.

4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem, nie pozwalaj dzieciom lub osobom niezaznajomionym z

urządzeniem używać go.

5. OSTRZEŻENIE: Ten sprzęt może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które nie mają doświadczenia ani wiedzy o sprzęcie, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej ze względu na swoje bezpieczeństwo lub otrzymał informację o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i jest świadomy niebezpieczeństw związanych z jego używaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka po użyciu, trzymając za gniazdko ręką. NIE ciągnij za przewód zasilający.

7. Nie zanurzaj kabla, wtyczki, podstawy i całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszcz, słońce itp.) ani nie używaj w warunkach dużej wilgotności (łazienki, wilgotne domy mobilne).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez specjalistę w centrum napraw, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem. Uszkodzone urządzenie należy przekazać do odpowiedniego centrum serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika.

10. Umieść urządzenie na chłodnej, stabilnej powierzchni, z dala od gorących urządzeń kuchennych, takich jak kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.

11. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu ani dotykać

gorących powierzchni.

13. Nigdy nie pozostawiaj produktu podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru. Nawet jeśli korzystanie zostanie przerwane na krótki czas, wyłącz go z sieci, odłącz zasilanie.

14. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Poproś o to elektryka.



15. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, np. pod prysznicem, w wannie lub nad umywalką z wodą.

16. Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

17. Nie dopuścić do zamoczenia urządzenia. W przypadku wypadnięcia urządzenia do wody należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Nie wkładaj rąk do wody, gdy urządzenie jest podłączone do sieci. Przed ponownym użyciem urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

18. Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękami.

19. Zawsze wyłączaj urządzenie po każdym użyciu. Wyłącz zasilanie przed odłączeniem.

20. Nigdy nie włączaj urządzenia bez wody w zbiorniku na wodę.

21. Używaj tylko czystej, chłodnej wody.

22. Nie wlewaj wody do zbiornika powyżej maksymalnego poziomu.

23. Nie zanurzaj podstawy nawilżacza. Jeśli woda rozleje się na urządzenie, natychmiast odłącz je i pozostaw do wyschnięcia.

24. Nie dodawaj żadnych chemikaliów do miski na wodę, zbiornika na wodę lub wylotu mgiełki. Nie dodawaj do wody soli, tabletek odkamieniających, proszków ani środków czyszczących.

25. Wlot mgły i pokrywa zbiornika wody powinny być zawsze szczelnie zamknięte.

26. Upewnij się, że wylot mgiełki nawilżacza nie jest skierowany

bezpośrednio na ściany, meble, gniazdko elektryczne, urządzenia elektryczne i elektroniczne lub dzieci. Zbyt wysoka wilgotność w pomieszczeniu może prowadzić do gromadzenia się wilgoci, powodując rozwój bakterii i grzybów oraz uszkodzenie ścian, mebli i tapet.

27. Nie blokuj wentylacji urządzenia. Zachowaj odległość co najmniej 20 cm od urządzenia. Nie blokować wylotu mgły wodnej nawilżacza.

28. Nie używaj urządzenia, jeśli istnieje ryzyko kondensacji. Wilgoć może tworzyć się wewnątrz i na zewnątrz urządzenia, gdy:

- urządzenie jest przenoszone z zimnego do ciepłego miejsca,
- system grzewczy został właśnie włączony,
- urządzenie jest używane w pomieszczeniu o dużej wilgotności,
- urządzenie jest chłodzone przez układ chłodzenia klimatyzacji.

W przypadku wystąpienia kondensacji wilgoci w urządzeniu może ono nie działać prawidłowo lub w skrajnych przypadkach może ulec uszkodzeniu.

W takim przypadku nie używaj urządzenia i pozostaw do wyschnięcia na kilka godzin.

29. Nie przechylaj, nie przewracaj ani nie próbuj uzupełniać ani nie wylewać wody z urządzenia podczas pracy.

30. Nie wyjmować zbiornika z podstawy urządzenia podczas pracy nawilżacza.

31. Napelnięty zbiornik na wodę jest ciężki. Podczas przenoszenia trzymaj go również pod spodem.

32. Nie używaj nawilżacza, jeśli zauważysz wyciek wody spod urządzenia.

33. Nie pozostawiaj wody w nawilżaczu, gdy nie jest używany.

34. Postępuj zgodnie z instrukcjami czyszczenia zawartymi w niniejszej instrukcji.

35. Nigdy nie dopuszczaj do pozostawiania osadów, wilgoci lub wody w zbiorniku podstawowym nawilżacza (może to spowodować zanieczyszczenie lub nawet uszkodzenie rozpylacza ultradźwiękowego).

36. Podczas dłuższej pracy urządzenia mgła wodna emitowana przez nawilżacz może opaść na podłogę i spowodować zawilgocenie.

37. Nie podnoś zbiornika na wodę za wylot mgły wodnej.

38. Zabrania się wkładania metalowych wiórów, drutu, igieł i innych obcych

przedmiotów do produktu lub szczelin w obudowie, gdyż może to spowodować porażenie prądem lub wadliwe działanie.

39. Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych i grzybów w środowisku.

40. Zbyt duża wilgotność w pomieszczeniu może prowadzić do gromadzenia się wilgoci powodując uszkodzenie ścian, mebli, tapet i innych urządzeń elektrycznych, takich jak telewizor. Nie kieruj wylotu mgły w pobliżu takich obiektów.

41. Nie dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilzacza. Jeśli pojawi się wilgoć, zmniejsz wytwarzanie mgły. Jeśli nie można zmniejszyć wydajności mgły, należy używać nawilzacza z przerwami. Nie dopuść do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, zasłony lub obrusy.

42. Nie zakrywaj urządzenia. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.

43. Nie używaj urządzenia w połączeniu z programatorem, timerem lub innym urządzeniem, które automatycznie włącza nawilżacz.

Ostrzeżenie: Mikroorganizmy, które mogą być obecne w zbiorniku wodnym, będą wdmuchiwane w powietrze, powodując bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia. Aby temu zapobiec, systematycznie wymieniaj wodę i czyść zbiornik co trzy dni.

Ostrzeżenie: Zbiornik na wodę należy opróżniać i ponownie napełnić co trzy dni. Przed ponownym napełnieniem wyczyść go świeżą wodą lub przy użyciu dostępnych detergentów, o ile jest to wymagane przez producenta. Usuń kamień, osady lub błonę, która utworzyła się na ściankach zbiornika. Po umyciu, wytrzyj do sucha wszystkie dostępne powierzchnie.

Nawilżacz ultradźwiękowy wykorzystuje zasadę oscylacji ultradźwiękowej o wysokiej częstotliwości, woda jest rozpylana na najdrobniejsze cząsteczki o wielkości 1-5 mikronów, a następnie mgła wodna jest rozpraszana w powietrzu przez urządzenie pneumatyczne, aby osiągnąć cel równomiernego nawilżania powietrza, odświeżania powietrza, nawilżenie skóry i poprawę zdrowia.

Przed pierwszym użyciem

Kiedy urządzenie jest włączone, nie dotykaj ręką przetwornika rozpylającego (12), aby uniknąć skaleczenia.

Opis urządzenia: Nawilżacz ultradźwiękowy

1. Pokrywa wlewu wody 2. Pokrywa zbiornika na wodę

3. Dysza rozpylająca 4. Pojemnik do aromaterapii

5. Kanał powietrza mgły 6. Zbiornik na wodę

7A. Przycisk włączania / regulacji mgły / trybu nocny / wyłączania

7B. Przycisk timera 7C. Przycisk ciągłej wilgotności

8. Wyświetlacz 9. Wlot powietrza

10. Wylot mgły 11. Wylot powietrza

12. Przetwornik rozpylający 13. Bawełniana gąbka aromaterapeutyczna

14. Szczoteczka do czyszczenia

NAPEŁNIANIE WODĄ – patrz rysunek 7

1. Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni. Pamiętaj o uzupełnieniu wody do odłączonego urządzenia.
2. Otwórz pokrywę wlewu wody (2) wraz z pokrywą wlewu wody (1).
3. Pamiętaj, że kanał powietrza mgły (5) musi być zainstalowany wewnątrz zbiornika wody przed nalanem wody.
4. Podczas dodawania wody nie wlewaj wody do dyszy rozpylającej (3) i nie wlewaj wody do wylotu mgielki (10) oraz nie wlewaj wody do wylotu powietrza (9).
5. Uważaj, aby nie przekroczyć MAX (maksymalnego) poziomu wody zaznaczonego na wylocie powietrza (9) - patrz Rysunek 2. Używaj czystej wody z kranu.
6. Zamknąć pokrywę zbiornika na wodę (2) razem z pokrywą wlewu wody (1). Podłącz urządzenie.
7. Gdy urządzenie nie będzie używane należy wylać wodę ze zbiornika na wodę (6).
8. Aby ograniczyć wytrącanie się kamienia z wody - biały proszek, można opcjonalnie zakupić filtr wody do tego urządzenia, numer AD7972.1 od sprzedawcy tego urządzenia.

FUNKCJA AROMATERAPII

1. Zdejmij pokrywę zbiornika na wodę (1) wraz z pokrywą wlewu wody (1).
 2. Wlej 2-3 krople olejku eterycznego na bawełnianą gąbkę do aromaterapii (13) i umieść ją w pojemniku do aromaterapii (4). Patrz rysunek 4. Umieść pojemnik do aromaterapii (4) na górze wylotu mgielki (10). Ładny zapach będzie rozprzodany razem z mgielką.
- UWAGA: TYLKO rozpuszczalne w wodzie olejki eteryczne nadają się do tego urządzenia.
3. NIE kapać olejków eterycznych bezpośrednio do wody.

OBŚLUGA

1. Po podłączeniu urządzenie wydaje sygnał dźwiękowy i przechodzi w stan czuwania.
2. Aby włączyć urządzenie, naciśnij raz przycisk włączania (7A). Domyślna objętość mgły jest ustawiona na niski poziom, na wyświetlaczu (8) pojawią się dwie kreski (Rysunek 9B). Kilkakrotne wciśnięcie tego przycisku (7A) powoduje zmianę trybów na średni poziom wytwarzania mgły (Rysunek 9C), wysoki poziom wytwarzania mgły (Rysunek 9D), tryb nocny (Rysunek 9D) lub wyłączenie urządzenia (Rysunek 9E).

OCHRONA PRZED NIEDOBOREM WODY

Gdy urządzenie pracuje, wbudowana sprężyna wykrywa brak wody. Następnie urządzenie przestaje działać, na wyświetlaczu (8) pojawi się „EE” i będzie migać przez 5 sekund oraz rozlegną się 3 sygnały dźwiękowe. Następnie urządzenie przechodzi w stan gotowości. Po dodaniu wody należy nacisnąć przycisk włączania (7A), po czym urządzenie może normalnie pracować.

USTAWIENIE TRYBU NOCNEGO

Urządzenie będzie działać ze średnią mocą mgły przez 5 minut i wstrzyma wytwarzanie mgły na 5 minut, następnie będzie działać przez 5 minut i zatrzyma się na 10 minut; następnie będzie pracował przez 5 minut i zatrzyma się na 15 minut, dalsza praca będzie kontynuowana w takim cyklu. W trybie nocnym wyświetlacz (8) jest przyciemniony – patrz Rysunek 9E.

USTAWIENIE TIMERA

Ustawienie domyślne to zero godzin. Podczas pracy naciśnij kilkakrotnie przycisk timera (7B), aby wybrać jeden z okresów działania timera: 1 godzina lub 2 godziny lub 4 godziny lub 6 godzin lub naciśnij ponownie, aby wyłączyć funkcję timera – patrz rysunek 4. Funkcja timera zatrzymuje działanie urządzenia po upływie ustalonego okresu.

USTAWIENIE POZIOMU WILGOTNOŚCI

Podczas pracy urządzenia należy nacisnąć przycisk ciągłego nawilżania (7C), można ustawić wartość wilgotności w zakresie 40-90% wilgotności względnej, każde kolejne naciśnięcie zwiększa wartość o 5%. Gdy poziom wilgotności jest ustawiony, urządzenie stale nawilża do pożądanego poziomu. Po osiągnięciużądanego poziomu nawilżenia urządzenie przechodzi w stan czuwania i przestaje rozpylać mgielkę do momentu, gdy poziom wilgotności otoczenia spadnie do 5% poniżej pożądanego poziomu nawilżenia. W takim przypadku urządzenie ponownie automatycznie zacznie rozpylać mgielkę. Spójrz na rysunek 5.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie. Jeśli w zbiorniku na wodę (6) pozostało trochę wody, należy ją wylać przechylając zbiornik na wodę (6).

UWAGA: Ważną kwestią jest prawidłowe ustawienie zbiornika na wodę (6) podczas wylewania wody. Prawidłowe położenie uzyskuje się, gdy wylot powietrza (9) pozostaje suchy, a strumień wody prowadzony jest przeciwnie do kierunku wylotu mgielki (10) zbiornika na wodę (6).

2. Czyść zbiornik na wodę co 3 dni.
3. Po pewnym czasie użytkowania urządzenia łatwo osadza się kamień i tworzy się zjawisko „białego proszku”, jest on

przymocowany do powierzchni przetwornika rozpylającego (12), co wpływa na wydajność nawilżania. Konieczne jest regularne czyszczenie głównych elementów. Aby wyczyścić główne elementy, spójrz na rysunek 6.

* Otwórz pokrywę zbiornika na wodę (2), zdejmując kanał powietrza mgły (5), obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara – patrz Rysunek 6A.

* Wytrzyj wnętrze zbiornika wody (6) i kanał powietrza mgły (5) miękką ściereczką – patrz Rysunek 6B.

* Dodaj odpowiednią ilość wody, wyczyść urządzenie szczoteczką do czyszczenia (14) – patrz rysunek 6C.

* Przetrzyj przetwornik rozpylający (12) wacikiem nasączonym roztworem kwasu cytrynowego.

4. Nie dotykaj rozpylacza ostrymi, twardymi przedmiotami.

5. Nie używaj detergentu do czyszczenia, woda klanowa jest lepsza. Następnie osusz elementy miękką ściereczką, zamontuj kanał powietrza mgły (5) obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

6. Zewnętrzną powierzchnię obudowy urządzenia można czyścić wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha czystą szmatką. Nie używaj rozpuszczalników chemicznych, benzyny, nafty ani proszku do polerowania do wycierania powierzchni.

7. Nie pozwól, aby woda dostała się do wnętrza obudowy podczas czyszczenia, aby uniknąć nieprawidłowego działania elementów wewnętrznych.

8. Oczyść urządzenie przed każdym kolejnym użyciem.

SKŁADOWANIE

1. W przypadku przechowywania sezonowego urządzenia powinno być puste, oczyszczone i suche.

2. Przechowywać w worku chroniącym przed kurzem, w suchym miejscu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, sprawdź następujące możliwe przyczyny przed wysłaniem do serwisu, aby samodzielnie rozwiązać problemy.

PROBLEM I.: wyświetlacz (8) nie świeci się.

MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU I: zasilanie nie jest prawidłowo podłączone.

ROZWIĄZANIE PROBLEMU I: podłącz przewód zasilający i włącz zasilanie.

PROBLEM II.: w zbiorniku jest woda, czerwona lampka miga po włączeniu urządzenia

MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU II: za dużo kamienia na przetworniku atomizującym (12)

ROZWIĄZANIE PROBLEMU II: oczyścić osad gromadzący się na przetworniku rozpylającym (12)

PROBLEM III.: Za mało ilość atomizacji

MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU III:

IIIa. Na przetworniku atomizującym jest za dużo białego osadu (12)

IIIb. Woda jest zbyt brudna lub przechowywana przez zbyt długi czas

IIIc. Objętość mgły została ustawiona na niskim poziomie

ROZWIĄZANIE PROBLEMU III:

IIIa. wyczyść biały kamień na przetworniku atomizującym (12)

IIIb. Zmień na czystą wodę

IIIc. Ustaw średni lub wysoki poziom mgły

PROBLEM IV.: Nienormalny hałas

MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU IV:

IVa. W zbiorniku jest za mało wody

IVb. Zderza się z powierzchnią stołu, powodując drgania

ROZWIĄZANIE PROBLEMU IV:

IVa. Dodaj wodę

IVb. Umieść urządzenie na twardej, gładkiej powierzchni

PROBLEM V.: Osobliwy zapach mgiełki

MOŻLIWA PRZYCZYNA PROBLEMU II: Woda w zbiorniku nie jest czysta lub była przechowywana przez długi czas

ROZWIĄZANIE PROBLEMU II: Wyczyść zbiornik na wodę, osusz go, następnie dodaj czystą wodę

DANE TECHNICZNE:

Moc: 23W

Zasilanie: 220-240V ~50-60Hz

Pojemność zbiornika na wodę: 4 litry

W trosce o środowisko. Informacje o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminacji niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuale d'uso (IT)

NORME GENERALI DI SICUREZZA

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE

Le condizioni di garanzia sono diverse se l'apparecchio viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e seguire sempre le istruzioni riportate di seguito. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o da un uso improprio dell'apparecchio.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi non conformi alla sua destinazione d'uso.
3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una presa da 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio, né consentire a bambini o persone che non hanno familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
5. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di

età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei pericoli connessi al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e tali operazioni siano eseguite sotto supervisione.

6. Stacca sempre la spina dalla presa dopo l'uso, tenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

7. Non immergere il cavo, la spina, la base e l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).

8. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico specializzato presso un centro di riparazione per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato, se è caduto o è stato danneggiato in altro modo, oppure se non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, poiché sussiste il rischio di scossa elettrica. L'apparecchio danneggiato deve essere consegnato a un centro di assistenza qualificato per essere controllato o riparato.

Qualsiasi riparazione deve essere eseguita esclusivamente da centri di assistenza autorizzati. Riparazioni eseguite in modo non corretto possono causare gravi pericoli per l'utente.

10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fresca e stabile, lontano da apparecchi da cucina caldi, come fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.

11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non deve penzolare dal bordo del tavolo né toccare superfici calde.

13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla presa di corrente senza sorveglianza. Anche se l'utilizzo viene interrotto per un breve periodo,

scollegalo dalla rete elettrica.

14. Per garantire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un interruttore differenziale (RCD) nel circuito elettrico con una corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Rivolgersi a un elettricista.



15. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, ad esempio sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra un lavandino con acqua.

16. Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, dopo l'uso staccare la spina dalla presa, poiché la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

17. Evitare di bagnare l'apparecchio. Se l'apparecchio cade in acqua, staccare immediatamente la spina dalla presa a muro. Non mettere le mani in acqua quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica. Prima di riutilizzarlo, l'apparecchio deve essere controllato da un elettricista qualificato.

18. Non tenere l'apparecchio con le mani bagnate.

19. Spegnerne sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Scollegare l'alimentazione prima di scollegarlo.

20. Non accendere mai l'apparecchio senza acqua nel serbatoio.

21. Utilizzare solo acqua pulita e fresca.

22. Non versare acqua nel serbatoio oltre il livello massimo.

23. Non immergere la base dell'umidificatore. Se l'acqua si rovescia sull'apparecchio, scollegarlo immediatamente e lasciarlo asciugare.

24. Non aggiungere sostanze chimiche nella vaschetta dell'acqua, nel serbatoio dell'acqua o nell'uscita della nebbia. Non aggiungere all'acqua sale, pastiglie anticalcare, polveri o detersivi.

25. L'ingresso della nebbia e il coperchio del serbatoio dell'acqua devono essere sempre chiusi ermeticamente.

26. Assicurarsi che l'uscita della nebbia dell'umidificatore non sia diretta verso pareti, mobili, prese elettriche, apparecchiature elettriche ed elettroniche o bambini. Un'umidità troppo elevata nella stanza può portare all'accumulo di umidità, causando lo sviluppo di batteri e funghi e danneggiando pareti, mobili e carta da parati.

27. Non ostruire la ventilazione dell'apparecchio. Mantenere una distanza di almeno 20 cm dall'apparecchio. Non ostruire l'uscita della nebbia dell'umidificatore.
28. Non utilizzare l'apparecchio se sussiste il rischio di condensa. L'umidità può formarsi all'interno e all'esterno dell'apparecchio quando:
- l'apparecchio viene spostato da un luogo freddo a uno caldo,
 - il sistema di riscaldamento è stato appena acceso,
 - l'apparecchio viene utilizzato in un locale con elevata umidità,
 - l'apparecchio viene raffreddato dal sistema di climatizzazione.
- In caso di formazione di condensa all'interno dell'apparecchio, questo potrebbe non funzionare correttamente o, in casi estremi, potrebbe subire danni. In tal caso, non utilizzare l'apparecchio e lasciarlo asciugare per alcune ore.
29. Non inclinare, non capovolgere e non tentare di rabboccare o svuotare l'acqua dall'apparecchio durante il funzionamento.
30. Non rimuovere il serbatoio dalla base dell'apparecchio mentre l'umidificatore è in funzione.
31. Il serbatoio pieno d'acqua è pesante. Durante lo spostamento, tenerlo sempre dalla parte inferiore.
32. Non utilizzare l'umidificatore se noti una perdita d'acqua dalla parte inferiore dell'apparecchio.
33. Non lasciare acqua nell'umidificatore quando non è in uso.
34. Seguire le istruzioni di pulizia contenute nel presente manuale.
35. Non lasciare mai che si formino depositi, umidità o acqua nel serbatoio principale dell'umidificatore (ciò potrebbe causare l'inquinamento o addirittura il danneggiamento del nebulizzatore a ultrasuoni).
36. Durante un funzionamento prolungato dell'apparecchio, la nebbia d'acqua emessa dall'umidificatore potrebbe depositarsi sul pavimento e causare umidità.
37. Non sollevare il serbatoio dell'acqua afferrandolo dall'uscita della nebbia.
38. È vietato inserire trucioli metallici, fili, aghi e altri oggetti estranei nel prodotto o nelle fessure dell'involucro, poiché ciò potrebbe causare scosse

elettriche o malfunzionamenti.

39. Tenere presente che un elevato livello di umidità può favorire lo sviluppo di organismi biologici e funghi nell'ambiente.

40. Un'umidità eccessiva nella stanza può portare all'accumulo di umidità causando danni a pareti, mobili, carta da parati e altri dispositivi elettrici, come il televisore. Non dirigere l'uscita della nebbia in prossimità di tali oggetti.

41. Evitare che l'area intorno all'umidificatore si inumidisca o si bagni. Se si forma dell'umidità, ridurre la produzione di nebbia. Se non è possibile ridurre la produzione di nebbia, utilizzare l'umidificatore a intervalli. Evitare che materiali assorbenti, come tappeti, tende, tendaggi o tovaglie, si inumidiscano.

42. Non coprire l'apparecchio. Non appoggiare alcun oggetto sull'apparecchio.

43. Non utilizzare l'apparecchio in combinazione con un programmatore, un timer o un altro dispositivo che accenda automaticamente l'umidificatore.

Avvertenza: i microrganismi che potrebbero essere presenti nel serbatoio dell'acqua verranno diffusi nell'aria, causando un rischio molto grave per la salute. Per evitare ciò, cambiare l'acqua regolarmente e pulire il serbatoio ogni tre giorni.

Avvertenza: il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato e riempito nuovamente ogni tre giorni. Prima di riempirlo nuovamente, pulirlo con acqua fresca o utilizzando detergenti disponibili, se richiesto dal produttore. Rimuovere il calcare, i depositi o la pellicola che si è formata sulle pareti del serbatoio. Dopo il lavaggio, asciugare tutte le superfici accessibili.

L'umidificatore a ultrasuoni utilizza il principio dell'oscillazione ultrasonica ad alta frequenza, l'acqua viene nebulizzata in particelle finissime di dimensioni comprese tra 1 e 5 micron, quindi la nebbia d'acqua viene dispersa nell'aria tramite un dispositivo pneumatico per ottenere un'umidificazione uniforme dell'aria, rinfrescare l'ambiente, idratare la pelle e migliorare la salute.

Prima del primo utilizzo

Quando l'apparecchio è acceso, non toccare con la mano il trasduttore di nebulizzazione (12) per evitare di ferirsi.

Descrizione del dispositivo: Umidificatore a ultrasuoni

1. Coperchio del bocchettone di riempimento 2. Coperchio del serbatoio dell'acqua

3. Ugello di nebulizzazione 4. Contenitore per aromaterapia

5. Canale dell'aria della nebbia 6. Serbatoio dell'acqua

7A. Pulsante di accensione / regolazione della nebbia / modalità notturna / spegnimento

7B. Pulsante timer 7C. Pulsante umidificazione continua

8. Display 9. Presa d'aria

10. Uscita nebbia 11. Uscita aria

12. Trasformatore di nebulizzazione 13. Spugna di cotone per aromaterapia

14. Spazzolina per la pulizia

RIEMPIMENTO CON ACQUA – vedi figura 7

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana. Ricordarsi di rabboccare l'acqua nell'apparecchio scollegato.
2. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua (2) insieme al tappo di riempimento (1).
3. Ricordare che il condotto dell'aria della nebbia (5) deve essere installato all'interno del serbatoio dell'acqua prima di versare l'acqua.
4. Durante il rabbocco, non versare acqua nell'ugello di nebulizzazione (3), nell'uscita della nebbia (10) né nell'uscita dell'aria (9).
5. Fare attenzione a non superare il livello MAX (massimo) dell'acqua indicato sull'uscita dell'aria (9) - vedere la Figura 2. Utilizzare acqua di rubinetto pulita.
6. Chiudere il coperchio del serbatoio dell'acqua (2) insieme al tappo di riempimento (1). Collegare l'apparecchio.
7. Quando l'apparecchio non viene utilizzato, svuotare l'acqua dal serbatoio (6).
8. Per limitare la formazione di calcare nell'acqua (polvere bianca), è possibile acquistare opzionalmente un filtro per l'acqua per questo dispositivo, codice AD7972.1, presso il rivenditore del dispositivo.

FUNZIONE AROMATERAPIA

1. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua (1) insieme al tappo di riempimento (1).
 2. Versare 2-3 gocce di olio essenziale sulla spugna di cotone per aromaterapia (13) e inserirla nel contenitore per aromaterapia (4).
 4. Vedere la figura 4. Posizionare il contenitore per aromaterapia (4) sulla parte superiore dell'uscita della nebbia (10). Una gradevole fragranza verrà diffusa insieme alla nebbia.
- ATTENZIONE: SOLO gli oli essenziali idrosolubili sono adatti a questo dispositivo.
3. NON versare gli oli essenziali direttamente nell'acqua.

UTILIZZO

1. Una volta collegato, l'apparecchio emette un segnale acustico ed entra in modalità standby.
2. Per accendere il dispositivo, premere una volta il pulsante di accensione (7A). Il volume predefinito della nebbia è impostato su un livello basso; sul display (8) appariranno due linee (Figura 9B). Premendo più volte questo pulsante (7A) si passa alla produzione di nebbia a livello medio (Figura 9C), alla produzione di nebbia ad alto livello (Figura 9D), alla modalità notturna (Figura 9D) o allo spegnimento dell'apparecchio (Figura 9E).

PROTEZIONE CONTRO LA MANCANZA D'ACQUA

Quando l'apparecchio è in funzione, una molla integrata rileva l'assenza di acqua. L'apparecchio smette quindi di funzionare, sul display (8) compare "EE" che lampeggia per 5 secondi e si sentono 3 segnali acustici. L'apparecchio passa quindi in modalità standby. Dopo aver aggiunto acqua, premere il pulsante di accensione (7A), dopodiché l'apparecchio potrà funzionare normalmente.

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ NOTTURNA

L'apparecchio funzionerà con una potenza media di nebulizzazione per 5 minuti e sospenderà la produzione di nebbia per 5 minuti, poi funzionerà per 5 minuti e si fermerà per 10 minuti; successivamente funzionerà per 5 minuti e si fermerà per 15 minuti, il funzionamento proseguirà con questo ciclo. In modalità notturna il display (8) è oscurato – vedere la Figura 9E.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER

L'impostazione predefinita è zero ore. Durante il funzionamento, premere più volte il pulsante del timer (7B) per selezionare uno dei periodi di funzionamento del timer: 1 ora, 2 ore, 4 ore o 6 ore; premere nuovamente per disattivare la funzione timer – vedere la Figura 4. La funzione timer arresta il funzionamento dell'apparecchio allo scadere del periodo impostato.

IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI UMITÀ

Durante il funzionamento dell'apparecchio, premere il pulsante di umidificazione continua (7C); è possibile impostare il valore di umidità in un intervallo compreso tra il 40% e il 90% di umidità relativa; ogni pressione successiva aumenta il valore del 5%. Una volta impostato il livello di umidità, l'apparecchio umidifica continuamente fino al livello desiderato. Una volta raggiunto il livello di umidificazione desiderato, l'apparecchio passa in modalità standby e smette di nebulizzare fino a quando il livello di umidità dell'ambiente non scende del 5% al di sotto del livello di umidificazione desiderato. In tal caso, l'apparecchio ricomincerà automaticamente a nebulizzare. Vedi la figura 5.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare l'apparecchio prima della pulizia. Se nel serbatoio dell'acqua (6) è rimasta dell'acqua, è necessario svuotarlo inclinandolo.
- NOTA: È importante posizionare correttamente il serbatoio dell'acqua (6) durante lo svuotamento. La posizione corretta si ottiene quando l'uscita dell'aria (9) rimane asciutta e il getto d'acqua viene convogliato verso il bordo opposto del serbatoio dell'acqua (6).
2. Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.
3. Dopo un certo periodo di utilizzo dell'apparecchio, si forma facilmente del calcare e si crea un fenomeno di "polvere bianca", che

si attacca alla superficie del convertitore di nebulizzazione (12), compromettendo l'efficienza dell'umidificazione. È necessario pulire regolarmente i componenti principali. Per pulire i componenti principali, consultare la figura 6.

* Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua (2), smontare il condotto dell'aria nebulizzata (5) ruotandolo in senso antiorario – vedere la Figura 6A.

* Pulire l'interno del serbatoio dell'acqua (6) e il condotto dell'aria nebulizzata (5) con un panno morbido – vedere la Figura 6B.

* Aggiungere la quantità d'acqua necessaria, pulire l'apparecchio con la spazzolina (14) – vedi figura 6C.

* Pulire il convertitore di nebulizzazione (12) con un batuffolo di cotone imbevuto di soluzione di acido citrico.

4. Non toccare l'atomizzatore con oggetti appuntiti o duri.

5. Non utilizzare detergenti per la pulizia, l'acqua di rubinetto è preferibile. Successivamente, asciugare le parti con un panno morbido, montare il condotto dell'aria nebulizzata (5) ruotandolo in senso orario.

6. La superficie esterna dell'involucro dell'apparecchio può essere pulita con un panno umido, quindi asciugata con un panno pulito. Non utilizzare solventi chimici, benzina, nafta o polvere lucidante per pulire la superficie.

7. Evitare che l'acqua penetri all'interno dell'involucro durante la pulizia, per evitare il malfunzionamento dei componenti interni.

8. Pulire l'apparecchio prima di ogni utilizzo successivo.

CONSERVAZIONE

1. In caso di stoccaggio stagionale, l'apparecchio deve essere vuoto, pulito e asciutto.

2. Conservare in un sacco antipolvere, in un luogo asciutto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se l'apparecchio non funziona correttamente, verificare le seguenti possibili cause prima di inviarlo in assistenza, per risolvere i problemi autonomamente.

PROBLEMA I.: il display (8) non si accende.

POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA I: l'alimentazione non è collegata correttamente.

RISOLUZIONE DEL PROBLEMA I: collegare il cavo di alimentazione e accendere l'alimentazione.

PROBLEMA II: c'è acqua nel serbatoio, la spia rossa lampeggia all'accensione dell'apparecchio

POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA II: troppo calcare sul convertitore di atomizzazione (12)

SOLUZIONE AL PROBLEMA II: pulire il calcare accumulato sul convertitore di nebulizzazione (12)

PROBLEMA III: quantità di nebulizzazione insufficiente

POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA III:

IIIa. C'è troppo deposito bianco sul convertitore di atomizzazione (12)

IIIb. L'acqua è troppo sporca o è stata conservata per troppo tempo

IIIc. Il volume della nebbia è stato impostato su un livello basso

SOLUZIONE AL PROBLEMA III:

IIIa. Pulire il calcare bianco sul trasduttore di nebulizzazione (12)

IIIb. Utilizzare acqua pulita

IIIc. Impostare un livello di nebbia medio o alto

PROBLEMA IV: Rumore anormale

POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA IV:

IVa. C'è poca acqua nel serbatoio

IVb. Urta contro la superficie del tavolo, causando vibrazioni

SOLUZIONE AL PROBLEMA IV:

IVa. Aggiungere acqua

IVb. Posizionare l'apparecchio su una superficie dura e liscia

PROBLEMA V.: Odore strano della nebbia

POSSIBILE CAUSA DEL PROBLEMA II: L'acqua nel serbatoio non è pulita o è stata conservata per molto tempo

RISOLUZIONE DEL PROBLEMA II: Pulire il serbatoio dell'acqua, asciugarlo, quindi aggiungere acqua pulita

DATI TECNICI:

Potenza: 23W

Alimentazione: 220-240 V ~50-60 Hz

Capacità del serbatoio dell'acqua: 4 litri

Nel rispetto dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'art. 13, commi 1 e 2, della Legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, forniamo le seguenti informazioni sul corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti – ciò è confermato dal simbolo del "cestino barrato", che impone la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Gli apparecchi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, una volta immessi nell'ambiente, possono causare gravi rischi per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi disturbi di salute, quali: disturbi della vista, dell'udito e della parola; possono inoltre provocare danni ai reni, al fegato e al cuore, nonché causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono avere effetti negativi anche sull'apparato respiratorio e riproduttivo e provocare alterazioni tumorali. Il consumo di piante coltivate su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può comportare i suddetti rischi per la salute.
3. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere consegnate esclusivamente a punti di raccolta autorizzati, il cui elenco dovrebbe essere disponibile sul sito web di ogni Comune.
4. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature usate. Svolgono inoltre un ruolo fondamentale nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, grazie alla possibilità di consegnarle direttamente ai punti di raccolta autorizzati e all'eliminazione di abitudini sociali indesiderate che portano ad abbandonare i rifiuti di apparecchiature usate in luoghi non previsti a tale scopo.

Inoltre Consegna le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate nel luogo di consegna. Il distributore, nel consegnare all'acquirente apparecchiature destinate alle famiglie, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate provenienti dalle famiglie nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e abbiano svolto le stesse funzioni delle apparecchiature consegnate.

Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere gettati negli appositi contenitori destinati alla raccolta differenziata dei rifiuti urbani, in base alla loro descrizione. Se nell'apparecchio sono presenti batterie, è necessario rimuoverle e consegnarle separatamente a un punto di raccolta e smaltimento.

Non gettare l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare eventuali reclami, è necessario contattare direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.



Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDEN

Garantivillkoren är andra om enheten används för kommersiella ändamål.

1. Läs noggrant igenom och följ alltid nedanstående instruktioner innan du använder produkten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av användning av enheten i strid med dess avsedda ändamål eller felaktig användning.

2. Enheten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för andra ändamål som inte överensstämmer med dess avsedda användning.

3. Enheten får endast anslutas till ett eluttag på 220–240 V ~ 50–60 Hz.

4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten i närheten av barn. Låt inte barn leka med apparaten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.

5. VARNING: Denna utrustning kan användas av barn över 8 år samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om utrustningen, förutsatt att detta sker under uppsikt av en ansvarig person med hänsyn till deras säkerhet

- eller att de har fått information om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med dess användning. Barn bör inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa åtgärder utförs under uppsikt.
6. Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget efter användning genom att hålla i kontakten med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk inte ner sladden, kontakten, basen eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för väderpåverkan (regn, sol etc.) och använd den inte i miljöer med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husvagnar).
8. Kontrollera regelbundet skicket på nätsladden. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en specialist på ett servicecenter för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten om strömsladden är skadad, om den har tappats eller skadats på annat sätt, eller om den inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. En skadad apparat ska lämnas in till ett auktoriserat servicecenter för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceställen. Felaktigt utförda reparationer kan utgöra en allvarlig fara för användaren.
10. Placera apparaten på en sval, stabil yta, långt bort från heta köksapparater, såsom elektrisk spis, gasbrännare etc.
11. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. Strömkabeln får inte hänga över bordskanten eller vidröra heta ytor.
13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan uppsikt. Även om användningen avbryts under en kort stund ska du stänga av den från elnätet och koppla bort strömförsörjningen.
14. För extra säkerhet rekommenderas att du installerar en jordfelsbrytare (RCD) i elkretsen med en nominell jordfelsström på högst 30 mA. Be en elektriker om hjälp med detta.



15. Använd inte apparaten i närheten av vatten, t.ex. i duschen, i badkaret eller över ett handfat med vatten.

16. När enheten används i badrummet ska du dra ut kontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när enheten är avstängd.
 17. Se till att enheten inte blir våt. Om enheten hamnar i vatten ska du omedelbart dra ut kontakten ur vägguttaget. Stick inte händerna i vattnet när enheten är ansluten till elnätet. Enheten måste kontrolleras av en behörig elektriker innan den används igen.
 18. Håll inte i apparaten med våta händer.
 19. Stäng alltid av apparaten efter varje användning. Stäng av strömmen innan du kopplar ur den.
 20. Sätt aldrig på apparaten utan vatten i vattentanken.
 21. Använd endast rent, kallt vatten.
 22. Fyll inte på vatten i behållaren över maxnivån.
 23. Sänk inte ner luftfuktarens bas. Om vatten spills på enheten, koppla omedelbart bort den och låt den torka.
 24. Tillsätt inga kemikalier i vattenbehållaren, vattenkärlet eller dimutloppet. Tillsätt inte salt, avkalkningstabletter, pulver eller rengöringsmedel i vattnet.
 25. Dimutloppet och locket till vattentanken ska alltid vara tätt stängda.
 26. Se till att luftfuktarens dimutlopp inte riktas direkt mot väggar, möbler, eluttag, elektriska och elektroniska apparater eller barn. För hög luftfuktighet i rummet kan leda till fuktansamling, vilket orsakar bakterie- och svampbildning samt skador på väggar, möbler och tapeter.
 27. Blockera inte enhetens ventilation. Håll ett avstånd på minst 20 cm från enheten. Blockera inte luftfuktarens dimutlopp.
 28. Använd inte apparaten om det finns risk för kondens. Fukt kan bildas inuti och utanpå apparaten när:
 - enheten flyttas från en kall till en varm plats,
 - värmesystemet just har slagits på,
 - enheten används i ett rum med hög luftfuktighet,
 - enheten kyls av luftkonditioneringens kylsystem.
- Om kondens bildas i enheten kan den sluta fungera korrekt eller i extrema fall skadas. Använd i så fall inte enheten och låt den torka i några timmar.

29. Luta inte, välla inte och försök inte fylla på eller tömma vatten från enheten under drift.
30. Ta inte bort behållaren från enhetens bas medan luftfuktaren är i drift.
31. En fylld vattentank är tung. Håll den underifrån när du bär den.
32. Använd inte luftfuktaren om du upptäcker att det läcker vatten från enheten.
33. Lämna inte kvar vatten i luftfuktaren när den inte används.
34. Följ rengöringsanvisningarna i denna bruksanvisning.
35. Låt aldrig avlagringar, fukt eller vatten finnas kvar i luftfuktarens basbehållare (detta kan orsaka föroreningar eller till och med skada ultraljudsspridaren).
36. Vid längre tids drift kan vattendimman som avges av luftfuktaren falla ner på golvet och orsaka fukt.
37. Lyft inte vattentanken i dimutloppet.
38. Det är förbjudet att stoppa in metallspån, tråd, nålar och andra främmande föremål i produkten eller i springorna i höljet, eftersom detta kan orsaka elstötar eller funktionsfel.
39. Tänk på att hög luftfuktighet kan främja tillväxten av biologiska organismer och svamp i omgivningen.
40. För hög luftfuktighet i rummet kan leda till fuktansamling som orsakar skador på väggar, möbler, tapeter och andra elektriska apparater, såsom TV-apparater. Rikta inte dimutloppet mot sådana föremål.
41. Se till att området runt luftfuktaren inte blir fuktigt eller blött. Om fukt uppstår, minska dimproduktionen. Om dimproduktionen inte kan minskas, använd luftfuktaren med avbrott. Se till att absorberande material, såsom mattor, gardiner, draperier eller dukar, inte blir fuktiga.
42. Täck inte över enheten. Placera inga föremål på enheten.
43. Använd inte enheten tillsammans med en programmerare, timer eller annan enhet som automatiskt startar luftfuktaren.

Varning: Mikroorganismer som kan finnas i vattentanken kommer att spridas i luften och utgöra en mycket allvarlig hälsorisk. För att förhindra detta ska du byta vatten regelbundet och rengöra tanken var tredje dag.

Varning: Vattentanken ska tömmas och fyllas på igen var tredje dag. Rengör den med färskt vatten eller med tillgängliga rengöringsmedel, om så krävs av tillverkaren, innan du fyller på den igen. Ta bort kalk, avlagringar eller beläggningar som har bildats på tankens väggar. Torka av alla tillgängliga ytor efter rengöring.

Ultraljudsluftfuktaren använder principen om högfrekvent ultraljudsvibration, vattnet finfördelas till de minsta partiklarna med en storlek på 1-5 mikroner, och därefter sprids vattendimman i luften genom en pneumatisk anordning för att uppnå målet med jämn luftfuktnig, luftfräschning, hudfuktnig och förbättrad hälsa.

Innan första användningen

När enheten är påslagen, rör inte vid sprutomvandlaren (12) med handen för att undvika skärskador.

Beskrivning av enheten: Ultraljudsfuktare

1. Vattenpåfyllningslock 2. Vattenbehållarlock

3. Sprutmunstycke 4. Behållare för aromaterapi

5. Dimkanal 6. Vattentank

7A. Knapp för påslagning / dimreglering / nattläge / avstängning

7B. Timerknapp 7C. Knapp för kontinuerlig fukt

8. Display 9. Lufttag

10. Dimutlopp 11. Luftutlopp

12. Sprutmunstycke 13. Aromaterapeutisk bomullssvamp

14. Rengöringsborste

FYLLA PÅ VATTEN – se figur 7

1. Placera enheten på en stabil, plan yta. Kom ihåg att fylla på vatten i den frånkopplade enheten.

2. Öppna vattenpåfyllningslocket (2) tillsammans med vattenpåfyllningslocket (1).

3. Kom ihåg att dimluftkanalen (5) måste vara installerad inuti vattentanken innan du håller i vatten.

4. När du fyller på vatten, håll inte vatten i sprutmunstycket (3), i dimutloppet (10) eller i luftutloppet (9).

5. Se till att inte överskrida MAX-nivån (maximal vattennivå) som är markerad på luftutloppet (9) – se figur 2. Använd rent kranvatten.

6. Stäng locket till vattentanken (2) tillsammans med locket till vattenpåfyllningen (1). Anslut enheten.

7. När enheten inte används ska vattnet tömmas ur vattentanken (6).

8. För att minska kalkavlagringar – vitt pulver – kan du köpa ett vattenfilter till enheten, artikelnummer AD7972.1, från återförsäljaren.

AROMATERAPIFUNKTION

1. Ta av locket till vattentanken (1) tillsammans med locket till vattenpåfyllningen (1).

2. Häll 2–3 droppar eterisk olja på en bomullssvamp för aromaterapi (13) och placera den i behållaren för aromaterapi (4). Se figur

4. Placera behållaren för aromaterapi (4) ovanpå dimutloppet (10). En behaglig doft sprids tillsammans med dimman.

OBS: ENDAST vattenlösliga eteriska oljor är lämpliga för denna enhet.

3. Droppa INTE eteriska oljor direkt i vattnet.

ANVÄNDNING

1. När enheten är ansluten avger den ett ljudsignal och går in i viloläge.

2. För att starta enheten, tryck en gång på startknappen (7A). Standarddimvolymen är inställd på låg nivå, två streck visas på displayen (8) (Figur 9B). Genom att trycka flera gånger på denna knapp (7A) växlar du mellan lågena med medelhög dimma (Figur 9C), hög dimma (Figur 9D), nattläge (Figur 9D) eller stänger av enheten (Figur 9E).

SKYDD MOT VATTENBRIST

När enheten är igång känner den inbyggda fjädern av när vattnet tar slut. Enheten slutar då att fungera, "EE" visas på displayen (8) och blinkar i 5 sekunder samtidigt som 3 ljudsignaler hörs. Därefter går enheten över till standby-läge. När du har fyllt på vatten trycker du på startknappen (7A), varefter enheten kan fungera normalt.

INSTÄLLNING AV NATTLÄGE

Enheten kommer att fungera med medelstor dimma i 5 minuter och avbryta dimproduktionen i 5 minuter, därefter fungera i 5 minuter och stanna i 10 minuter; därefter fungera i 5 minuter och stanna i 15 minuter, och driften fortsätter i denna cykel. I nattläget är displayen (8) nedtonad – se figur 9E.

INSTÄLLNING AV TIMER

Standardinställningen är noll timmar. Under drift trycker du flera gånger på timer-knappen (7B) för att välja en av timer-perioderna:

1 timme eller 2 timmar eller 4 timmar eller 6 timmar, eller tryck igen för att stänga av timer-funktionen – se figur 4. Timer-funktionen

stänger av enheten efter den inställda tiden.

INSTÄLLNING AV FUKTIGHETSNIVÅ

När enheten är igång trycker du på knappen för kontinuerlig luftfuktning (7C). Du kan ställa in luftfuktigheten mellan 40 och 90 % relativ luftfuktighet. Varje gång du trycker på knappen ökar värdet med 5 %. När luftfuktigheten är inställd fuktar enheten kontinuerligt till önskad nivå. När önskad luftfuktighet har uppnåtts går enheten över till viloläge och slutar sprida dimma tills luftfuktigheten i omgivningen sjunker till 5 % under önskad luftfuktighet. I så fall börjar enheten automatiskt sprida dimma igen. Se figur 5.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla bort enheten före rengöring. Om det finns lite vatten kvar i vattentanken (6) ska det hällas ut genom att vattentanken (6) lutas.

OBS: Det är viktigt att vattentanken (6) är korrekt placerad när vattnet hälls ut. Korrekt placering uppnås när luftutloppet (9) förblir torrt och vattenstrålen leds mot den motsatta kanten av vattentanken (6).

2. Rengör vattentanken var tredje dag.

3. Efter en viss tid av användning av enheten bildas lätt kalkavlagringar och ett "vitt pulver" som fastnar på ytan av sprutkonverteraren (12), vilket påverkar luftfuktningens effektivitet. Det är nödvändigt att regelbundet rengöra huvudkomponenterna. Se figur 6 för att rengöra huvudkomponenterna.

* Öppna locket till vattentanken (2) och ta bort dimluftkanalen (5) genom att vrida den moturs – se figur 6A.

* Torka av insidan av vattentanken (6) och dimluftkanalen (5) med en mjuk trasa – se figur 6B.

* Fyll på lämplig mängd vatten och rengör enheten med rengöringsborsten (14) – se figur 6C.

* Torka av sprutmunstycket (12) med en bomullstuss indränkt i citronsyralösning.

4. Rör inte vid sprutaren med vassa, hårda föremål.

5. Använd inte rengöringsmedel, vanligt vatten är bättre. Torka sedan av delarna med en mjuk trasa och montera dimluftkanalen (5) genom att vrida den medurs.

6. Enhetens yttre yta kan rengöras med en fuktig trasa och sedan torkas torr med en ren trasa. Använd inte kemiska lösningsmedel, bensin, fotogen eller polerpulver för att torka av ytan.

7. Se till att inget vatten tränger in i höljat under rengöringen för att undvika fel på de inre komponenterna.

8. Rengör enheten före varje användning.

FÖRVARING

1. Vid säsongsförvaring ska enheten vara tom, rengjord och torr.

2. Förvara i en dammskyddspåse på en torr plats.

FELSÖKNING

Om enheten inte fungerar som den ska, kontrollera följande möjliga orsaker innan du skickar den till service för att försöka lösa problemen själv.

PROBLEM I: displayen (8) lyser inte.

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM I: strömförsörjningen är inte korrekt ansluten.

LÖSNING PÅ PROBLEM I: Anslut strömsladden och slå på strömmen.

PROBLEM II: Det finns vatten i behållaren, den röda lampan blinkar när enheten slås på

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM II: för mycket kalk på förångaren (12)

LÖSNING PÅ PROBLEM II: Rengör avlagringar som samlats på förångaren (12)

PROBLEM III: För liten förstoftning

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM III:

IIIa. För mycket vit avlagring på förstoftaren (12)

IIIb. Vattnet är för smutsigt eller har lagrats för länge

IIIc. Dimvolymen är inställd på en låg nivå

LÖSNING PÅ PROBLEM III:

IIIa. Rengör den vita beläggningen på förångaren (12)

IIIb. Byt till rent vatten

IIIc. Ställ in dimman på medel eller hög nivå

PROBLEM IV: Onormalt ljud

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM IV:

IVa. Det finns för lite vatten i behållaren

IVb. Den slår mot bordets yta och orsakar vibrationer

LÖSNING PÅ PROBLEM IV:

IVa. Fyll på vatten

IVb. Placera enheten på en hård, slät yta

PROBLEM V.: En märklig lukt från dimman

MÖJLIG ORSAK TILL PROBLEM II: Vattnet i behållaren är inte rent eller har stått länge

LÖSNING PÅ PROBLEM II: Rengör vattentanken, torka den och fyll sedan på rent vatten

TEKNISKA DATA:

Effekt: 23 W

Strömförsörjning: 220–240 V ~50–60 Hz

Vattentankens volym: 4 liter

Med tanke på miljön. Information om uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13, punkt 1 och punkt 2 i lagen av den 11 september 2015 om uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning informerar vi om korrekt hantering av avfall från uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning:

1. Det är förbjudet att placera uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall – detta bekräftas av märkningen i form av en "överkryssad soptunna", som föreskriver separat insamling av denna typ av avfall.

2. Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga ämnen, blandningar och beståndsdelar som, om de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors hälsa och liv samt mot levande organismer. De kan leda till många hälsoproblem, såsom syn-, hörsel- och talstörningar, och kan även orsaka skador på njurar, lever och hjärta samt framkalla hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha en negativ inverkan på andnings- och fortplantningssystemet samt leda till cancer. Inlag av växter som växer på förorenad mark, samt produkter som framställs av dessa, kan medföra ovan nämnda hälsorisker.

3. Använda elektriska och elektroniska apparater ska endast lämnas till auktoriserade samlingsställen, vars lista bör finnas på varje kommunkontors webbplats.

4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning, av uttjänta apparater. De spelar också en avgörande roll i systemet för hantering av avfall från uttjänta elektriska och elektroniska apparater, eftersom de kan lämnas direkt till godkända samlingsställen och därmed bidra till att undvika oönskade vanor som leder till att avfall från uttjänta apparater lämnas på platser som inte är avsedda för detta.

Dessutom Lämnar du in uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. Återförsäljaren är, vid leverans av utrustning avsedd för hushåll till köparen, skyldig att kostnadsfritt ta emot uttjänt utrustning från hushåll på leveransplatsen, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och hade samma funktioner som den levererade utrustningen.

Kartongförpackningar och polyetensäckar (PE) ska kastas i lämpliga behållare avsedda för källsortering av hushållsavfall enligt beskrivningen. Om det finns batterier i apparaten ska dessa tas ut och lämnas separat till en samlings- och lagringsplats.

Apparaten får inte kastas i behållaren för hushållsavfall!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller anmäla eventuella reklamationer ska du kontakta direkt den återförsäljare som utfärdade kvittot.



Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ГИ СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩЕ

Условията на гаранцията са различни, ако устройството се използва за търговски цели.

1. Преди да използвате продукта, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или неправилна експлоатация.

2. Устройството е предназначено изключително за домашна употреба. Не го използвайте за други цели, които не съответстват на предназначението му.

3. Устройството трябва да се включва само в контакт с напрежение

220-240 V ~ 50-60 Hz.

4. Бъдете особено внимателни при използването на уреда, когато наблизо има деца. Не позволявайте на децата да си играят с уреда, не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или лица, които нямат опит или познания за оборудването, ако това става под надзора на отговорно лице с оглед на тяхната безопасност или ако са получили информация за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с неговото използване. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако не са навършили 8 години и тези дейности се извършват под надзор.

6. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите за контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.

7. Не потапяйте кабела, щепсела, основата и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни мобилни къщи).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от специалист в сервизен център, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е паднал или е повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не ремонтирайте уреда сами, тъй като съществува риск от токов удар. Повреденият уред трябва да бъде предаден на съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършените ремонти могат да представляват сериозна опасност за потребителя.

10. Поставете уреда върху хладна, стабилна повърхност, далеч от

горещи кухненски уреди, като електрическа печка, газова горелка и др.

11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. Захранващият кабел не трябва да виси от ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

13. Никога не оставяйте продукта включен към източника на захранване без надзор. Дори ако употребата бъде прекъсната за кратко време, изключете го от мрежата, изключете захранването.

14. За допълнителна защита се препоръчва да инсталирате диференциален прекъсвач (RCD) в електрическата верига с номинален диференциален ток, ненадвишаващ 30 mA. Помолете електротехник да го направи.



15. Не използвайте уреда в близост до вода, например под душа, във вана или над мивка с вода.

16. Когато уредът се използва в банята, извадете щепсела от контакта след употреба, тъй като близостта до вода представлява опасност дори когато уредът е изключен.

17. Не допускате устройството да се намокри. В случай че устройството попадне във вода, незабавно извадете щепсела от контакта. Не поставяйте ръце във вода, докато устройството е включено в електрическата мрежа. Преди повторна употреба устройството трябва да бъде проверено от квалифициран електротехник.

18. Не държете уреда с мокри ръце.

19. Винаги изключвайте уреда след всяка употреба. Изключете захранването, преди да го извадите от контакта.

20. Никога не включвайте уреда, ако в резервоара за вода няма вода.

21. Използвайте само чиста, хладна вода.

22. Не наливайте вода в резервоара над максималното ниво.

23. Не потапяйте основата на овлажнителя. Ако вода се разлее върху устройството, незабавно го изключете и оставете да изсъхне.

24. Не добавяйте никакви химикали в купата за вода, резервоара за

вода или изхода за мъгла. Не добавяйте сол, таблетки за отстраняване на котлен камък, прахове или почистващи средства във водата.

25. Отворът за мъгла и капакът на резервоара за вода трябва винаги да са плътно затворени.

26. Уверете се, че изходът за мъгла на овлажнителя не е насочен директно към стени, мебели, електрически контакти, електрически и електронни уреди или деца. Прекалено високата влажност в помещението може да доведе до натрупване на влага, което да предизвика развитие на бактерии и гъбички, както и повреда на стени, мебели и тапети.

27. Не блокирайте вентилацията на уреда. Запазете разстояние от поне 20 см от уреда. Не блокирайте изхода на водната мъгла на овлажнителя.

28. Не използвайте уреда, ако съществува риск от кондензация.

Вътре и отвън на уреда може да се образува влага, когато:

- уредът се премества от студено в топло помещение,
- отоплителната система току-що е била включена,
- уредът се използва в помещение с висока влажност,
- уредът се охлажда от климатичната система.

В случай на образуване на кондензация в уреда, той може да не работи правилно или в крайни случаи може да се повреди. В такъв случай не използвайте уреда и го оставете да изсъхне за няколко часа.

29. Не накланяйте, не преобръщайте и не се опитвайте да доливате или изливате вода от уреда по време на работа.

30. Не изваждайте резервоара от основата на устройството, докато овлажнителят работи.

31. Напълненият резервоар за вода е тежък. Когато го пренасяте, го дръжте отдолу.

32. Не използвайте овлажнителя, ако забележите изтичане на вода от устройството.

33. Не оставяйте вода в овлажнителя, когато не се използва.

34. Спазвайте инструкциите за почистване, съдържащи се в настоящото ръководство.
35. Никога не позволявайте да остават утайки, влага или вода в основния резервоар на овлажнителя (това може да доведе до замърсяване или дори повреда на ултразвуковия разпръсквач).
36. При продължителна работа на уреда водната мъгла, излъчвана от овлажнителя, може да се отложи на пода и да доведе до навлажняване.
37. Не повдигайте резервоара за вода за изхода на водната мъгла.
38. Забранено е поставянето на метални стружки, тел, игли и други чужди предмети в продукта или в отворите на корпуса, тъй като това може да доведе до токов удар или неправилна работа.
39. Имайте предвид, че високата влажност може да благоприятства развитието на биологични организми и гъбички в околната среда.
40. Прекалено високата влажност в помещението може да доведе до натрупване на влага, което да причини повреда на стени, мебели, тапети и други електрически уреди, като например телевизор. Не насочвайте изхода на мъглата в близост до такива обекти.
41. Не допускайте навлажняване или намокряне на зоната около овлажнителя. Ако се появи влага, намалете производството на мъгла. Ако не можете да намалите производителността на мъглата, използвайте овлажнителя с прекъсвания. Не допускайте навлажняване на абсорбиращи материали, като килими, завеси, пердета или покривки за маса.
42. Не покривайте уреда. Не поставяйте никакви предмети върху уреда.
43. Не използвайте уреда в комбинация с програматор, таймер или друго устройство, което автоматично включва овлажнителя.

Предупреждение: Микроорганизмите, които могат да се намират във водната резервоара, ще бъдат издухани във въздуха, което представлява сериозна заплаха за здравето. За да предотвратите това, сменяйте водата редовно и почиствайте резервоара на всеки три дни.

Предупреждение: Резервоарът за вода трябва да се изпразва и да се пълни отново на всеки три дни. Преди да го напълните отново, го измийте с чиста вода или с подходящи почистващи средства, ако това се изисква от производителя. Премахнете варовика, отлаганията или филма, които са се образували по стените на резервоара. След измиване избършете до сухо всички достъпни повърхности.

Ултразвуковият овлажнител използва принципа на високочестотна ултразвукова осцилация, водата се разпръсква на най-фини частици с размер 1-5 микрона, а след това водната мъгла се разпръсква във въздуха чрез пневматично устройство, за да се постигне равномерно овлажняване на въздуха, освежаване на въздуха, овлажняване на кожата и подобряване на здравето.

Преди първата употреба

Когато устройството е включено, не докосвайте с ръка разпръскващия преобразувател (12), за да избегнете нараняване.

Описание на устройството: Ултразвук овлажнител

1. Капак на отвора за вода
2. Капак на резервоара за вода
3. Разпръскваща дюза
4. Контейнер за ароматерапия
5. Канал за въздушната мъгла
6. Резервоар за вода
- 7A. Бутон за включване / регулиране на мъглата / нощен режим / изключване

- 7B. Бутон за таймер
- 7C. Бутон за непрекъснато овлажняване
8. Дисплей
9. Вход за въздух
10. Изход за мъгла
11. Изход за въздух
12. Разпръскващ преобразувател
13. Памучна ароматерапевтична гъба
14. Четка за почистване

НАПЪВАНЕ С ВОДА – виж фигура 7

1. Поставете устройството върху стабилна, равна повърхност. Не забравяйте да напълните с вода изключеното устройство.
2. Отворете капака на отвора за вода (2) заедно с капака на отвора за вода (1).
3. Не забравяйте, че каналът за въздушната мъгла (5) трябва да бъде монтиран вътре в резервоара за вода, преди да налеете вода.
4. По време на добавянето на вода не изливайте вода в разпръскващата дюза (3), не изливайте вода в изхода за мъгла (10) и не изливайте вода във въздушния изход (9).
5. Внимавайте да не превишите нивото MAX (максимално), отбелязано на изхода за въздух (9) – вижте Фигура 2. Използвайте чиста вода от чешмата.
6. Затворете капака на резервоара за вода (2) заедно с капака на отвора за пълнене с вода (1). Свържете уреда.
7. Когато уредът не се използва, излейте водата от резервоара за вода (6).
8. За да ограничите образуването на котлен камък във водата – бял прах, можете да закупите опционален филтър за вода за това устройство, номер AD7972.1, от продавача на устройството.

ФУНКЦИЯ АРОМАТЕРАПИЯ

1. Свалете капака на резервоара за вода (1) заедно с капачката на отвора за вода (1).
2. Накапете 2-3 капки етерично масло върху памучната гъба за ароматерапия (13) и я поставете в контейнера за ароматерапия (4). Вижте фигура 4. Поставете контейнера за ароматерапия (4) върху изхода на мъглата (10). Приятният аромат ще се разпространява заедно с мъглата.

ВНИМАНИЕ: За това устройство са подходящи САМО етерични масла, разтворими във вода.

3. НЕ капвайте етерични масла директно във водата.

УПРАВЛЕНИЕ

1. След включване устройството издава звуков сигнал и преминава в режим на готовност.
2. За да включите устройството, натиснете веднъж бутона за включване (7A). По подразбиране интензивността на мъглата е настроена на ниско ниво, на дисплея (8) ще се появят две чертички (Фигура 9B). Няколкократно натискане на този бутон (7A) води до превключване на режимите на средно ниво на генериране на мъгла (Фигура 9C), високо ниво на генериране на мъгла (Фигура 9D), нощен режим (Фигура 9D) или изключване на устройството (Фигура 9E).

ЗАЩИТА ОТ НЕДОСТАТЪК НА ВОДА

Когато устройството работи, вградената пружина открива липса на вода. След това устройството спира да работи, на дисплея (8) се появява „EE“ и мига в продължение на 5 секунди, като се чуват 3 звукови сигнала. След това устройството преминава в режим на готовност. След добавяне на вода натиснете бутона за включване (7A), след което устройството може да работи нормално.

НАСТРОЙКА НА НОЩЕН РЕЖИМ

Устройството ще работи със средна мощност на мъглата в продължение на 5 минути и ще спре производството на мъгла за 5 минути, след което ще работи в продължение на 5 минути и ще спре за 10 минути; след това ще работи в продължение на 5 минути и ще спре за 15 минути, като работата ще продължи в такъв цикъл. В нощен режим дисплейт (8) е затъмнен – вижте Фигура 9Е.

НАСТРОЙКА НА ТАЙМЕРА

Настройката по подразбиране е нула часа. По време на работа натиснете няколко пъти бутона на таймера (7В), за да изберете един от периодите на работа на таймера: 1 час или 2 часа или 4 часа или 6 часа, или натиснете отново, за да изключите функцията на таймера – вижте фигура 4. Функцията на таймера спира работата на уреда след изтичане на зададения период.

НАСТРОЙКА НА НИВОТО НА ВЛАЖНОСТ

По време на работа на уреда натиснете бутона за непрекъснато овлажняване (7С), за да настроите нивото на влажност в диапазона 40-90% относителна влажност; всяко следващо натискане увеличава стойността с 5%. Когато нивото на влажност е настроено, уредът непрекъснато овлажнява до желаното ниво. След достигане на желаното ниво на влажност уредът преминава в режим на готовност и спира да разпръсква мъгла, докато нивото на влажност в околната среда не спадне с 5% под желаното ниво на влажност. В такъв случай уредът отново автоматично ще започне да разпръсква мъгла. Вижте фигура 5.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване изключете устройството. Ако в резервоара за вода (6) е останала малко вода, излейте я, като наклоните резервоара за вода (6).

ВНИМАНИЕ: Важно е резервоарът за вода (6) да бъде правилно позициониран при изливането на водата. Правилното положение се постига, когато изходът за въздух (9) остава сух, а струята вода се насочва към противоположния край на резервоара за вода (6).

2. Почиствайте резервоара за вода на всеки 3 дни.

3. След известно време на употреба на уреда лесно се натрупва котлен камък и се образува „бял прах“, който се залепа по повърхността на разпръскващия преобразувател (12), което влияе на ефективността на овлажняването. Необходимо е редовно почистване на основните елементи. За да почистите основните елементи, вижте фигура 6.

* Отворете капака на резервоара за вода (2), демонтирайте канала за въздух на мъглата (5), като го завъртите в посока обратна на часовниковата стрелка – вижте фигура 6А.

* Избършете вътрешността на резервоара за вода (6) и канала за въздух за мъгла (5) с мека кърпа – вижте фигура 6Б.

* Добавете необходимото количество вода, почистете устройството с четка за почистване (14) – вижте фигура 6В.

* Избършете разпръсквача (12) с тампон, напоен с разтвор на лимонена киселина.

4. Не докосвайте разпръсквача с остри, твърди предмети.

5. Не използвайте почистващ препарат, чистата вода е по-добра. След това подсушете елементите с мека кърпа, монтирайте канала за мъгла (5), като го завъртите по часовниковата стрелка.

6. Външната повърхност на корпуса на устройството може да се почиства с влажна кърпа, след което да се избърше до сухо с чиста кърпа. Не използвайте химически разтворители, бензин, керосин или полиращ прах за избърсване на повърхността.

7. Не позволявайте вода да попадне във вътрешността на корпуса по време на почистването, за да избегнете неправилна работа на вътрешните компоненти.

8. Почистете устройството преди всяка следваща употреба.

СЪХРАНЕНИЕ

1. При сезонно съхранение устройството трябва да бъде празно, почиствено и сухо.

2. Съхранявайте го в прахоустойчив чувал на сухо място.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Ако устройството не работи правилно, проверете следните възможни причини, преди да го изпратите в сервиза, за да разрешите проблемите самостоятелно.

ПРОБЛЕМ I: дисплейт (8) не свети.

ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ I: захранването не е свързано правилно.

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМ I: Свържете захранващия кабел и включете захранването.

ПРОБЛЕМ II: В резервоара има вода, червената лампа мига след включване на устройството

ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ II: твърде много котлен камък върху разпръскващия преобразувател (12)

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМ II: почистете натрупания налет върху разпръскващия преобразувател (12)

ПРОБЛЕМ III: Твърде малко разпръскване

ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ III:

IIIa. На разпръскващия преобразувател има прекалено много бял нагар (12)

IIIb. Водата е твърде мръсна или е съхранявана прекалено дълго

IIIc. Обемът на мъглата е настроен на ниско ниво

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМ III:

IIIa. Почистете белия камък върху разпръсквача (12)

IIIb. Сменете водата с чиста

IIIc. Настройте средно или високо ниво на мъглата

ПРОБЛЕМ IV: Необичаен шум

ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМ IV:

IVa. В резервоара няма достатъчно вода

IVb. Удря се в повърхността на масата, което предизвиква вибрации

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМ IV:

IVa. Добавете вода

IVb. Поставете устройството върху твърда, гладка повърхност

ПРОБЛЕМ V.: Странна миризма на мъглата

ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМА II: Водата в резервоара не е чиста или е съхранявана дълго време

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА II: Почистете резервоара за вода, изсушете го, след което добавете чиста вода

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Мощност: 23 W

Захранване: 220-240 V ~50-60 Hz

Капацитет на резервоара за вода: 4 литра

Загрижени за околната среда. Информация за отработено електрическо и електронно оборудване В съответствие с чл. 13, ал. 1 и ал. 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отработено електрическо и електронно оборудване, Ви информираме за правилното боравене с отпадъците от отработено електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се изхвърлянето на отработено електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци – това се потвърждава от маркировката под формата на „пречертана кошница“, която изисква селективно събиране на този вид отпадъци.
 2. Електрическите и електронните уреди могат да съдържат опасни вещества, смеси и съставни части, които след попадане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като: нарушения на зрението, слуха, речта, могат също да доведат до увреждане на бъбреците, черния дроб и сърцето, както и да предизвикат кожни заболявания. Вредните вещества могат също да окажат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до онкологични промени. Консумацията на растения, отглеждани на замърсени почви, както и на продукти, произведени от тях, може да доведе до горелосочените здравни последици.
 3. Използваните електрически и електронни уреди трябва да се предават изключително в оторизирани пунктове за събиране, списъкът на които трябва да бъде публикуван на уебсайта на всяка община.
 4. Домакинството играе важна роля в насърчването на повторното използване и оползотворяването, включително рециклирането, на излезлите от употреба уреди. Те играят също така ключова роля в системата за управление на отпадъците от излезли от употреба електрически и електронни уреди, поради възможността за тяхното директно предаване в оторизирани пунктове за събиране и елиминирането на нежеланите обществени навици, водещи до оставянето на отпадъци от излезли от употреба уреди на места, които не са предвидени за това.
- Освен това** Върнете изхабеното електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, доставяйки на купувача оборудване, предназначено за домакинства, е длъжен да приеме безплатно изхабеното оборудване, произхождащо от домакинства, на мястото на доставка на това оборудване, стига изхабеното оборудване да е от същия вид и да е изпълнявало същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери, предназначени за разделно събиране на битови отпадъци, съгласно описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се предадат отделно в пункт за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да подадете евентуални рекламации, трябва да се свържете директно с търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSFORHOLD VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG BRUG

Garantibetingelserne er anderledes, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Læs nedenstående instruktioner omhyggeligt, inden du bruger produktet, og følg dem altid. Producenten påtager sig ikke ansvaret for skader forårsaget af brug af apparatet i strid med dets formål eller forkert betjening.

2. Enheden er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Brug den ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dens anvendelsesformål.

3. Enheden må kun tilsluttes en stikkontakt på 220-240 V ~ 50-60 Hz.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, hvis der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet, og lad ikke børn eller personer, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller personer, der ikke har erfaring eller viden om udstyret, hvis det sker under opsyn af en ansvarlig person af hensyn til deres sikkerhed, eller hvis de har modtaget information om sikker brug af udstyret og er opmærksomme på farerne ved brugen. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er fyldt 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. Træk altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde fast i stikket med hånden. Træk IKKE i strømkablet.

7. Nedsæk ikke ledningen, stikket, foden eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug det ikke i omgivelser med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).

8. Kontroller jævnlige strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af en specialist på et servicecenter for at undgå fare.

9. Brug ikke apparatet, hvis strømkablet er beskadiget, hvis det er faldet ned eller på anden måde er blevet beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere apparatet, da der er risiko for elektrisk stød. Et beskadiget apparat skal afleveres til et autoriseret servicecenter

med henblik på kontrol eller reparation. Al reparation må udelukkende udføres af autoriserede servicecentre. Forkert udførte reparationer kan udgøre en alvorlig fare for brugeren.

10. Placer apparatet på en kølig, stabil overflade, væk fra varme køkkenapparater, såsom elkøkken, gasblus osv.

11. Brug ikke apparatet i nærheden af brandfarlige materialer.

12. Strømkablet må ikke hænge ud over bordkanten eller komme i kontakt med varme overflader.

13. Lad aldrig produktet stå tilsluttet strømforsyningen uden opsyn. Selv hvis brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for det og afbryde strømmen.

14. For at sikre ekstra beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA. Bed en elektriker om at gøre dette.



15. Brug ikke apparatet i nærheden af vand, f.eks. i brusebadet, i badekarret eller over en håndvask med vand.

16. Når apparatet bruges i badeværelset, skal stikket trækkes ud af stikkontakten efter brug, da nærhed til vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket.

17. Undgå at apparatet bliver vådt. Hvis apparatet falder i vand, skal stikket straks trækkes ud af stikkontakten. Stik ikke hænderne i vandet, mens apparatet er tilsluttet strømnettet. Apparatet skal kontrolleres af en autoriseret elektriker, før det tages i brug igen.

18. Hold ikke apparatet med våde hænder.

19. Sluk altid for apparatet efter hver brug. Sluk for strømmen, før du frakobler det.

20. Tænd aldrig for apparatet, hvis der ikke er vand i vandbeholderen.

21. Brug kun rent, koldt vand.

22. Hæld ikke vand i beholderen over det maksimale niveau.

23. Sænk ikke luftfugterens fod ned i vand. Hvis der spildes vand på apparatet, skal du straks frakoble det og lade det tørre.

24. Tilsæt ikke kemikalier til vandskålen, vandbeholderen eller tågeudløbet. Tilsæt ikke salt, afkalkningstabletter, pulver eller

rengøringsmidler til vandet.

25. Tågeindtaget og låget på vandbeholderen skal altid være tæt lukket.

26. Sørg for, at luftfugterens tågeudgang ikke er rettet direkte mod vægge, møbler, stikkontakter, elektriske og elektroniske apparater eller børn. For høj luftfugtighed i rummet kan føre til fugtophobning, hvilket kan medføre vækst af bakterier og svampe samt beskadigelse af vægge, møbler og tapet.

27. Blokér ikke enhedens ventilation. Hold en afstand på mindst 20 cm fra enheden. Blokér ikke luftfugterens tågeudgang.

28. Brug ikke apparatet, hvis der er risiko for kondens. Der kan dannes fugt inde i og uden på apparatet, når:

- apparatet flyttes fra et koldt til et varmt sted,
- varmesystemet netop er blevet tændt,
- apparatet bruges i et rum med høj luftfugtighed,
- enheden køles af et klimaanlægs kølesystem.

Hvis der opstår kondens i apparatet, kan det fungere forkert eller i ekstreme tilfælde blive beskadiget. I så fald må du ikke bruge apparatet, men lade det tørre i et par timer.

29. Vipp ikke, vælt ikke, og forsøg ikke at fylde vand på eller tømme vand fra enheden, mens den er i drift.

30. Fjern ikke beholderen fra enhedens fod, mens luftfugteren er i drift.

31. En fyldt vandbeholder er tung. Hold den også i bunden, når du bærer den.

32. Brug ikke luftfugteren, hvis du bemærker, at der løber vand ud under apparatet.

33. Lad ikke vandet stå i luftfugteren, når den ikke er i brug.

34. Følg rengøringsanvisningerne i denne vejledning.

35. Lad aldrig aflejringer, fugt eller vand blive stående i luftfugterens bundbeholder (dette kan forårsage forurening eller endda beskadigelse af ultralydsforstøveren).

36. Ved længerevarende drift kan den vandtåge, der udsendes af luftfugteren, falde ned på gulvet og forårsage fugt.

37. Løft ikke vandbeholderen ved vandtågeudløbet.

38. Det er forbudt at indsætte metalspåner, tråd, nåle og andre fremmedlegemer i produktet eller i åbningerne i kabinettet, da dette kan forårsage elektrisk stød eller funktionsfejl.
39. Husk, at høj luftfugtighed kan fremme væksten af biologiske organismer og svampe i omgivelserne.
40. For høj luftfugtighed i rummet kan føre til fugtphobning, hvilket kan beskadige vægge, møbler, tapet og andre elektriske apparater, såsom fjernsyn. Ret ikke tågeudløbet mod sådanne genstande.
41. Undgå, at området omkring luftfugteren bliver fugtigt eller vådt. Hvis der opstår fugt, skal du reducere tågeproduktionen. Hvis det ikke er muligt at reducere tågeproduktionen, skal du bruge luftfugteren med mellemrum. Undgå, at absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, forhæng eller duge, bliver fugtige.
42. Dæk ikke apparatet til. Placer ikke genstande på apparatet.
43. Brug ikke apparatet sammen med en programmeringsenhed, timer eller andet udstyr, der automatisk tænder luftfugteren.

Advarsel: Mikroorganismer, der kan være til stede i vandbeholderen, vil blive blæst ud i luften og udgøre en meget alvorlig sundhedsrisiko. For at forhindre dette skal du skifte vandet regelmæssigt og rengøre beholderen hver tredje dag.

Advarsel: Vandbeholderen skal tømmes og genopfyldes hver tredje dag. Rengør den med frisk vand eller ved hjælp af tilgængelige rengøringsmidler, hvis dette kræves af producenten, inden genopfyldning. Fjern kalk, aflejringer eller en hinde, der har dannet sig på beholderens vægge. Efter rengøring skal alle tilgængelige overflader tørres af.

Ultralydsbefugteren anvender princippet om højfrekvent ultralydsoscillation, vandet forstøves til de fineste partikler på 1-5 mikron, og derefter spredes vandtågen i luften via et pneumatisk system for at opnå en jævn luftfugtning, luftforfriskning, fugtning af huden og forbedring af helbredet.

Før første brug

Når enheden er tændt, må du ikke røre ved forstøverelementet (12) med hånden for at undgå at skære dig.

Beskrivelse af enheden: Ultralydsbefugter

1. Vandpåfyldningsdæksel
2. Vandbeholderdæksel
3. Forstøverdysen
4. Beholder til aromaterapi
5. Tågekanal
6. Vandbeholder
- 7A. Tænd/sluk-knap / tågeregulering / nattilstand / sluk

7B. Timer-knap 7C. Knap til kontinuerlig fugtighed

8. Display 9. Luftindtag

10. Tågeudgang 11. Luftudgang

12. Forstøver 13. Aromaterapeutisk bomuldssvampe

14. Rengøringsbørste

PÅFYLDNING AF VAND – se figur 7

1. Placer enheden på en stabil, plan overflade. Husk at fylde vand på den frakoblede enhed.
2. Åbn vandpåfyldningsdækslet (2) sammen med vandpåfyldningsdækslet (1).

3. Husk, at tågeluftkanalen (5) skal være monteret inde i vandbeholderen, før der hældes vand på.
4. Undgå at hælde vand i forstøverdysen (3), tågeudløbet (10) eller luftudløbet (9), når du fylder vand på.
5. Pas på ikke at overskride MAX (maksimalt) vandniveau, der er markeret på luftudløbet (9) – se figur 2. Brug rent vand fra vandhanen.
6. Luk låget på vandbeholderen (2) sammen med låget på påfyldningsåbningen (1). Tilslut apparatet.
7. Når apparatet ikke er i brug, skal vandet tømmes ud af vandbeholderen (6).
8. For at begrænse udfældning af kalk fra vandet – hvidt pulver – kan du eventuelt købe et vandfilter til denne enhed, nummer AD7972.1, hos forhandleren af denne enhed.

AROMATERAPI-FUNKTION

1. Fjern låget på vandbeholderen (1) sammen med låget på vandpåfyldningsåbningen (1).
 2. Hæld 2-3 dråber æterisk olie på en bomuldssvamp til aromaterapi (13) og læg den i beholderen til aromaterapi (4). Se figur 4. Placer beholderen til aromaterapi (4) oven på tågeudløbet (10). Den dejlige duft vil blive spredt sammen med tågen.
- OBS: KUN vandopløselige æteriske olier er egnede til denne enhed.
3. Dryp IKKE æteriske olier direkte i vandet.

BRUG

1. Når apparatet er tilsluttet, afgiver det en lydssignal og går i standbytilstand.
2. For at tænde apparatet skal du trykke én gang på tænd/sluk-knappen (7A). Standardtågemængden er indstillet til lavt niveau, og der vises to streger på displayet (8) (Figur 9B). Ved at trykke flere gange på denne knap (7A) skifter du mellem tågemængden på mellemniveau (Figur 9C), højt niveau (Figur 9D), nattilstand (Figur 9D) eller slukker enheden (Figur 9E).

BESKYTTELSE MOD VANTMANGEL

Når enheden er i drift, registrerer den indbyggede fjeder, hvis der mangler vand. Enheden stopper derefter, og der vises "EE" på displayet (8), som blinker i 5 sekunder, og der lyder 3 bip. Derefter går enheden i standbytilstand. Når der er fyldt vand på, skal du trykke på tænd/sluk-knappen (7A), hvorefter enheden kan fungere normalt.

INDSTILLING AF NATMODUS

Enheden kører med gennemsnitlig tågeeffekt i 5 minutter og stopper tågeproduktionen i 5 minutter, derefter kører den i 5 minutter og stopper i 10 minutter; derefter kører den i 5 minutter og stopper i 15 minutter, og driften fortsætter i dette mønster. I nattilstand er displayet (8) nedtonet – se figur 9E.

INDSTILLING AF TIMER

Standardindstillingen er nul timer. Tryk på timer-knappen (7B) flere gange under drift for at vælge en af timer-perioderne: 1 time eller 2 timer eller 4 timer eller 6 timer, eller tryk igen for at slukke for timer-funktionen – se figur 4. Timer-funktionen stopper enhedens drift efter den indstillede periode.

INDSTILLING AF FUGTTIGHEDSNIVEAU

Mens enheden er i drift, skal du trykke på knappen til kontinuerlig befugtning (7C). Du kan indstille fugtighedsværdien i området 40-90 % relativ fugtighed; hvert efterfølgende tryk øger værdien med 5 %. Når fugtighedsniveauet er indstillet, befugter enheden kontinuerligt til det ønskede niveau. Når det ønskede fugtighedsniveau er nået, går enheden i standbytilstand og holder op med at sprøjte tåge, indtil luftfugtigheden falder til 5 % under det ønskede fugtighedsniveau. I så fald begynder enheden automatisk at sprøjte tåge igen. Se figur 5.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Frakobl enheden før rengøring. Hvis der er lidt vand tilbage i vandbeholderen (6), skal det hældes ud ved at vippe vandbeholderen (6).

OBS: Det er vigtigt, at vandbeholderen (6) er placeret korrekt, når vandet hældes ud. Den korrekte placering opnås, når luftudløbet (9) forbliver tørt, og vandstrålen ledes mod den modsatte kant af vandbeholderen (6).

2. Rengør vandbeholderen hver 3. dag.

3. Efter en vis tids brug af enheden aflejres der let kalk, og der dannes et fænomen med "hvidt pulver", som sætter sig fast på overfladen af forstøverelementet (12), hvilket påvirker befugtningseffektiviteten. Det er nødvendigt at rengøre de vigtigste komponenter regelmæssigt. Se figur 6 for at rengøre de vigtigste komponenter.

* Åbn låget på vandbeholderen (2), og afmonter tågeluftkanalen (5) ved at dreje den mod uret – se figur 6A.

* Tør det indre af vandbeholderen (6) og tågeluftkanalen (5) af med en blød klud – se figur 6B.

* Tilsæt den nødvendige mængde vand, og rengør enheden med en rengøringsbørste (14) – se figur 6C.

* Tør forstøveren (12) af med en vatpind dyppet i citronsyreopløsning.

4. Undgå at berøre forstøveren med skarpe, hårde genstande.

5. Brug ikke rengøringsmiddel til rengøring, rent vand er bedre. Tør derefter delene af med en blød klud, og monter tågeluftkanalen (5) ved at dreje den med uret.
6. Enhedens ydre overflade kan rengøres med en fugtig klud og derefter tørres af med en ren klud. Brug ikke kemiske opløsningsmidler, benzin, petroleum eller poleringspulver til at tørre overfladen af.
7. Undgå, at der trænger vand ind i kabinettet under rengøringen for at forhindre funktionsfejl i de indvendige komponenter.
8. Rengør enheden før hver brug.

OPBEVARING

1. Ved sæsonopbevaring skal enheden være tom, rengjort og tør.
2. Opbevar det i en støvbeskyttende pose på et tørt sted.

FEJLFINDING

Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal du kontrollere følgende mulige årsager, inden du sender den til service, for selv at løse problemerne.

PROBLEM I: Displayet (8) lyser ikke.

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM I: Strømforsyningen er ikke tilsluttet korrekt.

LØSNING PÅ PROBLEM I: Tilslut strømkablet, og tænd for strømmen.

PROBLEM II.: Der er vand i beholderen, og den røde lampe blinker, når enheden tændes

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM II: for meget kalk på forstøverelementet (12)

LØSNING PÅ PROBLEM II: Rengør aflejringer på forstøverelementet (12)

PROBLEM III.: For lidt forstøvning

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM III:

IIla. Der er for meget hvidt aflejrings på forstøverelementet (12)

IIlb. Vandet er for snavset eller har stået for længe

IIlc. Tågemængden er indstillet for lavt

LØSNING PÅ PROBLEM III:

IIla. Rengør den hvide belægning på forstøverelementet (12)

IIlb. Skift til rent vand

IIlc. Indstil tågen til et mellemhøjt eller højt niveau

PROBLEM IV.: Unormalt støj

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM IV:

IVa. Der er for lidt vand i beholderen

IVb. Den rammer bordoverfladen og forårsager vibrationer

LØSNING PÅ PROBLEM IV:

IVa. Fyld vand på

IVb. Placer enheden på en hård, glat overflade

PROBLEM V.: Mærkelig lugt fra tågen

MULIG ÅRSAG TIL PROBLEM II: Vandet i beholderen er ikke rent eller har stået i lang tid

LØSNING PÅ PROBLEM II: Rengør vandbeholderen, tør den af, og tilsæt derefter rent vand

TEKNISKE DATA:

Effekt: 23 W

Strømforsyning: 220-240 V ~50-60 Hz

Vandtankens kapacitet: 4 liter



Af hensyn til miljøet. Oplysninger om udjnt elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til § 13, stk. 1 og 2, i loven af 11. september 2015 om udjnt elektrisk og elektronisk udstyr informerer vi om korrekt håndtering af affald fra udjnt elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at bortskaffe udjnt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald – dette bekræftes af mærkningen i form af en "overkrydset skraldespand", der påbyder selektiv indsamling af denne type affald.

2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, hvis de slipper ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organisers sundhed og liv. De kan føre til en lang række helbredsproblemer, såsom syns-, høre- og taleforstyrrelser, og kan også medføre skader på nyrer, lever og hjerte samt forårsage hudsygdomme. De skadelige stoffer kan ligeledes have en negativ indvirkning på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, samt produkter fremstillet af disse, kan medføre ovennævnte sundhedsmæssige konsekvenser.

3. Brugt elektrisk og elektronisk udstyr skal udelukkende afleveres til godkendte indsamlingssteder, hvis liste bør findes på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningerne spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse, af udjnt udstyr. De spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald fra udjnt elektrisk og elektronisk udstyr, da de har mulighed for at aflevere det direkte til godkendte indsamlingssteder og dermed bidrage til at udrydde uønskede samfundsmæssige vaner, der fører til, at affald fra udjnt udstyr efterlades på steder, der ikke er beregnet hertil.

Desuden Aflever udjnt elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. Forhandleren er, når han leverer udstyr til husholdningsbrug til køberen, forpligtet til gratis at modtage udjnt udstyr fra husholdninger på leveringsstedet, forudsat at det udjnte udstyr er af samme type og har haft samme funktion som det leverede udstyr.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY SI POZORNE PREČÍTAJTE A ULOŽTE SI NA BUDÚCE POUŽITIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a vždy postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou prevádzkou.

2. Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho určením.

3. Zariadenie pripájajte výlučne do zásuvky 220–240 V ~ 50–60 Hz.

4. Pri používaní zariadenia buďte obzvlášť opatrní, ak sa v blízkosti nachádzajú deti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením, nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú s zariadením oboznámené, aby ho používali.

5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti ani znalosti o zariadení, ak sa tak deje pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať s týmto zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú najmenej 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju držíte za zástrčku. NEťahajte za napájací kábel.

7. Nezanorujte kábel, zástrčku, podstavec ani celé zariadenie do vody

alebo inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu poveternostných vplyvov (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké mobilné domy).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborník v servisnom stredisku, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom, ak zariadenie spadlo alebo bolo inak poškodené, alebo ak nefunguje správne. Zariadenie neopravujte sami, pretože existuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie odovzdajte do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smú vykonávať výlučne autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

10. Umiestnite zariadenie na chladnú, stabilnú plochu, ďaleko od horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nesmie visieť z okraja stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

13. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie prerušené na krátku dobu, vypnite ho zo siete a odpojte napájanie.

14. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Požiadajte o to elektrikára.



15.  Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody, napr. v sprche, vo vani alebo nad umývadlom s vodou.

16. Ak zariadenie používate v kúpeľni, po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo aj vtedy, keď je zariadenie vypnuté.

17. Nedovoľte, aby sa zariadenie namočilo. Ak zariadenie spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nevkladajte ruky do vody, keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti. Pred opätovným použitím musí

zariadenie skontrolovať kvalifikovaný elektrikár.

18. Nedržte zariadenie mokrými rukami.

19. Zariadenie vždy po každom použití vypínajte. Pred odpojením vypnite napájanie.

20. Nikdy nezapínajte zariadenie bez vody v nádrži na vodu.

21. Používajte iba čistú, chladnú vodu.

22. Nenapĺňajte nádrž vodou nad maximálnu hladinu.

23. Nezanorujte základňu zvlhčovača. Ak sa voda vylieva na zariadenie, okamžite ho odpojte a nechajte vyschnúť.

24. Do misy na vodu, nádrže na vodu ani výstupu hmlы nepridávajte žiadne chemikálie. Do vody nepridávajte soľ, tablety na odstraňovanie vodného kameňa, prášky ani čistiace prostriedky.

25. Vstupný otvor pre hmlы a viečko nádrže na vodu by mali byť vždy pevne uzavreté.

26. Uistite sa, že výstup hmlы zvlhčovača nie je nasmerovaný priamo na steny, nábytok, elektrické zásuvky, elektrické a elektronické zariadenia alebo deti. Príliš vysoká vlhkosť v miestnosti môže viesť k hromadeniu vlhkosti, čo spôsobuje rozvoj baktérií a plesní a poškodenie stien, nábytku a tapiet.

27. Nezakrývajte ventilačné otvory zariadenia. Dodržujte vzdialenosť minimálne 20 cm od zariadenia. Nezakrývajte výstup vodnej hmlы zvlhčovača.

28. Nepoužívajte zariadenie, ak existuje riziko kondenzácie. Vlhosť sa môže vytvárať vo vnútri aj na vonkajšej strane zariadenia, ak:

- sa zariadenie prenáša z chladného do teplého prostredia,
- bol práve zapnutý vykurovací systém,
- sa zariadenie používa v miestnosti s vysokou vlhkosťou,
- je zariadenie chladené chladiacim systémom klimatizácie.

V prípade kondenzácie vlhkosti v zariadení môže zariadenie fungovať nesprávne alebo v extrémnych prípadoch môže dôjsť k jeho poškodeniu. V takom prípade zariadenie nepoužívajte a nechajte ho niekoľko hodín vyschnúť.

29. Počas prevádzky zariadenie nenakláňajte, neprevracajte, nepokúšajte

sa doňho dopĺňať ani z neho vylievať vodu.

30. Počas prevádzky zvlhčovača nevyberajte nádrž z podstavca zariadenia.

31. Naplnená nádrž na vodu je ťažká. Pri prenášaní ju držte za spodnú časť.

32. Nepoužívajte zvlhčovač, ak zistíte únik vody spod zariadenia.

33. Nenechávajte vodu v zvlhčovači, keď sa nepoužíva.

34. Postupujte podľa pokynov na čistenie uvedených v tomto návode.

35. Nikdy nedovoľte, aby v základnej nádrži zvlhčovača zostali usadeniny, vlhkosť alebo voda (môže to spôsobiť znečistenie alebo dokonca poškodenie ultrazvukového rozprašovača).

36. Pri dlhšom prevádzkovaní zariadenia sa môže vodná hmla vyžarovaná zvlhčovačom usadiť na podlahe a spôsobiť jej zvlhnutie.

37. Nezdvíhajte nádrž na vodu za výstup vodnej hmly.

38. Je zakázané vkladať kovové piliny, drôt, ihly a iné cudzie predmety do výrobku alebo do štrbín v kryte, pretože to môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo nesprávnu funkciu.

39. Majte na pamäti, že vysoká vlhkosť môže podporovať rozvoj biologických organizmov a plesní v prostredí.

40. Príliš vysoká vlhkosť v miestnosti môže viesť k hromadeniu vlhkosti, čo môže spôsobiť poškodenie stien, nábytku, tapiet a iných elektrických zariadení, ako je televízor. Nesmerujte výstup hmly do blízkosti takýchto predmetov.

41. Nedovoľte, aby sa oblasť okolo zvlhčovača navlhčila alebo zmokla. Ak sa objaví vlhkosť, znížte produkciu hmly. Ak nie je možné znížiť výkon hmly, používajte zvlhčovač s prestávkami. Nedovoľte, aby sa navlhčili absorpčné materiály, ako sú koberce, závesy, záclony alebo obrusy.

42. Nezakrývajte zariadenie. Na zariadenie nekladte žiadne predmety.

43. Nepoužívajte zariadenie v kombinácii s programátorom, časovačom alebo iným zariadením, ktoré automaticky zapína zvlhčovač.

Upozornenie: Mikroorganizmy, ktoré sa môžu nachádzať vo vodnej nádrži, budú vháňané do vzduchu, čo predstavuje veľmi vážne zdravotné riziko. Aby ste tomu zabránili, pravidelne vymieňajte vodu a čistite nádrž každé tri dni.

Upozornenie: Vodnú nádrž je potrebné vyprázdniť a znovu naplniť každé tri dni. Pred opätovným naplnením ju vyčistite čerstvou vodou alebo pomocou dostupných čistiacich prostriedkov, ak to vyžaduje výrobca. Odstráňte vodný kameň, usadeniny alebo

povlak, ktorý sa vytvoril na stenách nádrže. Po umytí utrite do sucha všetky prístupné povrchy.

Ultrazvukový zvlhčovač využíva princíp vysokofrekvenčnej ultrazvukovej oscilácie, voda sa rozprašuje na najmenšie častice s veľkosťou 1–5 mikróv a následne sa vodná hmľa rozptyľuje do vzduchu pomocou pneumatického zariadenia, aby sa dosiahol cieľ rovnomerného zvlhčenia vzduchu, osvieženia vzduchu, zvlhčenia pokožky a zlepšenia zdravia.

Pred prvým použitím

Keď je zariadenie zapnuté, nedotýkajte sa rukou rozprašovacieho meniča (12), aby ste sa nezranili.

Popis zariadenia: Ultrazvukový zvlhčovač

1. Veko na plnenie vody 2. Veko nádrže na vodu
3. Rozprašovacia tryska 4. Nádoba na aromaterapiu
5. Kanál pre prúdenie hmy 6. Nádrž na vodu
- 7A. Tlačidlo zapnutia / regulácie hmy / nočného režimu / vypnutia
- 7B. Tlačidlo časovača 7C. Tlačidlo nepretržitého zvlhčovania
8. Displej 9. Prívod vzduchu
10. Výstup hmy 11. Výstup vzduchu
12. Rozprašovací konvertor 13. Bavlnená aromaterapeutická hubka
14. Čistiaca kefka

NAPLNENIE VODOU – pozri obrázok 7

1. Umiestnite zariadenie na stabilnú, rovnú plochu. Nezabudnite doplniť vodu do odpojeného zariadenia.
 2. Otvorte viečko plniaceho otvoru (2) spolu s viečkom plniaceho otvoru (1).
 3. Nezabudnite, že kanál na hmlu (5) musí byť nainštalovaný vo vnútri nádrže na vodu pred naliatím vody.
 4. Pri dopĺňaní vody nenalievajte vodu do rozprašovacej trysky (3), do výstupu hmy (10) ani do výstupu vzduchu (9).
 5. Dávajte pozor, aby ste neprekročili MAX (maximálnu) hladinu vody označenú na výstupe vzduchu (9) – pozri obrázok 2.
- Používajte čistú vodu z vodovodu.
6. Zatvorte viečko nádrže na vodu (2) spolu s viečkom plniaceho otvoru (1). Pripojte zariadenie.
 7. Ak zariadenie nepoužívate, vylejte vodu z nádrže na vodu (6).
 8. Aby ste obmedzili usadzovanie vodného kameňa – bieleho prášku, môžete si voľiteľne zakúpiť vodný filter pre toto zariadenie s číslom AD7972.1 u predajcu tohto zariadenia.

FUNKCIA AROMATERAPIE

1. Odstráňte viečko nádrže na vodu (1) spolu s viečkom plniaceho otvoru (1).
 2. Nalejte 2–3 kvapky éterického oleja na bavlnenú hubku na aromaterapiu (13) a vložte ju do nádoby na aromaterapiu (4). Pozrite si obrázok 4. Nádobu na aromaterapiu (4) umiestnite na vrch výstupu hmy (10). Prijemná vôňa sa bude šíriť spolu s hmlou.
- POZOR: Pre toto zariadenie sú vhodné IBA éterické oleje rozpustné vo vode.
3. NEKAPTE éterické oleje priamo do vody.

OBSLUHA

1. Po pripojení zariadenie vydá zvukový signál a prejde do pohotovostného režimu.
2. Na zapnutie zariadenia stlačte raz tlačidlo zapnutia (7A). Predvolený objem hmy je nastavený na nízku úroveň, na displeji (8) sa zobrazia dve čiarky (obrázok 9B). Niekoľkonásobným stlačením tohto tlačidla (7A) sa režimy menia na strednú úroveň tvorby hmy (obrázok 9C), vysokú úroveň tvorby hmy (obrázok 9D), nočný režim (obrázok 9D) alebo vypnutie zariadenia (obrázok 9E).

OCHRANA PRED NEDOSTATKOM VODY

Keď zariadenie pracuje, vstavaná pružina zistí nedostatok vody. Následne zariadenie prestane fungovať, na displeji (8) sa zobrazí „EE“, ktoré bude blikať 5 sekúnd, a ozvú sa 3 zvukové signály. Potom zariadenie prejde do pohotovostného režimu. Po doplnení vody stlačte tlačidlo zapnutia (7A), po čom môže zariadenie normálne pracovať.

NASTAVENIE NOČNÉHO REŽIMU

Zariadenie bude pracovať s priemerným výkonom hmy po dobu 5 minút a na 5 minút preruší výrobu hmy, potom bude pracovať 5 minút a zastaví sa na 10 minút; následne bude pracovať 5 minút a zastaví sa na 15 minút, ďalšia prevádzka bude pokračovať v tomto cykle. V nočnom režime je displej (8) stlmený – pozri obrázok 9E.

NASTAVENIE ČASOVAČA

Predvolené nastavenie je nula hodín. Počas prevádzky stlačte niekoľkokrát tlačidlo časovača (7B), aby ste vybrali jednu z dĺžok

prevádzky časovača: 1 hodina alebo 2 hodiny alebo 4 hodiny alebo 6 hodín, alebo stlačte znovu, aby ste funkciu časovača vyplí – pozri obrázok 4. Funkcia časovača zastaví prevádzku zariadenia po uplynutí nastaveného času.

NASTAVENIE ÚROVNE VLHKOSTI

Počas prevádzky zariadenia stlačte tlačidlo nepretržitého zvlhčovania (7C), môžete nastaviť hodnotu vlhkosti v rozmedzí 40–90 % relatívnej vlhkosti, každé ďalšie stlačenie zvyšuje hodnotu o 5 %. Keď je úroveň vlhkosti nastavená, zariadenie neustále zvlhčuje na požadovanú úroveň. Po dosiahnutí požadovanej úrovne vlhkosti zariadenie prejde do pohotovostného režimu a prestane rozprašovať hmlu, až kým úroveň vlhkosti okolia neklesne o 5 % pod požadovanú úroveň vlhkosti. V takom prípade zariadenie opäť automaticky začne rozprašovať hmlu. Pozrite si obrázok 5.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením odpojte zariadenie. Ak v nádrži na vodu (6) zostalo trochu vody, je potrebné ju vyliať naklonením nádrže na vodu (6).

POZNÁMKA: Dôležité je správne nastavenie nádrže na vodu (6) pri vylievaní vody. Správna poloha je dosiahnutá, keď výstup vzduchu (9) zostáva suchý a prúd vody smeruje k opačnému okraju nádrže na vodu (6).

2. Nádrž na vodu čistite každé 3 dni.

3. Po určitom čase používania zariadenia sa ľahko usadzuje vodný kameň a vytvára sa „biely prášok“, ktorý sa pripája k povrchu rozprašovacieho konvertora (12), čo ovplyvňuje výkonnosť zvlhčovania. Je potrebné pravidelne čistiť hlavné komponenty. Na vyčistenie hlavných komponentov sa pozrite na obrázok 6.

* Otvorte kryt nádrže na vodu (2), demontujte kanál na hmlový vzduch (5) otočením proti smeru hodinových ručičiek – pozrite obrázok 6A.

* Vnútro nádrže na vodu (6) a kanál na rozprašovanie (5) utrite mäkkou handričkou – pozri obrázok 6B.

* Nalejte primerané množstvo vody a zariadenie vyčistite čistiacou kefkou (14) – pozri obrázok 6C.

* Rozprašovač (12) utrite vatovým tampónom namočeným v roztoku kyseliny citrónovej.

4. Nedotýkajte sa rozprašovača ostrými, tvrdými predmetmi.

5. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky, lepšie je použiť čistú vodu. Následne vysušte súčasti mäkkou handričkou a namontujte kanál rozprašovanej hmly (5) otočením v smere hodinových ručičiek.

6. Vonkajšiu povrchovú plochu krytu zariadenia môžete čistiť vlhkou handričkou a následne utrieť do sucha čistou handričkou. Na utieranie povrchov nepoužívajte chemické rozpúšťadlá, benzín, petrolej ani leštiaci prášok.

7. Pri čistení nedovoľte, aby sa voda dostala dovnútra krytu, aby nedošlo k nesprávnej funkcii vnútorných komponentov.

8. Pred každým ďalším použitím zariadenie vyčistite.

SKLADOVANIE

1. V prípade sezónneho skladovania by malo byť zariadenie prázdne, vyčistené a suché.

2. Skladujte v vrecku chrániacom pred prachom na suchom mieste.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak zariadenie nefunguje správne, skontrolujte nasledujúce možné príčiny pred odoslaním do servisu, aby ste mohli problémy vyriešiť sami.

PROBLÉM I.: displej (8) nesvieti.

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU I: napájanie nie je správne pripojené.

RIEŠENIE PROBLÉMU I: pripojte napájací kábel a zapnite napájanie.

PROBLÉM II.: V nádrži je voda, po zapnutí zariadenia bliká červená kontrolka

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU II: príliš veľa vodného kameňa na rozprašovacom konvertore (12)

RIEŠENIE PROBLÉMU II: Odstráňte usadeniny, ktoré sa nahromadili na rozprašovacom konvertore (12)

PROBLÉM III.: Príliš slabá atomizácia

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU III:

IIIa. Na rozprašovacom konvertore je príliš veľa bieleho usadeniny (12)

IIIb. Voda je príliš znečistená alebo je skladovaná príliš dlho

IIIc. Objem hmly bol nastavený na nízku úroveň

RIEŠENIE PROBLÉMU III:

IIIa. Odstráňte biely povlak z rozprašovacieho konvertora (12)

IIIb. Použite čistú vodu

IIIc. Nastavte strednú alebo vysokú úroveň hmly

PROBLÉM IV.: Neobvyklý hluk

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU IV:

IVa. V nádrži je málo vody

IVb. Naráža o povrch stola, čo spôsobuje vibrácie

RIEŠENIE PROBLÉMU IV:

IVa. Doplňte vodu

IVb. Umiestnite zariadenie na tvrdú, hladkú plochu

PROBLÉM V.: Zvláštna vôňa hmly

MOŽNÁ PRÍČINA PROBLÉMU II: Voda v nádrži nie je čistá alebo bola skladovaná dlhší čas

RIEŠENIE PROBLÉMU II: Vyčistite nádrž na vodu, vysušte ju a potom pridajte čistú vodu

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Príkon: 23 W

Napájanie: 220–240 V ~50–60 Hz

Objem nádrže na vodu: 4 litre

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a ods. 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení informujeme o správnom nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Zakazuje sa umiestňovať použitý elektrický a elektronický spotrebič spolu s iným odpadom – potvrdzuje to označenie v podobe „preškrtnutého koša“, ktoré nariaďuje selektívne zber tohto druhu odpadu.

2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré po uvoľnení do životného prostredia môžu predstavovať vážne ohrozenie zdravia a života ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným ťažkostiam, ako sú: poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež viesť k poškodeniu obličiek, pečene a srdca a vyvolať kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať tiež nepriaznivý vplyv na dýchací a reprodukčný systém a viesť k nádorovým zmenám. Konzumácia rastlín pestovaných na kontaminovaných pôdach a produktov z nich vyrobených môže mať uvedené zdravotné následky.

3. Použitý elektrický a elektronický odpad je potrebné odovzdať výlučne do oprávnených zberných miest, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každého obecného úradu.

4. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu, vrátane recyklácie, vyradeného zariadenia. Hrajú tiež kľúčovú úlohu v systéme nakladania s odpadom z vyradených elektrických a elektronických zariadení vzhľadom na možnosť ich priameho odovzdávania do oprávnených zberných miest a elimináciu nežiaducich spoločenských návykov, ktoré vedú k zanechávaniu odpadu z vyradených zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho Odovzdajte spotrebované elektrické a elektronické zariadenia v mieste dodania. Distribútor, ktorý dodáva kupujúcemu zariadenia určené pre domácnosti, je povinný bezplatne prevziať spotrebované zariadenia pochádzajúce z domácností v mieste dodania týchto zariadení, pokiaľ sú spotrebované zariadenia rovnakého druhu a plnia rovnaké funkcie ako dodané zariadenia.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vyhadzovať do príslušných kontajnerov určených na selektívny zber komunálneho odpadu v súlade s ich označením. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a odovzdať samostatne do zberného a skladovacieho miesta.

Zariadenie nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!

Servis Ak si chcete zakúpiť náhradné diely alebo nahlásiť prípadné reklamácie, kontaktujte priamo predajcu, ktorý vystavil pokladničný blok.



Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Garantni uslovi su drugačiji ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe ovog proizvoda, pažljivo pročitajte i uvijek slijedite dolje navedena uputstva. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zloupotrebom ili nepravilnim radom uređaja.

2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.

3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu od 220-240 V ~ 50-60 Hz.

4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem i ne dozvolite djeci ili bilo kome ko

nije upoznata s uređajem da ga koristi.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, pod uslovom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobili uputstva o sigurnom korištenju uređaja i da su svjesni opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina ili su pod nadzorom.

6. Uvijek isključite uređaj iz struje nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. **NE** povlačite kabel za napajanje.

7. Ne uranjajte kabel, utikač, bazu ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti stručnjak u servisnom centru kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili na drugi način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer postoji rizik od strujnog udara. Ako je uređaj oštećen, odnesite ga u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlaštene servisne centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su električni štednjak, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Ako se upotreba prekine čak i na kratko, isključite ga iz električne mreže i iskopčajte dovod napajanja.

14. Za dodatnu zaštitu, preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Konsultujte se s električarom.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. u tušu, kadi ili iznad umivaonika napunjenog vodom.
16. Kada koristite uređaj u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.
17. Ne dozvolite da se uređaj smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah ga isključite iz zidne utičnice. Ne posežite u vodu dok je uređaj uključen u struju. Uređaj mora pregledati kvalificirani električar prije upotrebe.
18. Ne držite uređaj mokrim rukama.
19. Uvijek isključite uređaj nakon svake upotrebe. Isključite napajanje prije nego što ga isključite iz struje.
20. Nikada ne uključujte uređaj bez vode u rezervoaru za vodu.
21. Koristite samo čistu, hladnu vodu.
22. Ne puniti rezervoar vodom iznad maksimalnog nivoa.
23. Ne uranjajte bazu ovlaživača zraka. Ako se voda prospe po uređaju, odmah ga isključite iz struje i ostavite da se osuši.
24. Ne dodavajte nikakve hemikalije u posudu za vodu, rezervoar za vodu ili otvor za maglu. Ne dodavajte so, tablete za uklanjanje kamenca, praškove ili sredstva za čišćenje u vodu.
25. Ulaz za maglu i poklopac rezervoara za vodu uvijek trebaju biti čvrsto zatvoreni.
26. Pazite da izlaz za maglu ovlaživača zraka nije usmjeren direktno prema zidovima, namještaju, električnim utičnicama, električnim i elektroničkim uređajima ili djeci. Prekomjerna vlažnost u prostoriji može dovesti do nakupljanja vlage, što uzrokuje rast bakterija i gljivica te oštećenje zidova, namještaja i tapeta.
27. Ne blokirajte ventilaciju uređaja. Održavajte udaljenost od najmanje 20 cm od uređaja. Ne blokirajte izlaz za maglu ovlaživača zraka.
28. Ne koristite uređaj ako postoji rizik od kondenzacije. Vлага se može formirati unutar i izvan uređaja kada:
 - uređaj se premješta iz hladnog u toplo mjesto,
 - sistem grijanja je upravo uključen,
 - uređaj se koristi u prostoriji sa visokom vlažnošću,

- uređaj se hladi sistemom za hlađenje klima uređaja.

Ako dođe do kondenzacije vlage unutar uređaja, on možda neće ispravno funkcionirati ili, u ekstremnim slučajevima, može biti oštećen. U tom slučaju, nemojte koristiti uređaj i ostavite ga da se suši nekoliko sati.

29. Ne naginjte, ne prevrćite niti pokušavajte dodavati ili vaditi vodu iz uređaja dok je u radu.

30. Ne skidajte rezervoar sa podnožja uređaja dok ovlaživač zraka radi.

31. Spremnik za vodu je težak kada je pun. Prilikom nošenja, držite ga i odozdo.

32. Ne koristite ovlaživač zraka ako primijetite curenje vode ispod uređaja.

33. Ne ostavljajte vodu u ovlaživaču zraka kada se ne koristi.

34. Slijedite upute za čišćenje u ovom priručniku.

35. Nikada ne dozvolite da se talog, vlaga ili voda zadrži u osnovnom rezervoaru ovlaživača (to može uzrokovati kontaminaciju ili čak oštećenje ultrazvučnog atomizera).

36. Tokom dužeg rada uređaja, vodena magla koju ispušta ovlaživač zraka može pasti na pod i uzrokovati vlagu.

37. Ne podižite rezervoar za vodu držeći ga za izlaz za vodenu maglu.

38. Ne ubacujte metalne strugotine, žicu, igle ili druge strane predmete u proizvod ili otvore na kućištu, jer to može uzrokovati strujni udar ili kvar.

39. Imajte na umu da visoka vlažnost zraka može pospješiti rast bioloških organizama i gljivica u okolišu.

40. Prekomjerna vlažnost u prostoriji može dovesti do nakupljanja vlage, što može oštetiti zidove, namještaj, tapete i druge električne uređaje poput televizora. Ne usmjeravajte mlaz pare blizu takvih predmeta.

41. Ne dozvolite da područje oko ovlaživača postane vlažno ili mokro. Ako se pojavi vlaga, smanjite količinu magle. Ako se količina magle ne može smanjiti, koristite ovlaživač povremeno. Ne dozvolite da upijajući materijali poput tepiha, zavjesa, draperija ili stolnjaka postanu vlažni.

42. Ne prekrivajte uređaj. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.

43. Ne koristite uređaj zajedno s programatorom, tajmerom ili drugim uređajem koji automatski uključuje ovlaživač zraka.

Upozorenje: Mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u rezervoaru za vodu bit će otpuhani u zrak, što predstavlja vrlo ozbiljan zdravstveni rizik. Da biste to spriječili, redovno mijenjajte vodu i čistite rezervoar svaka tri dana.

Upozorenje: Spremnik za vodu treba prazniti i puniti svaka tri dana. Prije ponovnog punjenja, očistite ga svježom vodom ili komercijalno dostupnim deterdžentima, ako to preporučuje proizvođač. Uklonite kamenac, sediment ili film koji se stvorio na stijenkama spremnika. Nakon čišćenja, obrišite sve dostupne površine suhom krpom.

Ultrazvučni ovlaživač zraka koristi princip visokofrekventnih ultrazvučnih oscilacija, voda se atomizira u ultrafine čestice veličine 1-5 mikrona, a zatim se vodena magla raspršuje u zraku pomoću pneumatskog uređaja, kako bi se postigla svrha ravnomjernog vlaženja zraka, osvježavanja zraka, vlaženja kože i poboljšanja zdravlja.

Prije prve upotrebe

Kada je uređaj uključen, ne dodirujte pretvarač za raspršivanje (12) rukom kako biste izbjegli ozljede.

Opis uređaja: Ultrazvučni ovlaživač zraka

1. Poklopac za punjenje vodom
2. Poklopac rezervoara za vodu
3. Mlaznica za raspršivanje
4. Posuda za aromaterapiju
5. Kanal za raspršivanje zraka
6. Rezervoar za vodu
- 7A. Dugme za uključivanje/podešavanje magle/noćni režim/isključivanje

7B. Dugme za tajmer

7C. Dugme za kontinuiranu vlažnost

8. Displej

9. Usis zraka

10. Izlaz za maglu

11. Izlaz za zrak

12. Atomizacijski pretvarač

13. Pamučna spužva za aromaterapiju

14. Četka za čišćenje

PUNJENJE VODOM – pogledajte sliku 7

1. Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu. Ne zaboravite dopuniti rezervoar za vodu kada je uređaj isključen iz struje.
2. Otvorite poklopac otvora za vodu (2) zajedno s poklopcem otvora za vodu (1).
3. Imajte na umu da kanal za raspršivanje zraka (5) mora biti instaliran unutar spremnika za vodu prije sipanja vode.
4. Prilikom dodavanja vode, nemojte sipati vodu u mlaznicu za raspršivanje (3), nemojte sipati vodu u otvor za maglu (10) i nemojte sipati vodu u otvor za zrak (9).
5. Pazite da ne prekoračite MAX (maksimalni) nivo vode označen na izlazu za vazduh (9) - pogledajte sliku 2. Koristite čistu vodu iz slavine.
6. Zatvorite poklopac spremnika za vodu (2) zajedno s poklopcem otvora za punjenje vodom (1). Uključite uređaj u struju.
7. Kada uređaj nije u upotrebi, izlijte vodu iz rezervoara za vodu (6).
8. Da biste smanjili taloženje kamenca iz vode - bijelog praha, opcionalno možete kupiti filter za vodu za ovaj uređaj, broj AD7972.1 od prodavca ovog uređaja.

FUNKCIJA AROMATERAPIJE

1. Skinite poklopac rezervoara za vodu (1) zajedno s poklopcem otvora za punjenje vodom (1).
 2. Nakapajte 2-3 kapi eteričnog ulja na pamučnu spužvu za aromaterapiju (13) i stavite je u posudu za aromaterapiju (4).
- Pogledajte sliku 4. Postavite posudu za aromaterapiju (4) na vrh otvora za maglu (10). Zajedno s maglom će se širiti ugodan miris.
- NAPOMENA: Za ovaj uređaj su pogodna SAMO eterična ulja rastvorljiva u vodi.
3. NE kapajte eterična ulja direktno u vodu.

USLUGA

1. Nakon povezivanja, uređaj emitira zvučni signal i prelazi u stanje pripravnosti.
2. Da biste uključili uređaj, pritisnite jednom dugme za napajanje (7A). Zadana jačina magle je niska, a na ekranu (8) će se pojaviti dvije crtice (Slika 9B). Ponovljenim pritiskom na ovo dugme (7A) mijenjat ćete načine rada: srednja magla (Slika 9C), jaka magla (Slika 9D), noćni način rada (Slika 9D) ili isključivanje uređaja (Slika 9E).

ZAŠTITA OD NEDOSTATKA VODE

Kada uređaj radi, ugrađena opruga detektuje nedostatak vode. Uređaj se zatim zaustavlja, displej (8) prikazuje "EE" i treperi 5 sekundi, a zatim se čuju tri zvučna signala. Uređaj zatim prelazi u stanje pripravnosti. Nakon dodavanja vode, pritisnite dugme za napajanje (7A) i uređaj tada može normalno raditi.

POSTAVKE NOĆNOG REŽIMA

Uređaj će raditi na srednjoj snazi za maglu 5 minuta i pauzirati 5 minuta, zatim će raditi 5 minuta i pauzirati 10 minuta, zatim će

radi 5 minuta i pauzirati 15 minuta, nastavljajući u ovom ciklusu. U noćnom režimu, displej (8) je zatamnjen – pogledajte sliku 9E.

POSTAVLJANJE TAJMERA

Zadana postavka je nula sati. Tokom rada, pritisnite dugme tajmera (7B) da biste odabrali jedan od perioda tajmera: 1 sat, 2 sata, 4 sata ili 6 sati, ili ponovo pritisnite da biste isključili funkciju tajmera – pogledajte sliku 4. Funkcija tajmera zaustavlja uređaj nakon isteka podešenog perioda.

PODEŠAVANJE NIVOA VLAGE

Dok uređaj radi, pritisnite dugme za kontinuirano ovlaživanje (7C). Možete podesiti nivo vlažnosti od 40-90% relativne vlažnosti, pri čemu se svaki sljedeći pritisak povećava za 5%. Nakon što se podesi nivo vlažnosti, uređaj kontinuirano ovlažuje do željenog nivoa. Kada se dostigne željeni nivo vlažnosti, uređaj prelazi u stanje pripravnosti i prestaje sa zamagljivanjem dok vlažnost okoline ne padne na 5% ispod željenog nivoa vlažnosti. U tom trenutku, uređaj će automatski ponovo početi sa zamagljivanjem. Pogledajte sliku 5.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj iz struje prije čišćenja. Ako je u spremniku za vodu (6) ostalo vode, izlijte je naginjanjem spremnika za vodu (6).
- NAPOMENA: Važno je pravilno postaviti rezervoar za vodu (6) prilikom sipanja vode. Ispravan položaj se postiže kada izlaz za zrak (9) ostane suh, a mlaz vode je usmjeren kroz suprotnu ivicu rezervoara za vodu (6).
2. Čistite rezervoar za vodu svaka 3 dana.
3. Nakon korištenja uređaja određeno vrijeme, kamenac se lako nakuplja i formira fenomen "bijelog praha". Ovo se lijepi za površinu atomizera (12), što utiče na performanse ovlaživanja. Potrebno je redovno čišćenje glavnih komponenti, pogledajte Sliku 6.
- * Otvorite poklopac rezervoara za vodu (2), uklonite kanal za paru (5) okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu - pogledajte sliku 6A.
- * Obrišite unutrašnjost rezervoara za vodu (6) i prolaz za vazduh za maglu (5) mekom krpom – pogledajte sliku 6B.
- * Dodajte odgovarajuću količinu vode, očistite uređaj četkom za čišćenje (14) – pogledajte sliku 6C.
- * Obrišite pretvarač za raspršivanje (12) pamučnim štapićem natopljenim rastvorom limunske kiseline.
4. Ne dodirujte prskalicu oštrim, tvrdim predmetima.
5. Ne koristite deterdžent za čišćenje, glinena voda je bolja. Zatim osušite komponente mekom krpom, postavite kanal za paru (5) okretanjem u smjeru kazaljke na satu.
6. Vanjski dio uređaja može se očistiti vlažnom krpom, a zatim obrisati suhom čistom krpom. Ne koristite hemijske rastvarače, benzin, kerozin ili prašak za poliranje za brisanje površine.
7. Ne dozvolite da voda uđe u unutrašnjost kućišta prilikom čišćenja kako biste izbjegli kvar unutrašnjih komponenti.
8. Očistite uređaj prije svake sljedeće upotrebe.

SKLADIŠTENJE

1. Za sezonsko skladištenje, uređaj treba biti prazan, čist i suh.
2. Čuvajte u vrećici otpornoj na prašinu na suhom mjestu.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako uređaj ne radi ispravno, provjerite sljedeće moguće uzroke prije nego što ga pošaljete na servis kako biste sami riješili probleme.

PROBLEM I: displej (8) se ne pali.

MOGUĆI UZROK PROBLEMA I: Napajanje nije pravilno spojeno.

RJEŠENJE PROBLEMA I: Spojite kabel za napajanje i uključite napajanje.

PROBLEM II: U rezervoaru ima vode, crveno svjetlo treperi nakon uključivanja uređaja

MOGUĆI UZROK PROBLEMA II: Previše kamenca na pretvaraču atomizacije (12)

RJEŠENJE PROBLEMA II: Očistite naslage koje se nakupljaju na pretvaraču za raspršivanje (12)

PROBLEM III: Premalo atomizacije

MOGUĆI UZROK PROBLEMA III:

IIIa. Na atomizatoru (12) ima previše bijelog taloga.

IIIb. Voda je previše prljava ili je predugo skladištena.

IIIc. Jačina magle je bila postavljena na nisku razinu

RJEŠENJE PROBLEMA III:

IIIa. Očistite bijeli kamen na pretvaraču za raspršivanje (12)

IIIb. Prelazak na čistu vodu

IIIc. Podesite nivo magle na srednji ili visoki

PROBLEM IV: Neobična buka

МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА IV:

IVa. U rezervoaru je premalo vode.

IVb. Sudari s površinom stola, uzrokujući vibracije.

РЈЕШЕЊЕ ПРОБЛЕМА IV:

IVa. Dodajte vodu

IVb. Postavite uređaj na tvrdu, glatku površinu

PROBLEM V: Neobičan miris magle

МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА II: Voda u rezervoaru nije čista ili je dugo stajala.

РЈЕШЕЊЕ ПРОБЛЕМА II: Očistite rezervoar za vodu, osušite ga, a zatim dodajte čistu vodu

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Snaga: 23W

Napajanje: 220-240V ~50-60Hz

Kapacitet rezervoara za vodu: 4 litre

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13. stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispušte u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.

4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Pored toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je obavezan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uslovom da je korišteni aparat iste vrste i da je služio istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

Гарантните услови се различни ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите овој производ, внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги упатствата подолу. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.

2. Овој уред е наменет само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.

3. Уредот треба да се поврзува само на штекер од 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот и не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица на кои им недостасува искуство или познавање на апаратот, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да имаат добиено упатства за безбедно користење на апаратот и да се свесни за опасностите што ги носи. Децата не треба да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца освен ако немаат 8 години или повеќе и се под надзор.
6. Секогаш исклучувајте го апаратот од струја по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не го потопувајте кабелот, приклучокот, основата или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) и не го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни куќи).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист во сервисен центар за да се избегне опасност.
9. Не го користете апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако паднал или на друг начин е оштетен, или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите апаратот, бидејќи постои ризик од електричен удар. Ако апаратот е оштетен, однесете го во овластен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.
10. Поставете го уредот на ладна, стабилна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се електричен шпорет, гасен шпорет

итн.

11. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини.

13. Никогаш не го оставајте производот поврзан на извор на енергија без надзор. Доколку употребата е прекината дури и за краток период, исклучете го од електричната мрежа и исклучете го напојувањето.

14. За дополнителна заштита, се препорачува во електричното коло да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. Консултирајте се со електричар.



15. Не го користете уредот во близина на вода, на пример, под туш, када или над мијалник полн со вода.

16. Кога го користите апаратот во бања, исклучете го од струја по употреба, бидејќи близината на вода претставува опасност дури и кога апаратот е исклучен.

17. Не дозволувајте уредот да се намокри. Ако уредот падне во вода, веднаш исклучете го од штекерот. Не посегнувајте во вода додека уредот е вклучен во струја. Уредот мора да го провери квалификуван електричар пред употреба.

18. Не го држете уредот со влажни раце.

19. Секогаш исклучувајте го уредот по секоја употреба. Исклучете го од струја пред да го исклучите.

20. Никогаш не го вклучувајте уредот без вода во резервоарот за вода.

21. Користете само чиста, ладна вода.

22. Не го полнете резервоарот со вода над максималното ниво.

23. Не ја потопувајте основата на овлажнувачот. Доколку се истури вода врз уредот, веднаш исклучете го од струја и оставете го да се исуши.

24. Не додавајте хемикалии во садот за вода, резервоарот за вода или отворот за магла. Не додавајте сол, таблети за отстранување

бигор, прашоци или средства за чистење во водата.

25. Влезот за магла и капакот на резервоарот за вода секогаш треба да бидат цврсто затворени.

26. Уверете се дека отворот за магла на овлажнителката не е насочен директно кон сидови, мебел, електрични приклучоци, електрични и електронски уреди или деца. Прекумерната влажност во просторијата може да доведе до акумулација на влага, предизвикувајќи раст на бактерии и габи и оштетување на сидовите, мебелот и тапетите.

27. Не ја блокирајте вентилацијата на уредот. Одржувајте растојание од најмалку 20 см од уредот. Не го блокирајте отворот за магла на овлажнувачот на воздух.

28. Не го користете уредот ако постои ризик од кондензација. Влага може да се формира внатре и надвор од уредот кога:

- уредот се преместува од ладно на топло место,
- системот за греење штотуку е вклучен,
- уредот се користи во просторија со висока влажност,
- уредот се лади со системот за ладење на климатизацијата.

Доколку се појави кондензација на влага во внатрешноста на уредот, тој може да не функционира правилно или, во екстремни случаи, може да се оштети. Во овој случај, не го користете уредот и оставете го да се исуши неколку часа.

29. Не навалувајте, превртувајте или обидувајте се да додадете или извадите вода од апаратот додека работи.

30. Не го вадете резервоарот од дното на уредот додека работи овлажнителката.

31. Резервоарот за вода е тежок кога е полн. Кога го носите, држете го и одоздола.

32. Не го користете овлажнувачот на воздух ако забележите дека протекува вода од под уредот.

33. Не оставајте вода во овлажнувачот на воздух кога не е во употреба.

34. Следете ги упатствата за чистење во ова упатство.

35. Никогаш не дозволувајте талог, влага или вода да останат во

долниот резервоар на овлажнителката (ова може да предизвика контаминација или дури и оштетување на ултразвучниот распрскувач).

36. За време на продолжено работење на уредот, водната магла што ја испушта овлажнувачот може да падне на подот и да предизвика влага.

37. Не го кревајте резервоарот за вода за отворот за водена магла.

38. Не вметнувајте метални струготини, жица, игли или други туѓи предмети во производот или во празнините во куќиштето, бидејќи тоа може да предизвика електричен удар или дефект.

39. Ве молиме имајте предвид дека високите нивоа на влажност можат да го поттикнат растот на биолошки организми и габи во околината.

40. Прекумерната влажност во просторијата може да доведе до акумулација на влага, предизвикувајќи оштетување на сидовите, мебелот, тапетите и другите електрични апарати како што се телевизорите. Не го насочувајте отворот за магла во близина на такви предмети.

41. Не дозволувајте просторот околу овлажнувачот да стане влажн или намокрен. Доколку се појави влага, намалете го излезот на магла. Доколку излезот на магла не може да се намали, користете го овлажнувачот повремено. Не дозволувајте апсорбирачките материјали како што се теписи, завеси, драперии или чаршафи да станат влажни.

42. Не го покривајте уредот. Не ставајте никакви предмети врз уредот.

43. Не го користете уредот заедно со програматор, тајмер или друг уред што автоматски го вклучува овлажнувачот на воздух.

Предупредување: Микроорганизмите што може да бидат присутни во резервоарот за вода ќе бидат исфрлени во воздухот, што претставува многу сериозен ризик по здравјето. За да го спречите ова, редовно менувајте ја водата и чистете го резервоарот на секои три дена.

Предупредување: Резервоарот за вода треба да се празни и полни на секои три дена. Пред повторно полнење, исчистете го со свежа вода или комерцијално достапни детергенти, доколку ги препорачува производителот. Отстранете го бигорот, талогот или филмот што се формирал на сидовите на резервоарот. По чистењето, избришете ги сите достапни површини на суво.

Ултразвучниот овлажнувач го користи принципот на високофреквентни ултразвучни осцилации, водата се атомизира во

ултрафини честички од 1-5 микрони, а потоа водната магла се дисперзира во воздухот со пневматски уред, за да се постигне целта на рамномерно навлажнување на воздухот, освежување на воздухот, хидратација на кожата и подобрување на здравјето.

Пред првата употреба

Кога уредот е вклучен, не го допирајте распрскувачот (12) со рака за да избегнете повреда.

Опис на уредот: Ултразвучен овлажнител

1. Капак за полнење вода 2. Капак на резервоарот за вода
3. Млазница за прскање 4. Сад за ароматерапија
5. Канал за магла 6. Резервоар за вода
- 7А. Копче за вклучување/прилагодување на маглата/ноќен режим/исклучување

7Б. Копче за тајмер 7В. Копче за континуирана влажност

8. Дисплеј 9. Вшмукување воздух
10. Излез за магла 11. Излез за воздух
12. Трансдучер за атомизирање 13. Сунѓер за ароматерапија од памук
14. Четка за чистење

ПОЛНЕЊЕ СО ВОДА – видете слика 7

1. Поставете го уредот на стабилна, рамна површина. Не заборавате да го наполните резервоарот за вода кога уредот е исклучен од струја.
2. Отворете го капакот за полнење вода (2) заедно со капакот за полнење вода (1).
3. Ве молиме имајте предвид дека каналот за воздух за магла (5) мора да се инсталира во резервоарот за вода пред да се налее вода.
4. Кога додавате вода, не истурајте вода во млазницата за прскање (3), не истурајте вода во отворот за магла (10) и не истурајте вода во отворот за воздух (9).
5. Внимавајте да не го надминете MAX (максималното) ниво на вода означено на излезот за воздух (9) - видете ја Слика 2. Користете чиста вода од чешма.
6. Затворете го капакот на резервоарот за вода (2) заедно со капакот за полнење вода (1). Вклучете го уредот во струја.
7. Кога уредот не е во употреба, истурете ја водата од резервоарот за вода (6).
8. За да се намали таложењето на бигор од водата - бел прав, можете опционално да купите филтер за вода за овој уред, број AD7972.1 од продавачот на овој уред.

ФУНКЦИЈА НА АРОМАТЕРАПИЈА

1. Отстранете го капакот на резервоарот за вода (1) заедно со капакот за полнење вода (1).
2. Истурете 2-3 капки есенцијално масло врз памучниот сунѓер за ароматерапија (13) и ставете го во садот за ароматерапија (4). Видете ја слика 4. Ставете го садот за ароматерапија (4) на врвот од отворот за магла (10). Заедно со маглата ќе се шири пријатен мирис.

ЗАБЕЛЕШКА: САМО есенцијални масла растворливи во вода се соодветни за овој уред.

3. НЕ капете есенцијални масла директно во вода.

УСЛУГА

1. Откако ќе се поврзе, уредот емитува звучен сигнал и преминува во режим на подготвеност.
2. За да го вклучите уредот, притиснете го копчето за вклучување (7А) еднаш. Стандардната јачина на маглата е ниска, а на екранот ќе се појават две цртки (8) (Слика 9Б). Со постојано притискање на ова копче (7А) ќе се менуваат режимите: средна магла (Слика 9С), висока магла (Слика 9Д), ноќен режим (Слика 9Д) или ќе се исклучи уредот (Слика 9Е).

ЗАШТИТА ОД НЕДОСТИГ НА ВОДА

Кога уредот работи, вградената пружина детектира недостаток на вода. Потоа уредот запира, на екранот (8) се прикажува „ЕЕ“ и трепка 5 секунди, а потоа се слушаат три звучни сигнали. Потоа уредот влегува во режим на подготвеност. Откако ќе додадете вода, притиснете го копчето за вклучување (7А) и уредот може да работи нормално.

ПОСТАВУВАЊЕ НА НОЌЕН РЕЖИМ

Уредот ќе работи со средна јачина на магла 5 минути и ќе паузира 5 минути, потоа ќе работи 5 минути и ќе паузира 10 минути, потоа ќе работи 5 минути и ќе паузира 15 минути, продолжувајќи во овој циклус. Во ноќен режим, екранот (8) е затемнет – видете ја Слика 9Е.

ПОСТАВУВАЊЕ НА ТАЈМЕРОТ

Стандардната поставка е нула часа. За време на работата, притиснете го копчето на тајмерот (7B) неколку пати за да изберете еден од периодите на тајмерот: 1 час, 2 часа, 4 часа или 6 часа, или притиснете повторно за да ја исклучите функцијата на тајмерот – видете ја слика 4. Функцијата на тајмерот го запира уредот откако ќе истече поставениот период.

ПОСТАВУВАЊЕ НА НИВОТО НА ВЛАЖНОСТ

Додека уредот работи, притиснете го копчето за континуирано навлажување (7C). Можете да го поставите нивото на влажност од 40-90% RH, при што секое следно притискање ја зголемува вредноста за 5%. Откако ќе се постави нивото на влажност, уредот континуирано навлажува до посакуваното ниво. Откако ќе се достигне посакуваното ниво на влажност, уредот влегува во режим на подготвеност и престанува да прска сè додека влажноста на околината не падне на 5% под посакуваното ниво на влажност. Во овој момент, уредот автоматски ќе започне повторно да прска. Видете ја Слика 5.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Исклучете го апаратот од струја пред чистење. Доколку има останато малку вода во резервоарот за вода (6), истурете ја со навалување на резервоарот за вода (6).

ЗАБЕЛЕШКА: Важно е правилно да се постави резервоарот за вода (6) при налевање вода. Правилната положба се постигнува кога излезот за воздух (9) останува сув и млазот вода е насочен низ спротивниот раб на резервоарот за вода (6).

2. Чистете го резервоарот за вода на секои 3 дена.

3. По употреба на уредот подолго време, бигорот лесно се акумулира и формира феномен на „бел прав“. Ова се лепи на површината на распрскувачот (12), влијаејќи на перформансите на навлажување. Потребно е редовно чистење на главните компоненти. За чистење на главните компоненти, видете ја Слика 6.

* Отворете го капакот на резервоарот за вода (2), извадете го каналот за воздух за магла (5) со вртење спротивно од стрелките на часовникот – видете ја Слика 6A.

* Избришете ја внатрешноста на резервоарот за вода (6) и отворот за воздух за магла (5) со мека крпа – видете ја Слика 6B.

* Додадете соодветна количина вода, исчистете го уредот со четката за чистење (14) – видете ја сликата 6C.

* Избришете го распрскувачот (12) со памукче натопено во раствор од лимонска киселина.

4. Не го допирајте распрскувачот со остри, тврди предмети.

5. Не користете детергент за чистење, глинената вода е подобра. Потоа исушете ги компонентите со мека крпа, инсталирајте го каналот за воздух за магла (5) со вртење во насока на стрелките на часовникот.

6. Надворешноста на уредот може да се исчисти со влажна крпа, а потоа да се избрише со чиста крпа. Не користете хемиски растворувачи, бензин, керозин или прашок за полирање за бришење на површината.

7. Не дозволувајте вода да влезе во внатрешноста на кукиштето при чистење за да избегнете дефект на внатрешните компоненти.

8. И исчистете го уредот пред секоја следна употреба.

СКЛАДИРАЊЕ

1. За сезонско складирање, уредот треба да биде празен, чист и сув.

2. Чувајте во кеса отпорна на прашина на суво место.

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Доколку уредот не работи правилно, проверете ги следните можни причини пред да го испратите на сервис за сами да ги решите проблемите.

ПРОБЛЕМ I: екранот (8) не свети.

МОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМОТ I: Напојувањето не е правилно поврзано.

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМОТ I: Поврзете го кабелот за напојување и вклучете го напојувањето.

ПРОБЛЕМ II: Има вода во резервоарот, црвената ламбичка трепка по вклучувањето на уредот

МОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМОТ II: Премногу бигор на распрскувачот (12)

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМОТ II: И исчистете ги наслепите што се натрупуваат на распрскувачот (12)

ПРОБЛЕМ III: Премала атомизација

МОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМОТ III:

IIIa. Има премногу бел остаток на атомизирачкиот трансдучер (12)

IIIb. Водата е премногу валкана или е складирана предолго.

IIIc. Јачината на маглата беше поставена на ниско

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМОТ III:

IIIa. И исчистете го белиот камен на распрскувачот (12)

IIIb. Промена на чиста вода

IIIc. Поставете го нивото на магла на средно или високо

ПРОБЛЕМ IV: Абнормална бучава

МОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМОТ IV:

IVa. Има премалку вода во резервоарот.

IVb. Се судира со површината на масата, предизвикувајќи вибрации.

РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМОТ IV:

IVa. Додадете вода

IVb. Поставете го уредот на тврда, мазна површина

ПРОБЛЕМ V: Необичен мирис на магла

МОЖНА ПРИЧИНА ЗА ПРОБЛЕМОТ II: Водата во резервоарот не е чиста или е складирана долго време

РЕШЕНИЕ ЗА ПРОБЛЕМ II: Исчистете го резервоарот за вода, исушете го, а потоа додадете чиста вода

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Мокност: 23W

Напојување: 220-240V ~50-60Hz

Капацитет на резервоарот за вода: 4 литри

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрежите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

Jamstveni uvjeti su drugačiji ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek slijedite dolje navedene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.

2. Ovaj uređaj namijenjen je samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba spajati samo na utičnicu od 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su primile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nemaju 8 godina ili su pod nadzorom.
6. Uvijek isključite uređaj iz struje nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
7. Ne uranjajte kabel, utikač, bazu ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti stručnjak u servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Ne koristite uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili na drugi način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer postoji rizik od strujnog udara. Ako je uređaj oštećen, odnesite ga u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlaštene servisne centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja poput električnog štednjaka, plinskog plamenika itd.
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
13. Nikada ne ostavljajte proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora.

Ako se korištenje prekine čak i na kratko, isključite ga iz električne mreže i iskopčajte napajanje.

14. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA.

Posavjetujte se s električarom.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. u tušu, kadi ili iznad umivaonika napunjenog vodom.

16. Kada koristite uređaj u kupaonici, isključite ga iz struje nakon upotrebe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.

17. Ne dopustite da se uređaj smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah ga isključite iz zidne utičnice. Ne posežite u vodu dok je uređaj uključen u struju. Prije upotrebe uređaj mora provjeriti kvalificirani električar.

18. Ne držite uređaj mokrim rukama.

19. Uvijek isključite uređaj nakon svake upotrebe. Isključite napajanje prije isključivanja iz struje.

20. Nikada ne uključujte uređaj bez vode u spremniku za vodu.

21. Koristite samo čistu, hladnu vodu.

22. Ne puniti spremnik vodom iznad maksimalne razine.

23. Ne uranjajte bazu ovlaživača zraka. Ako se voda prolije po uređaju, odmah ga isključite iz struje i ostavite da se osuši.

24. Ne dodavajte nikakve kemikalije u posudu za vodu, spremnik za vodu ili otvor za maglu. Ne dodavajte sol, tablete za uklanjanje kamenca, praškove ili sredstva za čišćenje u vodu.

25. Ulaz za maglu i poklopac spremnika za vodu uvijek trebaju biti čvrsto zatvoreni.

26. Pazite da izlaz za maglu ovlaživača zraka nije usmjeren izravno prema zidovima, namještaju, električnim utičnicama, električnim i elektroničkim uređajima ili djeci. Prekomjerna vlažnost u prostoriji može dovesti do nakupljanja vlage, uzrokujući rast bakterija i gljivica te oštećenje zidova, namještaja i tapeta.

27. Ne blokirajte ventilaciju uređaja. Držite udaljenost od najmanje 20 cm od uređaja. Ne blokirajte izlaz za maglu ovlaživača zraka.

28. Ne koristite uređaj ako postoji rizik od kondenzacije. Vлага se može stvoriti unutar i izvan uređaja kada:

- uređaj se premješta s hladnog na toplo mjesto,
- sustav grijanja je upravo uključen,
- uređaj se koristi u prostoriji s visokom vlagom,
- uređaj se hladi sustavom hlađenja klima uređaja.

Ako dođe do kondenzacije vlage unutar uređaja, on možda neće ispravno funkcionirati ili, u ekstremnim slučajevima, može se oštetiti. U tom slučaju, nemojte koristiti uređaj i ostavite ga da se suši nekoliko sati.

29. Nemojte naginjati, prevrtati ili pokušavati dodavati ili vaditi vodu iz uređaja dok je u radu.

30. Ne uklanjajte spremnik s podnožja uređaja dok ovlaživač zraka radi.

31. Spremnik za vodu je težak kada je pun. Prilikom nošenja, držite ga i odozdo.

32. Ne koristite ovlaživač zraka ako primijetite curenje vode ispod uređaja.

33. Ne ostavljajte vodu u ovlaživaču zraka kada se ne koristi.

34. Slijedite upute za čišćenje u ovom priručniku.

35. Nikada ne dopustite da se talog, vlaga ili voda zadrži u osnovnom spremniku ovlaživača zraka (to može uzrokovati kontaminaciju ili čak oštećenje ultrazvučnog raspršivača).

36. Tijekom duljeg rada uređaja, vodena magla koju ispušta ovlaživač zraka može pasti na pod i uzrokovati vlagu.

37. Ne podižite spremnik za vodu za izlaz vodene magle.

38. Ne umećite metalne strugotine, žicu, igle ili druge strane predmete u proizvod ili otvore na kućištu, jer to može uzrokovati strujni udar ili kvar.

39. Imajte na umu da visoka razina vlažnosti može poticati rast bioloških organizama i gljivica u okolišu.

40. Prekomjerna vlažnost u prostoriji može dovesti do nakupljanja vlage, što može oštetiti zidove, namještaj, tapete i druge električne uređaje poput televizora. Ne usmjeravajte mlaz pare blizu takvih predmeta.

41. Ne dopustite da područje oko ovlaživača zraka postane vlažno ili mokro. Ako se pojavi vlaga, smanjite izlaz magle. Ako se izlaz magle ne može smanjiti, povremeno koristite ovlaživač zraka. Ne dopustite da

upijajući materijali poput tepiha, zavjesa, draperija ili stolnjaka postanu vlažni.

42. Ne prekrivajte uređaj. Ne stavljajte nikakve predmete na uređaj.

43. Ne koristite uređaj zajedno s programatorom, timerom ili drugim uređajem koji automatski uključuje ovlaživač zraka.

Upozorenje: Mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u spremniku za vodu bit će otpuhani u zrak, što predstavlja vrlo ozbiljan zdravstveni rizik. Kako biste to spriječili, redovito mijenjajte vodu i čistite spremnik svaka tri dana.

Upozorenje: Spremnik za vodu treba prazniti i puniti svaka tri dana. Prije ponovnog punjenja, očistite ga svježom vodom ili komercijalno dostupnim deterdžentima, ako to preporučuje proizvođač. Uklonite kamenac, sediment ili film koji se stvorio na stijenkama spremnika. Nakon čišćenja, obrišite sve dostupne površine suhom krpom.

Ultrazvučni ovlaživač zraka koristi princip visokofrekventnih ultrazvučnih oscilacija, voda se atomizira u ultrafine čestice veličine 1-5 mikrona, a zatim se vodena magla raspršuje u zraku pomoću pneumatskog uređaja, kako bi se postigla svrha ravnomjernog vlaženja zraka, osvežavanja zraka, vlaženja kože i poboljšanja zdravlja.

Prije prve upotrebe

Kada je uređaj uključen, ne dodirujte pretvarač za raspršivanje (12) rukom kako biste izbjegli ozljede.

Opis uređaja: Ultrazvučni ovlaživač zraka

1. Poklopac za punjenje vodom 2. Poklopac spremnika za vodu

3. Mlaznica za raspršivanje 4. Spremnik za aromaterapiju

5. Kanal za zrak za maglu 6. Spremnik za vodu

7A. Tipka za uključivanje/podešavanje magle/noćni način rada/isključivanje

7B. Tipka za tajmer 7C. Tipka za kontinuiranu vlažnost

8. Zaslon 9. Usis zraka

10. Izlaz za maglu 11. Izlaz za zrak

12. Pretvornik za raspršivanje 13. Pamučna spužva za aromaterapiju

14. Četka za čišćenje

PUNJENJE VODOM – vidi sliku 7

1. Uređaj postavite na stabilnu, ravnu površinu. Ne zaboravite napuniti spremnik za vodu kada je uređaj isključen iz struje.

2. Otvorite poklopac otvora za vodu (2) zajedno s poklopcem otvora za vodu (1).

3. Imajte na umu da kanal za raspršivanje zraka (5) mora biti ugrađen unutar spremnika za vodu prije ulijevanja vode.

4. Prilikom dodavanja vode, nemojte ulijevati vodu u mlaznicu za raspršivanje (3), nemojte ulijevati vodu u otvor za maglu (10) i nemojte ulijevati vodu u otvor za zrak (9).

5. Pazite da ne prekoračite MAX (maksimalnu) razinu vode označenu na izlazu zraka (9) - vidi sliku 2. Koristite čistu vodu iz slavine.

6. Zatvorite poklopac spremnika za vodu (2) zajedno s poklopcem otvora za punjenje vodom (1). Uključite uređaj u struju.

7. Kada uređaj nije u upotrebi, izlijte vodu iz spremnika za vodu (6).

8. Za smanjenje taloženja kamenca iz vode - bijelog praha, opcionalno možete kupiti filter za vodu za ovaj uređaj, broj AD7972.1 od proizvođača ovog uređaja.

FUNKCIJA AROMATERAPIJE

1. Skinite poklopac spremnika za vodu (1) zajedno s poklopcem otvora za punjenje vodom (1).

2. Na pamučnu spužvu za aromaterapiju (13) nakapajte 2-3 kapi eteričnog ulja i stavite je u posudu za aromaterapiju (4).

Pogledajte sliku 4. Postavite posudu za aromaterapiju (4) na vrh otvora za maglicu (10). Uz maglicu će se širiti i ugodan miris.

NAPOMENA: Za ovaj uređaj prikladna su SAMO eterična ulja topljiva u vodi.

3. NE kapajte eterična ulja izravno u vodu.

SERVIS

1. Nakon povezivanja, uređaj emitira zvučni signal i prelazi u stanje pripravnosti.

2. Za uključivanje uređaja, jednom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (7A). Zadana glasnoća magle je niska, a na zaslonu (8) će se pojaviti dvije crtice (Slika 9B). Ponovljenim pritiskom na ovaj gumb (7A) mijenjat ćete načine rada: srednja magla (Slika 9C), jaka magla (Slika 9D), noćni način rada (Slika 9D) ili isključivanje uređaja (Slika 9E).

ZAŠTITA OD NEDOSTATKA VODE

Kada uređaj radi, ugrađena opruga detektira nedostatak vode. Uređaj se tada zaustavlja, zaslon (8) prikazuje "EE" i treperi 5 sekundi, a zatim se čuju tri zvučna signala. Uređaj zatim prelazi u stanje pripravnosti. Nakon dodavanja vode, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (7A) i uređaj tada može normalno raditi.

POSTAVKE NOĆNOG NAČINA RADA

Uređaj će raditi na srednjem izlazu magle 5 minuta i pauzirati 5 minuta, zatim će raditi 5 minuta i pauzirati 10 minuta, zatim će raditi 5 minuta i pauzirati 15 minuta, nastavljajući u ovom ciklusu. U noćnom načinu rada, zaslon (8) je zatamnjen – vidi sliku 9E.

POSTAVLJANJE TAJMERA

Zadana postavka je nula sati. Tijekom rada, više puta pritisnite gumb timera (7B) za odabir jednog od razdoblja timera: 1 sat, 2 sata, 4 sata ili 6 sati ili ponovno pritisnite za isključivanje funkcije timera – pogledajte sliku 4. Funkcija timera zaustavlja uređaj nakon isteka postavljenog razdoblja.

POSTAVLJANJE RAZINE VLAGE

Dok uređaj radi, pritisnite gumb za kontinuirano ovlaživanje (7C). Možete postaviti razinu vlažnosti od 40-90% relativne vlažnosti, pri čemu se svaki sljedeći pritisak povećava za 5%. Nakon što je razina vlažnosti postavljena, uređaj kontinuirano ovlažuje do željene razine. Nakon što se postigne željena razina vlažnosti, uređaj prelazi u stanje pripravnosti i prestaje s ovlaživanjem dok vlažnost okoline ne padne na 5% ispod željene razine vlažnosti. U tom trenutku uređaj će automatski ponovno početi s ovlaživanjem. Vidi sliku 5.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite uređaj iz struje prije čišćenja. Ako je u spremniku za vodu (6) ostalo vode, izlijte je naginjanjem spremnika za vodu (6), pri čemu se svaki sljedeći pritisak povećava za 5%. Nakon što je razina vlažnosti postavljena, uređaj kontinuirano ovlažuje do željene razine. Nakon što se postigne željena razina vlažnosti, uređaj prelazi u stanje pripravnosti i prestaje s ovlaživanjem dok vlažnost okoline ne padne na 5% ispod željene razine vlažnosti. U tom trenutku uređaj će automatski ponovno početi s ovlaživanjem. Vidi sliku 5.

2. Spremnik za vodu čistite svaka 3 dana.

3. Nakon korištenja uređaja neko vrijeme, kamenac se lako nakuplja i stvara fenomen "bijelog praha". On se lijepi za površinu atomizirajućeg pretvarača (12), što utječe na performanse ovlaživanja. Potrebno je redovito čišćenje glavnih komponenti. Za čišćenje glavnih komponenti pogledajte sliku 6.

* Otvorite poklopac spremnika za vodu (2), uklonite kanal za paru (5) okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu - vidi sliku 6A.

* Obrišite unutrašnjost spremnika za vodu (6) i prolaz za zrak za raspršivanje (5) mekom krpom – vidi sliku 6B.

* Dodajte odgovarajuću količinu vode, očistite uređaj četkom za čišćenje (14) – vidi sliku 6C.

* Obrišite pretvarač za raspršivanje (12) vatom natopljenom otopinom limunske kiseline.

4. Ne dodirujte raspršivač oštirim, tvrdim predmetima.

5. Ne koristite deterdžent za čišćenje, glinena voda je bolja. Zatim osušite komponente mekom krpom, ugradite kanal za zrak (5) okretanjem u smjeru kazaljke na satu.

6. Vanjski dio uređaja može se očistiti vlažnom krpom, a zatim obrisati suhom čistom krpom. Ne koristite kemijska otapala, benzin, kerozin ili prašak za poliranje za brisanje površine.

7. Prilikom čišćenja ne dopustite da voda uđe u unutrašnjost kućišta kako biste izbjegli kvar unutarnjih komponenti.

8. Očistite uređaj prije svake sljedeće upotrebe.

SKLADIŠTENJE

1. Za sezonsko skladištenje, uređaj treba biti prazan, čist i suh.

2. Čuvajte u vrećici otpomoj na prašinu na suhom mjestu.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako uređaj ne radi ispravno, provjerite sljedeće moguće uzroke prije nego što ga pošaljete na servis kako biste sami riješili probleme.

PROBLEM I: zaslon (8) se ne pali.

MOGUĆI UZROK PROBLEMA I: Napajanje nije ispravno spojeno.

RJEŠENJE PROBLEMA I: Spojite kabel za napajanje i uključite napajanje.

PROBLEM II: U spremniku ima vode, crveno svjetlo treperi nakon uključivanja uređaja

MOGUĆI UZROK PROBLEMA II: Previše kamenca na pretvaraču raspršivanja (12)

RJEŠENJE PROBLEMA II: Očistite naslage koje se nakupljaju na pretvaraču za raspršivanje (12)

PROBLEM III: Premalo atomizacije

MOGUĆI UZROK PROBLEMA III:

IIIa. Na atomizatoru (12) ima previše bijelog taloga

IIIb. Voda je previše prijava ili je predugo skladištena.

IIIc. Volumen magle bio je postavljen na nisku razinu

RJEŠENJE PROBLEMA III:

IIIa. Očistite bijeli kamen na atomizatoru (12)

IIIb. Prelazak na čistu vodu

IIIc. Postavite razinu magle na srednju ili visoku

PROBLEM IV: Neobična buka

MOGUĆI UZROK PROBLEMA IV:

IVa. U spremniku je premalo vode.

IVb. Sudari s površinom stola, uzrokujući vibracije.

RJEŠENJE PROBLEMA IV:

IVa. Dodajte vodu

IVb. Postavite uređaj na tvrdu, glatku površinu

PROBLEM V: Neobičan miris magle

MOGUĆI UZROK PROBLEMA II: Voda u spremniku nije čista ili je dugo stajala

RJEŠENJE PROBLEMA II: Očistite spremnik za vodu, osušite ga, a zatim dodajte čistu vodu

TEHNIČKI PODACI:

Snaga: 23 W

Napajanje: 220-240V ~50-60Hz

Kapacitet spremnika za vodu: 4 litre



Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.

3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.

4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням цього продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь інструкцій нижче. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Пристрій слід підключати лише до розетки 220-240 В ~ 50-60 Гц.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм, а також не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особи, які не мають досвіду чи знань щодо приладу, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Дітям не слід гратися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом.
6. Завжди відключайте прилад від мережі після використання, тримаючи його за розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, штекер, базу або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити у спеціаліста ремонтного центру, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення пошкоджений, якщо він упав або іншим чином пошкоджений, або якщо він працює неналежним чином. Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад, оскільки існує ризик ураження електричним струмом. Якщо прилад

пошкоджено, зверніться до авторизованого сервісного центру для огляду або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.

10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електрична плита, газовий пальник тощо.

11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Якщо використання переривається навіть на короткий період, від'єднайте його від мережі та від'єднайте джерело живлення.

14. Для додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом захисного відключення, що не перевищує 30 мА. Зверніться до електрика.



15. Не використовуйте пристрій поблизу води, наприклад, у душі, ванні або над умивальником, наповненим водою.

16. Під час використання приладу у ванній кімнаті від'єднайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.

17. Не допускайте потрапляння вологи на пристрій. Якщо пристрій упаде у воду, негайно від'єднайте його від розетки. Не торкайтеся води, коли пристрій підключений до мережі. Перед використанням пристрій має перевірити кваліфікований електрик.

18. Не тримайте пристрій мокрими руками.

19. Завжди вимикайте пристрій після кожного використання. Вимкніть живлення перед відключенням від мережі.

20. Ніколи не вмикайте пристрій без води у резервуарі для води.

21. Використовуйте лише чисту, прохолодну воду.

22. Не заповнюйте резервуар водою вище максимального рівня.

23. Не занурюйте основу зволожувача. Якщо на пристрій пролилася вода, негайно вимкніть його з мережі та дайте йому висохнути.
24. Не додавайте жодних хімікатів у чашу для води, резервуар для води або отвір для розпилення. Не додавайте у воду сіль, таблетки для видалення накипу, порошки або засоби для чищення.
25. Впускний отвір для розпилення та кришка резервуара для води завжди повинні бути щільно закриті.
26. Переконайтеся, що розпилювач зволожувача не спрямований безпосередньо на стіни, меблі, електричні розетки, електричні та електронні пристрої або дітей. Надмірна вологість у приміщенні може призвести до накопичення вологи, що спричиняє ріст бактерій і грибків, а також пошкодження стін, меблів і шпалер.
27. Не блокуйте вентиляцію пристрою. Тримайте відстань щонайменше 20 см від пристрою. Не блокуйте вихідний отвір для розпилення зволожувача.
28. Не використовуйте пристрій, якщо існує ризик утворення конденсату. Волога може утворюватися всередині та зовні пристрою, якщо:
- пристрій переміщено з холодного в тепле місце,
 - систему опалення щойно увімкнули,
 - пристрій використовується в приміщенні з високою вологістю,
 - пристрій охолоджується системою охолодження кондиціонера.
- Якщо всередині пристрою утвориться конденсат, він може працювати неправильно або, в крайніх випадках, може бути пошкоджений. У такому разі не використовуйте пристрій і дайте йому висохнути протягом кількох годин.
29. Не нахиляйте, не перевертайте та не намагайтеся доливати чи видаляти воду з приладу під час його роботи.
30. Не знімайте резервуар з основи пристрою під час роботи зволожувача.
31. Резервуар для води важкий, коли повний. Під час перенесення тримайте його також знизу.
32. Не використовуйте зволожувач повітря, якщо ви помітили витік

води з-під пристрою.

33. Не залишайте воду у зволожувачі повітря, коли він не використовується.

34. Дотримуйтесь інструкцій з очищення, наведених у цьому посібнику.

35. Ніколи не допускайте, щоб у базовому баку зволожувача залишався осад, волога або вода (це може призвести до забруднення або навіть пошкодження ультразвукового розпилювача).

36. Під час тривалої роботи пристрою водяний туман, що виділяється зволожувачем, може потрапляти на підлогу та спричиняти вогкість.

37. Не піднімайте резервуар для води за отвір для випуску водяного туману.

38. Не вставляйте металеву стружку, дріт, голки чи інші сторонні предмети у виріб або щілини в корпусі, оскільки це може спричинити ураження електричним струмом або несправність.

39. Зверніть увагу, що високий рівень вологості може сприяти росту біологічних організмів та грибків у навколишньому середовищі.

40. Надмірна вологість у кімнаті може призвести до накопичення вологи, що може пошкодити стіни, меблі, шпалери та інші електроприлади, такі як телевізори. Не спрямовуйте розпилювач поблизу таких предметів.

41. Не допускайте вологості або вологості зони навколо зволожувача. У разі потрапляння вологи зменште кількість подачі аерозолю. Якщо кількість подачі аерозолю зменшити неможливо, використовуйте зволожувач періодично. Не допускайте вологості абсорбуючих матеріалів, таких як килими, штори, порт'єри або скатертини.

42. Не накривайте пристрій. Не ставте жодних предметів на пристрій.

43. Не використовуйте пристрій разом із програматором, таймером або іншим пристроєм, який автоматично вмикає зволожувач повітря.

Попередження: Мікроорганізми, які можуть бути присутніми в резервуарі для води, потраплять у повітря, що створює дуже серйозну загрозу для здоров'я. Щоб запобігти цьому, регулярно міняйте воду та очищуйте резервуар кожні три дні.

Увага: Резервуар для води слід спорожнити та наповнювати кожні три дні. Перед поповненням очистіть його прісною водою або комерційно доступними мийними засобами, якщо це рекомендовано виробником. Видаліть будь-який накип, осад або плівку, що утворилися на стінках резервуара. Після очищення витріть насухо всі доступні поверхні.

Ультразвуковий зволожувач повітря використовує принцип високочастотних ультразвукових коливань, вода розпилюється

на наддрібні частинки розміром 1-5 мікронів, а потім водяний туман розсіюється в повітрі за допомогою пневматичного пристрою, для досягнення мети рівномірного зволоження повітря, освітлення повітря, зволоження шкіри та покращення здоров'я.

Перед першим використанням

Коли пристрій увімкнено, не торкайтеся розпилювального перетворювача (12) рукою, щоб уникнути травм.

Опис пристрою: Ультразвуковий зволожувач повітря

1. Кришка заливної горловини для води
2. Кришка резервуара для води
3. Розпилювальна насадка
4. Їмність для ароматерапії
5. Канал розпилення повітря
6. Резервуар для води
- 7A. Кнопка ввімкнення/регулювання туману/нічного режиму/вимикання

7B. Кнопка таймера

7C. Кнопка постійного зволоження

8. Дисплей

9. Повітрозабірник

10. Вихід розпилення

11. Вихід повітря

12. Розпилювальний перетворювач

13. Бавовняна ароматерапевтична губка

14. Щітка для чищення

НАПОВНЕННЯ ВОДОЮ – див. рисунок 7

1. Поставте пристрій на стійку, рівну поверхню. Не забувайте наповнювати резервуар для води, коли пристрій відключено від мережі.
2. Відкрийте кришку заливної горловини для води (2) разом із кришкою заливної горловини для води (1).
3. Зверніть увагу, що канал для розпилення повітря (5) має бути встановлений всередині резервуара для води перед заливкою води.
4. Під час додавання води не наливайте воду в розпилювальну форсунку (3), не наливайте воду у вихідний отвір для розпилення (10) та не наливайте воду у вихідний отвір для повітря (9).
5. Будьте обережні, щоб не перевищити МАХ (максимальний) рівень води, позначений на випускному отворі повітря (9) – див. малюнок 2. Використовуйте чисту водопровідну воду.
6. Закрийте кришку резервуара для води (2) разом із кришкою заливного отвору для води (1). Підключіть пристрій до мережі.
7. Коли пристрій не використовується, злийте воду з резервуара для води (6).
8. Щоб зменшити осадження вапняного нальоту з води - білого порошку, ви можете додатково придбати фільтр для води для цього пристрою, номер AD7972.1 у продавця цього пристрою.

ФУНКЦІЯ АРОМАТЕРАПІЇ

1. Зніміть кришку резервуара для води (1) разом із кришкою заливної горловини для води (1).
2. Налийте 2-3 краплі ефірної олії на бавовняну губку для ароматерапії (13) та помістіть її в ємність для ароматерапії (4). Див. малюнок 4. Помістіть ємність для ароматерапії (4) зверху на отвір для розпилення пари (10). Разом із паром поширюватиметься приємний аромат.

ПРИМІТКА: Для цього пристрою підходять ТІЛЬКИ водорозчинні ефірні олії.

3. НЕ капайте ефірні олії безпосередньо у воду.

СЕРВІС

1. Після підключення пристрій видає звуковий сигнал і переходить у режим очікування.
2. Щоб увімкнути пристрій, натисніть кнопку живлення (7A) один раз. Гучність туману за замовчуванням низька, і на дисплеї (8) з'являться дві риски (Рисунок 9B). Повторне натискання цієї кнопки (7A) циклічно перемикає режими: середній туман (Рисунок 9C), сильний туман (Рисунок 9D), нічний режим (Рисунок 9D) або вимкнення пристрою (Рисунок 9E).

ЗАХИСТ ВІД ДЕФІЦИТУ ВОДИ

Під час роботи пристрою вбудована пружина виявляє брак води. Після цього пристрій зупиняється, на дисплеї (8) відображається напис «EE», який блимає протягом 5 секунд, а також лунають три звукові сигнали. Після цього пристрій переходить у режим очікування. Після додавання води натисніть кнопку живлення (7A), і пристрій зможе працювати нормально.

НАЛАШТУВАННЯ НІЧНОГО РЕЖИМУ

Пристрій працюватиме на середній потужності туману протягом 5 хвилин і зробить паузу на 5 хвилин, потім працюватиме 5 хвилин і зробить паузу на 10 хвилин, потім працюватиме 5 хвилин і зробить паузу на 15 хвилин, продовжуючи цей цикл. У

нічному режимі дисплей (8) затемнений – див. малюнок 9Е.

НАЛАШТУВАННЯ ТАЙМЕРА

Налаштування за замовчуванням – нуль годин. Під час роботи натискайте кнопку таймера (7В) кілька разів, щоб вибрати один із періодів таймера: 1 година, 2 години, 4 години або 6 годин, або натисніть ще раз, щоб вимкнути функцію таймера – див. малюнок 4. Функція таймера зупиняє роботу пристрою після закінчення встановленого періоду.

НАЛАШТУВАННЯ РІВНЯ ВОЛОГОСТІ

Під час роботи пристрою натисніть кнопку постійного зволоження (7С). Ви можете встановити рівень вологості від 40 до 90% відносної вологості, при цьому кожне наступне натискання збільшує значення на 5%. Після встановлення рівня вологості пристрій постійно зволожує повітря до потрібного рівня. Після досягнення потрібного рівня вологості пристрій переходить у режим очікування та припиняє обприскування, доки вологість навколишнього середовища не знизиться на 5% нижче потрібного рівня вологості. У цей момент пристрій автоматично знову почне обприскування. Див. малюнок 5.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Від'єднайте прилад від мережі перед чищенням. Якщо у резервуарі для води (6) залишилася вода, злийте її, нахиливши резервуар (6).

ПРИМІТКА: Важливо правильно розташувати резервуар для води (6) під час наливання води. Правильне положення досягається, коли вихідний отвір для повітря (9) залишається сухим, а струмінь води спрямований через протилежний край резервуара для води (6).

2. Очищайте резервуар для води кожні 3 дні.

3. Після певного часу використання пристрою накуп легко накопичується та утворює «білий порошок». Він прилипає до поверхні розпилювального перетворювача (12), впливаючи на ефективність зволоження. Необхідно регулярне очищення основних компонентів. Щоб очистити основні компоненти, див. малюнок 6.

* Відкрийте кришку резервуара для води (2), зніміть повітропровід для розпилення (5), повернувши його проти годинникової стрілки – див. Малюнок 6А.

* Протріть внутрішню частину резервуара для води (6) та повітряний канал для розпилення (5) м'якою тканиною – див. малюнок 6В.

* Додайте відповідну кількість води, очистіть пристрій щіткою для чищення (14) – див. малюнок 6С.

* Протріть розпилювальний перетворювач (12) ватним тампоном, змоченим у розчині лимонної кислоти.

4. Не торкайтеся обприскувача гострими, твердими предметами.

5. Не використовуйте мийний засіб для очищення, краще використовувати глиняну воду. Потім висушіть компоненти м'якою тканиною, встановіть канал розпилення повітря (5), повернувши його за годинниковою стрілкою.

6. Зовнішню частину пристрою можна очистити вологою ганчіркою, а потім витерти насухо чистою тканиною. Не використовуйте хімічні розчинники, бензин, гас або полірувальний порошок для протирання поверхні.

7. Під час чищення не допускайте потрапляння води всередину корпусу, щоб уникнути несправності внутрішніх компонентів.

8. Очищайте пристрій перед кожним наступним використанням.

ЗБЕРІГАННЯ

1. Для сезонного зберігання пристрій має бути порожнім, чистим та сухим.

2. Зберігайте в пілонепроникному пакеті в сухому місці.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Якщо пристрій працює неправильно, перевірте наступні можливі причини, перш ніж відправляти його до сервісного центру для самостійного вирішення проблем.

ПРОБЛЕМА I: дисплей (8) не світиться.

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ I: Блок живлення підключено неправильно.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМИ I: Підключіть шнур живлення та увімкніть живлення.

ПРОБЛЕМА II: У баку є вода, червоний індикатор блимає після ввімкнення пристрою

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ II: Занадто багато накипу на розпилювальному перетворювачі (12)

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМИ II: Очистіть відкладення, що накопичуються на розпилювальному перетворювачі (12).

ПРОБЛЕМА III: Занадто слабе розпилення

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ III:

IIIa. На розпилювальному перетворювачі (12) забагато білого осаду

IIIb. Вода занадто брудна або занадто довго зберігалася.

IIIc. Гучність туману була встановлена на низький рівень

РІШЕННЯ ЗАДАЧІ III:

IIIa. Очистіть білий камінь на розпилювальному перетворювачі (12)

IIIb. Перехід на чисту воду

IIIc. Встановіть рівень туману на середній або високий

ПРОБЛЕМА IV: Аномальний шум

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ IV:

IVa. У баку замало води.

IVb. Він стикається з поверхнею столу, викликаючи вібрації.

РІШЕННЯ ЗАДАЧІ IV:

IVa. Додати воду

IVb. Розмістіть пристрій на твердій, гладкій поверхні

ПРОБЛЕМА V: Специфічний запах туману

МОЖЛИВА ПРИЧИНА ПРОБЛЕМИ II: Вода в баку нечиста або довго зберігалася

ВІРІШЕННЯ ПРОБЛЕМИ II: Очистіть резервуар для води, висушіть його, а потім додайте чистої води

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Потужність: 23 Вт

Джерело живлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Місткість резервуара для води: 4 літри



Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.

2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та слугить тій самій меті, що й доставлена техніка.

Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батареї, їх слід виняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

Гарантни услови су другачији ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе овог производа, пажљиво прочитајте и увек следите доленаведена упутства. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу злоупотребом или неправилним радом уређаја.

2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га ни за једну другу сврху осим за коју је намењен.
3. Уређај треба прикључити само на утичницу од 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем и не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца узраста од 8 година и више, као и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или особе које немају искуства или знања о уређају, под условом да су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу уређаја и да су свесне опасности. Деца не смеју да се играју уређајем. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако немају 8 година или више и нису под надзором.
6. Увек искључите уређај из струје након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
7. Не потапајте кабл, утикач, базу или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) или га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).
8. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба да га замени стручњак у сервису како би се избегла опасност.
9. Не користите уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или на други начин оштећен, или ако не ради исправно. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер постоји ризик од струјног удара. Ако је уређај оштећен, однесите га у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.
10. Поставите уређај на хладну, стабилну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су електрични шпорет, гасни горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.
13. Никада не остављајте производ повезан на извор напајања без надзора. Ако се употреба прекине чак и на кратко, искључите га из мреже и искључите напајање.
14. За додатну заштиту, препоручује се да се у електрично коло инсталира уређај за диференцијалну струју (RCD) са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30 mA. Консултујте електричара.



15. Не користите уређај у близини воде, на пример у тушу, кади или изнад умиваоника напуњеног водом.
16. Када користите уређај у купатилу, искључите га из струје након употребе, јер близина воде представља опасност чак и када је уређај искључен.
17. Не дозволите да се уређај покваси. Ако уређај падне у воду, одмах га искључите из зидне утичнице. Не посежите у воду док је уређај укључен у струју. Уређај мора да провери квалификовани електричар пре употребе.
18. Не држите уређај мокрым рукама.
19. Увек искључите уређај након сваке употребе. Искључите напајање пре него што га искључите из струје.
20. Никада не укључујте уређај без воде у резервоару за воду.
21. Користите само чисту, хладну воду.
22. Не пунити резервоар водом изнад максималног нивоа.
23. Не потапајте базу овлаживача ваздуха. Ако се вода проспе по уређају, одмах га искључите из струје и оставите да се осуши.
24. Не додајте никакве хемикалије у посуду за воду, резервоар за воду или отвор за распршивање. Не додајте со, таблете за уклањање каменца, прашкове или средства за чишћење у воду.
25. Улаз за маглу и поклопац резервоара за воду увек треба да буду чврсто затворени.

26. Уверите се да излаз за маглу овлаживача ваздуха није усмерен директно ка зидовима, намештају, електричним утичницама, електричним и електронским уређајима или деци. Прекомерна влажност у просторији може довести до накупљања влаге, што узрокује раст бактерија и гљивица и оштећује зидове, намештај и тапете.

27. Не блокирајте вентилацију уређаја. Држите растојање од најмање 20 цм од уређаја. Не блокирајте излаз за маглу овлаживача ваздуха.

28. Не користите уређај ако постоји ризик од кондензације. Влага се може формирати унутар и споља уређаја када:

- уређај се премешта са хладног на топло место,
- систем грејања је управо укључен,
- уређај се користи у просторији са високом влажношћу,
- уређај се хлади системом за хлађење клима уређаја.

Ако дође до кондензације влаге унутар уређаја, он можда неће правилно функционисати или, у екстремним случајевима, може бити оштећен. У том случају, немојте користити уређај и оставите га да се осуши неколико сати.

29. Не нагињите, не преврћите и не покушавајте да додајете или вадите воду из уређаја док је у раду.

30. Не уклањајте резервоар са основе уређаја док овлаживач ваздуха ради.

31. Резервоар за воду је тежак када је пун. Када га носите, држите га и са доње стране.

32. Не користите овлаживач ваздуха ако приметите да вода цури испод уређаја.

33. Не остављајте воду у овлаживачу ваздуха када се не користи.

34. Пратите упутства за чишћење у овом упутству.

35. Никада не дозволите да се талог, влага или вода задрже у резервоару овлаживача ваздуха (то може проузроковати контаминацију или чак оштећење ултразвучног распршивача).

36. Током дужег рада уређаја, водена магла коју емитује овлаживач ваздуха може пасти на под и изазвати влагу.

37. Не подижите резервоар за воду држећи га за излаз за водену маглу.
38. Не убацујте металне опилјке, жицу, игле или друге стране предмете у производ или отворе на кућишту, јер то може изазвати струјни удар или квар.
39. Имајте на уму да висок ниво влажности може подстаћи раст биолошких организама и гљивица у окружењу.
40. Прекомерна влажност у просторији може довести до накупљања влаге, што може оштетити зидове, намештај, тапете и друге електричне уређаје попут телевизора. Не усмеравајте млаз магле близу таквих предмета.
41. Не дозволите да подручје око овлаживача ваздуха постане влажно или мокро. Уколико се појави влага, смањите излаз магле. Ако се излаз магле не може смањити, користите овлаживач ваздуха повремено. Не дозволите да упијајући материјали попут тепиха, завеса, драперија или столњака постану влажни.
42. Не покривајте уређај. Не стављајте никакве предмете на врх уређаја.
43. Не користите уређај заједно са програматором, тајмером или другим уређајем који аутоматски укључује овлаживач ваздуха.

Упозорење: Микроорганизми који могу бити присутни у резервоару за воду биће разнесени у ваздух, што представља веома озбиљан ризик по здравље. Да бисте то спречили, редовно мењајте воду и чистите резервоар свака три дана.

Упозорење: Резервоар за воду треба празнити и поново пунити свака три дана. Пре пуњења, очистите га свежеом водом или комерцијално доступним детерџентима, ако то препоручује произвођач. Уклоните каменца, седимент или филм који се створио из зидовима резервоара. Након чишћења, обришите све доступне површине сувим.

Ултразвучни овлаживач ваздуха користи принцип високофреквентних ултразвучних осцилација, вода се распршује у ултрафине честице величине 1-5 микрона, а затим се водена магла распршује у ваздуху помоћу пнеуматског уређаја, како би се постигла сврха равномерног влажења ваздуха, освежавања ваздуха, хидратације коже и побољшања здравља.

Пре прве употребе

Када је уређај укључен, не додирујте претварач за распршивање (12) руком да бисте избегли повреду.

Опис уређаја: Ултразвучни овлаживач ваздуха

1. Поклопац отвора за воду
2. Поклопац резервоара за воду
3. Млазница за распршивање
4. Посуда за ароматерапију
5. Канал за ваздух за маглу
6. Резервоар за воду
- 7А. Дугме за укључивање/подешавање магле/ноћни режим/искључивање

7В. Дугме за тајмер

7С. Дугме за континуирану влажност

8. Дисплеј

9. Усис ваздуха

10. Излаз за маглу 11. Излаз за ваздух
12. Атомизирајући претварач 13. Памучни сунђер за ароматерапију
14. Четка за чишћење

ПУЊЕЊЕ ВОДОМ – видети слику 7

1. Поставите уређај на стабилну, равну површину. Не заборавите да допуните резервоар за воду када је уређај искључен из струје.
2. Отворите поклопац отвора за пуњење водом (2) заједно са поклопцем отвора за пуњење водом (1).
3. Имајте у виду да канал за распршивање ваздуха (5) мора бити инсталиран унутар резервоара за воду пре сипања воде.
4. Приликом додавања воде, не сипајте воду у млазницу за распршивање (3), не сипајте воду у отвор за маглу (10) и не сипајте воду у отвор за ваздух (9).
5. Пазите да не прекорачите MAX (максимални) ниво воде означен на излазу за ваздух (9) - видети слику 2. Користите чисту воду из славине.
6. Затворите поклопац резервоара за воду (2) заједно са поклопцем отвора за пуњење водом (1). Укључите уређај у струју.
7. Када уређај није у употреби, сипајте воду из резервоара за воду (6).
8. Да бисте смањили таложење каменца из воде - белог праха, можете опционо купити филтер за воду за овај уређај, број AD7972.1 од продавца овог уређаја.

ФУНКЦИЈА АРОМАТЕРАПИЈЕ

1. Скините поклопац резервоара за воду (1) заједно са поклопцем отвора за пуњење водом (1).
 2. Сипајте 2-3 капи есенцијалног уља на памучни сунђер за ароматерапију (13) и ставите га у посуду за ароматерапију (4). Видите слику 4. Поставите посуду за ароматерапију (4) на врх отвора за маглу (10). Пријатан мирис ће се распоредити заједно са маглом.
- НАПОМЕНА: За овај уређај су погодна САМО етерична уља растворљива у води.
3. НЕ капајте етерична уља директно у воду.

УСЛУГА

1. Након повезивања, уређај емитује звучни сигнал и прелази у режим приправности.
2. Да бисте укључили уређај, притисните једном дугме за напајање (7А). Подразумевана јачина магле је ниска, а на екрану (8) ће се појавити две цртице (слика 9Б). Вишеструким притиском на ово дугме (7А) мењаћете режиме: средња магла (слика 9Ц), јака магла (слика 9Д), ноћни режим (слика 9Д) или искључивање уређаја (слика 9Е).

ЗАШТИТА ОД НЕСТАШИЦЕ ВОДЕ

Када уређај ради, уграђена опруга детектује недостатак воде. Уређај се тада зауставља, дисплеј (8) приказује „ЕЕ“ и трепери 5 секунди, а затим се чују три звучна сигнала. Уређај затим улази у режим приправности. Након додавања воде, притисните дугме за напајање (7А) и уређај тада може нормално да ради.

ПОДЕШАВАЊЕ НОЋНОГ РЕЖИМА

Уређај ће радити на средњем интензитету производње магле 5 минута и паузирати 5 минута, затим ће радити 5 минута и паузирати 10 минута, затим ће радити 5 минута и паузирати 15 минута, настављајући у овом циклусу. У ноћном режиму, дисплеј (8) је затамњен – видети слику 9Е.

ПОДЕШАВАЊЕ ТАЈМЕРА

Подразумевано подешавање је нула сати. Током рада, више пута притисните дугме тајмера (7В) да бисте изабрали један од периода тајмера: 1 сат, 2 сата, 4 сата или 6 сати, или поново притисните да бисте искључили функцију тајмера – погледајте слику 4. Функција тајмера зауставља уређај након истека подешеног периода.

ПОДЕШАВАЊЕ НИВОА ВЛАЖНОСТИ

Док уређај ради, притисните дугме за континуирано влажење (7С). Можете подесити ниво влажности од 40-90% релативне влажности, при чему се сваки следећи притисак повећава за 5%. Када се ниво влажности подеси, уређај континуирано влажи до жељеног нивоа. Када се достигне жељени ниво влажности, уређај прелази у режим приправности и престаје са замагљивањем док влажност околине не падне на 5% испод жељеног нивоа влажности. У овом тренутку, уређај ће аутоматски поново почети са замагљивањем. Видите слику 5.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Искључите уређај из струје пре чишћења. Ако је у резервоару за воду (6) остало воде, сипајте је нагињањем резервоара за воду (6).

НАПОМЕНА: Важно је правилно поставити резервоар за воду (6) приликом сипања воде. Исправан положај се постиже

када отвор за излаз ваздуха (9) остане сув, а млаз воде је усмерен кроз супротну ивицу резервоара за воду (6).

2. Чистите резервоар за воду свака 3 дана.

3. Након одређеног времена коришћења уређаја, каменац се лако накупља и формира феномен „белог праха“. Ово се лепи за површину распршивача (12), утичући на перформансе влажења. Потребно је редовно чишћење главних компоненти. За чишћење главних компоненти, погледајте слику 6.

* Отворите поклопац резервоара за воду (2), уклоните канал за ваздух у облику магле (5) окретањем у смеру супротном од казаљке на сату - видети слику 6А.

* Обришите унутрашњост резервоара за воду (6) и пролаз за ваздух за распршивање (5) меком крпом – видети слику 6Б.

* Додајте одговарајућу количину воде, очистите уређај четком за чишћење (14) – видети слику 6С.

* Обришите претварач за распршивање (12) памучним штапићем натопљеним раствором лимунске киселине.

4. Не додирујте прскалицу оштрим, тврдим предметима.

5. Не користите детерџент за чишћење, глинена вода је боља. Затим осушите компоненте меком крпом, инсталирајте канал за ваздух у облику магле (5) окретањем у смеру казаљке на сату.

6. Спољашњост уређаја може се очистити влажном крпом, а затим обрисати чистом крпом. Не користите хемијске раствараче, бензин, керозин или прашак за полирање за брисање површине.

7. Не дозволите да вода уђе у унутрашњост кућишта приликом чишћења како бисте избегли квар унутрашњих компоненти.

8. Очистите уређај пре сваке наредне употребе.

СКЛАДИШТЕЊЕ

1. За сезонско складиштење, уређај треба да буде празан, чист и сув.

2. Чувати у врећици отпорној на прашину на сувом месту.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Ако уређај не ради исправно, проверите следеће могуће узроке пре него што га пошаљете на сервис како бисте сами решили проблеме.

ПРОБЛЕМ I: дисплеј (8) се не пали.

МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА I: Напајање није правилно повезано.

РЕШЕЊЕ ПРОБЛЕМА I: Прикључите кабл за напајање и укључите напајање.

ПРОБЛЕМ II: У резервоару је вода, црвено светло трепери након укључивања уређаја

МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА II: Превисе каменца на распршивачу (12)

РЕШЕЊЕ ПРОБЛЕМА II: Очистите насlage које се накупљају на распршивачу (12)

ПРОБЛЕМ III: Премало атомизације

МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА III:

IIIa. Превисе је белог остатка на распршивачу (12)

IIIb. Вода је превисе прљава или је предуго складиштена.

IIIc. Јачина магле је подешена на ниско

РЕШЕЊЕ ЗАДАТКА III:

IIIa. Очистите бели камен на распршивачу (12)

IIIb. Прелазак на чисту воду

IIIc. Подесите ниво магле на средњи или висок

ПРОБЛЕМ IV: Ненормална бука

МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА IV:

IVa. У резервоару је премало воде.

IVb. Судара се са површином стола, узрокујући вибрације.

РЕШЕЊЕ ЗАДАТА IV:

IVa. Додати воду

IVb. Поставите уређај на тврду, глатку површину

ПРОБЛЕМ V: Необичан мирис магле

МОГУЋИ УЗРОК ПРОБЛЕМА II: Вода у резервоару није чиста или је дуго стајала

РЕШЕЊЕ ПРОБЛЕМА II: Очистите резервоар за воду, осушите га, а затим додајте чисту воду

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Снага: 23W

Напајање: 220-240V ~50-60Hz

Капацитет резервоара за воду: 4 литра

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминисајући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (AR)

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة، اقرها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.

1. قبل استخدام هذا المنتج، يُرجى قراءة التعليمات أدناه بعناية واتباعها دائماً. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.

2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.

3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس كهربائي بجهد 220-240 فولت وتردد 50-60 هرتز.

4. توخّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز بوجود الأطفال في الجوار. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز، ولا تسمح للأطفال أو أي شخص غير مُلِمّ بالجهاز باستخدامه.

5. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز للأطفال بعمر ٨ سنوات فما فوق، وللأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو للأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان، وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. كما لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا بعمر ٨ سنوات فما فوق وتحت إشراف شخص بالغ.

- ٦- افصل الجهاز دائماً بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
7. لا تغمر الكابل أو القابس أو القاعدة أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، إلخ) أو تستخدمه في ظروف رطوبة عالية (الحمامات، المنازل الممتلئة بالرطوبة).
٨. افحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة فني متخصص في مركز صيانة لتجنب أي خطر.
٩. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط أو تعرض لأي تلف آخر، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فهناك خطر التعرض لصدمة كهربائية. في حال تلف الجهاز، خذه إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تتم جميع الإصلاحات فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات غير الصحيحة خطراً جسيماً على المستخدم.
10. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل الموقد الكهربائي وموقد الغاز وما إلى ذلك.
11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة من حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
13. لا تترك المنتج موصولاً بمصدر الطاقة دون مراقبة. في حال انقطاع الاستخدام ولو لفترة قصيرة، افصله عن مصدر الطاقة الرئيسي.
14. لمزيد من الحماية، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مقنن لا يتجاوز 30 مللي أمبير. استشر فني كهرباء.
15. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء، على سبيل المثال في الدش أو حوض الاستحمام أو فوق حوض غسيل مملوء بالماء. 
16. عند استخدام الجهاز في الحمام، افصله عن الكهرباء بعد الاستخدام، لأن قرب الماء يشكل خطراً حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز.
١٧. لا تسمح بتبلل الجهاز. إذا سقط الجهاز في الماء، افصله فوراً من مقبس الحائط. لا تدخل يدك في الماء أثناء توصيل الجهاز بالكهرباء. يجب فحص الجهاز من قبل فني كهربائي مؤهل قبل استخدامه.
18. لا تمسك الجهاز بأيدي مبللة.
19. احرص دائماً على إيقاف تشغيل الجهاز بعد كل استخدام. افصل الطاقة قبل فصل القابس.
20. لا تقم بتشغيل الجهاز أبداً بدون وجود ماء في خزان المياه.
21. استخدم الماء النظيف والبارد فقط.

22. لا تملأ الخزان بالماء فوق المستوى الأقصى.
23. لا تغمر قاعدة جهاز الترطيب بالماء. في حال انسكاب الماء على الجهاز، افصله عن الكهرباء فوراً واتركه ليجف.
٢٤. لا تُصِف أي مواد كيميائية إلى وعاء الماء أو خزان الماء أو منفذ الرذاذ. لا تُصِف الملح أو أقراص إزالة الترسبات أو المساحيق أو مواد التنظيف إلى الماء.
25. يجب إغلاق مدخل الرذاذ وغطاء خزان المياه بإحكام دائماً.
٢٦. تأكد من عدم توجيه مخرج رذاذ جهاز الترطيب مباشرةً نحو الجدران أو الأثاث أو المقابس الكهربائية أو الأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو الأطفال. فالرطوبة الزائدة في الغرفة قد تؤدي إلى تراكم الرطوبة، مما يتسبب في نمو البكتيريا والفطريات وتلف الجدران والأثاث وورق الجدران.
٢٧. لا تسد فتحات تهوية الجهاز. حافظ على مسافة لا تقل عن ٢٠ سم بينك وبين الجهاز. لا تسد فتحة رذاذ جهاز الترطيب.
28. لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك خطر تكثف الرطوبة. قد تتكون الرطوبة داخل الجهاز وخارجه في الحالات التالية:
 - يتم نقل الجهاز من مكان بارد إلى مكان دافئ،
 - تم تشغيل نظام التدفئة للتو،
 - يُستخدم الجهاز في غرفة ذات رطوبة عالية،
 - يتم تبريد الجهاز بواسطة نظام تبريد مكيف الهواء.
- إذا حدث تكثف للرطوبة داخل الجهاز، فقد لا يعمل بشكل صحيح، أو قد يتلف في حالات نادرة. في هذه الحالة، لا تستخدم الجهاز واتركه ليجف لعدة ساعات.
29. لا تقم بإزالة الجهاز أو قلبه أو محاولة إضافة الماء إليه أو إزالته منه أثناء تشغيله.
30. لا تقم بإزالة الخزان من قاعدة الجهاز أثناء تشغيل جهاز الترطيب.
31. خزان الماء ثقيل عندما يكون ممتلئاً. عند حمله، احمله من الأسفل أيضاً.
32. لا تستخدم جهاز الترطيب إذا لاحظت تسرب الماء من أسفل الجهاز.
33. لا تترك الماء في جهاز الترطيب عندما لا يكون قيد الاستخدام.
34. اتبع تعليمات التنظيف الواردة في هذا الدليل.
35. لا تسمح أبداً ببقاء الرواسب أو الرطوبة أو الماء في الخزان الأساسي لجهاز الترطيب (قد يتسبب ذلك في التلوث أو حتى تلف البخاخ بالموجات فوق الصوتية).
36. أثناء التشغيل المطول للجهاز، قد يسقط رذاذ الماء المنبعث من جهاز الترطيب على الأرض ويسبب الرطوبة.
37. لا ترفع خزان المياه من مخرج رذاذ الماء.
38. لا تقم بإدخال رقائق معدنية أو أسلاك أو إبر أو أجسام غريبة أخرى في المنتج أو الفجوات الموجودة في الغلاف، لأن ذلك قد يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو خلل في

العمل.

39. يرجى ملاحظة أن مستويات الرطوبة العالية يمكن أن تعزز نمو الكائنات الحية والفطريات في البيئة.

٤٠. قد تؤدي الرطوبة الزائدة في الغرفة إلى تراكم الرطوبة، مما يتسبب في تلف الجدران والأثاث وورق الجدران والأجهزة الكهربائية الأخرى مثل أجهزة التلفاز. لذا، تجنب توجيه مخرج الرذاذ بالقرب من هذه الأشياء.

٤١. لا تدع المنطقة المحيطة بجهاز الترطيب تصبح رطبة أو مبللة. في حال حدوث رطوبة، قلل من كمية الرذاذ. إذا تعذر تقليل كمية الرذاذ، استخدم جهاز الترطيب بشكل متقطع. لا تدع المواد الماصة للرطوبة، مثل السجاد والستائر والأغطية ومفارش المائدة، تصبح رطبة.

42. لا تغطِ الجهاز. لا تضع أي أشياء فوق الجهاز.

43. لا تستخدم الجهاز بالتزامن مع مبرمج أو مؤقت أو أي جهاز آخر يقوم بتشغيل جهاز الترطيب تلقائياً.

تحذير: قد تنتشر الكائنات الدقيقة الموجودة في خزان المياه في الهواء، مما يشكل خطراً صحياً جسيماً. لتجنب ذلك، يُرجى تغيير الماء بانتظام وتنظيف الخزان كل ثلاثة أيام.

تحذير: يجب تفريغ خزان الماء وإعادة ملئه كل ثلاثة أيام. قبل إعادة الملء، نظّفه بالماء العنب أو المنظفات المتوفرة تجارياً، إذا أوصى بذلك المصنّع. أزل أي ترسبات أو رواسب أو طبقة متراكمة على جدران الخزان. بعد التنظيف، جفّف جميع الأسطح التي يمكن الوصول إليها.

يستخدم جهاز الترطيب بالموجات فوق الصوتية مبدأ التذبذب فوق الصوتي عالي التردد، حيث يتم تحويل الماء إلى جزيئات دقيقة للغاية يتراوح حجمها بين 1 و 5 ميكرون، ثم يتم نشر رذاذ الماء في الهواء بواسطة الجهاز الهوائي، وذلك لتحقيق غرض ترطيب الهواء بشكل موحد، وإنعاش الهواء، وترطيب البشرة وتحسين الصحة.

قبل الاستخدام الأول

عند تشغيل الجهاز، لا تلمس محول التنزيرة (12) بيدك لتجنب الإصابة.

وصف الجهاز: مرطب هواء بالموجات فوق الصوتية

1. غطاء فتحة تعبئة الماء 2. غطاء خزان الماء

3. فوهة الرش 4. وعاء العلاج العطري

5. قناة هواء الرذاذ 6. خزان المياه

17. زر التشغيل/ضبط الرذاذ/الوضع الليلي/الإيقاف

7ب. زر المؤقت 7ج. زر الرطوبة المستمرة

8. شاشة العرض 9. مدخل الهواء

10. مخرج الرذاذ 11. مخرج الهواء

12. محول طاقة للرذاذ 13. إسفنجة قطنية للعلاج العطري

14. فرشاة التنظيف

ملء بالماء - انظر الشكل 7

1. ضع الجهاز على سطح مستوي وثابت. تذكر إعادة ملء خزان الماء عند فصل الجهاز عن الكهرباء.

2. افتح غطاء تعبئة الماء (2) مع غطاء تعبئة الماء (1).

3. يرجى ملاحظة أنه يجب تركيب قناة الهواء الضبابي (5) داخل خزان المياه قبل سكب الماء.

4. عند إضافة الماء، لا تصب الماء في فوهة الرش (3)، ولا تصب الماء في مخرج الرذاذ (10)، ولا تصب الماء في مخرج الهواء (9).

5. احرص على عدم تجاوز مستوى الماء الأقصى (MAX) المحدد على مخرج الهواء (9) - انظر الشكل 2. استخدم ماء الصنبور للتنظيف.

6. أغلق غطاء خزان الماء (2) مع غطاء فتحة تعبئة الماء (1). ثم قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء.

7. عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، قم بسكب الماء من خزان الماء (6).

8. لتقليل ترسبات الكلس من الماء - المسحوق الأبيض، يمكنك شراء فلتر مياه لهذا الجهاز، رقم AD7972.1 من بائع هذا الجهاز.

وظيفة العلاج بالروائح العطرية

1. قم بإزالة غطاء خزان المياه (1) مع غطاء تعبئة المياه (1).
2. ضع قطرتين أو ثلاث قطرات من الزيت العطري على إسفنجية العلاج العطري القطنية (١٣) وضعها في وعاء العلاج العطري (٤). انظر الشكل ٤.
3. لاحظ: الزيوت العطرية القابلة للذوبان في الماء فقط هي المناسبة لهذا الجهاز. لا تقم بتقطير الزيوت العطرية مباشرة في الماء.

خدمة

1. بمجرد الاتصال، يصدر الجهاز صوت تنبيه ويدخل في وضع الاستعداد.
2. لتشغيل الجهاز، اضغط زر التشغيل (١٧) مرة واحدة. يكون مستوى الضباب الافتراضي منخفضًا، وسيظهر خطان متتاليان على الشاشة (٨) (الشكل ٩ب). سيؤدي الضغط المتكرر على هذا الزر (١٧) إلى التبديل بين الأوضاع: ضباب متوسط (الشكل ٩ج)، ضباب كثيف (الشكل ٩د)، الوضع الليلي (الشكل ٩هـ)، أو إيقاف تشغيل الجهاز (الشكل ٩هـ).

الحماية من نقص المياه

عند تشغيل الجهاز، يستشعر زنبرك داخلي نقص الماء. يتوقف الجهاز حينها، وتظهر على الشاشة (8) عبارة "EE" وتومض لمدة 5 ثوانٍ، ويصدر الجهاز ثلاث صفارات. ثم يدخل الجهاز في وضع الاستعداد. بعد إضافة الماء، اضغط على زر التشغيل (A7)، وسيتمكن الجهاز من العمل بشكل طبيعي.

وضع الليل

ستعمل الوحدة بمستوى متوسط من الضباب لمدة 5 دقائق، ثم تتوقف لمدة 5 دقائق، ثم تعمل لمدة 10 دقائق، ثم تعمل لمدة 5 دقائق وتتوقف لمدة 15 دقيقة، وهكذا. في الوضع الليلي، يتم خفض إضاءة الشاشة (8) - انظر الشكل E9.

ضبط المؤقت

الإعداد الافتراضي هو صفر ساعة. أثناء التشغيل، اضغط على زر المؤقت (B7) بشكل متكرر لاختيار إحدى فترات المؤقت: ساعة واحدة، ساعتان، 4 ساعات، أو 6 ساعات، أو اضغط مرة أخرى لإيقاف وظيفة المؤقت - انظر الشكل 4. تتوقف وظيفة المؤقت عن تشغيل الجهاز بعد انقضاء الفترة المحددة.

ضبط مستوى الرطوبة

أثناء تشغيل الجهاز، اضغط على زر الترطيب المستمر (C7). يمكنك ضبط مستوى الرطوبة من 40% إلى 90% رطوبة نسبية، مع زيادة القيمة بنسبة 5% مع كل ضغطة لاحقة. بمجرد ضبط مستوى الرطوبة، يقوم الجهاز بالترطيب بشكل مستمر حتى الوصول إلى المستوى المطلوب. عند الوصول إلى مستوى الرطوبة المطلوب، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد ويتوقف عن الترطيب حتى تتخفض الرطوبة المحيطة إلى 5% أقل من مستوى الرطوبة المطلوب. عند هذه النقطة، سيبدأ الجهاز بالترطيب تلقائيًا مرة أخرى. انظر الشكل 5.

التنظيف والصيانة

1. افصل الجهاز عن الكهرباء قبل التنظيف. إذا كان هناك بعض الماء المتبقي في خزان الماء (6)، فقم بإفراغه عن طريق إمالة خزان الماء (6). ملاحظة: من المهم وضع خزان الماء (6) في الوضع الصحيح عند سكب الماء. يتحقق الوضع الصحيح عندما يبقى مخرج الهواء (9) جافًا ويتم توجيه تيار الماء عبر الحافة المقابلة لخزان الماء (6).
2. نظف خزان المياه كل 3 أيام.
3. بعد استخدام الجهاز لفترة، تتراكم الترسبات بسهولة مشكلة ما يُعرف بـ "المسحوق الأبيض". يلتصق هذا المسحوق بسطح محوّل الرذاذ (١٢)، مما يؤثر على كفاءة الترطيب. لذا، يُنصح بتنظيف المكونات الرئيسية بانتظام. للاطلاع على كيفية تنظيفها، رُجى الرجوع إلى الشكل ٦.
- * افتح غطاء خزان المياه (2)، وقم بإزالة قناة هواء الرذاذ (5) عن طريق تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة - انظر الشكل A6.
- * امسح الجزء الداخلي من خزان المياه (6) وممر هواء الرذاذ (5) بقطعة قماش ناعمة - انظر الشكل 6ب.
- * أضف الكمية المناسبة من الماء، ونظف الجهاز بفرشاة التنظيف (14) - انظر الشكل C6.
- * امسح محوّل الرذاذ (12) بقطعة قطن مبللة بمحلول حمض الستريك.
4. لا تلمس البخاخ بأشياء حادة وصلبة.
5. لا تستخدم المنظفات للتنظيف، فإلام الطيني أفضل. ثم جفف المكونات بقطعة قماش ناعمة، وقم بتركيب قناة رذاذ الهواء (5) عن طريق تدويرها باتجاه عقارب الساعة.
6. يمكن تنظيف الجزء الخارجي من الجهاز بقطعة قماش مبللة، ثم تجفيفه بقطعة قماش نظيفة. لا تستخدم المنظفات الكيميائية أو البنزين أو الكيروسين أو مسحوق التلميع لتنظيف السطح.
7. لا تسمح بدخول الماء إلى داخل الغلاف أثناء التنظيف لتجنب تعطل المكونات الداخلية.
8. نظف الجهاز قبل كل استخدام لاحق.

تخزين

1. للتخزين الموسمي، يجب أن يكون الجهاز فارغًا ونظيفًا وجافًا.
2. يُحفظ في كيس مقاوم للغبار في مكان جاف.

حل المشكلات

إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح، فتتحقق من الأسباب المحتملة التالية قبل إرساله للصيانة لحل المشكلات بنفسك.

المشكلة الأولى: الشاشة (8) لا تضيء.

السبب المحتمل للمشكلة الأولى: لم يتم توصيل مصدر الطاقة بشكل صحيح.
 حل المشكلة الأولى: قم بتوصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل الطاقة.
 المشكلة الثانية: يوجد ماء في الخزان، ويومض الضوء الأحمر بعد تشغيل الجهاز
 السبب المحتمل للمشكلة الثانية: وجود ترسبات كثيرة على محول التذرية (12)
 حل المشكلة الثانية: تنظيف الرواسب المترسبة على محول التذرية (12)
 المشكلة الثالثة: قلة التذرية
 السبب المحتمل للمشكلة الثالثة:
 ثالثاً أ. يوجد الكثير من البقايا البيضاء على محول التذرية (12)
 ثالثاً ب. الماء شديد الاتساخ أو تم تخزينه لفترة طويلة جداً.
 ثالثاً ج. تم ضبط مستوى الضباب على منخفض
 حل المسألة الثالثة:
 ثالثاً أ. نظف الحجر الأبيض الموجود على محول الطاقة الخاص بالرداذ (12)
 ثالثاً ب. التغيير إلى الماء التنظيف
 ثالثاً ج. اضبط مستوى الضباب على متوسط أو مرتفع
 المشكلة الرابعة: ضوء غير طبيعي
 السبب المحتمل للمشكلة الرابعة:
 رابعاً أ. يوجد القليل جداً من الماء في الخزان.
 رابعاً ب. يصطدم بسطح الطاوله، مما يسبب اهتزازات.
 حل المسألة الرابعة:
 رابعاً أ. أضف الماء
 رابعاً ب. ضع الجهاز على سطح صلب وأمسك
 المشكلة الخامسة: رائحة ضباب غريبة
 السبب المحتمل للمشكلة الثانية: الماء الموجود في الخزان غير نظيف أو تم تخزينه لفترة طويلة
 حل المشكلة الثانية: نظف خزان الماء، وجففه، ثم أضف ماءً نظيفاً

البيانات الفنية:
 الطاقة: 23 واط
 مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~50-60 هرتز
 سعة خزان المياه: 4 لترات

حرصاً على البيئة. معلومات حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. عملاً بالمادة 13، الفقرتين 1 و2 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، نعلمكم بموجب هذا بالتعامل السليم مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية:

1. يحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - وهذا ما تؤكد العلامة الموجودة على شكل "صندوق مشطوب"، مما يتطلب الجمع الانتقائي لهذا النوع من النفايات.
2. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، إذا ما تسربت إلى البيئة، فيها تشكل تهديداً خطيراً لصحة الإنسان والكائنات الحية. وقد تسبب هذه المواد العديد من المشاكل الصحية، مثل ضعف البصر والسمع والنطق. كما قد تلحق الضرر بالكلبي والكبد والقلب، وتسبب أضراراً جلدية. ويمكن أن تؤثر المواد الضارة سلباً على الجهازين التنفسي والتناسلي، وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. وقد يشكل استهلاك النفايات التي تنمو في تربة ملوثة، والمنتجات المشتقة منها، خطراً لهذه العواقب الصحية.
3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.
4. تضطلع الأسر بدور هام في المساهمة في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دوراً رئيسياً في نظام إدارة النفايات للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بنقل النفايات مباشرة إلى نقاط التجميع المعتمدة، ويضفي على المعدات الاجتماعية غير المرغوب فيها التي تؤدي إلى ترك المعدات المستعملة في أماكن غير مخصصة لها.

بالإضافة إلى ذلك، يجب إعادة المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم الأجهزة المنزلية للمشتري، يلتزم الموزع باستلام الأجهزة المنزلية المستعملة مجاناً من نقطة التسليم، شريطة أن تكون الأجهزة المستعملة من نفس النوع وتستخدم لنفس الغرض الذي استخدمته الأجهزة المسلمة.

يجب التخلص من عيوب الكرتون وأكياس البولي إيثيلين في الحاويات المخصصة لجمع النفايات البلدية، كما هو موضح. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع وتخلص منفصلة.

لا ترمي الجهاز في حاوية النفايات البلدية!!

خدمة العملاء: إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإصل مباشرة.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏKDƏ İSTİNAD ÜÇÜN SAXLAYIN

Cihaz kommersiya məqsədləri üçün istifadə olunursa, zəmanət şərtləri fərqlidir.

1. Bu məhsulu istifadə etməzdən əvvəl diqqətlə oxuyun və həmişə aşağıdakı təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın sui-istifadəsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı bir zərərə görə məsuliyyət daşımır.

2. Bu cihaz yalnız evdə istifadə üçün nəzərdə tutulub. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.

3. Cihaz yalnız 220-240 V ~ 50-60 Hz rozetkaya qoşulmalıdır.

4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına və uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin onu istifadə etməsinə icazə verməyin.

5. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz, 8 yaş və yuxarı uşaqlar və fiziki, sensor və ya zehni qabiliyyətləri məhdud olan şəxslər və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər, bu şərtlə ki, onlar təhlükəsizliklərinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət altında olsunlar və ya cihazdan təhlükəsiz istifadə qaydalarına dair təlimatlar almış olsunlar və yarana biləcək təhlükələrdən xəbərdar olsunlar. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaş və yuxarı olmadıqları və nəzarət altında olmadıqları təqdirdə uşaqlar tərəfindən aparılmamalıdır.

6. İstifadədən sonra həmişə rozetkanı əlinizlə tutaraq cihazı elektrikdən ayırın. Elektrik kabelini ÇƏKMƏYİN.

7. Kabeli, fişini, altlığı və ya bütün cihazı suya və ya digər mayeyə salmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (vanna otağı, nəmli səyyar evlər) istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün təmir mərkəzində mütəxəssis tərəfindən dəyişdirilməlidir.

9. Elektrik kabeli zədələndikdə, düşübsə və ya başqa bir şəkildə zədələndikdə və ya düzgün işləmirsə, cihazı işlətməyin. Elektrik cərəyanı vurması riski olduğu üçün cihazı özünü təmir etməyə çalışmayın. Cihaz

zədələnilsə, müayinə və ya təmir üçün səlahiyyətli servis mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli servis mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün aparılmamış təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

10. Cihazı sərin, sabit bir səthə, elektrik sobası, qaz brülörü və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin.

11. Cihazı tezalısan materialların yaxınlığında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabeli masanın kənarından sallanmamalı və ya isti səthlərə toxunmamalıdır.

13. Məhsulu heç vaxt enerji mənbəyinə qoşulu vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın. İstifadə qısa müddətə belə kəsilsə, onu elektrik şəbəkəsindən ayırın və enerji mənbəyini ayırın.

14. Əlavə qorunma üçün elektrik dövrəsinə nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan qalıq cərəyan cihazı (RCD) quraşdırmaq tövsiyə olunur. Bir elektrikçi ilə məsləhətləşin.



15. Cihazı suyun yaxınlığında, məsələn, duşda, vannada və ya su ilə dolu lavabo üzərində istifadə etməyin.

16. Cihazı vanna otağında istifadə edərkən, istifadədən sonra onu elektrikdən ayırın, çünki cihaz söndürülmüş olsa belə, suyun yaxınlığı təhlükə yaradır.

17. Cihazın islanmasına icazə verməyin. Cihaz suya düşərsə, dərhal onu elektrik rozetkasından ayırın. Cihaz qoşulu olarkən suya əlinizi uzatmayın. İstifadədən əvvəl cihaz ixtisaslı elektrikçi tərəfindən yoxlanılmalıdır.

18. Cihazı yaş əllərlə tutmayın.

19. Hər istifadədən sonra cihazı həmişə söndürün. Şepseldən ayırmazdan əvvəl cihazı söndürün.

20. Su çənində su olmadan cihazı heç vaxt yandırmayın.

21. Yalnız təmiz, sərin su istifadə edin.

22. Çəni maksimum səviyyədən yuxarı su ilə doldurmayın.

23. Nəmləndiricinin altlığını batırmayın. Cihaza su tökülərsə, dərhal elektrik rozetkasından ayırın və qurumasına icazə verin.

24. Su qabına, su çəninə və ya duman çıxışına heç bir kimyəvi maddə əlavə etməyin. Suya duz, kirəc təmizləyici tabletlər, tozlar və ya təmizləyici maddələr əlavə etməyin.
25. Duman girişi və su çəninin qapağı həmişə möhkəm bağlanmalıdır.
26. Nəmləndiricinin dumanı birbaşa divarlara, mebellərə, elektrik rozetkalarına, elektrik və elektron cihazlara və ya uşaqlara yönəlmədiyinə əmin olun. Otaqda həddindən artıq rütubət nəmin yığılmasına səbəb ola bilər, bakteriya və göbələklərin çoxalmasına, divarlara, mebellərə və divar kağızlarına zərər verə bilər.
27. Cihazın ventilyasiyasını bağlamayın. Cihazdan ən azı 20 sm məsafə saxlayın. Nəmləndiricinin duman çıxışını bağlamayın.
28. Kondensasiya riski varsa, cihazdan istifadə etməyin. Cihazın içərisində və xaricində nəmlik aşağıdakı hallarda yarana bilər:
- cihaz soyuq yerdən isti yerə köçürülür,
 - istilik sistemi təzəcə işə salınıb,
 - cihaz yüksək rütubətli bir otaqda istifadə olunursa,
 - cihaz kondisionerin soyutma sistemi ilə soyudulur.
- Cihazın içərisində nəm kondensasiyası baş verərsə, o, düzgün işləməyə bilər və ya həddindən artıq hallarda zədələnə bilər. Bu halda, cihazı istifadə etməyin və bir neçə saat qurumasına icazə verin.
29. Cihaz işləyərkən onu əyməyin, çevirməyin və ya su əlavə etməyə və ya çıxarmağa çalışmayın.
30. Nəmləndirici işləyərkən çəni cihazın altından çıxarmayın.
31. Su çəni dolu olduqda ağır olur. Onu daşıyarkən altında da saxlayın.
32. Cihazın altından su sızdığını görsəniz, nəmləndiricidən istifadə etməyin.
33. İstifadə edilmədikdə nəmləndiricinin içində su saxlamayın.
34. Bu təlimat kitabçasındakı təmizləmə təlimatlarına əməl edin.
35. Nəmləndiricinin əsas çəninə heç vaxt çöküntü, nəm və ya suyun qalmasına icazə verməyin (bu, çirklənməyə və ya hətta ultrasəs atomizatoruna zərər verə bilər).
36. Cihazın uzun müddət işləməsi zamanı nəmləndiricinin yaydığı su dumanı yerə düşərək nəmliyə səbəb ola bilər.

37. Su çənini su dumanı çıxışından qaldırmayın.
38. Məhsula və ya korpusdakı boşluqlara metal qırıntıları, məftilləri, iynələri və ya digər yad cisimləri daxil etməyin, çünki bu, elektrik şokuna və ya nasazlığa səbəb ola bilər.
39. Nəzərə alın ki, yüksək rütubət səviyyəsi ətraf mühitdə bioloji orqanizmlərin və göbələklərin böyüməsinə kömək edə bilər.
40. Otaqda həddindən artıq rütubət nəmin yığılmasına səbəb ola bilər və bu da divarlara, mebellərə, divar kağızlarına və televizorlar kimi digər elektrik cihazlarına zərər verə bilər. Duman çıxışını bu cür əşyalara yaxın tutmayın.
41. Nəmləndiricinin ətrafındakı sahənin nəm və ya islanmasına icazə verməyin. Rütubət yaranarsa, buxarın miqdarını azaldın. Buxarın miqdarını azaltmaq mümkün deyilsə, nəmləndiricidən ara-sıra istifadə edin. Xalça, pərdə, pərdə və ya süfrə kimi udma qabiliyyətinə malik materialların nəmlənməsinə icazə verməyin.
42. Cihazı örtməyin. Cihazın üzərinə heç bir əşya qoymayın.
43. Cihazı proqramçı, taymer və ya nəmləndiricini avtomatik olaraq işə salan digər cihazla birlikdə istifadə etməyin.

Xəbərdarlıq: Su çənində ola biləcək mikroorqanizmlər havaya sovrulacaq və bu da çox ciddi sağlamlıq riski yaradacaq. Bunun qarşısını almaq üçün suyu mütəmadi olaraq dəyişdirin və çəni hər üç gündən bir təmizləyin.

Xəbərdarlıq: Su çəni hər üç gündən bir boşaldılmalı və doldurulmalıdır. Doldurmadan əvvəl, istehsalçı tərəfindən tövsiyə edildiyi təqdirdə, onu təmiz su və ya kommersiya məqsədli yuyucu vasitələrlə təmizləyin. Çən divarlarında əmələ gələn hər hansı bir ərp, çökmüntü və ya təbəqəni təmizləyin. Təmizlədikdən sonra bütün əlçatan səthləri quru silin.

Ultrəs nəmləndiricisi yüksək tezlikli ultrasəs salınımı prinsipindən istifadə edir, su 1-5 mikron ölçülü ultra incə hissəciklərə atomlaşdırılır və sonra su dumanı havanı vahid nəmləndirmək, havanı tərəvətləndirmək, dərinə nəmləndirmək və sağlamlığı yaxşılaşdırmaq məqsədinə çatmaq üçün pnevmatik cihaz vasitəsilə havada yayılır.

İlk istifadədən əvvəl

Cihaz işə salındıqda, zədələnməmək üçün atomlaşdırıcı çeviriciyə (12) əlinizlə toxunmayın.

Cihaz təsviri: Ultrasonik nəmləndirici

1. Su doldurucu örtük 2. Su çəninin örtüyü

3. Sprey başlığı 4. Aromaterapiya qabı

5. Duman hava kanalı 6. Su çəni

7A. Yandırma/Duman Tənzimləməsi/Gecə Rejimi/Söndürmə Düyməsi

7B. Taymer düyməsi 7C. Davamlı rütubət düyməsi

8.Ekran 9.Hava girişi

10. Duman çıxışı 11. Hava çıxışı

12. Atomlaşdırıcı çevirici 13. Pambıq aromaterapiya süngəri

14. Təmizləyici fırça

SU İLƏ DOLDURMA – şəkil 7-yə baxın

1. Cihazı sabit, düz bir səthə qoyun. Cihaz elektrik şəbəkəsindən çıxarıldıqda su çənini yenidən doldurmağı unutmayın.
2. Su doldurucu qapağını (2) su doldurucu qapağı (1) ilə birlikdə açın.
3. Nəzərə alın ki, su tökməzdən əvvəl duman hava kanalı (5) su çəninin içərisinə quraşdırılmalıdır.
4. Su əlavə edərkən, püskürtmə başlığına (3) su tökməyin, duman çıxışına (10) su tökməyin və hava çıxışına (9) su tökməyin.
5. Hava çıxışında (9) göstərilən MAKSİMUM (maksimum) su səviyyəsindən keçməməyə diqqət yetirin - Şəkil 2-yə baxın. Təmiş kran suyundan istifadə edin.
6. Su çəninin qapağını (2) su doldurucu qapağı (1) ilə birlikdə bağlayın. Cihazı elektrik rozetkasına qoşun.
7. Cihaz istifadə edilmədikdə, su çənindən (6) suyu boşaldın.
8. Suyun - ağ tozun - tərkibindəki əhəng çöküntüsünü azaltmaq üçün bu cihaz üçün satıcıdan AD7972.1 nömrəli su filtri ala bilərsiniz.

AROMATERAPİYA FUNKSIYASI

1. Su çəninin qapağını (1) su doldurucu qapağı (1) ilə birlikdə çıxarın.
 2. Pambıq aromaterapiya süngərinə (13) 2-3 damcı efir yağı tökün və aromaterapiya qabına (4) qoyun. Şəkil 4-ə baxın. Aromaterapiya qabını (4) duman çıxışının (10) üstünə qoyun. Dumanla birlikdə xoş ətir də yayılacaq.
- QEYD: Bu cihaz üçün yalnız suda həll olan efir yağları uyğundur.
3. Efir yağlarını birbaşa suya damcılatmayın.

XİDMƏT

1. Qoşulduqdan sonra cihaz səs signalı verir və gözləmə rejiminə keçir.
2. Cihazı yandırmaq üçün güc düyməsini (7A) bir dəfə basın. Standart duman səviyyəsi aşağıdır və displeydə (8) iki tire görünəcək (Şəkil 9B). Bu düyməni (7A) dəfələrlə basmaq rejimlərdən keçəcək: orta duman (Şəkil 9C), yüksək duman (Şəkil 9D), gecə rejimi (Şəkil 9D) və ya cihazı söndürəcək (Şəkil 9E).

SU ÇATMAZLIĞINDAN QORUNMA

Cihaz işləyərkən, quraşdırılmış yay suyun çatışmazlığını aşkarlayır. Cihaz daha sonra dayanır, displeydə (8) "EE" göstərilir və 5 saniyə yanib-sönür, üç bip səsi eşidilir. Daha sonra cihaz gözləmə rejiminə keçir. Su əlavə etdikdən sonra güc düyməsini (7A) basın və cihaz normal işləyə bilər.

GECƏ REJİMİ AYARLAMA

Cihaz orta duman çıxışında 5 dəqiqə işləyəcək və 5 dəqiqə fasilə verəcək, sonra 5 dəqiqə işləyəcək və 10 dəqiqə fasilə verəcək, sonra 5 dəqiqə işləyəcək və 15 dəqiqə fasilə verəcək və bu dövrdə davam edəcək. Gecə rejimində ekran (8) tutqunlaşacaq – Şəkil 9E-yə baxın.

TAYMERİN QURULMASI

Standart parametr sıfır saatdır. İşləmə zamanı taymer dövrlərindən birini seçmək üçün taymer düyməsini (7B) dəfələrlə basın: 1 saat, 2 saat, 4 saat və ya 6 saat, və ya taymer funksiyasını söndürmək üçün yenidən basın - şəkil 4-ə baxın. Taymer funksiyası təyin olunmuş müddət bitdikdən sonra cihazı dayandırır.

RÜTÜLÜK SƏVİYYƏSİNİN TƏYİN EDİLMƏSİ

Cihaz işləyərkən davamlı nəmləndirmə düyməsini (7C) basın. Rütubət səviyyəsini 40-90% RH arasında təyin edə bilərsiniz, hər sonrakı basışda dəyəri 5% artır. Rütubət səviyyəsi təyin edildikdən sonra cihaz davamlı olaraq istənilən səviyyəyə qədər nəmləndirir. İstənilən rütubət səviyyəsinə çatdıqdan sonra cihaz gözləmə rejiminə keçir və ətraf mühitin rütubəti istənilən rütubət səviyyəsindən 5%-ə düşənə qədər çiləməni dayandırır. Bu zaman cihaz avtomatik olaraq yenidən çiləməyə başlayacaq. Şəkil 5-ə baxın.

TƏMİZLƏMƏ VƏ TEXNİKİ XİDMƏT

1. Təmizləmədən əvvəl cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın. Su çənində (6) bir az su qalıbsa, su çənini (6) əyərək onu boşaldın. QEYD: Su tökərkən su çənini (6) düzgün yerləşdirmək vacibdir. Düzgün mövqə hava çıxışı (9) quru qaldıqda və su axını su çəninin (6) əks kənarından keçirildikdə əldə edilir.
2. Su çənini hər 3 gündən bir təmizləyin.
3. Cihazı bir müddət istifadə etdikdən sonra, ərp asanlıqla toplanır və "ağ toz" fenomeni əmələ gətirir. Bu, atomlaşdırıcı çeviricinin (12) səthinə yapışır və nəmləndirmə performansına təsir göstərir. Əsas komponentlərin müntəzəm təmizlənməsi zəruridir. Əsas komponentləri təmizləmək üçün Şəkil 6-ya baxın.

* Su çəninin qapağını (2) açın, duman hava kanalını (5) saat əqrəbinin əksinə çevirərək çıxarın - Şəkil 6A-ya baxın.

* Su çəninin (6) içini və hava keçidini (5) yumşaq bir parça ilə silin – Şəkil 6B-yə baxın.

* Lazımı miqdarda su əlavə edin, cihazı təmizləyici fırça (14) ilə təmizləyin – şəkil 6C-yə baxın.

* Atomlaşdırıcı çeviricini (12) limon turşusu məhlulunda isladılmış pambıq çubuqla silin.

4. Çiləyiciyə iti, sərt əşyalarla toxunmayın.

5. Təmizləmə üçün yuyucu vasitədən istifadə etməyin, gil su daha yaxşıdır. Sonra komponentləri yumşaq bir parça ilə qurulayın, saat əqrəbi istiqamətində çevirərək duman hava kanalını (5) quraşdırın.

6. Cihazın xarici hissəsi nəm parça ilə təmizlənsin, sonra təmiz parça ilə qurudula bilər. Səthi silmək üçün kimyəvi həlledicilər, benzin, kerosin və ya cilalayıcı toz istifadə etməyin.

7. Daxili komponentlərin nasazlığının qarşısını almaq üçün təmizləyərkən suyun korpusun içinə daxil olmasına icazə verməyin.

8. Hər sonrakı istifadədən əvvəl cihazı təmizləyin.

SAXLAMA

1. Mövsümi saxlama üçün cihaz boş, təmiz və quru olmalıdır.

2. Toz keçirməyən torbada quru yerdə saxlayın.

PROBLEMİN HƏLLİ

Cihaz düzgün işləmirsə, problemləri özünü həll etmək üçün onu xidmətə göndərməzdən əvvəl aşağıdakı mümkün səbəbləri yoxlayın.

PROBLEM I: display (8) yənmir.

PROBLEMİN MÜMKÜN SƏBƏBİ I: Enerji təchizatı düzgün qoşulmayıb.

PROBLEMİN HƏLLİ I: Elektrik kabelini qoşun və enerjini yandırın.

PROBLEM II: Çəndə su var, cihazı yandırdıqdan sonra qırmızı işıq yanıb-sönür

PROBLEMİN MÜMKÜN SƏBƏBİ II: Atomlaşdırıcı çeviricidə həddindən artıq miqyas (12)

II PROBLEMİN HƏLLİ: Atomlaşdırıcı çeviricinin (12) üzərində yığılan cöküntüləri təmizləyin

PROBLEM III: Çox az atomizasiya

PROBLEM III-ÜN MÜMKÜN SƏBƏBİ:

IIIa. Atomlaşdırıcı çeviricinin üzərində çoxlu ağ qalıq var (12)

IIIb. Su çox çirklidir və ya çox uzun müddət saxlanılıb.

IIIc. Duman həcmi aşağı səviyyəyə təyin edildi

III PROBLEMİN HƏLLİ:

IIIa. Atomlaşdırıcı çeviricinin (12) üzərindəki ağ daşı təmizləyin

IIIb. Təmiz suya keçid

IIIc. Duman səviyyəsini orta və ya yüksək səviyyəyə təyin edin

PROBLEM IV: Qeyri-adi səs-küy

PROBLEMİN IV MÜMKÜN SƏBƏBİ:

IVa. Çəndə çox az su var.

IVb. Masanın səthi ilə toqquşaraq titrəmələrə səbəb olur.

IV PROBLEMİN HƏLLİ:

IVa. Su əlavə edin

IVb. Cihazı sərt, hamar bir səthə qoyun

PROBLEM V: Dumanın özünəməxsus qoxusu

PROBLEMİN MÜMKÜN SƏBƏBİ II: Çəndəki su təmiz deyil və ya uzun müddət saxlanılıb

II PROBLEMİN HƏLLİ: Su çənin təmizləyin, qurulayın, sonra təmiz su əlavə edin

TEXNİKİ MƏLUMATLAR:

Güc: 23W

Enerji təchizatı: 220-240V ~50-60Hz

Su çənin tutumu: 4 litr



Ətraf mühitə nəm. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında məlumat. Tullantı elektrik və elektron avadanlıqları haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1 və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarının düzgün idarə olunması barədə sizi məlumatlandırırıq:

1. İşlənmiş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə atılması qadağandır - bu, "üstün xətt çəkilmis zibil qutusu" şəklində işarələnmə ilə təsdiqlənir və bu növ tullantıların seçmə şəkildə toplanmasını tələb edir.

2. Elektrik və elektron cihazlar ətraf mühitə buraxıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada biləcək təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ehtiva edə bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr həmçinin tənəffüs və reproduktiv sistemlərə mənfi təsir göstərə və xərçəngə səbəb ola bilər. Çirkənlənmiş torpaqda bitən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələrinin riskini yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir və siyahı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin



veb saytinda mövcud olmalıdır.

4. Ev təsərrüfatları işlənmiş avadanlıqların təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emalına töhfə verməkdə mühüm rol oynayırlar. Onlar həmçinin işlənmiş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sisteminə əsas rol oynayırlar və tullantıların birbaşa səlahiyyətli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə və tullantı avadanlıqlarının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalmasına səbəb olan arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılmasına imkan verirlər.

Bundan əlavə, istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqları çətdirilmə yerinə qaytarın. Məişət avadanlıqlarını alıcıya çatdırarkən, distribyutor, istifadə olunmuş avadanlıqların çətdirilmə yerinə pulsuz olaraq götürməyə borcludur, bu şərtlə ki, istifadə olunmuş avadanlıq çətdirilən avadanlıqla eyni tipdə olsun və eyni məqsəddə xidmət etsin.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar, təsvir edildiyi kimi, seçmə bələdiyyə tullantılarının toplanması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablarda atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı bələdiyyə tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı bir şikayət etmək istəyirsinizsə, zəhmət olmasa, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË, LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCE NË TË ARDHMEN

Kushtet e garancisë janë të ndryshme nëse pajisja përdoret për qëllime komerciale.

1. Para se të përdorni këtë produkt, lexoni me kujdes dhe ndiqni gjithmonë udhëzimet më poshtë. Prodhuesi nuk është përgjegjës për asnjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë 220-240 V ~ 50-60 Hz.
4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen dhe mos lejoni që fëmijët ose askush që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
5. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose të kenë marrë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë 8 vjeç e lart dhe të mbikëqyrur.
6. Gjithmonë shkëputeni pajisjen nga priza pas përdorimit duke e mbajtur

prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.

7. Mos e zhytni kabllon, spinën, bazën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) dhe mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështi).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kablos së energjisë. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një specialist në një qendër riparimi për të shmangur rrezikun.

9. Mos e përdorni pajisjen nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, nëse është rrëzuar ose dëmtuar ndryshe, ose nëse nuk funksionon siç duhet.

Mos u përpini ta riparoni vetë pajisjen, pasi ekziston rreziku i goditjes elektrike. Nëse pajisja është e dëmtuar, çojeni atë në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera gabimisht mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.

10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët dhe të qëndrueshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë soba elektrike, sobë me gaz etj.

11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Kablloja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.

13. Mos e lini kurrë produktin të lidhur me një burim energjie pa mbikëqyrje. Nëse përdorimi ndërpritet edhe për një periudhë të shkurtër kohore, shkëputeni nga priza dhe shkëputeni furnizimin me energji elektrike.

14. Për mbrojtje shtesë, rekomandohet që në qarkun elektrik të instalohet një pajisje e rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë të mbetur nominale që nuk i kalon 30 mA. Konsultohuni me një elektrikist.



15. Mos e përdorni pajisjen pranë ujit, për shembull në dush, vaskë ose mbi një lavaman të mbushur me ujë.

16. Kur përdorni pajisjen në banjo, shkëputeni nga priza pas përdorimit, pasi afërsia me ujin paraqet rrezik edhe kur pajisja është e fikur.

17. Mos e lini pajisjen të laget. Nëse pajisja bie në ujë, shkëputeni menjëherë nga priza. Mos e futni dorën në ujë ndërsa pajisja është e lidhur në prizë. Pajisja duhet të kontrollohet nga një elektrikist i kualifikuar para përdorimit.

18. Mos e mbani pajisjen me duar të lagura.

19. Gjithmonë fiken pajisjen pas çdo përdorimi. Fiken atë përpara se ta shkëputni nga priza.

20. Mos e ndizni kurrë pajisjen pa ujë në rezervuarin e ujit.

21. Përdorni vetëm ujë të pastër dhe të ftohtë.

22. Mos e mbushni rezervuarin me ujë mbi nivelin maksimal.

23. Mos e zhytni bazën e lagështuesit. Nëse derdhet ujë mbi pajisje, shkëputeni menjëherë nga priza dhe lëreni të thahet.

24. Mos shtoni kimikate në enën e ujit, në rezervuarin e ujit ose në grykën e avullit. Mos shtoni kripë, tableta për heqjen e gëlqeres, pluhura ose agentë pastrimi në ujë.

25. Hyrja e mjegullës dhe kapaku i rezervuarit të ujit duhet të jenë gjithmonë të mbyllura mirë.

26. Sigurohuni që priza e mjegullës së lagështuesit të ajrit të mos jetë e drejtuar drejtpërdrejt nga muret, mobiljet, prizat elektrike, pajisjet elektrike dhe elektronike ose fëmijët. Lagështia e tepërt në dhomë mund të çojë në akumulimin e lagështisë, duke shkaktuar rritjen e baktereve dhe kërpudhave dhe duke dëmtuar muret, mobiljet dhe letrën e murit.

27. Mos e bllokoni ventilimin e pajisjes. Mbani një distancë prej të paktën 20 cm nga pajisja. Mos e bllokoni daljen e mjegullës së lagështuesit.

28. Mos e përdorni pajisjen nëse ekziston rreziku i kondensimit. Lagështia mund të formohet brenda dhe jashtë pajisjes kur:

- pajisja zhvendoset nga një vend i ftohtë në një vend të ngrohtë,
- sistemi i ngrohjes sapo është ndezur,
- pajisja përdoret në një dhomë me lagështi të lartë,
- pajisja ftohet nga sistemi i ftohjes së ajrit të kondicionuar.

Nëse brenda pajisjes ndodh kondensim lagështie, ajo mund të mos funksionojë siç duhet ose, në raste ekstreme, mund të dëmtohet. Në këtë rast, mos e përdorni pajisjen dhe lëreni të thahet për disa orë.

29. Mos e anoni, përmbysni ose përpiquni të shtoni ose hiqni ujë nga pajisja ndërsa ajo është në punë.
30. Mos e hiqni rezervuarin nga baza e pajisjes ndërsa lagështuesi është në punë.
31. Rezervuari i ujit është i rëndë kur është plot. Kur e mbani, mbajeni edhe poshtë tij.
32. Mos e përdorni lagështuesin nëse vini re rrjedhje uji nga poshtë pajisjes.
33. Mos e lini ujin në lagështues kur nuk është në përdorim.
34. Ndiqni udhëzimet e pastrimit në këtë manual.
35. Mos lejoni kurrë që sedimentet, lagështia ose uji të mbeten në rezervuarin bazë të lagështuesit (kjo mund të shkaktojë ndotje ose edhe dëmtim të atomizuesit tejzanor).
36. Gjatë funksionimit të zgjatur të pajisjes, mjegulla e ujit e lëshuar nga lagështuesi mund të bjerë në dysHEME dhe të shkaktojë lagështirë.
37. Mos e ngrini rezervuarin e ujit nga dalja e mjegullës së ujit.
38. Mos fusni copa metalike, tela, gjilpëra ose objekte të tjera të huaja në produkt ose në boshllëqet në strehim, pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose keqfunksionim.
39. Ju lutemi vini re se nivelet e larta të lagështisë mund të nxisin rritjen e organizmave biologjikë dhe kërpudhave në mjedis.
40. Lagështia e tepërt në një dhomë mund të çojë në akumulimin e lagështisë, duke shkaktuar dëmtime në mure, mobilje, letër-muri dhe pajisje të tjera elektrike siç janë televizorët. Mos e drejtoni prizën e avullit pranë objekteve të tilla.
41. Mos lejoni që zona përreth lagështuesit të laget ose të bëhet e lagësht. Nëse shfaqet lagështi, zvogëloni prodhimin e mjegullës. Nëse prodhimi i mjegullës nuk mund të zvogëlohet, përdoreni lagështuesin me ndërprerje. Mos lejoni që materialet thithëse si qilimat, perdet, draperitë ose mbulesat e tavolinave të lagen.
42. Mos e mbuloni pajisjen. Mos vendosni objekte sipër pajisjes.
43. Mos e përdorni pajisjen së bashku me një programues, kohëmatës ose pajisje tjetër që e ndez automatikisht lagështuesin.

Kujdes: Mikroorganizmat që mund të jenë të pranishëm në rezervuarin e ujit do të fryhen në ajër, duke paraqitur një rrezik shumë serioz për shëndetin. Për ta parandaluar këtë, ndërroni rregullisht ujin dhe pastroni rezervuarin çdo tre ditë.

Paralajmërim: Rezervuari i ujit duhet të zbrazet dhe të mbushet çdo tre ditë. Para mbushjes, pastrojeni atë me ujë të freskët ose me detergjentë të disponueshëm në treg, nëse rekomandohet nga prodhuesi. Hiqni çdo llum, sediment ose film që është formuar në muret e rezervuarit. Pas pastrimit, fshijini të gjitha sipërfaqet e arritshme derisa të thahen.

Lagështuesi tejanor përdor parimin e lëkundjes tejanore me frekuencë të lartë, uji atomizohet në grimca ultra të imëta prej 1-5 mikronësh, dhe më pas mjegulla e ujit shpërndahet në ajër nga pajisja pneumatike, për të arritur qëllimin e lagështimit uniform të ajrit, freskimit të ajrit, hidratimit të lëkurës dhe përmirësimit të shëndetit.

Para përdorimit të parë

Kur pajisja është e ndezur, mos e prekni transduktorin atomizues (12) me dorë për të shmangur lëndimet.

Përshkrimi i pajisjes: Lagështues tejanor

1. Mbulesa e mbushësit të ujit
2. Mbulesa e rezervuarit të ujit
3. Grykë spërkatëse
4. Enë aromaterapie
5. Kanali i ajrit të mjegullës
6. Rezervuari i ujit
- 7A. Butoni i Ndezjes/Rregullimit të Mjegullës/Modaliteti i Natës/Fikjes

- 7B. Butoni i kohëmatësit
- 7C. Butoni i lagështisë së vazhdueshme
8. Ekran
9. Hyrja e ajrit
10. Dalje për mjegull
11. Dalje për ajër
12. Transduktor atomizues
13. Sfungjer pambuku për aromaterapi
14. Furçë pastrimi

MBUSHJA ME UJË – shih figurën 7

1. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë. Mos harroni ta mbushni rezervuarin e ujit kur pajisja është e shkëputur nga priza.
2. Hapni kapakun e mbushjes së ujit (2) së bashku me kapakun e mbushjes së ujit (1).
3. Ju lutemi vini re se kanali i ajrit të mjegullës (5) duhet të instalohet brenda rezervuarit të ujit përpara se të derdhni ujë.
4. Kur shtoni ujë, mos e derdhni ujë në grykën e spërkatjes (3), mos e derdhni ujë në daljen e mjegullës (10) dhe mos e derdhni ujë në daljen e ajrit (9).
5. Kini kujdes të mos e tejkaloni nivelin MAX (maksimal) të ujit të shënuar në daljen e ajrit (9) - shihni Figurën 2. Përdorni ujë të pastër rubineti.
6. Mbylleni kapakun e rezervuarit të ujit (2) së bashku me kapakun e mbushjes së ujit (1). Lidhni pajisjen në prizë.
7. Kur pajisja nuk është në përdorim, derdhni ujin nga rezervuari i ujit (6).
8. Për të zvogëluar reshjet e gëlqeres nga uji - pluhur i bardhë, mund të blini opsionalisht një filtër uji për këtë pajisje, numër AD7972.1 nga shitësi i kësaj pajisjeje.

FUNKSIONI I AROMATERAPISË

1. Hiqni kapakun e rezervuarit të ujit (1) së bashku me kapakun e mbushjes së ujit (1).
 2. Hidhni 2-3 pika vaj esencial mbi sfungjerin e aromaterapisë prej pambuku (13) dhe vendoseni atë në enën e aromaterapisë (4). Shihni figurën 4. Vendosni enën e aromaterapisë (4) sipër daljes së mjegullës (10). Një aromë e këndshme do të shpërndahet së bashku me mjegullën.
- SHËNIM: VETËM vajrat esencialë të tretshëm në ujë janë të përshtatshëm për këtë pajisje.
3. MOS i hidhni vajrat esencialë direkt në ujë.

SHËRBI

1. Pasi të lidhet, pajisja lëshon një bip dhe kalon në modalitetin e gatishmërisë.
2. Për ta ndezur pajisjen, shtypni një herë butonin e ndezjes (7A). Volumi i parazgjedhur i mjegullës është i ulët dhe në ekran do të shfaqen dy vija (8) (Figura 9B). Shtypja e këtij butoni (7A) në mënyrë të përsëritur do të ndryshojë midis modaliteteve: mjegull mesatare (Figura 9C), mjegull e lartë (Figura 9D), modalitet nate (Figura 9D) ose fikja e pajisjes (Figura 9E).

MBROJTJE NGA MUNGESËS SË UJIT

Kur pajisja është në funksionim, një sustë e integruar zbulon mungesën e ujit. Pajisja më pas ndalet, ekranin (8) shfaq "EE" dhe ndizet për 5 sekonda, dhe më pas dëgjohen tre bip. Pajisja më pas hyn në modalitetin e gatishmërisë. Pasi të keni shtuar ujë, shtypni butonin e ndezjes (7A) dhe pajisja mund të funksionojë normalisht.

CILËSIMI I MODALIT TË NATËS

Njësia do të funksionojë me mjegull mesatare për 5 minuta dhe do të ndalet për 5 minuta, pastaj do të funksionojë për 5 minuta dhe do të ndalet për 10 minuta, pastaj do të funksionojë për 5 minuta dhe do të ndalet për 15 minuta, duke vazhduar në këtë cikël. Në modalitetin e natës, ekrani (8) errësohet - shih Figurën 9E.

VENDOSJA E KOHËMATËSIT

Cilësimi fillestar është zero orë. Gjatë funksionimit, shtypni butonin e kohëmatësit (7B) disa herë për të zgjedhur një nga periudhat e kohëmatësit: 1 orë, 2 orë, 4 orë ose 6 orë, ose shtypeni përsëri për të fikur funksionin e kohëmatësit - shihni figurën 4. Funksioni i kohëmatësit e ndalon njësinë pasi të ketë kaluar periudha e caktuar.

VENDOSJA E NIVELIT TË LAGËSHTISË

Ndërsa pajisja është në funksionim, shtypni butonin e lagështimit të vazhdueshëm (7C). Mund ta vendosni nivelin e lagështisë nga 40-90% RH, me çdo shtypje pasuese që rrit vlerën me 5%. Pasi të jetë vendosur niveli i lagështisë, pajisja lagështohet vazhdimisht deri në nivelin e dëshiruar. Pasi të arrihet niveli i dëshiruar i lagështisë, pajisja hyn në modalitetin e gatisshmërisë dhe ndalon spërkatjen derisa lagështia e ambientit të bjerë në 5% nën nivelin e dëshiruar të lagështisë. Në këtë pikë, pajisja do të fillojë automatikisht spërkatjen përsëri. Shihni Figurën 5.

PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

1. Shkëputeni pajisjen nga priza para pastrimit. Nëse ka mbetur pak ujë në rezervuarin e ujit (6), derdheni atë duke e anuar rezervuarin e ujit (6).

SHËNIM: Është e rëndësishme të poziciononi saktë rezervuarin e ujit (6) kur derdhni ujë. Pozicioni i saktë arrihet kur dalja e ajrit (9) mbetet e thatë dhe rryma e ujit drejtohet përmes skajit të kundërt të rezervuarit të ujit (6).

2. Pastroni rezervuarin e ujit çdo 3 ditë.

3. Pas përdorimit të pajisjes për një farë kohe, gëlqerja grumbullohet lehtësisht dhe formon një fenomen "pluhuri të bardhë". Kjo ngjitet në sipërfaqen e transduktorit të atomizimit (12), duke ndikuar në performancën e lagështimit. Pastrimi i rregullt i komponentëve kryesorë është i nevojshëm. Për të pastruar komponentët kryesorë, referojuni Figurës 6.

* Hapni kapakun e rezervuarit të ujit (2), hiqni kanalin e ajrit të mjegullës (5) duke e rrotulluar në kah të kundërt të akrepave të orës - shihni Figurën 6A.

* Fshijeni pjesën e brendshme të rezervuarit të ujit (6) dhe kalimin e ajrit të mjegulluar (5) me një leckë të butë - shihni Figurën 6B.

* Shtoni sasinë e duhur të ujit, pastroni pajisjen me furçën e pastrimit (14) - shihni figurën 6C.

* Fshijeni transduktorin atomizues (12) me një shtupë pambuku të lagur në tretësirë acide citrike.

4. Mos e prekni spërkatësin me objekte të mprehta dhe të forta.

5. Mos përdorni detergjent për pastrim, uji me argjilë është më i mirë. Pastaj thani pjesët me një leckë të butë, instaloni kanalin e ajrit të mjegullës (5) duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës.

6. Pjesa e jashtme e pajisjes mund të pastrohet me një leckë të lagur dhe më pas të fshihet e thatë me një leckë të pastër. Mos përdorni tretës kimikë, benzinë, vajguri ose pluhur lustrues për të fshirë sipërfaqen.

7. Mos lejoni që uji të hyjë në brendësi të strehimit gjatë pastrimit për të shmangur keqfunksionimin e komponentëve të brendshëm.

8. Pastroni pajisjen para çdo përdorimi të mëvonshëm.

DEPOZITIMI

1. Për ruajtje sezonale, pajisja duhet të jetë bosh, e pastër dhe e thatë.

2. Ruajeni në një qese të papërshkueshme nga pluhuri në një vend të thatë.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Nëse pajisja nuk funksionon siç duhet, kontrolloni shkaqet e mundshme të mëposhtme përpara se ta dërgoni për shërbim për të zgjidhur vetë problemet.

PROBLEMI I: ekrani (8) nuk ndizet.

SHKAKU I MUNDSHËM I PROBLEMIT I: Furnizimi me energji nuk është lidhur siç duhet.

ZGJIDHJA PËR PROBLEMIN I: Lidhni kabllo të energjisë dhe ndizni energjinë.

PROBLEMI II: Ka ujë në rezervuar, drita e kuqe ndizet pasi ndizni pajisjen

SHKAKU I MUNDSHËM I PROBLEMIT II: Shumë gëlqere në transduktorin atomizues (12)

ZGJIDHJA PËR PROBLEMIN II: Pastroni depozitat që grumbullohen në transduktorin atomizues (12)

PROBLEMI III: Atomizim shumë i pakët

SHKAKU I MUNDSHËM I PROBLEMIT III:

IIIa. Ka shumë mbetje të bardha në transduktorin atomizues (12)

IIIb. Uji është shumë i ndotur ose është ruajtur për një kohë shumë të gjatë.

IIIc. Volumi i mjegullës ishte vendosur në nivel të ulët

ZGJIDHJA E PROBLEMIT III:

IIa. Pastroni gurin e bardhë në transducerin atomizues (12)

IIb. Kalimi në ujë të pastër

IIc. Vendosni nivelin e mjegullës në mesatare ose të lartë

PROBLEMI IV: Zhurmë jonormale

SHKAKU I MUNDSHËM I PROBLEMIT IV:

IVa. Ka shumë pak ujë në rezervuar.

IVb. Përplasjet me sipërfaqen e tavolinës, duke shkaktuar dridhje.

ZGJIDHJA E PROBLEMIT IV:

IVa. Shtoni ujë

IVb. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të fortë dhe të lëmuar

PROBLEMI V: Erë e veçantë mjegulle

SHKAKU I MUNDSHËM I PROBLEMIT II: Uji në rezervuar nuk është i pastër ose është ruajtur për një kohë të gjatë

ZGJIDHJA PËR PROBLEMIN II: Pastroni rezervuarin e ujit, thajeni atë dhe më pas shtoni ujë të pastër.

TE DHËNA TEKNIKE:

Fuqia: 23W

Furnizim me energji: 220-240V ~50-60Hz

Kapaciteti i rezervuarit të ujit: 4 litra

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.

2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.

3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuar të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.

4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuar të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj, kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur dorëzoni pajisje shtëpiake të blerësi, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.

Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejtë shitësin që ka lëshuar faturën.

ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები
მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები
ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი
გამოყენებისთვის

გარანტიის პირობები განსხვავებულია, თუ მოწყობილობა
გამოიყენება კომერციული მიზნებისთვის.

1. ამ პროდუქტის გამოყენებამდე ყურადღებით გაეცანიტ და ყოველთვის დაიცავიტ ქვემოტ მოცემული ინსტრუქციები. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობიტ გამოწვეულ რაიმე ზიანზე.
2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოტ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240 ვოლტიან ~ 50-60 ჰც-იან სოკეტზე.
4. გამოიჩინეტ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეტ ბავშვებს მოწყობილობიტ თამაშის უფლება და არ მისცეტ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.
5. გაფრთხილება: ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიატ 8 წლის და უფროსი ასაკის ბავშვებს, შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვტ გამოცდილება ან ცოდნა მოწყობილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობიტ, რომ მატ ზედამხედველობას უწევს მატ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან აქვტ მიღებული ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იციან შესაძლო საფრთხეების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასტან. დასუფთავება და მომხმარებლის მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წლის ან უფროსი ასაკის

არ არიან და არ იმყოფებიან ზედამხედველობის ქვეშ.

6. გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან, ხელით დაიჭირეთ სოკეტი. არ მოქაჩოთ კვების კაბელი.

7. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი, ძირი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი მობილური სახლები).

8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეცვალოს სარემონტო ცენტრში მომუშავე სპეციალისტმა.

9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, თუ ის დაეცა ან სხვაგვარად დაზიანდა, ან თუ ის არ მუშაობს გამართულად. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან არსებობს ელექტროშოკის რისკი. თუ მოწყობილობა დაზიანებულია, მიიტანეთ იგი ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

10. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან მოშორებით, როგორცაა ელექტრო ღუმელი, გაზის სანთურები და ა.შ.

11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების

მახლობლად.

12. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

13. არასოდეს დატოვოთ პროდუქტი უყურადღებოდ, რომელიც დაკავშირებულია დენის წყაროსთან. თუ მისი გამოყენება შეწყდება თუნდაც მცირე ხნით, გამორთეთ იგი ქსელიდან და გამორთეთ კვების წყარო.

14. დამატებითი დაცვის მიზნით, რეკომენდებულია ელექტრულ წრედში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენა არ აღემატება 30 mA-ს. მიმართეთ ელექტრიკოსს.



15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა წყალთან ახლოს, მაგალითად, შხაპის ქვეშ, აბაზანაში ან წყლით სავსე ნიჟარაზე.

16. მოწყობილობის აბაზანაში გამოყენებისას, გამოყენების შემდეგ გამორთეთ ის დენის წყაროდან, რადგან წყალთან სიახლოვე საფრთხეს წარმოადგენს მაშინაც კი, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია.

17. არ დაუშვათ მოწყობილობის დასველება. თუ მოწყობილობა წყალში ჩავარდება, დაუყოვნებლივ გამორთეთ იგი დენის წყაროდან. არ ჩაყოთ ხელი წყალში, სანამ მოწყობილობა ჩართულია. გამოყენებამდე მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს კვალიფიციური ელექტრიკოსის მიერ.

18. არ დაიჭიროთ მოწყობილობა სველი ხელებით.

19. ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა ყოველი გამოყენების შემდეგ. გამორთვამდე გამორთეთ დენი.

20. არასდროს ჩართოთ მოწყობილობა წყლის ავზში წყლის

გარეშე.

21. გამოიყენეთ მხოლოდ სუფთა, გრილი წყალი.

22. არ შეავსოთ ავზი წყლით მაქსიმალურ დონეზე მეტი რაოდენობით.

23. არ ჩადიროთ დამატენიანებელი ძირი წყალში. თუ მოწყობილობაზე წყალი დაიდვრება, დაუყოვნებლივ გამორთეთ ის დენის წყაროდან და გააშრეთ.

24. არ დაამატოთ ქიმიკატები წყლის თასში, წყლის ავზში ან ნისლის გამოსასვლელში. არ დაამატოთ წყალში მარილი, ნადების მოსაშორებელი ტაბლეტები, ფხვნილები ან საწმენდი საშუალებები.

25. ნისლის შესასვლელი და წყლის ავზის სახურავი ყოველთვის მჭიდროდ უნდა იყოს დახურული.

26. დარწმუნდით, რომ ჰაერის დამატენიანებლის ნისლის გამოსასვლელი პირდაპირ კედლებზე, ავეჯზე, ელექტროგადამცემებზე, ელექტრო და ელექტრონულ მოწყობილობებზე ან ბავშვებზე არ არის მიმართული. ოთახში ჭარბმა ტენიანობამ შეიძლება გამოიწვიოს ტენიანობის დაგროვება, რაც ბაქტერიებისა და სოკოების გამრავლებას და კედლების, ავეჯისა და შპალერის დაზიანებას გამოიწვევს.

27. არ დაბლოკოთ მოწყობილობის ვენტილაცია. მოწყობილობიდან მინიმუმ 20 სმ დისტანცია დაიცავით. არ დაბლოკოთ დამატენიანებლის ნისლის გამოსასვლელი.

28. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ არსებობს კონდენსაციის რისკი. ტენი შეიძლება წარმოიქმნას მოწყობილობის შიგნით და გარეთ, როდესაც:

- მოწყობილობა ცივიდან თბილ ადგილას გადადის,

- გათბობის სისტემა ახლახან ჩაირთო,
 - მოწყობილობა გამოიყენება მაღალი ტენიანობის მქონე ოთახში,
 - მოწყობილობა გაგრილებას უზრუნველყოფს კონდიციონერების გაგრილების სისტემა.
- თუ მოწყობილობის შიგნით ტენიანობის კონდენსაცია მოხდება, შესაძლოა, ის სათანადოდ არ იმუშაოს ან, უკიდურეს შემთხვევაში, დაზიანდეს. ამ შემთხვევაში, არ გამოიყენოთ მოწყობილობა და გააშრეთ რამდენიმე საათის განმავლობაში.
29. მუშაობის დროს არ დახაროთ, არ გადააბრუნოთ და არ სცადოთ წყლის დამატება ან ამოღება მოწყობილობიდან.
30. დამატენიანებელი მოწყობილობის მუშაობის დროს არ ამოიღოთ ავზი მოწყობილობის ძირიდან.
31. წყლის ავზი სავსე მდგომარეობაში მძიმეა. მისი ტარებისას, ქვემოდანაც დაიჭირეთ.
32. არ გამოიყენოთ დამატენიანებელი, თუ შეამჩნევთ წყლის გაჟონვას მოწყობილობის ქვემოდან.
33. არ დატოვოთ წყალი დამატენიანებელში, როდესაც არ იყენებთ.
34. დაიცავით ამ სახელმძღვანელოში მოცემული გაწმენდის ინსტრუქციები.
35. დამატენიანებლის ძირში არასდროს დატოვოთ ნალექი, ნესტი ან წყალი (ამან შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება ან თუნდაც ულტრაბგერითი ატომიზატორის დაზიანება).
36. მოწყობილობის ხანგრძლივი მუშაობის დროს, დამატენიანებელი მოწყობილობის მიერ გამოყოფილი წყლის ნისლი შეიძლება იატაკზე დაეცეს და ნესტი

გამოიწვიოს.

37. წყლის ავზი არ ასწიოთ წყლის ნისლის გამოსასვლელით.

38. არ ჩადოთ ლითონის ნატეხები, მავთულები, ნემსები ან სხვა უცხო საგნები პროდუქტში ან კორპუსის ნაპრალებში, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი ან გაუმართაობა.

39. გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ მაღალი ტენიანობის დონემ შეიძლება ხელი შეუწყოს გარემოში ბიოლოგიური ორგანიზმებისა და სოკოების ზრდას.

40. ოთახში ჭარბმა ტენიანობამ შეიძლება გამოიწვიოს ტენიანობის დაგროვება, რაც დააზიანებს კედლებს, ავეჯს, შპალერს და სხვა ელექტრო ტექნიკას, როგორიცაა ტელევიზორები. არ მიმართოთ ნისლის გამოსასვლელი ასეთ ობიექტებთან ახლოს.

41. არ დაუშვათ დამატენიანებლის გარშემო არსებული არეალის დასველება ან დასველება. ტენიანობის შემთხვევაში, შეამცირეთ ნისლის გამოყოფა. თუ ნისლის გამოყოფის შემცირება შეუძლებელია, გამოიყენეთ დამატენიანებელი პერიოდულად. არ დაუშვათ შთამნთქმელი მასალების, როგორიცაა ხალიჩები, ფარდები, ფარდები ან სუფრის გადასაფარებლები, დასველება.

42. არ დაფაროთ მოწყობილობა. არ დადოთ რაიმე ობიექტი მოწყობილობაზე.

43. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა პროგრამისტთან, ტაიმერთან ან სხვა მოწყობილობასთან ერთად, რომელიც ავტომატურად ჩართავს ჰაერის დამატენიანებელს.

გაფრთხილება: წყლის ავზში შესაძლოა არსებული მიკროორგანიზმები ჰაერში გაიფრქვევას, რაც ჯანმრთელობისთვის ძალიან სერიოზულ საფრთხეს წარმოადგენს. ამის თავიდან ასაცილებლად, რეგულარულად შეცვალეთ წყალი და გაწმინდეთ ავზი სამ დღეში ერთხელ.

გაფრთხილება: წყლის ავზი უნდა დაიცალოს და შეავსოს ყოველ სამ დღეში ერთხელ. შევსებამდე, მწარმოებლის რეკომენდაციის შემთხვევაში, გაწმინდეთ იგი სუფთა წყლით ან კომერციულად ხელმისაწვდომი სარეცხი საშუალებებით. მოაშორეთ ავზის კედლებზე წარმოქმნილი ნებისმიერი ნადები, ნალექი ან აპკი. გაწმენდის შემდეგ, გაამშრალეთ ყველა მისაწვდომი ზედაპირი.

ულტრაბგერითი დამატენიანებელი იყენებს მაღალი სიხშირის ულტრაბგერითი რხევის პრინციპს, წყალი ატომიზდება 1-5 მიკრონის ულტრაწვრილ ნაწილაკებად, შემდეგ კი წყლის ნისლი პნევმატური მოწყობილობით იფანტება ჰაერში, რათა მიღწეული იქნას ჰაერის ერთგვაროვანი დატენიანება, გაახალგაზრდავება, კანის დატენიანება და ჯანმრთელობის გაუმჯობესება.

პირველი გამოყენების წინ

როდესაც მოწყობილობა ჩართულია, დაზიანების თავიდან ასაცილებლად ხელით არ შეეხოთ ატომიზატორის გადაწყვანს (12).

მოწყობილობის აღწერა: ულტრაბგერითი დამატენიანებელი

1. წყლის შემავსებლის სახურავი
2. წყლის ავზის სახურავი
3. შესასხურებელი
4. არომათერაპიის კონტეინერი
5. ნისლის ჰაერის არხი
6. წყლის ავზი
- 7A. ჩართვის/ნისლის რეგულირების/დამის რეჟიმის/გამორთვის ღილაკი
- 7B. ტაიმერის ღილაკი
- 7C. ტენიანობის უწყვეტი რეჟიმის ღილაკი
8. ეკრანი
9. ჰაერის შემშვები
10. ნისლის გამოსასვლელი
11. ჰაერის გამოსასვლელი
12. ატომიზატორი
13. ბამბის არომათერაპიის ღრუბელი
14. საწმენდი ჯაგარისი

წყლით შევსება – იხილეთ სურათი 7

1. მოათავსეთ მოწყობილობა სტაბილურ, ბრტყელ ზედაპირზე. გახსოვდეთ, რომ წყლის ავზი უნდა შეავსოთ, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია დენის წყაროდან.
2. გახსენით წყლის შემავსებელი თავსახური (2) წყლის შემავსებელ თავსახურთან (1) ერთად.
3. გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ წყლის ჩასხმამდე წყლის ავზში უნდა დამონტაჟდეს ჰაერის გამტარი არხი (5).
4. წყლის დამატებისას არ ჩაახატო წყალი შესასხურებელ საქმენში (3), არ ჩაახატო წყალი ნისლის გამოსასვლელში (10) და არ ჩაახატო წყალი ჰაერის გამოსასვლელში (9).
5. ფრთხილად იყავით, რომ არ გადააჭარბოთ ჰაერის გამოსასვლელზე (9) მონიშნულ MAX (მაქსიმალურ) წყლის დონეს - იხილეთ სურათი 2. გამოიყენეთ სუფთა ონკანის წყალი.
6. დახურეთ წყლის ავზის სახურავი (2) წყლის შემავსებელ სახურავთან (1) ერთად. შეაერთეთ მოწყობილობა.
7. როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება, წყალი გადაღვარეთ წყლის ავზიდან (6).
8. წყლიდან კირის ნალექის - თეთრი ფხვნილის - შესამცირებლად, სურვილისამებრ, შეგიძლიათ შეიძინოთ ამ მოწყობილობის წყლის ფილტრი, ნომერი AD7972.1, ამ მოწყობილობის გამყიდველისგან.

არომათერაპიის ფუნქცია

1. მოხსენით წყლის ავზის სახურავი (1) წყლის შემავსებელ სახურავთან (1) ერთად.
 2. ბამბის არომათერაპიის ღრუბელზე (13) დაასხით 2-3 წვეთი ეთერზეთი და მოათავსეთ არომათერაპიის კონტეინერში (4). იხილეთ სურათი 4. არომათერაპიის კონტეინერი (4) მოათავსეთ ნისლის გამოსასვლელზე (10). ნისლთან ერთად სასიამოვნო სურნელი გავრცელდება.
- შენიშვნა: ამ მოწყობილობისთვის მხოლოდ წყალში ხსნადი ეთერზეთებია შესაფერისი.
3. არ ჩაახატო ეთერზეთები პირდაპირ წყალში.

სერვისი

1. დაკავშირების შემდეგ, მოწყობილობა გამოსცემს სიგნალს და გადადის ლოდინის რეჟიმში.
2. მოწყობილობის ჩასართავად, ერთხელ დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს (7A). ნისლის ნაგულისხმევი ხმა დაბალია და ეკრანზე გამოჩნდება ორი ტირი (8) (სურათი 9B). ამ ღილაკზე (7A) განმეორებით დაჭირეთ, რეჟიმები იცვლება: საშუალო ნისლი (სურათი 9C), ძლიერი ნისლი (სურათი 9D), ღამის რეჟიმი (სურათი 9D) ან მოწყობილობა გამოირთვება (სურათი 9E).

წყლის დეფიციტისგან დაცვა

მოწყობილობის მუშაობისას, ჩაშენებული ზამზარა წყლის ნაკლებობას აფიქსირებს. შემდეგ მოწყობილობა ჩერდება, ეკრანზე (8) გამოჩნდება „EE“ და 5 წამის განმავლობაში ციმციმებს, რის შემდეგაც სამი სიგნალი გაისმის. მოწყობილობა გადადის ლოდინის რეჟიმში. წყლის დამატების შემდეგ დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს (7A) და მოწყობილობა შეძლებს ჩვეულებრივ მუშაობას.

ღამის რეჟიმის პარამეტრი

მოწყობილობა იმუშავებს საშუალო ნისლის სიმძლავრით 5 წუთის განმავლობაში და შემდეგ შეჩერდება 5 წუთის განმავლობაში, შემდეგ იმუშავებს 5 წუთის განმავლობაში და შეჩერდება 10 წუთის განმავლობაში, შემდეგ იმუშავებს 5 წუთის განმავლობაში და შეჩერდება 15 წუთის განმავლობაში, ამ ციკლის გაგრძელებით. ღამის რეჟიმში, ეკრანი (8) ჩაბნელებულია - იხილეთ სურათი 9E.

ტაიმერის დაყენება

ნაგულისხმევი პარამეტრია ნული საათი. მუშაობის დროს, ტაიმერის ერთ-ერთი პერიოდის ასარჩევად, განმეორებით დააჭირეთ ტაიმერის ღილაკს (7B): 1 საათი, 2 საათი, 4 საათი ან 6 საათი, ან ტაიმერის ფუნქციის გამოსართავად კვლავ დააჭირეთ - იხილეთ სურათი 4. ტაიმერის ფუნქცია აჩერებს მოწყობილობას დაყენებული პერიოდის გასვლის შემდეგ.

ტენიანობის დონის დაყენება

მოწყობილობის მუშაობისას დააჭირეთ უწყვეტი დატენიანების ღილაკს (7C). შეგიძლიათ დააყენოთ ტენიანობის დონე 40-90% RH-ის ფარგლებში, ყოველი შემდგომი დაჭირით კი მნიშვნელობა 5%-ით გაიზარდება. ტენიანობის დონის დაყენების შემდეგ, მოწყობილობა უწყვეტად ატენიანებს სასურველ დონემდე. სასურველი ტენიანობის დონის მიღწევის შემდეგ, მოწყობილობა გადადის ლოდინის რეჟიმში და წყვეტს დაორთქლვას მანამ, სანამ გარემოს ტენიანობა სასურველ ტენიანობაზე 5%-ით დაბლა არ დაეშვება. ამ ეტაპზე, მოწყობილობა ავტომატურად ხელახლა დაიწყებს დაორთქლვას. იხილეთ სურათი 5.

დასუფთავება და მოვლა

1. გაწმენდის წინ გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან. თუ წყლის ავზში (6) წყალი დარჩა, გადაღვარეთ იგი წყლის ავზის (6) დახრით.
შენიშვნა: წყლის ჩასხმისას მნიშვნელოვანია წყლის ავზის (6) სწორად განთავსება. სწორი პოზიცია მიიღწევა მაშინ, როდესაც ჰაერის გამოსასვლელი (9) მშრალი რჩება და წყლის ნაკადი წყლის ავზის (6) მოპირდაპირე კიდიდან მიემართება.
2. წყლის ავზი ყოველ 3 დღეში ერთხელ გაწმინდეთ.
3. მოწყობილობის გარკვეული დროის განმავლობაში გამოყენების შემდეგ, ქერქი ადვილად გროვდება და ქმნის „თეთრი ფხვნილის“ ფენომენს. ის ეკვრის ატომიზატორის (12) ზედაპირს, რაც გავლენას ახდენს დატენიანების მუშაობაზე. აუცილებელია ძირითადი კომპონენტების რეგულარული გაწმენდა. ძირითადი კომპონენტების გასაწმენდად იხილეთ სურათი 6.

* გახსენით წყლის ავზის სახურავი (2), მოხსენით ნისლის ჰაერის მილი (5) საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით მობრუნებით - იხილეთ სურათი 6A.

* გაწმინდეთ წყლის ავზის (6) შიდა ნაწილი და ჰაერის გამტარი (5) რბილი ქსოვილით - იხილეთ სურათი 6B.

* დამატეთ წყლის შესაბამისი რაოდენობა, გაწმინდეთ მოწყობილობა საწმენდი ჯაგრისით (14) - იხილეთ სურათი 6C.

* გაწმინდეთ ატომიზატორის გადამყვანი (12) ლიმონმყვას ხსნარში დასველებული ბამბის ტამპონით.

4. არ შეეხოთ შესასხურებელს ბასრი, მაგარი საგნებით.
5. გასაწმენდად არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალება, თიხის წყალი უკეთესია. შემდეგ კომპონენტები რბილი ქსოვილით გააშრეთ, საათის ისრის მიმართულებით მოატრიალეთ და დაამონტაჟეთ ჰაერის ნისლის არხი (5).
6. მოწყობილობის გარე ზედაპირის გაწმენდა შესაძლებელია ნესტიანი ქსოვილით, შემდეგ კი სუფთა ქსოვილით გაშრობა. ზედაპირის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ ქიმიური გამხსნელები, ბენზინი, ნავთი ან გასაპრიალებელი ფხვნილი.
7. გაწმენდის დროს არ დაუშვათ წყლის მოხვედრა კორპუსის შიდა ნაწილში, რათა თავიდან აიცილოთ შიდა კომპონენტების გაუმართაობა.
8. ყოველი შემდგომი გამოყენების წინ გაწმინდეთ მოწყობილობა.

საცავი

1. სეზონური შენახვისთვის, მოწყობილობა უნდა იყოს ცარიელი, სუფთა და მშრალი.
2. შეინახეთ მტკვრეგუმტარ პარკში მშრალ ადგილას.

პრობლემის გადაჭრა

თუ მოწყობილობა არ მუშაობს გამართულად, პრობლემების დამოუკიდებლად გადასაჭრელად, სერვისზე გაგზავნამდე შეამოწმეთ შემდეგი შესაძლო მიზეზები.

პრობლემა I: ეკრანი (8) არ ანათებს.

პრობლემის შესაძლო მიზეზი I: კვების წყარო სწორად არ არის მიერთებული.

პრობლემის გადაწყვეტა I: შეაერთეთ კვების კაბელი და ჩართეთ დენი.

პრობლემა II: ავზში წყალია, მოწყობილობის ჩართვის შემდეგ წითელი შუქი ციმციმებს

პრობლემა II-ის შესაძლო მიზეზი: ატომიზატორის გადამყვანზე (12) ძალიან ბევრი ნადები

პრობლემა II-ის გადაწყვეტა: გაწმინდეთ ატომიზატორის გადამყვანზე (12) დაგროვილი ნადები

პრობლემა III: ძალიან მცირე ატომიზაცია

პრობლემა III-ის შესაძლო მიზეზი:

IIIa. ატომიზატორის გადამყვანზე (12) ძალიან ბევრი თეთრი ნალექია.

IIIბ. წყალი ძალიან დაბინძურებულია ან ძალიან დიდი ხნის განმავლობაში იყო შენახული.

IIIგ. ნისლის ხმაური დაბალზე იყო დაყენებული

პრობლემა III-ის გადაწყვეტა:

IIIa. გაწმინდეთ თეთრი ქვა ატომიზატორის გადამყვანზე (12)

IIIბ. სუფთა წყალზე გადასვლა

IIIგ. ნისლის დონის საშუალო ან მაღალ დონეზე დაყენება

პრობლემა IV: უჩვეულო ხმაური

პრობლემა IV-ის შესაძლო მიზეზი:

IVa. ავზში ძალიან ცოტა წყალია.

IVb. ის მაგიდის ზედაპირს ეჯახება, რაც ვიბრაციას იწვევს.

პრობლემა IV-ის გადაწყვეტა:

IVa. დაამატეთ წყალი

IVb. მოათავსეთ მოწყობილობა მყარ, გლუვ ზედაპირზე

პრობლემა V: ნისლის თავისებური სუნის

პრობლემა II-ის შესაძლო მიზეზი: ავზში წყალი არ არის სუფთა ან დიდი ხნის განმავლობაში იყო შენახული

პრობლემა II-ის გადაწყვეტა: გაწმინდეთ წყლის ავზი, გააშრეთ და შემდეგ დაამატეთ სუფთა წყალი.

ტექნიკური მონაცემები:

სიმძლავრე: 23 ვატი

კვების წყარო: 220-240 ვ -50-60 ჰც

წყლის ავზის მოცულობა: 4 ლიტრი

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაგნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. არადასაშვებია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერევათი შეგროვებას.

2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევისა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მაგნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაზიანებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.

3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.

4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუმეგობრებლად გავრცელებას იწვევს.

გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დაბრუნეთ მიწოდების ადგილზე.

საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერევათი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.

არ ჩააგდეთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!

მომსახურება თუ გასურთ სათანადო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamięłnowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekię tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.